

શ્રીવિજયમહોદયસૂસ્ત્રિગ્રંથમાલા-૧૮

પ્રાકૃત - પ્રવેશિકા

પહેલી

યોજક
પ્રભુદાસ બેચરદાસ પારેખ

પ્રવચન પ્રકાશન

૪૮૮, રવિવાર પેઠ,
પૂના-૨

શ્રીવિજયમહોદયસૂસ્ત્રિગ્રંથમાલા-૧૮

પુસ્તક : પ્રાકૃત-પ્રવેશિકા (પહેલી)
યોજક : પ્રભુદાસ બેચરદાસ પારેખ
પુનઃસંપાદક : મુનિશ્રી પ્રશભ્મરતિવિજયજી
પ્રથમ આવૃત્તિ : વિ. સં. ૧૯૮૮
દ્વિતીય આવૃત્તિ : વિ. સં. ૨૦૬૨
મૂલ્ય : રૂ. ૧૦૦-૦૦
© : PRAVACHAN PRAKASHAN, 2006

પ્રાપ્તિસ્થાન

પૂના : પ્રવચન પ્રકાશન ૪૮૮, રવિવાર પેઠ,
પૂના-૪૧૧૦૦૨, ફોન : ૩૨૮૨૨૦૬૮
મો. ૯૮૮૦૦૫૩૧૦
Email : Pravachan.Prakashan@vsnl.net
અમદાવાદ : સરસવતી પુસ્તક ભંડાર
૧૧૨, હાથીખાના, રતનપોળ, અમદાવાદ-૧
ફોન : ૦૭૯-૨૫૩૫૬૬૮૨
અશોકભાઈ ઘેલાભાઈ શાહ
૨૦૧, ઓએસીસ, અંકુર સ્ક્યુલની સામે,
પાલડી, અમદાવાદ-૩૮૦૦૦૭
ફોન : ૦૭૯-૨૬૬૩૩૦૮૫
મો. ૯૩૨૭૦૦૭૫૭૮
ટાઇપ સેટિંગ : વિરતિ ગ્રાફિક્સ, અમદાવાદ-૧૬.
ફોન : ૦૭૯-૨૬૮૪૦૩૨

પ્રકાશકીય

તપાગચ્છાધિરાજ, પૂજ્યપાદ આચાર્યભગવંત શ્રીમદ્વિજય-
રામચંદ્રસૂરીશ્વરજી મહારાજાના તેજસ્વી શિષ્યરત્નો પ્રવચનકાર
બંધુભેલડી પૂજ્ય મુનિરાજ શ્રી વૈરાગ્યરત્નવિજયજી મ., પૂ.
મુનિરાજ શ્રી પ્રશ્નમરત્નવિજયજી મ.ની પ્રેરણાથી અલભ્ય ગ્રંથોને
ઉપલભ્ય કરાવતી શ્રીવિજયમહોદ્યસૂરિગ્રંથમાલા નાં ૧૮માં
પુષ્પરૂપે શ્રી પ્રાકૃત પ્રવેશિકા પહેલી પુનઃ પ્રકાશિત થઈ રહી છે.

પરમ શ્રદ્ધેય ગચ્છાધિપતિ પૂજ્યપાદ આચાર્યદિવ શ્રીમદ્-
વિજય હેમભૂપણસૂરીશ્વરજી મહારાજાની પુષ્પપ્રેરણાથી ડીસા
શૈતાભર મૂર્તિપૂજક જૈન સંધ પેઢી - ડીસા અને શ્રી રાજપુર જૈન
શૈતાભર મૂર્તિપૂજક સંધ - રાજપુર (ડીસા) સંધે આ પુસ્તક
પ્રકાશિત કરવાનો લાભ લીધો છે. અમે તેમની અંતરંગ
અનુમોદના કરીએ છીએ.

— પ્રવચન પ્રકાશન

પ્રાસ્તાવિક

ભારતીય સંસ્કૃતિના અનેક પ્રધાન અંગોમાં ભાષા સંસ્કાર
નામનું એક મુખ્ય અંગ છે. તે અંગમાં ભારતીય મહા આર્ય
પ્રજાની માનસિક વિચાર શ્રેષ્ઠિનાં આંદોલનો વ્યક્ત કરવા માટે
કંઈ કંઈ જાતની ઉત્તમોત્તમ અને સમૃદ્ધ સાધન સામગ્રી રહેલી
છે ? તેનો વિચાર ઘણો જ ગહન અને દૂરગામી છે. એ ભાષા-
સંસ્કારમાં સંસ્કૃત અને પ્રાકૃત ભાષા મુખ્ય ભાગ ભજવે છે.
ભાષાઓના શબ્દે શબ્દમાં ભારતીય સંસ્કૃતિની અપૂર્વ ઘટના, સર્વ
સામાન્ય લોકવ્યવહાર, સૂક્ષ્મતમ મનોભાવો, સૂક્ષ્મતમ કાયિક
વ્યાપારો, સ્થૂલ અને સૂક્ષ્મ આજુભાજુની પરિસ્થિતિઓ અને
કુદરતી સંજોગો વગેરેની સર્વદીશીય પરિભાષાઓ વજાયેલી છે,
જેનું વગીકરણ આ સંક્ષિપ્ત પ્રસ્તાવનામાં આપણે ન કરી શકીએ.

તેમજ, યદ્વારા અહીં સંસ્કૃત અને પ્રાકૃત ભાષાની
ઐતિહાસિક મીમાંસા કરવાનું યે પાલવશે નહીં. તો પણ એટલું
તો ચોક્કસ છે કે - એ બને ભાષાઓ પોતપોતાના બિન્દ બિન્દ
વિભાગોમાં પરસ્પરની ઘટક અને ઉપાદાન સ્વરૂપે ગુંથાયેલી છે,
અને તેથી જ ભારતવર્ષમાં પ્રચાલિત આધુનિક કોઈપણ આર્ય
ભાષાનું બંધારણ સમજવાને એ સંસ્કૃત-પ્રાકૃત ભાષાઓનો
તલસ્પર્શી અત્યાસ આવશ્યક થઈ પડે છે. એ બને ભાષાઓની

તલસ્પર્શી તુલના પદ્ધી જ હિંદી, બંગાળી, મરાಠી, ગુજરાતી, પંજાબી વગેરે આધુનિક પ્રચારિત ભાષાઓનાં બ્યાકરણને લગતા નિર્ણયાત્મક નિયમો અને વ્યુત્પત્તિ-વ્યુત્પાદનો સાંગોપાંગ તૈયાર કરી શકાય છે. તથા આર્થ સંસ્કૃતિનો આત્મા સમજાવનારું સાહિત્ય ઉકેલવાને પણ એ બને ભાષાઓના અભ્યાસની પરમ આવશ્યકતા રહે છે. સંસ્કૃત ભાષામાં સાહિત્યની દરેક દરેક શાખાઓનો જેમ વિવિધ પ્રકારનો ગ્રંથસંગ્રહ મળી આવે છે, તે જ પ્રમાણે પ્રાકૃત ભાષાઓમાં પણ હોવાનો સંભવ છે, જેમાંનો કેટલોક ભાગ હાલ મોજુદ છે. તેના કરતાં અનેક ગણો સંગ્રહ પ્રાચીનકાળે વિદ્યમાન હોવાના પુરાવા મળે છે.

સંસ્કૃત અને પ્રાકૃત: એ બને ય ભાષાનું સાહિત્ય જૈન, બૌધ્ધ અને વૈદિક – ભારતનાં એ ત્રણેય પ્રધાન દર્શનોના અનુયાયી વિદ્વાનોએ સબળ પ્રયત્નોથી ખીલવ્યું છે. કોઈએ જરા પણ ન્યૂનતા રાખી હોય, એવા પુરાવા જડાતા નથી.

તો પણ જૈન અને બૌધ્ધ ધર્મનું પ્રધાન ધાર્મિક સાહિત્ય ખાસ કરીને એક જાતની પ્રાકૃત ભાષાઓમાં લખાયેલું છે. અને વૈદિક ધર્મનું સાહિત્ય મોટા પ્રમાણમાં સંસ્કૃત ભાષામાં લખાયેલું છે. તેથી પ્રાચીનકાળમાં બને ભાષાઓનો અભ્યાસ સતત ચાલુ હતો. દરેક સૈકાનો ઈતિહાસ તપાસીશું તો સંસ્કૃત ભાષાના અભ્યાસીઓ જેમ સંખ્યાબંધ મળી આવે છે, તેમ પ્રાકૃત ભાષાના પૂર્વકાલે સંખ્યાબંધ અને પાછળથી વિરલ વિરલ પણ અભ્યાસીઓ મળી આવે છે.

ભારતમાં બ્રિટીશ રાજ્ય પદ્ધી તે રાજ્યનાં પ્રધાન અંગ તરીકે અને આધુનિક સંસ્કૃતિના પ્રાણાધાર રૂપે આધુનિક શિક્ષણ - પ્રણાલીનો પ્રચાર કરનારી યુનિવર્સિટીઓ જુદા જુદા ગ્રંટોમાં

સ્થપાયા પદ્ધી એય સંસ્કૃતિની ખીલવણીમાં ઉપયોગી થઈ શકે એ દાખિથી પ્રથમ સંસ્કૃત અને પાલીભાષાનો અભ્યાસ આ દેશમાં ખૂબ પ્રચારવામાં આવ્યો છે. લગભગ એ દાખિથી એ બને ધર્મનું સાહિત્ય પણ ઘણું બેડાઈ ગયું છે. (જો કે - ભારતની પ્રાચીન પ્રણાલિકાથી થતાં પઠન-પાઠનને એટલો બધો ધક્કો લાગ્યો છે, કે જેને પરિણામે ભારતીય સંસ્કૃતિની દાખિથી નવા નવા તત્ત્વ સંશોધનનું કાર્ય લગભગ બંધ પડતું જાય છે.)

તે યુરોપીય વિદ્વાનોનું લક્ષ્ય હવે પ્રાકૃત ભાષાનાં અને જૈન ધર્મનાં સાહિત્યના અભ્યાસ તરફ ગયું છે. તેના લાભાલાભની મીમાંસામાં અતો ઉત્તરીશું નહીં. તો પણ જ્જાસુઓએ જીવનવિકાસ અને વિશ્વાવલોકન નામના અમારા ગ્રંથના ભાગ ૧ બંદ ૧, અને પુસ્તક પ્રથમના પૂર્ણ વાંચી જવા.

આ પ્રવેશિકા લખવાનો અમારો મુખ્ય ઉદેશ હાલ કેટલાક વર્ષોથી સંસ્કૃત ભાષાના પઠન-પાઠનને જાહેરમાં વેગ મળવાથી આપણા સંઘમાં પણ અનાયાસે જ વેગ આવ્યો હતો. ઇતાં આપણાને ઉપયોગી પ્રધાન પ્રાકૃત ભાષાના અભ્યાસનો વેગ વધારે ધીમો પડી ગયો હતો. પરિણામે કેટલાક મુનિમહારાજાઓ અને સાધીજ મહારાજાઓને ગ્રંથવાચનમાં જ્યાં પ્રાકૃત ભાગ આવે ત્યાં મુશ્કેલી ઊભી થાય છે, તેમજ સંસ્કૃત અધ્યાપકો પણ તેવે સ્થળે સ્થાપિત થાય છે, એવો ખાસ અનુભવ છે.

તેથી, સામાન્ય રીતે ગુજરાતી ભાષા જાળનારાઓ માટે સરળતાથી પ્રાકૃત ભાષામાં પ્રવેશ કરવા - નામ અને ધાતુઓનાં રૂપાન્તરો વગેરેનાં સ્પષ્ટીકરણ સાથેનું - કોઈ ખાસ પુસ્તક ન હોવાથી, તે ભાષાનો અભ્યાસ રસમય બનાવવા આ ગ્રાથમિક

પ્રયત્ન કરવામાં આવ્યો છે. તેથી આશા છે કે - આ પ્રયત્ન અભ્યાસીઓને આશીર્વાદરૂપ થઈ પડી આદર પાત્ર થશે.

યદ્યપિ - કલિકાળ સર્વજ્ઞ આચાર્ય મહારાજ શ્રી હેમચંદ્રાચાર્ય પ્રણીત શ્રી સિદ્ધહેમચંદ્ર વ્યાકરણનો અષ્ટમ-અધ્યાય, પ્રાકૃત વગેરે પ્રાચીન ભાષાઓનું વિશાળ પ્રસ્થાન સંગોપાંગ વ્યક્ત કરનાર એક અપૂર્વ ગ્રંથ તરીકે જગતમાં સાબિત થઈ ચૂકેલ છે. અને સિદ્ધહેમચંદ્ર વ્યાકરણના સંસ્કૃત વિભાગના સાત અધ્યાયના અભ્યાસીઓને તેની પરિભાષા, શૈલી, અને રચના ખૂબ માફક આવે તેવી છે. પરંતુ સંસ્કૃત ભાષા અને સંસ્કૃત વ્યાકરણોની શૈલીના અનભિજ્ઞ તથા સામાન્ય શક્તિના વિદ્યાર્થીઓને તે ગ્રંથ દુર્ગમ થઈ પડે તેવો હોવાથી, પ્રાથમિક વિદ્યાર્થીઓ તેનો અભ્યાસ કરવાનું લગભગ માંડી જ વાળે છે. પ્રાકૃત ભાષા શીખવાના બીજા કેટલાક છૂટા છવાયા સાધનો જો કે જોવામાં આવે છે, પરંતુ તેમાંનું કોઈપણ સાધન અભ્યાસ કરવાને તેટલું સરળ, સ્પષ્ટ, સંગીન અને પદ્ધતિસર હોવાનું જાણવામાં નથી.

વિદ્યાર્થી વગર હરકતે કમે કમે જાણ્યા ઉપરથી અજાણ્યા વિષયમાં પ્રવેશ કરી ઉત્સાહ અને આનંદપૂર્વક વગર કંટાળ્યે આગળ વધતો જાય તેવું પાઠ્ય પુસ્તક હોય, તો ચોક્કસ ઘણા અભ્યાસીઓ અભ્યાસ કરવા લલચાય એ સ્પષ્ટ વાત છે. એ ઉદેશ લક્ષ્યમાં રાખી યથાશક્તિ આ પ્રયાસ કર્યો છે. ઉદેશની સિદ્ધિ કેટલાં પ્રમાણમાં થઈ છે? તે વિષે અભ્યાસીઓ અને અધ્યાપકોનો અનુભવ વધારે પ્રમાણભૂત ગણાશે.

ગ્રન્થ રચના દિગ્દર્શન

આ પુસ્તકની સંકલના, વિષય, વિભાગો અને કમરચનામાં ઘણી જ કાળજી રાખવામાં આવી છે. સરળ સરળ વિષયો સરળ સરળ રીતે પ્રથમ પ્રથમ આપવામાં આવ્યા છે, કઠિન કઠિન વિષયો કમસર પાછળ પાછળ મૂકવામાં આવ્યા છે. જેથી કરીને વિદ્યાર્થી વિના પ્રયાસે અને વિના હરકતે આગળ આગળ વધી શકશે. કોઈપણ વિષય શરૂ કરતાં પહેલાં પ્રથમ તે વિષયને લગતા ભાષા પરિચય માટે સરળ સરળ વાક્યો આપી વિદ્યાર્થીઓનાં માનસ સાથે ભાષાનો સીધો સંબંધ જોડવામાં આવ્યો છે, પછી તેનું સ્પષ્ટીકરણ કરનારા નિયમો અને તે ઉપરથી ઉપજતાં રૂપો આપવામાં આવ્યા છે. અંતે પ્રાકૃત અને ગુજરાતી એ બજે પ્રકારનાં પરીક્ષા - વાક્યો આપવામાં આવ્યા છે. એમ કરવાથી એકનો એક વિષય જુદી જુદી રીતે અભ્યાસી સન્મુખ મૂકાતો હોવાથી અનાયાસે જ તેનો દઢ પરિચય મળી જવાનો અને મગજમાં ઠસી જવાનો સંભવ છે. છતાં વિદ્યાર્થીની બુદ્ધિને કસોટીએ ચડાવવા ખાતર જ સાધનિકીઓ આપવામાં આવેલી નથી, તોપણ ગોઈવાણ એવી રાખવામાં આવી છે કે - અભ્યાસી સરળતાથી તે સાધી શકશે જ.

પ્રાકૃત-વ્યાકરણો ઘણો ભાગે સંસ્કૃત ભાષાના પરિચયવાળાને ઉપયોગી થાય તેવી શૈલીથી રચાયેલી માલૂમ પડે છે. ત્યારે અમે પ્રાથમિક પાઠોમાં ગુજરાતી ભાષામાં વપરાતા પ્રાકૃત અને લગભગ ગુજરાતીસમ પ્રાકૃત શબ્દોનો ખાસ કરીને સંચય કર્યો છે, જેથી કરીને વિસ્તૃત શબ્દકોષ અજાણ્યો ન થઈ પડતાં કંટાળારૂપ ન થાય, તેમ જ તે યાદ કરવામાં વિશેષ પરિશ્રમ પણ ન પડે.

રોજની બોલાતી ભાષામાંના પ્રચલિત શબ્દો યાદ રાખવામાં પરિશ્રમ ન પડે એ સ્વાભાવિક છે. આગળ ઉપર સંસ્કૃત-તદ્દ્ભવ શબ્દો સમજાવવા માટે પણ જેમ બને તેમ ગુજરાતી ભાષામાં વપરાતા સરળ અને પ્રસિદ્ધ સંસ્કૃત શબ્દો ઉપરથી પ્રાકૃત સ્વરૂપ બનાવવાનું શીખવી, ખાસ પ્રસિદ્ધ જેવા સંસ્કૃત શબ્દો આપીને જ અક્ષર પરિવર્તનના નિયમો આપી પ્રાકૃત ભાષામાં રૂપાંતર સમજાવવા આગળ વધવામાં આવ્યું છે. આ જાતની ગોઠવણાથી ગુજરાતી ભાષા-ભાષીને પ્રાકૃત શીખવાની ઘણી મુશ્કેલી ઓછી થવાનો ખાસ સંભવ છે.

રૂપો અને પ્રયોગો જેમ બને તેમ સ્પષ્ટ કરવામાં આવ્યા છે. પ્રાકૃત ભાષાનાં રૂપો વિકલ્પબહુલ હોવાથી તેનો તાગ મેળવવાને વિદ્યાર્થી ગભરાય છે. તેથી તે વિસ્તારથી આપવામાં આવ્યા છે. જેમ બને તેમ તેમાં અસ્પષ્ટતા કે સંદિગ્ધતા ન રહેવા પામે અને ચોક્કસાઈ વધારે કેળવાય તે તરફ ખાસ લક્ષ્ય આપવામાં આવ્યું છે.

ભાષા પરિચયનાં વાક્યો અને પરીક્ષા - વાક્યો જેમ બને તેમ પ્રાચીન સાહિત્યમાંથી પસંદ કરવામાં આવ્યા છે, એ વિદ્વાનો સ્પષ્ટ જોઈ શકશે. છતાં પ્રાથમિક પાઠોમાં બને પ્રકારનાં વાક્યો સ્વયં બનાવીને મૂકવા પડ્યા છે, કારણ કે પ્રાથમિક પાઠોની શરતો પૂરી પાડે તેવા સરળ વાક્યો પ્રાચીન સાહિત્યમાંથી મળવા લગભગ દુર્લભ હતા. તેમાં થોડા ઘણા ફેરફાર કર્યા વિના તેનો ઉપયોગ લગભગ અશક્ય જેવો હતો. આગળ ઉપર પ્રાચીન સાહિત્યની નાની નાની વાતાઓ અને રોચક પ્રસંગો સણંગ આપવામાં આવ્યા છે.

સંસ્કૃત - શિક્ષિકાની શૈલી અનુસાર બને પ્રકારનાં વાક્યો થોડાં આપવાથી પ્રાથમિક અભ્યાસીની બુદ્ધિ જેવી જોઈએ તેમ કસોટીએ ચડતી નથી, કારણ કે પાઠમાં આપવામાં આવેલા પ્રયોગો અને વિષયોનું પુનરાવર્તન અલ્ય થતું હોવાથી વિષય કાચો અને અસ્પષ્ટ રહી જવા સંભવ રહે છે. એ અનુભવ ઉપરથી સંસ્કૃત માર્ગોપદેશિકાની શૈલી અનુસાર વાક્યોની સંખ્યા વધારે પ્રમાણમાં આપવામાં આવી છે. વળી દક્ષિણા મૂર્તિ વાળા પ્રથમ અને દ્વિતીય સંસ્કૃત પુસ્તકની પેઠે માત્ર ભાષાપરિચય આપનારાં વાક્યો આપવા જતાં ભાષાનું બંધારણ સમજવાની ઈચ્છા વિદ્યાર્થીનાં દિલમાં જાગ્રત્ત થાય છે, છતાં તે અપૂર્ણ જ રહી જય છે. એટલે ભાષાપરિચયનાં વાક્યો પછી તુરત જ તેનું પૂથક્કરણ કરનારા નિયમો, રૂપો, અને શબ્દકોષ તેની વિવેચનારૂપે આપવામાં આવ્યા છે. જેથી કરીને પરસ્પર બને વિભાગોના - ભાષા અને બંધારણનાં જ્ઞાનમાં બુદ્ધિ, ચોક્કસાઈ, સ્પષ્ટતા અને વિશદ્ધતા અનાયાસે જ કેળવાશે.

પ્રાચીન કાળમાં પ્રાથમિક અભ્યાસીઓ શબ્દ રૂપાવલી તથા ધાતુ રૂપાવલી અને કોઈક નાનો શબ્દકોષ મોઢે કરી લઈ સાહિત્યમાં પ્રવેશ કરતા હતા. વળી પ્રાકૃત ભાષાના વિકલ્પ-બહુલ રૂપો વિષે સંશય ન રહે માટે જેટલા થઈ શકતા હોય, તે સંધળા દાખલારૂપ એક એક શબ્દનાં રૂપોની, સ્પષ્ટીકરણ માટે અને મુખ-પાઠ કરવા માટે વિસ્તારથી રૂપાવલી આપવામાં આવી છે. તેને લીધે પુસ્તકનું કંઈ વધી જવાની અગવડ ક્ષમ્ય ગણી લેવી પડી છે.

પ્રાથમિક અભ્યાસીઓને વ્યાકરણશાસ્કની સામાન્ય

પરિભાષાઓ અને નિયમોનો જોઈએ તેવો પરિચય અસંભવિત માની લઈ પ્રસંગે પ્રસંગે તે વિષે પણ કૌંસમાં સ્પષ્ટીકરણ કરવામાં આવ્યું છે. તથા કવચિત્ તે તે વિષય શીખવવાની પદ્ધતિસૂચક સંક્ષિપ્ત સૂચનાઓ પણ કરવામાં આવી છે.

સમાસ અને કૃદંત જેવા બહુ જ ઉપયોગમાં આવતા વિષયો ઘણા જ વહેલા આપવામાં આવ્યા છે, પરંતુ તે એવી રીતે સરળતાથી આચ્છા છે, કે વિદ્યાર્થીને કઠણ પડવા સંભવ નથી. સરળતા ખાતર કેટલાક પ્રથમ આવી ગયેલા વિષયોનો સંબંધ સમજાવીને આગળ ઉપર તેમાં વિસ્તાર કરવામાં આવ્યો હોય છે. આવી પુનરુક્તિઓ સરળતા ખાતર જ કરવામાં આવી હોય છે.

પ્રાકૃતભાષામાં અક્ષર-પરિવર્તનનો વિષય કઠણ, વિસ્તૃત અને ગુંચવણ ભરેલો છે. પ્રાચીનવ્યાકરણોમાં તેના ઘણા બારીક બારીક નિયમો છે. જો કે તે સંઘળા અહીં આપી ન શકાય તો પણ ઉપયોગી તો આપવા જ જોઈએ, તે આપવા જતાં પણ બહુ જ વિસ્તાર થઈ જવાનો સંભવ હતો. એટલે તેની સામાન્ય ભૂમિકાઓ અને સમગ્ર એકીકરણ મગજમાં ઠસાવીને પછી તેનું ઉચ્ચિત પૃથક્કરણ કરવામાં આવ્યું છે. દાખલા તરીકે - અક્ષર પરિવર્તનના કુલ પ્રકારો એક પાઠમાં બતાવ્યા છે, અને પછી દરેક પ્રકારનું વિવેચન જુદા જુદા પાઠોમાં ટૂંકામાં છતાં સ્પષ્ટ રીતે આપવામાં આવેલ છે. જેમ બને તેમ નિયમો થોડા અને વિષયનો સંગ્રહ વધારે થાય તેવી કાળજી રાખવામાં આવી છે. તે, સંસ્કૃત સ્વરોના પ્રાકૃત સ્વરપરિવર્તન વિષેના નિયમો જોવાથી સ્પષ્ટ સમજાશે. તે જ પ્રમાણે અક્ષર પરિવર્તનના દરેક પ્રકારો વિષે છે. આગળ તેના પણ ઉપયોગી અપવાદો કોષનાં રૂપમાં આપવામાં

આવેલ છે. તેથી અભ્યાસીઓ અક્ષર પરિવર્તન જેવા વિષયનું એકીકરણ તથા પૃથક્કરણ ઉચ્ચિત પ્રમાણમાં જોઈ શકશે.

સંખ્યા વાચક શબ્દો વિસ્તારથી આપવામાં આવ્યા છે. સર્વ નામનાં રૂપાંતરોની ભિન્નતા માટે એક જાતનો કમ ઠરાવી એકીકરણ અને સમાન ધોરણ એવી રીતે ગોઠવવામાં આવેલ છે, કે જેથી કરીને તેની સાધનિકા અને રૂપોની વિવિધતામાં વગર હરકતે વિદ્યાર્થી પદ્ધતિસર પ્રવેશ કરી શકે - એટલે કે જેમ બને તેમ તેની કઠિનતાને હળવી કરવામાં આવી છે. ધાતુઓ અને પ્રયોગો વિષે પણ એવી જ રીતે સંક્ષેપમાં છતાં સર્વતોમુખ પરિચય આપવા પ્રયત્ન કર્યો છે.

ઉપયોગી અવ્યાયો અને તદ્દિત પ્રત્યયો પણ છોડવામાં આવ્યા નથી. છેવટે આર્થ પ્રયોગો, બહુલંના પ્રયોગો, દેશ્ય પ્રયોગો તથા બીજી પ્રાકૃત ભાષાને લગતી વિવિધતાઓ, જાતિનું ધોરણ વગેરે પરચ્ચરણ વિષયો ટૂંકમાં આપવામાં આવ્યા છે. પ્રાકૃત છંદોનો પરિચય અને નિયમો આપવાનું પણ જતું કરવામાં આવ્યું નથી. છંદઃશાસ્ત્ર પ્રસિદ્ધ આઠ ગણો સહેલાઈથી યાદ રહી શકે માટે લક્ષ્ય-લક્ષણ સૂચક ટૂંકું ચક શોધી કાઢવામાં આવ્યું છે.★

પરિશિષ્ટમાં પ્રાકૃતભાષાનાં ગદ્ય-પદ્ય મય જુદી જુદી જાતના નમૂનાઓ આપવામાં આવ્યા છે. તેમાંના કઠિન શબ્દો અને પ્રયોગોનું એક સંક્ષિપ્ત ટિપ્પણી પણ સાથે જોડવામાં આવ્યું છે. છેવટે ગુજરાતી ભાષામાં પરિચિત હોય તેવા દેશ્ય શબ્દોનો થોડો કોષ અને સંસ્કૃત ધાતુઓના પ્રાકૃત આદેશાંતરો આપવામાં આવ્યા છે.

★રા. બળવંતરાય ઠાકોરનું પદ ૧૯૮૮ના ચિત્રના “કુમાર”માં યમાતારાજભાનસલગા - આ પ્રમાણે હમણાં પ્રસિદ્ધ થયું છે.

આ ઉપરથી વિદ્વદ્ગાણ જોઈ શકશે કે પ્રાકૃત ભાષાનાં વ્યાકરણમાં આપવામાં આવેલા દરેક દરેક સ્થૂલ કે સૂક્ષ્મ વિષયોનો ઉપયોગી સંગ્રહ કરવામાં આવ્યો છે. અને સરળતા સાથે આ પ્રવેશિકાને ઉપયોગી બનાવવા પ્રયત્ન કર્યો છે.

યદ્વારા આ પુસ્તકમાં લગભગ ૪૦૦૦ હજાર જેટલા શાખાનો સંગ્રહ આપવામાં આવ્યો છે. ઇતાં તેની સંપૂર્ણ શાખાસ્થૂચિ પાછળ આપી શક્યા નથી. કારણ કે - પુસ્તકનું આથી વિશેષ કંદ વધવા દેવું વધારે અનુચ્છિત હતું.

કોઈ કોઈ સ્થળે વિષય સંકલના અને ક્રમ ખામી ભરેલા જણાશે. તેનું કારણ એ છે કે - પાછળના અર્થ ગ્રંથનો પ્રાથમિક ખરડો મુસાફરીમાં ગુમ થવાથી ફરીથી બીજી સંકલના કરવા જતાં કચાંક કચાંક સ્બલનાઓ રહી જવા પામી છે. તેમજ દણ્ઠિ દોષથી તથા કંપોઝિટરોની શરત ચૂકથી કેટલીક અશુદ્ધિઓ રહી જવા પામી છે. તેમાંના ખાસ મહત્વના ભાગનું શુદ્ધિપત્રક આપવામાં આવ્યું છે.

તો પણ રહી ગયેલી ખામીઓ હવે તો બીજી આવૃત્તિમાં જ સુધારી શકાશે. કારણ કે આવા ગ્રંથો પાછળની આવૃત્તિમાં જ બરાબર સુધારી શકાય છે, અને સુધારી શકાય છે. તેમ જ અધ્યાપકો અને અભ્યાસીઓ તરફના અનુભવોની જુદી જુદી સૂચનાઓની પણ આવશ્યકતા રહે છે. તે મળ્યા પછી ઘણા સુધારા વધારા કરવા પડે છે. એટલે હાલ પ્રથમ દર્શને તો આ ગ્રંથને એક કાચો ખરડો ગણવામાં આવશે, તો પણ ચાલશે. પરંતુ બીજી ગ્રંથી આવૃત્તિમાં ચોક્કસ સ્વરૂપ ઘડાઈ જવા સંભવ છે.

ખાસ મુશ્કેલી તો એ હતી કે સ્થાનાન્તર સ્થિતિ જેવી પરિસ્થિતિમાં પ્રાકૃત સાહિત્યના ગ્રંથોની દુર્લભતાથી બેચાર ગ્રંથો ઉપરથી જ આખી ઈમારત ઊભી કરવામાં આવી છે. તેથી પણ ઘણી ગુટિઓ જોવામાં આવશે. પરંતુ તે અનિવાર્ય સમજ વિદ્વાનો હાલ તુરતમાં દરગુજર કરશે, એવી આશા છે.

અંતમાં - પ્રાકૃતભાષાના રસિકો, અભ્યાસીઓ, અને અધ્યાપકો, અમારા આ યાંકિચિત્ર પ્રયત્નનો સાદર ઉપયોગ કરી યથાયોગ્ય સૂચનાઓ આપી ભવિષ્યમાં સાંગોપાંગ બનાવવા સહાયક થશે, એવી આશા સાથે વિરમીએ છીએ.

મહેસાણા

જૈન પાઠશાળા

પ્રભુદાસ બેચરદાસ પારેખ

સંવત् ૧૯૮૮ના ચૈત્ર વદ્દી ૧૩

આ પ્રવેશિકા લખવાની પ્રાથમિક પ્રેરણા મળવા માટે પન્નાસજી મહારાજ શ્રી શ્રી ૧૦૦૮ શ્રી વિજાન વિજયજી મહારાજશ્રીના શિષ્ય, પ્રાકૃત ભાષાના અભ્યાસી મુનિ મહારાજ શ્રી કસ્તુરવિજયજી મહારાજશ્રીનો ઋષી છું.

પ્ર. બે. પારેખ

હોય તેવું લાગ્યું નહીં. પ્રભુદાસભાઈ પોતે લખે છે—

રહી ગયેલી ખામીઓ હવે તો બીજી આવૃત્તિમાં જ સુધારી શકાશે. કારણ કે આવા ગ્રંથો પાછળની આવૃત્તિમાં જ બરોબર સુધારી શકાય છે, અને સુધારી શકાયા છે. તેમ જ અધ્યાપકો અને અભ્યાસીઓ તરફથી જુદી જુદી સૂચનાઓની પણ આવશ્યકતા રહે છે. તે મળ્યા પછી ઘણા સુધારા વધારા કરવા પડે છે.

આટલી ફરિયાદ કર્યા પછી પ્રભુદાસભાઈ પોતાની આ કૃતિ વિશે એકદમ સ્પષ્ટ અભિપ્રાય આપે છે :

એટલે પ્રથમદર્શને તો આ ગ્રંથને એક કાચો ખરડો ગણવામાં આવશે, તો પણ ચાલશે. પરંતુ બીજી, ત્રીજી આવૃત્તિમાં ચોક્કસ સ્વરૂપ ઘડાઈ જવા સંભવ છે.

પ્રભુદાસભાઈનું આ પ્રાકૃતનું પ્રાથમિક વ્યાકરણ રચનાશૈલીની દણિએ એકદમ સુંદર છે. તેમને પોતાની રચેલી આ પ્રવેશિકામાં ખામીઓ જણાય છે તે એમની નભ્રતા છે, નિખાલસતા છે કે જગ્રત્તા છે? આ સવાલ સાથે પાઠો પર નજર ફેરવી. બુકના પહેલા પાઠનાં મથાળે લખ્યું હતું. પઢ્યં પગરણમ्. પ્રાકૃતભાષા માટેનો અહોભાવ પ્રભુદાસભાઈનાં અંતરમાં છે પરંતુ પ્રાકૃતભાષાની જ ભૂલ થઈ છે. હૈમપ્રાકૃતવ્યાકરણ ના પ્રથમપાદનું ત્રેવીસમું સૂત્ર જણાવે છે તેમ મોર્જનુસ્વારઃ । એની વૃત્તિમાં લખ્યું છે અન્યમકારસ્યાનુસ્વારો ભવતિ । પદને અંતે રહેલા મ્ર ને સ્થાને અનુસ્વાર થાય છે. આ પ્રવેશિકાના પિસ્તાળીસમા પાઠમાં ખુદ પ્રભુદાસભાઈ લખે છે કે પદને અંતે, મ્ર નો નિત્ય અને સ્વર પર

પ્રભુદાસભાઈનો માતૃસ્પર્શ

સંસ્કૃતભાષામાં પ્રવેશ કરવા માટે પહેલાં ભાંડારકરની બુક ભણવાનો રિવાજ હતો. હવે હેમસંસ્કૃતપ્રવેશિકા પ્રચારમાં આગળ છે. પ્રાકૃતભાષામાં પ્રવેશ કરવા માટે પ્રાકૃતવિજ્ઞાનપાઠમાલા આજે સર્વસ્વીકૃત છે. તેની પૂર્વે કોઈ પ્રાકૃત માટેની બુક હતી? આ પ્રશ્નનો જવાબ છે. ડા. બુક હતી. એથી મહત્વની વાત એ છે કે પ્રાકૃતની એ બુકની રચના શ્રી પ્રભુદાસ બેચરદાસ પારેખે કરી હતી. પ્રભુદાસભાઈનું નામ પડે એટલે શાસન માટેની તીવ્ર ધગશ, સાંપત્ત્યુગના વિકટ પ્રશ્નો અને ભવિષ્યની એંધારી સાથે સતત લખતા રહેલા સૂક્ષ્મ તત્ત્વચિત્કની પ્રતિમા નજર સમક્ષ આવે. તેમણે પ્રાકૃતભાષાનું પાયાનું વ્યાકરણ લખ્યું છે તે વાતની જાણ કોઈને નથી. આ પુસ્તક નામે પ્રાકૃત પ્રવેશિકા એમનેમ હાથમાં લીધું હતું. થોડા પાનાં ફેરવીને બંધ કર્યું. ટાઈટલ પર નામ હતું પ્રભુદાસભાઈનું. મારા હાથમાં રહેલી એ બુક પાછી મૂકી દેવાનો હવે સવાલ જ નહોતો. એ બુક બે-ત્રાણ જ્ઞાનતલ વિદ્વાનોને બતાવી. અભિપ્રાય એવો મળ્યો કે - પ્રાકૃતવિજ્ઞાનપાઠમાલા છે માટે આની ઉપયોગિતા છે નહીં. મને થયું કે પ્રભુદાસભાઈનું કામ છે માટે એને વજન તો મળવું જ જોઈએ. પ્રાસ્તવિક વાંચ્યું. આ બુક માટે ખુદ પ્રભુદાસભાઈને પણ સંતોષ

ઇતાં વિકલ્પે અનુસ્વાર થાય છે. પઢમં પગરણમૂં માં પદને અંતે મું છે. તેની પછી સ્વર નથી. પગરણ એમ જ લખવું જોઈએ. પગરણમૂં લખ્યું છે તે ભૂલ છે? જવાબ તો હા છે પરંતુ પ્રભુદાસભાઈએ ભૂલ કરી છે તેવું કહી કેવી રીતે શકાય? આ અનવધાનમાં થયેલી ભૂલ છે તે બીજાં પાને રહેલું મથાળું પૂરવાર કરે છે. બિઝ્જ્જ પગરણ. આ પગરણમૂં જેવી બીજી ભૂલો આ બુકમાં હશે કે નહીં તે વિચારવાનું ટાળીને આખી બુક પુનઃ સંપાદિત કરી છે. સાથે સાથે પ્રભુદાસભાઈની સરળતા પ્રત્યે અનહદ સદ્ગ્રાવ બની રહ્યો છે. તેમના વિચારોમાં તેઓ સ્પષ્ટ તો હતા જ. પોતાની રજૂઆતમાં ભૂલ હોવાની સંભાવના વિશે તે સભાન હતા. મુદ્રણ પામી ચૂકેલી આખી પ્રવેશિકામાં તેઓ સુધારાવધારા જરૂરી માનતા હતા. તેમના પ્રકાશિત ન થઈ શકેલાં સાહિત્ય અંગે પણ તેઓ સ્પષ્ટ જ હશે. તેમણે લખીને મૂકી રાખ્યું હોય અને છાપવામાં ન લીધું હોય તેવું સાહિત્ય - એક કાચો ખરડો - તરીકે તેમણે જેમનું તેમ રાખી મૂક્યું હશે. પોતાના એ વિચારને તેમણે સુધારવાની અથવા વધારવાની દાખિથી ફેરતપાસ માટે લખી રાખ્યો હશે. તે વિચારને જીહેર રૂપ ન આપીને તેમણે પોતાની સરળતાની સો ટકાની સાચવણી કરી. અને આજે તેમના સ્વર્ગવાસનાં કેટલાય વરસો બાદ તેમનું તિથિનાં અર્ધવટનનું સાહિત્ય પ્રકાશિત કરવામાં આવે છે ત્યારે પ્રભુદાસભાઈની સુધારાવધારાની તૈયારી દાખવતી સરળતાને જાંખપ લગાડવામાં આવી હોય તેવું અવશ્ય લાગે છે. પ્રભુદાસભાઈના દરેક વિચારોની પુનઃ સમીક્ષા થાય તેમાં સૌથી વધુ રાજૂપો પ્રભુદાસભાઈને જ થાય. તેઓ વિચારશીલ અને શ્રદ્ધાસંપત્ત શ્રાદ્ધવર્ય હતા. તેમણે શાસન માટે દાખવેલી

દૂરદર્શિતાનો જોટો જડે તેમ નથી. તો પણ જીહેરમાં વહેતા મૂકાયેલા વિચારોમાં ખામી જગાય તો સુધારી લેવાની તેમણે જીહેર તૈયારી રાખી હતી, તે આ પ્રવેશિકાની પ્રસ્તાવના દ્વારા વાંચવા મળે છે. તેમની આ આલા દરજાની સરળતાનો અર્થ એ નથી કે તેઓ ક્યારેક ખોટા પૂરવાર થયા હતા. પ્રભુદાસભાઈની સાચી પડેલી આગાહીઓનું સરવૈયું ખૂબ લાંબું થવા જાય છે. પ્રભુદાસભાઈનો વિચારવૈભવ આપણાને આર્યસંસ્કાર અને જૈનઆચારમાં સુદૃઢ બનાવે છે. પ્રભુદાસભાઈનો વિચારવારસો જીવતો રાખવાની સાથે જ એ વિચારશીલ સત્પુરુષનાં સરળ અને નિર્મળ માનસને પણ નજરસમક્ષ રાખવું જોઈએ.

જ્યારે ગુજરાતી ભાષામાં પ્રાકૃતભાષાનું વ્યાકરણ ઉપલબ્ધ નહોતું ત્યારે તેમણે આ પ્રવેશિકાની રચના કરી છે. પ્રભુશાસનનાં મૂળ શાસ્ત્રોની આગમોની ભાષા માટે તેમણે - આ પ્રવેશિકા રચી તેમાં એમનો ધગધગતો શાસનપ્રેમ વર્તાય છે. વિ. સં. ૧૮૮૮માં પ્રાકૃત પ્રવેશિકાની પહેલી આવૃત્તિ, ૫૦૦ નકલમાં છપાઈ હતી. આ કાચા ખરડા - ને ચોક્કસ સ્વરૂપે ઘડાઈ - જવાનો સમય મળે તે પૂર્વે વિ. સં. ૧૮૮૮માં પ્રાકૃતવિજ્ઞાનપાઠમાલા પ્રકાશિત થઈ ગઈ. આ પાઠમાળાએ જબરજદસ્ત સંઝણતા મેળવી. એટલે પછી પ્રવેશિકા ને જોઈએ તેવો સુધારો ન મળ્યો અને જોઈએ તેવો અવકાશ કે પ્રચાર ન મળ્યો.

પ્રવેશિકા અને પાઠમાળામાં પાયાનો તફાવત પણ છે. પ્રવેશિકાની અત્યાસપદ્ધતિમાં પહેલાં વાક્યો આવે છે. પછી નિયમ પછી શબ્દો. પછી વિશેષ નિયમ. પછી રૂપો. પછી ઉદાહરણ વાક્યો. ભૂતકાળ સમજાવવા માટે પ્રવેશિકાનો પંદરમો

પાઠ ભૂતકાળનાં વાક્યો બતાવે છે, પછી સોળમા પાઈમાં એ અંગેના નિયમો અને શબ્દો અને વિશેષ નિયમો અને રૂપો આવે છે. નામપદનાં રૂપો માટે સત્તરમાથી માંડીને એકવીશમા પાઈ સુધી સીધાં વાક્યો જ રજૂ થયાં છે. પછી બાવીસમા પાઈમાં પ્રત્યયો અને નિયમો સમજાવ્યા છે. વ્યાકરણ શાખાની ભાષામાં કહીએ તો - પ્રવેશિકામાં પહેલાં ઉદાહરણ મૂકાય છે પછી સૂત્ર આવે છે.

પાઈમાળામાંની પ્રદૂતિ તદ્દન જુદી છે. પાઈમાળામાં પહેલાં નિયમ આવે છે, પછી સાધનિકા પછી શબ્દો અને છેક પછી વાક્યો. ઘણી વખત પહેલાં શબ્દો અને પછી નિયમો એવું પણ બને છે. પણ વાક્યો તો છેવટે જ આવે છે. પાઈમાળાનો ચૌદંભો પાઠ ભૂતકાળ સમજાવે છે. તેમાં પહેલાં નિયમ છે. પછી સાધનિકા. પછી વિશેષ નિયમો અને વિશેષ સાધનિકા. પછી શબ્દો અને છેક છેલ્લે વાક્યો છે. નામપદમાં રૂપોના નિયમ માટે પાઈમાળામાં પાઠ સાતમો - પ્રથમા અને દ્વિતીયા વિભક્તિ માટે છે - તેમાં પહેલાં નિયમો અને પછી રૂપો અને પછી શબ્દો છે. પ્રવેશિકામાં ત્રેવીસમો પાઠ પહેલી ચાર વિભક્તિ માટે છે અને સત્તરમાથી એકવીસમા પાઠ સુધીમાં ચાર વિભક્તિનાં વાક્યો આવી ચૂક્યાં છે. આ જ રીતે સત્ત્યાવીસમો પાઠ પાંચમી, છઠી, સાતમી વિભક્તિ અને સંબોધન માટે છે. અને ચોવીસમા, પચીસમા અને છબ્બીસમા પાઈમાં આ પાંચમી, છઠી, સાતમી વિભક્તિ અને સંબોધનનાં વાક્યો આવી ચૂક્યા છે. આમ પ્રવેશિકા કરતાં પાઈમાળાનો કમ જુદો છે. વ્યાકરણ શાખાની ભાષામાં કહીએ તો પાઈમાળામાં પ્રથમ સૂત્ર આવે છે પછી

ઉદાહરણ મૂકાય છે.

પ્રભુદાસભાઈએ આ અંગે પ્રાસ્તાવિકમાં ખુલાસો પણ કર્યો છે-

એટલે ભાષા પરિચયનાં વાક્યો પછી તુરત જ તેનું પૃથક્કરણ કરનારા નિયમો, રૂપો અને શબ્દકોષ તેની વિવેચનારૂપે આપવામાં આવ્યા છે. જેથી કરીને પરસ્પર બત્તે વિભાગોના—ભાષા અને બંધારણાનાં જ્ઞાનમાં બુદ્ધિ, ચોક્કસાઈ, સ્પષ્ટતા અને વિશાદતા અનાયાસે જ કેળવાશે.

પાઈમાળામાં વિષયવસ્તુની સ્પષ્ટતા માટે સતત ટિપ્પણીઓ યોજાઈ છે. પ્રવેશિકામાં ટિપ્પણીઓનું સ્થાન નહિવત્ત છે. નિયમ સંકલનાની દસ્તિએ જોઈએ તો-

- + પ્રવેશિકાના જે પાઠોમાં નિયમો છે તે લંબાશ ધરાવે છે. સત્ત્યાવીસમા પાઈમાં સમાસ, સંધિ અને સંખ્યાવાચક શબ્દો વિશે સમજૂતી અને નિયમોએ પૂરાં આઈ પાનાં રોક્યાં છે.
- + પાઈમાળામાં સમાસ અને સંખ્યાવાચકના જુદા પાઠો છે.
- + પ્રવેશિકામાં છંદવિચાર છે. અજિતશાંતિસ્તોત્ર, પરિશાસમાં છે.
- + પાઈમાળામાં છંદવિચાર નથી અને અજિતશાંતિસ્તોત્ર પણ નથી.
- + પ્રવેશિકામાં ૪૧૬ પાનાં છે. પાઈમાળામાં ૪૬૮ પાનાં છે. એકદરે પાઈમાળામાં સરળતા વધુ છે તેથી તે પ્રચારમાં આગળ નીકળી ગઈ. પ્રાકૃતપ્રવેશિકા લગભગ ભૂલાઈ ગઈ. પ્રભુદાસભાઈની આ પ્રવેશિકા આજે નવેસરથી સંપાદિત થઈ

રહી છે. ગીતાર્થ આચાર્યભગવંતો, પદસ્થ મહાત્માઓ અને મુનિભગવંતો આ પ્રભુદાસભાઈની પ્રવેશિકાને હાથમાં અવશ્ય લેશે.

આમપણ પ્રાકૃતભાષાને આપણે પૂરા માનસન્માન આપ્યા નથી. આપણે ત્યાં સંસ્કૃતભાષાનું જ વર્ચસ્વ જામ્યું છે. પ્રાકૃત આપણી માતૃભાષા છે. પ્રાકૃતભાષા તો સરળ પણ છે અને સુંદર પણ છે. સંસ્કૃત ભાષા હોઈએ પછી તો પ્રાકૃતના નિયમો અધરા પણ ન લાગે. પ્રાકૃતભાષાને માવજત સાથે સાચવવાની જવાબદારી આપણી છે. પ્રાકૃતભાષાની દુનિયામાં આ પ્રવેશિકાનું સ્થાન મજબૂત રહેવાનું છે. પ્રાકૃતબ્યાકરણ અને પ્રાકૃત વિજ્ઞાન પાઠમાણ ભાષા હોઈએ તો પણ આ પ્રાકૃતપ્રવેશિકા વાંચવાનું ગમશે. કેમ કે આ પ્રવેશિકાને મળ્યો છે, પ્રભુદાસભાઈનો માતૃસ્પર્શ.

માગસર સુદ ૧૦/વિ. સં. ૨૦૬૨

પ્રશ્નમરતિવિજ્ય

પાટણ



અણુક્રમો

પઢમં પગરણ અક્રબવિયારો

પઢમો પાઢો	સ્વરો	૩
બીઓ પાઢો	જોડેલા અક્ષર	૪

બિજ્જં પગરણ કિરિયાપયાઙ્

તઝો પાઢો	૬
ચડત્થો પાઢો	૭
પંચમો પાઢો	૮
છ્ટ્વો પાઢો	૯
સતમો પાઢો	૧૦
અઠુમો પાઢો	૧૧
નવમો પાઢો	૧૨
દસમો પાઢો	૧૩
ઇગારહ પાઢો	વર્તમાનકાળ ૧૪
બારહ પાઢો	૧૮
તેરહ પાઢો	૧૯
ચડદહ પાઢો	ધાતુઓ ૨૦
પણરહ પાઢો	૩૦

२३

सोलह पाढे	भूतकाणि	३१
तङ्गअं पगरणं		
सत्त्रह पाढे	नामपयाइं	३५
अद्वारह पाढे		३६
अउणवीसो पाढे		३७
वीसो पाढे		३८
एगवीसो पाढे		४०
दुवीसो पाढे	विभक्तिना प्रत्यये	४१
तेवीसो पाढे	अकारान्त नामो	४५
चउवीसो पाढे		५२
पंचवीसो पाढे		५४
छब्बीसो पाढे		५७
सत्तावीसो पाढे	अकारान्त नामो (यालु)	६०
अद्वावीसो पाढे		७२
अउणतीसो पाढे		७३
तीसो पाढे		७५
एगतीसो पाढे	अकारान्त नारीज्ञति	
	नामो अने भविष्यकाणि	७६
दुतीसो पाढे		९९
तेतीसो पाढे		१०१
चउतीसो पाढे	ईकारान्त अने	
	उकारान्त नामो	१०४
चउथं पगरणं पयाणं समाप्ता		
पंचतीसो पाढे		१२४

२४

छतीसो पाढे	सततीसो पाढे	१२७
समाप्तो, संधि अने		
	संभ्यावायक शब्दो	१३०
अद्वतीसो पाढे	एगुणचालीसो पाढे	१४४
चालीसो पाढे	एगचालीसो पाढे	१६८
बायालीसो पाढे	तित्तालीसो पाढे	१७१
तित्तालीसो पाढे	चउआलीसो पाढे	२०३
चउआलीसो पाढे	पंचमं पगरणं	
	पणयालीसो पाढे	२२५
	छायालीसो पाढे	२४३
	सगचत्तालीसो पाढे	२४५
	अउणपच्चालीसो पाढे	२७९
	पच्चासो पाढे	२९५
	एगावन्नो पाढे	२९७
	बावन्नो पाढे	३२५
	छंद विचार	३४४
	परिसिट्टुं-१	३५४
	परिसिट्टुं-२	३५५
	परिसिट्टुं-३	३५६
	परिसिट्टुं-४	३५७
	परिसिट्टुं-५	३५८

પરિસિદ્ધં-૬	૩૬૦
પરિસિદ્ધં-૭	૩૬૫
પરિસિદ્ધં-૮	૩૬૭
પરિસિદ્ધં-૯	૩૭૮
પરિસિદ્ધં-૧૦	૩૮૨
પરિસિદ્ધં-૧૧	૩૮૪
પરિસિદ્ધં-૧૨	૩૮૬
પરિસિદ્ધં-૧૩	૪૦૦
પરિસિદ્ધં-૧૪	૪૦૫

આ પેજ ૪ ટાઈટલ

પ્રભુદાસભાઈની સરળતા પ્રત્યે અનહદ સદ્ગ્રાવ બની રહ્યો છે. તેમના વિચારોમાં તેઓ સ્પષ્ટ તો હતા જ. પોતાની રજૂઆતમાં ભૂલ હોવાની સંભાવના વિશે તે સભાન હતા. મુદ્રણ પામી ચૂકેલી આખી પ્રવેશિકામાં તેઓ સુધારાવધારા જરૂરી માનતા હતા. તેમના પ્રકાશિત ન થઈ શકેલાં સાહિત્ય અંગે પણ તેઓ સ્પષ્ટ જ હશે. તેમણે લખીને મૂકી રાખ્યું હોય અને છાપવામાં ન લીધું હોય તેવું સાહિત્ય - એક કાચો ખરડો - તરીકે તેમણે જેમનું તેમ રાખી મૂક્યું હશે. પોતાના એ વિચારને તેમણે સુધારવાની અથવા વધારવાની દાખિથી ફેરતપાસ માટે લખી રાખ્યો હશે. તે વિચારને જાહેર રૂપ ન આપીને તેમણે પોતાની સરળતાની સો ટકાની સાચવણી કરી. અને આજે તેમના સ્વર્ગવાસનાં કેટલાય વરસો બાદ તેમનું તિથિનાં અર્ધઘટનનું સાહિત્ય પ્રકાશિત કરવામાં આવે છે ત્યારે પ્રભુદાસભાઈની સુધારાવધારાની તૈયારી દાખવતી સરળતાને ઝાંખ્ય લગાડવામાં આવી હોય તેવું અવશ્ય લાગે છે.

॥ नमो अस्तित्वाणं ॥

सिरि पाइय-प्पवेसिया

पढमा

हं नमामि सिरिवीरं,
तुम्हे वि सया तं नमह.
हं सिक्खावयामि तुज्ज्ञे
पाइयं भासं, तुम्हे झट्ट सिक्खेज्जा.

पढमं पगरणं.

अक्खर-वियारो.

प ढ मो पा ढो.

स्वरो.

अ आ, इ ई, उ ऊ, ए [ऐ], ओ [औ].

व्यंजनो—

क वर्ग—	क् ख् ग् घ् [ङ्]
च वर्ग—	च् छ् ज् झ् [ञ्]
ट वर्ग—	ट् ठ् ड् ढ् [ণ्]
त वर्ग—	त् थ् द् ध् न्
प वर्ग—	प् फ् ब् भ् म् य् र् ल् व् स् ह्

- १ प्राकृत भाषामां उपर प्रभाषे ४ स्वरो अने व्यंजनो वपराय छे.
 - २ [] कौंसमां बतावेला अक्षरो कोईक वर्खते ४ वपराय छे.
 - ३ ऋ, ऋ, लृ, लू, श, ष, ळ, क्ष, ज्ञ, ऐटला अक्षरो प्राकृतभाषामां वपरातां ४ नथी.
-

बी ओ पा ढो

ज्ञो ते ला अ क्ष रो—

क्+क्=क्.	सक्करा, साकृ.	त्+त्=त्.	पत्तो, पहोंच्यो.
क्+ख्=क्ख.	दुक्खं, हुँध्.	त्+थ्=थ्.	पथरो, पथरो.
ग्+ग्=ग्.	मग्गो, मार्ग.	द्+द्=द्.	सद्दो, शब्द.
ग्+घ्=घ्.	विघ्नं, विध्न.	द्+ध्=ध्.	दुध्दं, हूध्.
ड्+क्=ङ्क्.	डक्. वङ्कं, वाङ्कुं.	न्+त्=त्.	अन्तरं, आंतरुं.
इ्+ख्=ङ्ख्.	इङ्ख. सङ्खो, शंख.	न्+थ्=न्थ.	पन्थो, पंथ.
इ्+ ग्=ङ्ग्..	इग्गा. सङ्गो, संग.	न्+द्=न्द्.	चन्दो, चांदो.
इ्+ घ्=ङ्घ्.	इघ्न. सङ्घो, संघ.	न्+द्+र् =न्द्र.	चन्द्रो, थंद.
च्+ च्=च्च.	सच्चं, साच्युं.	न्+ध्=न्ध.	खन्धो, खांध.
च्+ छ्=च्छ.	पच्छा, पछी.	न्+न्=न्.	कन्ना, कन्या.
ज्+ ज्=ज्ज.	अज्ज, आज्.	न्+ह्=न्ह.	उन्हं, उनुं.
ज्+ झ्=ज्झ.	मज्झो, भध्ये.	प्+प्=प्प.	सप्पो, सर्प.
ज्+ च्=च्च.	चञ्चु, चांच.	प्+फ्=फ्फ.	पुप्पं, पुध्य.
ज्+ छ्=च्छ.	वाच्छा, वांचा.	ब्+ब्=ब्ब.	बब्बुलो, बावण.
ज्+ ज्=ज्ज.	अज्जली, अंजणी.	ब्+भ्=ब्भ.	उभ्यं, उभुं.
ज्+ झ्=ज्झा.	सज्झा, संध्या.	म्+प्=प्प.	कम्पो, कुप.
ट्+ ट्=ठ्.	उठ्हो, उंट.	म्+फ्=फ्फ.	वफ्फङ, वणे छे.
ट्+ ठ्=ठ्.	हेठ्, हेहुं.	म्+ब्=ब्ब.	निब्बो, लीब्डो.
ट्+ ड्=ड्.	लड्हो, लाड्वो.	म्+भ्=भ्भ.	बभ्णो, प्रालिश.
ट्+ छ्=ठ्.	बुड्हो, बुड्हो.	म्+म्=म्म.	धम्मो, धर्म.
ण्+ ट्=ण्ट.	कण्टओ, कांटो.	म्+ह्=ह्ह.	अह्हे, अमे.
ण्+ ठ्=ण्ठ.	कण्ठो, कांठो.	य्+ह्=ह्ह.	तुह्हे, तमे.
ण्+ ड्=ण्ड.	पेण्डो, पेडो.	ल्+ल्=ल्ल.	मल्लो, मल्ल.
ण्+ छ्=ण्छ.	सण्डो, सांडो.	ल्+ह्=ल्ह.	कल्हार, कलार.
ण्+ ण्=ण्ण.	चुण्णो, चुनो.	ब्+व्=व्व.	सव्वं, सर्व.
ण्+ ह्=ण्ह.	विण्हु, विष्णु.	स्+स्=स्स.	रस्सी, राशि

૧ પ્રાકૃત ભાષામાં ખાસ કરીને ઉપર ગણાવેલા જ જોડેલા
અક્ષરો વપરાય છે. જેની સંખ્યા (પર.) બાવન છે.

૨ સમજૂતી :—

- અ. વર્ગનો પહેલો અક્ષર પહેલા અને બીજા અક્ષર સાથે
જોડાય છે
 - આ. વર્ગનો ત્રીજો અક્ષર ત્રીજા અને ચોથા અક્ષર સાથે
જોડાય છે.
 - ઇ. અનુનાસિક અક્ષર પોતાના વર્ગના અક્ષર સાથે
જોડાય છે.
 - ઈ. ણ સાથે ણ, ન સાથે ન, અને મ સાથે મ જોડાય છે.
 - ઉ. ણ, ન, મ, ય, અને લ સાથે હ જોડાય છે.
 - કુ. લ સાથે લ, વ સાથે વ અને સ સાથે સ જોડાય છે.
 - ત્રદુ. ચન્દ્ર શબ્દમાં ન+દ્વ+ર ત્રણેય અક્ષરો સાથે જોડાય છે.
-

બિજ્જં પગરણં.

કિરિયા-પયાઙ્ં

ત ઇ ઓ પા ઢો.

હં	બોલ્લામિ.
હં	હસેમિ.
હં	કહેમિ.
હં	રૂવેમિ.
હં	જેમમિ.
હં	ભમેમિ.
હં	પડામિ.
હં	નમામિ.
હં	પિવામિ.
હં	ભણામિ.
હં	ભણમિ.
હં	ભણોમિ.
હં	કહેજ્જ.
હં	ભણોજ્જા.

च उ त्थो पा ढो.

अर्हे	बोल्लमो.
अर्हे	भमामो.
अर्हे	भणामो.
अर्हे	रुवामो.
अर्हे	करामो.
अर्हे	बीहामो.
अर्हे	जाणामो.
अर्हे	पडिम.
अर्हे	जेमिमु.
अर्हे	कहिमु.
अर्हे	जाणिम.
अर्हे	पडेज्ज.
अर्हे	करेज्जा.

पं च मो पा ढो.

तुं	भणसि
तुं	वन्दसि.
तुं	बोल्लसि.
तुं	चल्लसि.
तुं	पिवसि.
तुं	जाणसि.
तुं	हससि.
तुं	कहसि.
तुं	पिवसे.
तुं	बोल्लसे.
तुं	पडसे.
तुं	भणेसि.
तुं	पिवेज्ज.
तुं	जाणेज्जा.

छ द्वे पा ढो.

तुम्हे	कहह.
तुम्हे	पिवह.
तुम्हे	चल्ह.
तुम्हे	हसह.
तुम्हे	जाणह.
तुम्हे	पडह.
तुम्हे	बीहित्था.
तुम्हे	करित्था.
तुम्हे	भणित्था.
तुम्हे	कहेइत्था.
तुम्हे	होइत्था.
तुम्हे	होह.
तुम्हे	भणह.
तुम्हे	कहेज्ज.
तुम्हे	वन्देज्जा.

स त्त मो पा ढो.

स	हसइ.
स	वसइ.
स	पडइ.
स	करइ.
स	पडए.
स	भणइ.
स	देक्खइ.
स	बीहइ.
स	जेमइ.
स	भणए.
स	बोल्लए.
स	हसेइ.
स	भणइ.
स	देक्खेज्ज.
स	जेमेज्जा.

११

अ दु मो पा ढो.

ते	फासन्ति.
ते	करन्ति.
ते	जाणन्ति.
ते	चरन्ति.
ते	देक्खन्ति.
ते	पडन्ति.
ते	पिवन्ते.
ते	वसन्ते.
ते	चलिरे.
ते	रुविरे.
ते	कहिरे.
ते	फासेन्ति.
ते	हसेइरे.
ते	होन्ति.
ते	होइरे.
ते	वसेज्ज.
ते	चलेज्जा.

१२

न व मो पा ढो.

हं	बोल्लामि.
अहं	बोल्लामि.
अम्हे	बोल्लामो.
अम्ह	बोल्लामो.
तुं	बोल्लसि.
तं	बोल्लसि.
तुम्हे	बोल्लह.
तुम्बे	बोल्लह.
स	बोल्लङ.
सो	बोल्लङ.
ते	बोलन्ति.

द श मो पा ढो.

हं पडमि,	हं पडामि,	हं पडेमि,
हं पडेज्ज,	हं पडेज्जा.	
अम्हे पडम,	अम्हे पडाम,	
अम्हे पडिम,	अम्हे पडेम,	
अम्हे पडमु,	अम्हे पडामु,	
अम्हे पडिमु,	अम्हे पडामो,	
अम्हे पडिमो,	अम्हे पडेमो,	
अम्हे पडेज्ज,	अम्हे पडेज्जा.	
तुं पडसि,	तुं पडेसि,	तुं पडसे,
तुं पडेज्ज,	तुं पडेज्जा.	
तुम्हे पडह,	तुम्हे पडह,	
तुम्हे पडिथा,	तुम्हे पडेइथा,	
तुम्हे पडेज्ज,	तुम्हे पडेज्जा.	
सो पडइ,	सो पडेइ,	सो पडए,
सो पडेज्ज,	सो	पडेज्जा.
ते पडन्ति,	ते	पडेन्ति,
ते पडन्ते,	ते	पडेन्ते,
ते पडिए,	ते	पडेइए,
ते पडेज्ज,	ते	पडेज्जा.

इ गा र ह पा ढो.

वर्तमान क्रण.

प्रत्ययो.

अेक वयन.	बहुवयन.
१लो पु. मि, ज्ज, ज्जा.	मु, मु, मो, ज्ज, ज्जा.
२ज्जे पु. सि, से, ज्ज, ज्जा.	ह, इत्था, ज्ज, ज्जा.
३ज्जे पु. इ, ए, ज्ज, ज्जा.	न्ति, न्ते, इरे, ज्ज, ज्जा.

सर्वनाम.

१लो पु. हं, अहं = हुं.	अम्ह, अम्हे, अम्हो = अमे.
२ज्जे पु. तुं, तं = तुं.	तुम्हे, तुम्हे. = तमे.
३ज्जे पु. स, सो = ते.	ते. = तेओ.

धातुओ.

कर् = करवुं.	नम् = नमवुं.	भम् = भमवुं.
कह् = कहेवुं.	पढ् = पढवुं.	रुव् = रोवुं.
चर् = चरवुं.	पीव् = पीवुं.	वन्द् = वंदवुं.
चल् = चलवुं.	फास् = स्पर्श करवो.	वस् = वसवुं.
जाण् = जाणवुं.	बीह् = उरवुं.	हस् = हसवुं.
जेम = जेमवुं.	बोल्ल् = बोलवुं.	हो = होवुं.
देक्ख् = जेवुं.	भण् = भणवुं.	

सामान्य नियमो :—

- १ व्यञ्जनान्त धातुओंने अ लगाइया पछी प्रत्ययो लगाइवा.
- २ से अने ए सिवाय दरेक प्रत्ययो पर छतां विकल्पे, अने ज्ज, ज्जा प्रत्ययो पर छतां नित्य, धातुना छेल्ला अ नो ए थाय छे.

३ बहुवचनना स्वरादि प्रत्ययों पर छतां धारे भागे अ नो
लोप थाय छे.

वर्तमान कणे लागता नियमो.

१. ज्ज, ज्जा सिवायना पहेला पुरुषना दरेक प्रत्ययों पर छतां अ नो आ विकल्पे थाय छे. अने
पहेला पुरुषनां बहुवचनना प्रत्ययों पर छतां अ नो इ
विकल्पे थाय छे.
२. से अने ए प्रत्यय अ सिवाय कोई पश स्वरनी पछी
आवता नथी.

वर्तमानकणनां रूपो.

व्यंजनान्त धातु.

हस्.

अेकवचन.

बहुवचन.

१लो पु.	हसमि,	हसम, हसाम, हसिम, हसेम,
	हसामि,	हसमु, हसामु, हसिमु, हसेमु,
	हसेमि,	हसमो, हसामो, हसिमो, हसेमो,
	हसेज्ज,	हसेज्ज,
	हसेज्जा.	हसेज्जा.

२ज्जे पु.	हससि,	हसित्था, हसेइत्था,
	हसेसि,	हसह हसेह.
	हससे,	
	हसेज्ज,	हसेज्ज,
	हसेज्जा.	हसेज्जा.

उज्जे पु.	हसइ,	हसन्ति, हसेन्ति,
	हसेइ,	हसन्ते, हसेन्ते,
	हसए,	हसिरे, हसेइरे,
	हसेज्ज,	हसेज्ज,
	हसेज्जा.	हसेज्जा.

सूचना :—आ रूपो विधाथीभे बराबर भोंडे करवा, दरेक रूपो
नियमोथी सिद्ध करवां. उपरांत बीजपाण टेटलाक धातुओनां रूपो अत्यास
आतर खास तेयार करवां, याद करवा, अने नियमोथी सिद्ध करी जवा.

प्रारूप वाक्यो.

अम्हे	बीहेज्जा ?	हसमि.
तुम्हे	बीहेज्ज.	पडिम.
ते	जेमेन्ते ?	नमेमि.
अम्हे	जेमिमो.	नमेमु.
तुं	देक्खेसि ?	करेह.
हं	देक्खमि.	करह.
	फासिरे.	कहसे.
	वसेइत्था.	जाणए.
	चलेज्जा.	जाणोसि.
	बोल्लेह.	फासित्था.
	चरेझेरे.	होझेरे.
	हसेमु.	होझेरे.
हं	करेज्जा ?	अम्हे वन्देज्ज ?
तुं	करेज्जा.	तुम्हे वन्देज्ज.

૧૭

ગુજરાતી વાક્યો.

અમે ડરીએ છીએ.	હું ચાલું છું.
તમે બોલો છો.	હું ભણું છું.
તેઓ અડકે છે.	તે નમે છે.
તું જાણો છે.	તેઓ ચાલે છે.
હું જમું છું.	અમે ચરીએ છીએ.
તમે થાઓ છો.	તેઓ ભમે છે.
તું રહે છે.	આપણે કરીએ છીએ.
તે ચરે છે.	તમે પડો છો.
તું નમે છે.	અમે હસીએ છીએ.

સૂચના :—જેટલી રીતે થાય તેટલી રીતે વાક્યો લખવા યા બોલવા.

૧૮

બા ર હ પા ઢો.

હં	અજ્જ	ગાઅમિ.
તું		ગાસિ.
અમ્હે		ખામો.
તુમ્હે		ખાઅહ.
તુમ્હે		ખાહ.
તે		જાએડ્રે.
તે		નેડ્રે.
સો		જાઅણ.
તું		જાએસિ ?
હં		નેમિ.
હં		નેએમિ.
હં		નેઆમિ.
અમ્હે	બાહિર	જાઇમો ?
અમ્હે	ઝણ્ણ	જામો.
તુમ્હે		હોઇત્થા.
તુમ્હે		હોએજ્જેઇત્થા.

તे ર હ પા ઢો.

સો	કહિં	નિદ્રાજ્જિ ?
સો	ન	નિદ્રાજ્જ.
તુમ્હે		નિદ્રાએજ્જેઝ્થા.
તુમ્હે	જહિં	નિદ્રાએઝ્થા,
અમ્હે	તહિં	નિદ્રાજ્જા.
તુમ્હે		નિદ્રાએજ્જા.
અમ્હે		નિદ્રાએજ્જ.
સો	અહુણા	સુણિ ?
સો	પચ્છા	સુણેઝ.
તું		હરસિસે.
તું		હરસેજ્જા.
હં		મ્હિ.
તું		સિ.
તે		અથિ ?
સો		અથિ.
તુમ્હે		અથિ.
અમ્હે		મ્હો ?
અમ્હે		મ્હ.

ચ ઉ દ હ પા ઢો.

ધાતુઓ.				
અસ્	= હોવું.	તર્	= તરવું.	
ખા	= ખાવું.	તુદ્વ	= તૂટવું.	
ગા	= ગાવું.	નિદ્રા	= ઊંઘવું.	
જા	= જવું.	ને	= લઈ જવું.	
			હરસ્	= હર્ષ પામવો.

અવ્યયો.

અજ્જ	= આજ	જહિં	= જયાં.	ણ, ન = નહિ.
અહુણા	= અમણાં	જાદ્વ	= જાદ્વી.	પચ્છા = પછી.
કહિં	= ક્યાં ?	તહિં	= ત્યાં.	બાહિર = બહાર.

સામાન્ય નિયમો :—

૧. સ્વરાન્ત ધાતુઓને પ્રત્યયો લગાડતાં અ વિકલ્પે લગાડવામાં આવે છે.
૨. સ્વરાન્ત ધાતુઓને પ્રત્યયોની પૂર્વે પણ જ્જ, અને જ્જા. પ્રત્યયો વિકલ્પે ઉમેરાય છે.

સમજૂતી :—

- અ. એટલે નીચે પ્રમાણે સ્વરાન્ત ધાતુઓના વર્તમાન કાળના પ્રત્યયો થશે.

૨૧

એકવચન. બહુવચન.

૧લો પુ.	મિ, જ્જમિ, જ્જામિ, જ્જ, જ્જા.	મ, જ્જમ, જ્જામ, મુ, જ્જમુ, જ્જામુ, મો, જ્જમો, જ્જામો, જ્જ, જ્જા.
---------	----------------------------------	---

૨લો પુ.	સિ, જ્જસિ, જ્જાસિ, સે, જ્જસે, જ્જ, જ્જા.	હ, જ્જહ, જ્જાહ, ઇંથા, જ્જઇંથા, જ્જાઇંથા, જ્જ, જ્જા.
---------	---	---

૩લો પુ.	ઇ, જ્જઇ, જ્જાઇ, એ, જ્જએ, જ્જ, જ્જા.	ન્તિ, જ્જન્તિ, જ્જાન્તિ, ન્તે, જ્જન્તે, જ્જાન્તે, ઇરે, જ્જઇરે, જ્જાઇરે, જ્જ, જ્જા.
---------	---	---

આ. પ્રત્યયના અમાં પણ પ્રત્યયો પર છતાં અગ્યારમા પાઠના બધા ફેરફારો થશે.

વર્તમાન કાળને લાગતા નિયમો :—

૩. અસ્ ધાતુના વર્તમાન કાળના રૂપો “અતિથ” કરવાથી થાય છે. પરંતુ સિ પ્રત્યય પર છતાં “સિ” રૂપ થાય છે. મિ, મ, અને મો પર છતાં “મ્હ, મ્હ, મ્હો.” રૂપો થાય છે.

૨૨

વર્તમાન કાળ

સ્વરાંત

ગા.

એકવચન

પહેલો

મૂળ.	અ	જ્જ.	જ્જા.
ગામિ,	ગાઅમિ,	ગાજ્જ,	ગાજ્જા,
ગાઆમિ,	ગાએમિ,	ગાએજ્જ,	ગાએજ્જા,
ગાએમિ,	ગાજ્જમિ,	ગાજ્જમિ,	ગાએજ્જામિ,
ગાજ્જમિ,	ગાજ્જેમિ,	ગાજ્જેમિ,	ગાએજ્જામિ,
ગાએજ્જમિ,	ગાએજ્જમિ,	ગાએજ્જમિ,	

ना रुपो

धातुः—

भृत्वयन्

पुरुष

भू०.	अ.	ज्ज.	ज्जा.
म—गाम;	गाअम,	गाज्ज,	गाज्जा,
म—गाम;	गाआम,	गाएज्ज,	गाएज्जा,
म—गाम;	गाइम,		
म—गाम;	गाएम	गाज्जम,	गाज्जाम,
म—गाम;		गाज्जाम,	
म—गाम;		गाज्जिम,	गाएज्जाम.
म—गाम;		गाज्जेम,	
म—गाम;		गाएज्जम,	
म—गाम;		गाएज्जाम,	
म—गाम;		गाएज्जिम,	
म—गाम;		गाएज्जेम,	
मु—गामु;	गाअमु,	गाज्ज,	गाज्जा,
मु—गामु;	गाआमु,	गाएज्ज,	गाएज्जा,
मु—गामु;	गाइमु,		

मु—गामु;	गाएमु,	गाज्जामु,	गाज्जामु
मु—गामु;	गाज्जिमु,	गाज्जेमु,	गाएज्जामु,
मु—गामु;	गाज्जेमु,	गाएज्जमु,	
मु—गामु;	गाएज्जमु,	गाएज्जामु,	
मु—गामु;	गाएज्जिमु,	गाएज्जेमु,	
मु—गामु;	गाएज्जेमु,	गाज्जा,	गाज्जा,
मो—गामो;	गाअमो,	गाज्ज,	गाज्जा,
मो—गामो;	गाआमो,	गाएज्जा,	गाएज्जा,
मो—गामो;	गाइमो,	गाज्जमो,	गाज्जामो,
मो—गामो;	गाएमो,	गाज्जामो,	गाएज्जामो.
मो—गामो;		गाज्जिमो,	
मो—गामो;		गाज्जेमो,	
मो—गामो;		गाएज्जमो,	
मो—गामो;		गएज्जामो,	
मो—गामो;		गाएज्जिमो,	
मो—गामो;		गाएज्जेमो,	

બીજો			
मૂળ.	अ.	ज्ज.	ज्जा.
सि—गासि,	गा॒असि,	गा॒ज्ज,	गा॒ज्जा,
सि—गासि,	गा॒एसि,	गा॒ए॒ज्ज,	गा॒ए॒ज्जा,
सि—गासि,		गा॒ज्जसि,	गा॒ज्जासि,
सि—गासि,		गा॒ज्जेसि,	
सि—गासि,		गा॒ए॒ज्जसि,	
सि—गासि,		गा॒ए॒ज्जेसि,	गा॒ए॒ज्जासि,
से—★	गा॒असे.	गा॒ज्ज,	गा॒ज्जा,
से—	★	गा॒ए॒ज्ज,	गा॒ए॒ज्जा.
से—		गा॒ज्जसे,	★
से—		गा॒ज्जसे,	

પુરુષ			
મૂળ.	अ.	જ्ज.	જ्जा.
इ॒त्था—गा॒इ॒त्था,	गा॒इ॒त्था,	गा॒ज्ज,	गा॒ज्जा,
	गा॒इ॒त्था,	गा॒ए॒इ॒त्था,	गा॒ए॒ज्ज,
		गा॒इ॒त्था,	गा॒ज्जित्था,
		गा॒इ॒त्था,	गा॒ज्जेइ॒त्था,
		गा॒इ॒त्था,	गा॒ज्जित्था,
		ह—गा॒ह,	गा॒अह,
			गा॒ज्ज.
		गा॒ए॒ह,	गा॒ए॒ज्ज,
			गा॒ज्जह,
			गा॒ज्जेह,
			गा॒ए॒ज्जह,
			गा॒ए॒ज्जेह,

★ સે અને એ માટે પા. ૧૧ મા નો વર્તમાનકાળને લાગતો નિયમ બીજો જુઓ.

તીજો

પુરુષ

ઇ—ગાઇ,	ગાઅઇ,	ગાજ્જ,	ગાજ્જા,
ગાઇ,	ગાએઇ,	ગાએજ્જ,	ગાએજ્જા,
ગાઇ,		ગાજ્જાઇ,	ગાજ્જાન્તિ,
ગાઇ,		ગાજ્જેઇ,	ગાએજ્જાન્તિ,
ગાઇ,		ગાએજ્જાઇ,	ગાએજ્જન્તિ,
ગાઇ,		ગાએજ્જાઇ,	ગાજ્જા,
ગાઇ,		ગાએજ્જેઇ,	ગાએજ્જા,
એ—★	ગાઅએ,	ગાજ્જ,	ગાજ્જા,
—	★	ગાએજ્જ,	ગાએજ્જા,
—		ગાજ્જાએ,	ગાજ્જાન્તે,
—		★	ગાએજ્જેન્તે,

ન્તિ—ગાન્તિ,	ગાઅન્તિ,	ગાજ્જ,	ગાજ્જા,
—	ગાએન્તિ,	ગાએજ્જ,	ગાએજ્જા,
—		ગાજ્જન્તિ,	ગાજ્જાન્તિ,
—		ગાજ્જેન્તિ,	ગાએજ્જાન્તિ,
—		ગાએજ્જન્તિ,	ગાએજ્જન્તિ,
ન્તે—ગાન્તે,	ગાઅન્તે,	ગાજ્જ,	ગાજ્જા,
—	ગાએન્તે,	ગાએજ્જ,	ગાએજ્જા,
—		ગાજ્જન્તે,	ગાજ્જાન્તે,
—		ગાજ્જેન્તે,	ગાએજ્જાન્તે,
ઇરે—ગાઇરે,	ગાઇરે,	ગાજ્જ,	ગાજ્જા,
—	ગાએઇરે,	ગાએજ્જ,	ગાએજ્જા,
—		ગાજ્જેરે,	ગાજ્જાઇરે,
—		ગાએજ્જેરે,	ગાએજ્જાઇરે,
—		ગાએજ્જેઝેરે,	

સૂચના :—અધ્યારમા અને ચૌદમા પાઠના નિયમો ધ્યાનમાં લઈને ઉપરનાં રૂપો સિદ્ધ કરવા. શિક્ષકે આ રૂપો સિદ્ધ કરવામાં વિદ્યાર્થીઓને મદદ કરવી. આવી જ રીતે બીજા પણ ધાતુઓના રૂપો સિદ્ધ કરવા. અને ખૂબ સારી રીતે રૂપોનો અભ્યાસ થયા પછી જ આગળ વધું.

એકવચન.	બહુવચન.
૧. પુ. મ્હિ.	મ્હ, મ્હો.
૨. પુ. સિ.	અતિથ.
૩. પુ. અતિથ.	અતિથ.

પ્રાકૃત વાક્યો.

તું બાહિર ગાજ્જા.	હં પચ્છા નેજ્જામિ.
અમ્હો ગાએઝ્જ.	તું હોજ્જસે.
સો નિદ્વાજ્જા.	તુમ્હે સેણેઝિત્થા.
અમ્હે અજ્જ નિદ્વાએમો.	નિદ્વાએઝ્જેઝિત્થા.
સો અતિથ.	અતિથ.
અમ્હે મ્હો.	તે તહિં ન અતિથ.
તે ગાજ્જેઝ્રે.	ખાજ્જસે.
અહુણા જાસિ.	અજ્જ ઝણ્ઝ ખાજ્જહ.
જાજ્જસે.	જાજ્જાહ.
સુણેન્તે.	ખાએહ.
અમ્હે ખાએઝ્જિમો.	જાઅએ

ગુજરાતી વાક્યો.

તમે જલદી જાઓ છો.	તું છો.
તે ગાય છે.	તે ત્યાં લઈ જાય છે.
અમે જમીએ છીએ.	તેઓ મરે છે.
તેઓ ક્યાં ઉધે છે ?	અમે હમણાં તરીએ છીએ.
તમો બોલો છો.	આપણો પદ્ધી હર્ષ પામીએ છીએ.
આપણો બહાર પડીએ છીએ.	હું આજ જમું છું.
તેઓ નમે છે.	હું જોઉ છું.
સૂચના—જ્જ, જ્જા ના પ્રત્યયો ખાસ વાપરવા.	

પ એણ ર હ પા ઢો.

હં	હસીઅ.
તું	હસીઅ.
અમ્હે	હસીઅ.
તુમ્હે	કરીઅ.
સો	તરીઅ.
તે	તરીઅ.
હં	ગાહી.
હં	ગાસી.
હં	ગાહીઅ.
સો	નેહી.
તે	ખાસી.
તુમ્હે	નિદ્વાસી.
હં	આસિ.
અમ્હે	આસિ ?
તું	આસિ.
તું	અહેસિ.
તુમ્હે	અહેસિ.
તે	અહેસિ ?
સો	આસિ.
સો	અહેસિ.

સો લ હ પા ઢો.

ભૂતકાળ.

પ્રત્યયો.

એકવચન	બહુવચન
૧લો પુ.	વંજનાન્ત ધાતુઓને—ઇઝ લાગે. છે.
૨જો પુ.	
૩જો પુ.	સ્વરાન્ત ધાતુઓને—સી, હી, હીઅ. લાગે છે. ધાતુઓ

ઉંઘ=ઉંઘવું.	ચદ્ધ=ચડવું.	ઠ=ઉભા રહેવું, રહેવું.
ઉદ્ધ=ઉડવું.	ચુક્ક=ચુકવું.	ઢણદોલ=ઢંઢોળવું, ગોતવું
ઓગાલ=ઓગાળવું.	છજ્જ=શોભવું.	ણી+હું=નીકળવું.
ખિજ્જ=ખીજવું.	છદ્ધ=છડવું.	મેલ્લ=મેલવું.
ખિર=ખરવું.	ઝાંખ=ઝંખવું, ઠપકો	સમાર=સમારવું, સુધા-
ઘુમ=ઘુમવું.	દેવો, નિસાસો	રવું, રચવું.
	નાંખવો.	
ઘોડુ=પીવું.	ડર=ડરવું.	સુમર=યાદ કરવું.

સર્વનામ

અમ્હાણ=અમારું.	તે=તે.	મે=મે.
કો=કોણ.	તુમ્હ=તારું.	માફ્હ=મારું.
જો=જો.	તુમ્હાણ=તમારું.	
તુમ=તને.	મમં=મને.	

અવ્યયો

ઉવરિ=ઉપર.	કિં=કેમ.	મા=નહીં.
એથ્ય=અહીં.	ચ, અ=અને.	રે=અરે.
કતો=કથાંથી	થૂ=થૂ થૂ.	અરે=અરે.

ભૂતકાળને લગતા નિયમો :—

- ૧ ભૂતકાળના પ્રત્યયો લગાડતાં ધાતુને અ લગાડવાની જરૂર નથી.
 - ૨ અસ્ ધાતુનાં “આસિ” અને “અહેસિ” આ બે રૂપો ભૂતકાળમાં દરેક ઠેકાણે વપરાય છે.
-

ભૂતકાળનાં રૂપો

વંજનાન્ત ધાતુ

તુદ્ધઃ

એકવચન.

બહુવચન.

૧લો પુ. તુદ્ધીઅ.

તુદ્ધીઅ.

૨જો પુ. તુદ્ધીઅ.

તુદ્ધીઅ.

૩જો પુ. તુદ્ધીઅ.

તુદ્ધીઅ.

સ્વરાન્ત ધાતુ.

ઠા.

૧લો પુ. ઠાસી, ઠાહી, ઠાઈઅ.

ઠાસી, ઠાહી, ઠાહીઅ.

૨જો પુ. ઠાસી, ઠાહી, ઠાઈઅ.

ઠાસી, ઠાહી, ઠાહીઅ.

૩જો પુ. ઠાસી, ઠાહી, ઠાઈઅ.

ઠાસી, ઠાહી, ઠાહીઅ.

અસ્.

૧લો પુ. આસિ, અહેસિ.

આસિ, અહેસિ.

૨જો પુ. આસિ, અહેસિ.

આસિ, અહેસિ.

૩જો પુ. આસિ, અહેસિ.

આસિ, અહેસિ.

૩૩

પ્રાકૃત વાક્યો.

કો ઉંઘિ ? તું ઉંઘેજ્જા.	તે બાહિર ણીહરીઅ.
અજ્જ કો લુચ્છે ?	હં તુમં ન ખિજ્જામિ.
અહુણા હું સિવ્વામિ.	તું મમં સુમરસે.
તું સિવ્વીઅ ?	કત્તો તુદ્વીઅ.
ન, હું ન સિવ્વીઅ.	સો મમં તુમં ચ ચુક્કિ.
તે અહેસિ ?	કો ઉદ્ધેહીઅ ?
તુમ્હે અહેસિ.	તું ઉડેસી.
સો બહિર ઘુમ્મિ.	તુમ્હે થૂ થૂ કરેજ્જ.
પચ્છ તું મમં સુમરીઅ.	અમ્હે થૂ થૂ ન કરેજ્જા.
અહુણા હં તુમં સુમરીઅ.	જો ચડિ, સો પડિ.
જહિં ઠાહી, તહિં ઓગાલીઅ.	ખિરેડેરે.
તુમ્હે ઢણ્ઠોલેઝ્થા ?	ખિજ્જન્ને ? તે ન ખિજ્જેડેરે.
અમ્હે મેલામો.	હં ઘોડ્વીઅ, તં ડરીઅ, સો ય
સો બાહિર ણીહરીઅ.	છ્ડ્વીઅ.

ગુજરાતી વાક્યો.

અહીં કોણ બોલ્યો ?	મેં ખાધું, ને તેં પીધું.
તે ત્યાં ઉભો રહ્યો.	જે ખાય છે, તે હસે છે.
તે અહીં ન નભ્યો.	તમે જ્યાં ગાયું,
તું હતો ત્યાં હું હતો.	ત્યાં મેં સાંભળ્યું.

૩૪

તે બહાર નીકળ્યો અને
ગયો.
હું તને જાણું છું.
તમે મને જાણ્યો ?
અમે જમ્યા અને ભાણ્યા.
તમે ક્યાંથી આવ્યા ?
તે ભામે છે અને મને
અડકે છે.
તું પડ્યો અને પછી રોયો.
તેઓ ખીજ્યા.
તમે મેલ્યું.
તે તૂટ્યું.
તું શોભ્યો.
તમે હસ્યા, અમે ઊંધ્યા.
ત્યાં જે ગયા તે મૂઅા.

અમે ડર્યા નહીં.
તું છે, ને હું છું.
અરે ! કોણ ક્યાંથી નીકળ્યો ?
અરે ! તે ઉપર ચડ્યો.
હમણાં તું મને નભ્યો.
હમણાં હું તને ઝંખું છું.
તે મને ઠપકો દે છે.
જ્યાં હું બોલ્યો, ચૂક્યો, ડર્યો
અને ધૂભ્યો, ત્યાં તું ખીજ્યા,
ચડ્યો, પડ્યો અને ઉડ્યો.
તમારું પડ્યું.
અમારું હતું.
તેઓ જ્યાં ઉભા રહ્યા,
ત્યાં તેઓ ઉડ્યા.
કોણ તરતો હતો ?

તડ્યં પગરણં.

નામ-પયાદં

સ ત ર હ પ ા ઢો.

૧

દેવો દેક્ખિદ.	દેવા દેક્ખન્તિ.
મોરો ઝડ્ય જાહીઅ.	મોરા ઝડ્ય જાહીઅ.
ચન્દો ણીહરિદ.	ચન્દા ણીહરન્તિ.
ઘોડો ચરિદ.	ઘોડા ચરન્તે.
ઘડો પડેદ.	ઘડા પડેન્તે.
ચોરો મેલિદ.	ચોરા મેલિન્તે.
ભમરો પચ્છા ઉડુદ.	ભમરા પચ્છા ઉડુએન્તે.
દંડો તુદુદ.	દંડા તુદુન્તિ.
જણો સોહિદ.	જણા સોહિરે.
ણરો જેમેદ.	ણરા જેમેજ્જા.
દીવો અથિ.	દીવો ન અથિ.
પુત્તો જેમીઅ.	પુત્તા જેમીઅ.

૨

ઘોડો જાય છે.	ઘોડાઓ જાય છે.
માણસ હસ્યો.	માણસો હસ્યા.
દેવ ગયો.	દેવો ગયા.
પુત્ર બીએ છે.	પુત્રો બીએ છે.
મોર નાચે છે.	મોરો નાચે છે.
ચોર ખાય છે.	ચોરો ખાય છે.
ભમરો હતો.	ભમરા હતા નહીં.

અ ઢ્વા ર હ પ ા ઢો.

૧

ચોરો	રામં	દેક્ખિદ.
બાલા	લડુઅં	ખાએજ્જોદ્રે.
હં	ધમ્મં	જાણામિ.
અમ્હે	મહાવીરં	વન્દામો.
રામો	દેવં	પુચ્છેજ્જા.
કુંભારો	ઘડં	કોરિદ.
ણરો	ણરં	ઢણ્ઠોલિદ.

૨

કુંભારો	ઘડે	કોરિદ.
કુંભારો	ઘડા	કોરિદ.
બાલા	દેવે	નમિરે.
બાલા	દેવા	નમિરે.
તુમ્હે	દંડે	કરિથા ?
અમ્હે	દંડે	કરિમો.

૩

હું ઘડો કરું છું.
તું ઘડાઓ કરે છે.
તેઓ ઘડાઓ કરે છે.
રામ મોર જુએ છે.
દેવ મોરો જુએ છે.
બાળક માણસને પૂછે છે.
માણસો બાળકોને પૂછે છે.
અમે આજ, ઘોડા જોઈએ છીએ.

अ उ ण वी सो पा ढो.

१

घरं पड़इ.	घराणि पडिरे.
हं घरं देक्खेमि.	हं घराणि देक्खेमि.
एथ फुलं होइ.	एथ फुलाइं होन्ति.
तुं फुलं देक्खसि ?	हं फुलाइं देक्खमि.
कहिं पत्ताइं भमन्ति.	तर्हि पत्ताइं भमन्ति.
जहिं पत्ताणि भमन्ति,	तर्हि कमलाइं देक्खमि.
रामो कमलाइं न मेलइ,	पुत्तो कमलाणि मेलइ.
एथ आसणं होज्जा.	जणो आसणाणि करेइ.
घरं धणं रक्खइ.	धणं घरं करइ.

२

झूल शोभे छे.	झूलो शोभे छे.
राम झूल जुअे छे.	बाणको झूलो जुअे छे.
धर पडे छे.	धरो पडे छे.
पांडुं खरे छे.	पांडां खरे छे.
घोडो पांडां चरे छे.	घोडो झूलो खाय छे.
आसनो तूटे छे.	हुं आसनो सीवुं धुं.

वी सो पा ढो.

१

घडेण	जलं	पीवइ.
देवो	रहेण	जाइ.
कुंभारो	दंडेण	चक्रं भमाडेइ.
एगेण	चक्रेण	रहो न चलइ.
सया	धम्मेण	आणन्दं करेमि.
वणं	फुलेहि	छज्जइ.
हृथा	दाणेहि	सोहेज्जा.
णयरं	घरेहि	सोहइ.
जणा	उद्वेहि	धावेइरे.
सच्चेण वि	धम्मो	अत्थि.
तुम्हे	केण	देक्खत्था ?
अम्हे	नेत्तेहि	देक्खमो.
गुणेहि	छज्जमो.	
तुम्हे पुत्तेहि सह मन्दिरं जाज्जह ?		
हा, अम्हे पुत्तेहि सह मन्दिरं जाएज्जमो.		
मम्ह	मत्थअं	घुम्मइ.
बम्हणा	पुत्थअं	भणन्ति.
आयरिया	णाणेण	तत्तं जाणीअ.
सीसा	तत्तेण	धम्मं सुणेइरे.

૨

માણસો ગુણોવડે શોભે છે.
 પુરુષો દાનવડે દેવો થાય છે.
 કુંભારો ચક્કવડે ઘડાઓ કરે છે.
 રથો ઘોડાઓવડે દોડે છે.
 હું આંખોવડે તમારા હાથો જોઉ છું.
 તે એક આંખવડે પુત્રોને જુએ છે,
 અને એક આંખવડે દેવને જુએ છે.
 શિષ્યો મસ્તકવડે નમે છે.
 ચોરો સત્ય બોલતા નથી.
 આસનોવડે મારું ધર શોભે છે.
 તમે ધનવડે ધરો સમારો છો.
 મોરોવડે વનો, અને વનોવડે નગરો શોભે છે.
 તત્ત્વ વડે ધર્મ અને ધર્મવડે માણસ શોભે છે.
 છોકરો લાકડીવડે ઊભો રહે છે.
 દડવડે ચોર બહાર નીકળે છે.

એ ગ વી સો પા ઢો.

૧

પુત્તસ્સ અજ્જ ધણં દેડ.
 નરિદો બમ્હણાણં ગામા દેજ્જાડ.
 પુત્તો ગામસ્સ જાએજ્જેડ.
 સુવર્ણં ભૂસણાય હોડ.

૨

ચન્દો નકખત્તાડું ભૂસડ.
 દેવો ફુલ્લેહિં તિત્થયરે પૂજીઅ.
 બુહા ણાણં ઇચ્છન્તિ.
 તું વિણયેણ સુટ્ઠુ સોહસે.
 સવ્વે સિદ્ધે સયા નમામો.
 સવ્વા આયરિયા સયા વન્દામો.
 સો એં ઘડં પાણીયેણ ભરડ.
 બુહા બુહં જાણન્તે, કિં મુરુક્ખા ?
 એં જાણડ સો સવ્વં જાણડ.
 સવ્વં જાણડ સો એં જાણડ.
 કરેમિ સામાડ્યં.
 તુબ્બે જાણહ, અહં ણ જાણામિ.
 જડ ઇચ્છહ પરમપરં, તા સયા ધર્મેણ કિં ન વદૃત્થા ?

૩

આચાર્યો શિષ્યોને ધર્મ સમજાવે છે. તીર્થકરો સત્ય કહે છે.
 રાજાઓ બ્રાહ્મણને દાન આપે છે. બ્રાહ્મણો લાડુ જમે છે.
 તે એક આંખે અંધ છે. તું કયાંથી ઉડ્યો ?

दु वी सो पा ढो.
विभक्तिना प्रत्ययो.

नर जाति.

अकारान्त

अकारान्त	बहुवचन
१ली. पु. ओ.	०.
२छ. म्.	०, ए.
३छ. ण, णं.	हि, हिं, हिँ.
४थी. य, स्स.	ण, णं.
५मी. त्तो, त, ओ, हि, हिन्तो, ०.	त्तो, त, ओ, हि, हिन्तो, सुन्तो.
६टी. स्स.	ण, णं.
७मी. ए, म्मि.	सु, सुं.
संबोधन ०, ओ, ५.	०.

इकारान्त

१ली. पु. ०.	अउ, अओ, णो, ०.
२छ. म्.	णो, ०.
३छ. णा.	हि, हिं, हिँ.
४थी. णो, स्स.	ण, णं.
५मी. णो, त्तो, ओ, उ, हिन्तो.	त्तो, ओ, उ, हिन्तो, सुन्तो.
६टी. णो, स्स.	ण, णं.

७मी. म्मि. सु, सुं.
संबोधन ५, ०. अउ, अओ, णो, ०.

नान्यतर जाति.

१ली. पु. म्. इं, इँ, णि.
२छ. म्. इं, इँ, णि.
संबोधन ५. इं, इँ, णि.
बाकीनी विभक्तिमां ते ते नरजाति प्रभाषे प्रत्ययो समजवा.

नारी जाति.

१ली. पु. ०. उ, ओ, ०.
२छ. म्. उ, ओ, ०.
३छ. अ, इ, ए. हि, हिं, हिँ.
४थी. अ, इ, ए. ण, णं.
५मी. अ, इ, ए, त्तो, ओ, उ, हिन्तो. त्तो, ओ, उ, हिन्तो, सुन्तो.
६टी. अ, इ, ए. ण, णं.
७मी. अ, इ, ए. सु, सुं.
संबोधन ०. उ, ओ, ०.

सूचना—उपर आपेला सामान्य प्रत्ययो विद्यार्थीએ બરाबર મુખ
પाठ કરવा.

વિભક્તિઓનો ઉપયોગ કરવા વિષેના કેટલાક સામાન્ય નિયમો.

૧. અ. કર્તાની પ્રયોગમાં કર્તાને નામાર્થમાં પહેલી વિભક્તિ લાગે છે.
આ. કર્મણિ પ્રયોગમાં કર્મને નામાર્થમાં પહેલી વિભક્તિ લાગે છે.
૨. અ. કર્તાની પ્રયોગમાં કિયાપદનાં કર્મને બીજી વિભક્તિ લાગે છે.
આ. જ્યાં જ્વાં હોય તે સ્થાનવાચક નામને પહોંચ્યા ન હોઈએ ત્યાં સુધીમાં બીજી વિભક્તિ લાગે છે.
૩. અ. કર્મણિ પ્રયોગમાં કર્તાને ત્રીજી વિભક્તિ લાગે છે.
આ. અને કિયાનાં સાક્ષાત્ મદદગાર સાધન (કરણ)ને ત્રીજી વિભક્તિ લાગે છે.
ઇ. સહ સાથે જોડાયેલા નામને ત્રીજી વિભક્તિ લાગે છે.
૪. અ. કોઈ ચીજને જેની બનતી હોય, તેને ચોથી વિભક્તિનો પ્રત્યય લાગે છે.
આ. ૪. અ.માં જણાવેલા પ્રસંગ સિવાય ગ્રાંટ ભાષામાં ચોથીને ઠેકાણે છઢી લાગે છે.
૫. અ. કર્તા, કર્મ, અને કિયાનું સાક્ષાત્ રીતે કે બુદ્ધિથી જેનાથી જુદા પડવાનું સમજાતું હોય, તે અપાદાન કહેવાય છે. અપાદાન અર્થમાં પાંચમી વિભક્તિ લાગે છે.
આ. કોઈ વખતે ત્રીજાના અર્થમાં પણ પાંચમી વપરાય છે.

૬. કોઈ પણ જાતના સંબંધના અર્થમાં, તેમ જ ચોથી વિભક્તિ વપરાવાને જ્યાં પ્રસંગ હોય, નામયોગી અવ્યયનો સંબંધ હોય ત્યાં છઢી વિભક્તિ વપરાય છે.
 ૭. અ. કર્તા, કર્મ અને કિયાના આધાર એટલે અધિકરણને સાતમી વિભક્તિ લાગે છે.
આ. સમુદ્દરયમાંથી અમુક ભાગને જુદો પાડી બતાવવાનો હોય, ત્યારે સમુદ્દરવાચકને છઢી કે સાતમી લાગે છે. તેને નિર્ધારણ છઢી કે સાતમી કહેવાય છે.
 - ઇ. સતિ-(ધતાં) અર્થમાં સાતમી વિભક્તિ વપરાય છે.
 ૮. કોઈને બોલાવવા માટે કેટલાક ફેરફાર સાથે પહેલી વિભક્તિ વપરાય છે, તેને સંબોધન કહે છે.
 ૯. ગ્રાંટ ભાષામાં કોઈ કોઈ વખત—
અ. બીજી ત્રીજી વગેરેને સ્થાને કોઈવાર છઢી વપરાય છે.
આ. બીજી અને ત્રીજાને બદલે કચાંક સાતમી પણ વપરાય છે.
ઇ. કચાંક પાંચમીને બદલે ત્રીજી અને સાતમી વપરાય છે.
ઇ. કચાંક સાતમી અને પહેલીને બદલે બીજી વિભક્તિ લાગે છે.
 - સૂચના— શિક્ષકે ક્યા વાક્યમાં કઈ વિભક્તિ ક્યા અર્થમાં વપરાય છે? તે વિષે વિદ્યાર્થીઓને પ્રશ્ન કરવા, અને ઉપરના નિયમો સચોટ સમજવવા. આ ભાગમાં સામાન્ય રીતે ગુજરાતી ભાષામાં વપરાતા ધોરણ પ્રમાણે કામ લેવું ઠીક પડશે.
-

તે કી સો પા ઢો.

અકારાન્ત નામો.

વિભક્તિના પ્રત્યયો.

નર જાતિ.

એકવચન

બહુવચન

૧લી.	ઓ.	૦. [એ]
૨જી.	મ્.	૦, એ.
૩જી.	ણ, ણં.	હિ, હિં, હિં.
૪થી.	ય, સ્સ.	ણ, ણં. (સિં)

નાન્યતર જાતિ

૧લી.	મ્.	ઝં, ઝંં, ણિ.
૨જી.	મ્.	ઝં, ઝંં, ણિ.

૩જી.

૪થી.

નિયમો :—

- પાંચમી વિભક્તિ સિવાયના સ્વરાદિ પ્રત્યયો પર છતાં નામના અન્ય સ્વરનો લોપ થાય છે. આ નિયમ નારી જાતિમાં લાગતો નથી.
- બહુવચનના પ્રત્યયો, ઓ, અને ય પ્રત્યય લાગતાં પૂર્વનો સ્વર દીર્ઘ થાય છે.

૩. મ્ નો અનુસ્વાર થાય છે.

૪. ત્રીજી વિભક્તિના દરેક પ્રત્યયો અને બહુવચનના સ્રી શરૂ થતા પ્રત્યયો પર છતાં નામના અ નો એ થાય છે.

૫. [] ચોરસ કૌંસમાં બતાવેલા પ્રત્યયો સર્વનામને નિત્ય લાગે છે, અને () ગોળ કૌંસમાં બતાવેલા પ્રત્યયો વિકલ્પે લાગે છે.

અકારાન્ત નરજાતિ.

દેવ.

૧લી.	દેવો.	દેવા.
૨જી.	દેવં.	દેવા, દેવે.
૩જી.	દેવેણ, દેવેણં,	દેવેહિ, દેવેહિં, દેવેહિં.
૪થી.	દેવાય, દેવસ્સ.	દેવાણ, દેવાણં.

અકારાન્ત નાન્યતરજાતિ.

ઘર.

૧લી.	ઘરં.	ઘરાઝ. ઘરાઝં, ઘરાણિ.
૨જી.	ઘરં.	ઘરાઝ, ઘરાઝં, ઘરાણિ.
૩જી.	ઘરેણ, ઘરેણં.	ઘરેહિ, ઘરેહિં, ઘરેહિં.
૪થી.	ઘરાય, ઘરસ્સ.	ઘરાણ, ઘરાણં.

અકારાન્ત સર્વનામના રૂપો.

નર જીતિ.

સવ્વ.

૧લી.	સવ્વો.	સવ્વે.
૨જી.	સવ્વં.	સવ્વા, સવ્વે.
૩જી.	સવ્વેણ, સવ્વેણું,	સવ્વેહિ, સવ્વેહિં, સવ્વેહિંઃ.
૪થી.	સવ્વાય, સવ્વસ્સ.	સવ્વાણ, સવ્વાણં, સવ્વેર્સિં.

નાન્યતર જીતિ.

ઘર.

૧લી.	સવ્વં.	સવ્વાઇં, સવ્વાઇંઃ, સવ્વાણિ.
૨જી.	સવ્વં.	સવ્વાઇં, સવ્વાઇંઃ, સવ્વાણિ.
૩જી.	સવ્વેણ, સવ્વેણું,	સવ્વેહિ, સવ્વેહિં, સવ્વેહિંઃ.
૪થી.	સવ્વસ્સ, સવ્વાય.	સવ્વાણ, સવ્વાણં, સવ્વેર્સિં.

સમજુતી :—

૧. પ્રાકૃત ભાષામાં ત્રણ જીતના શબ્દો વપરાય છે.

અ. સંસ્કૃત શબ્દો ઉપરથી અને સંસ્કૃત રૂપો ઉપરથી બનેલા હોય,
એવા જે શબ્દો પ્રાકૃત ભાષામાં વપરાય છે, તે તદ્દ્ભવ
કહેવાય છે, અને તેની ટૂંકી સંજ્ઞા [ત] રાખવામાં આવી છે.

આ. સંસ્કૃત શબ્દો અને સંસ્કૃત રૂપો સંસ્કૃત જેવા જ પ્રાકૃત
ભાષામાં વપરાય છે. તે સંસ્કૃત સમ કહેવાય છે. તેની ટૂંકી
સંજ્ઞા [સ] રાખવામાં આવી છે.

ઝ. અને કેટલાક શબ્દો જુદા જુદા દેશોના લોકોની બોલીમાં
વપરાયેલા અને પ્રાકૃત ભાષામાં દાખલ થયેલા, તે દેશ્ય
શબ્દો કહેવાય છે, તેની ટૂંકી સંજ્ઞા [દે] રાખવામાં આવી છે.

નરજીતિ નામો.

આણન્દ	[ત૦]	આનંદ.	નરિન્દ	[ત૦]	રાજી.
આયરિઅ	[ત૦]	આર્યાર્થ.	પુત્ત	[ત૦]	પુત્ર.
ઉદ્	[ત૦]	ઉદ્દ.	બ્રહ્મણ	[સ૦]	બ્રાહ્મણ.
કુંભાર	[ત૦]	કુંભાર.	બાલ	[ત૦]	છોકરો.
ગામ	[ત૦]	ગામ.	બુહ	[ત૦]	ડાખ્યો માણસ.
ગુણ	[સ૦]	ગુણ.	ભત્ત	[ત૦]	ભક્ત, ભગત.
					૨. ભાત, ભાતું.
ઘડ	[ત૦]	ઘડો.	ભમર	[ત૦]	ભમરો.
ઘોડ	[ત૦]	ઘોડો.	ભાર	[સ૦]	બોજો, ભાર.
ચન્દ	[ત૦]	ચંદ્રમા.	મહાવીર	[ત૦]	મહાવીરસ્વામી.
ચોર	[સ૦]	ચોર.	મુરુક્ખ	[ત૦]	મૂર્ખ.
જણ	[ત૦]	માણસ.	મેહ	[ત૦]	વરસાદ.
જિણ	[ત૦]	જીન પ્રભુ.	મોર	[ત૦]	મોર.
ણર	[ત૦]	પુરુષ.	રહ	[ત૦]	રથ.
તિથ્યાર	[ત૦]	તીર્થકર.	રામ	[સ૦]	રામ.
દંડ	[ત૦]	લાકડી.	લહુઅ	[ત૦]	લાડવો.
દીવ	[ત૦]	દીવો.	વિણય	[ત૦]	વિનય, નમ્રતા.
દેવ	[સ૦]	૧. રાજી ૨. દેવ. સીસ	સિદ્ધ	[ત૦]	સિદ્ધ થયેલ,
ધર્મ	[ત૦]	ધર્મ.			મોક્ષ પામેલ.
					હત્થ [ત૦] હાથ.

નાન્યતર જીતિ નામો.

અત્ર	[સ૦] અનાજ.	પત્ત [ત૦] પાંદડુ. ૨. કાગળ.
આસણ	[ત૦] આસન.	પરમપય [ત૦] મોક્ષ.
કમલ	[સ૦] કમળ.	પાણિય [ત૦] પાણી.
ઘર	[ત૦] ઘર.	પુથ્ય [ત૦] પુસ્તક.
ચક્ક	[ત૦] ચક, પૈંડુ.	ફુલ [ત૦] ફૂલ.
છત્ત	[સ૦] છત્તી.	ભૂસણ [ત૦] ધરેણું.
જલ	[ત૦] પાણી.	મથ્ય [ત૦] માથું.
તત્ત	[ત૦] તત્ત્વ.	મન્દિર [સ૦] મંદિર, દેહેણું.
દાણ	[ત૦] દાન.	રૂપ્ય [ત૦] રૂપું.
ધણ	[ત૦] ધન.	વણ [ત૦] વન.
નકખત્ત	[ત૦] નક્ષત્ર.	વથ્થ [ત૦] લૂગડું, વથ્થ.
નયર	[ત૦] શહેર.	સચ્ચ [ત૦] સાચું.
નાણ	[ત૦] જ્ઞાન.	સય [ત૦] સો.
નિબ્વાણ	[ત૦] મોક્ષ.	સામાઙ્ગય [ત૦] સામાયિક.
નેત્ત	[ત૦] આંખ.	સુવર્ણ [ત૦] સોનું.

સર્વનામ

અત્ર	[ત૦] બીજું.	જ [ત૦] જે.
એગ, એક્ક	[ત૦] એક.	ત, ણ [ત૦] તે.
ક	[ત૦] કોણ.	સબ્બ [ત૦] સર્વ, બધું.

વિશેષણ

અન્ધ	[સ૦] આંધળું.	થોબ [ત૦] થોડું.
ઉત્તમ	[સ૦] સારું.	મિઠુ [ત૦] ભીઠું.
કાળ	[સ૦] કાણું.	સાર [ત૦] સારું.

સર્વનામ અને વિશેષણોનાં વિશેષણી જીતિ પ્રમાણે ત્રણે ૪ જીતિમાં રૂપો થાય છે.

અવ્યય

અહિ	[ત૦] અરે.	સયા [ત૦] ઉમ્મેશ, રોજ.
જહિ	[ત૦] જે.	સહ [સ૦] સાથે.
તયા	[ત૦] ત્યારે.	સુદુ [ત૦] સારી રીતે.
તા	[ત૦] તો.	

ધાતુઓ.

ઇચ્છ	[સ૦] ઈચ્છવું.	ફુદ [દે૦] ફૂટવું.
ગણ્ણ	[સ૦] ગણાવું.	ભમાડ [ત૦] ભમાડવું.
ઘડી	[ત૦] ઘડવું, કરવું.	ભૂસ [ત૦] શાશગારવું.
ઝહ	[ત૦] બળવું, બાળવું.	રૂખ્ખ [ત૦] રાખવું, બચાવવું.
દે, દી	[ત૦] દેવું.	રોઅ [ત૦] રૂચવું, ગમવું.
દ્વા	[ત૦] દ્વાયા કરવી.	રોબ [ત૦] રોવું.
ચોપ્પદ્વ	[દે૦] ચોપડવું.	વર્ટ [ત૦] વર્તવું.
ધાવ	[સ૦] દોડવું.	વર્દ્વ [ત૦] વધવું.
નચ્ચ	[ત૦] નાચવું.	વરસ્સ [ત૦] વરસવું.
પાસ	[ત૦] જોવું.	સોહ [ત૦] શોભવું.
પુછ્છ	[ત૦] પૂછવું.	સિક્કખ [ત૦] ૧ શીખવું.
પૂજ	[સ૦] પૂજવું.	૨. શીખવવું.

પ્રાકૃત વાક્યો.

ચોરે દેવો ભણાડી.	હં બારહં પાઢં ભણામિ.
અડ ! નયરં ગચ્છામો.	દેવાવિ તં જિણં નમન્તિ,
કો સિ તું ? કહિં ગચ્છસિ ?	બાલો રહેણ સહ ચલાડી.
સો ચોરે નયરં જાહી.	ધણં ધણોણ વદ્વાડી.
એગો હં ઘરાડું કરેમિ.	મોરા નચ્ચન્તિ.
થોવા ણરા કિં કરેન્તિ ?	નરિન્દા રહેણ આયરિં ઢણુલ્લેઝે.

તુમે દીવેહિં કિ પાસિથા ? વત્થાણિ પત્તાણિ વા ?
રામસ્સ ફુલાડું રોએન્ટિ, બમ્હણાણં ચ લડુઆ.

પ્રાકૃત વાક્યો.

તમે પુસ્તકો વડે બધું જાણો છો.
અમે ઘોડાઓ વડે નગર તરફ જઈએ છીએ.
તમે રથ વડે ગામ તરફ જાઓ છો.
જ્ઞાન નિર્વાણ માટે થાય છે.
તે આંખે કાણો છે.
હું બ્રાહ્મણોને વખ્ત આપું દું.
તે બ્રાહ્મણોને દાન આપે છે.
આચાર્યો પણ તીર્થકરોને નમે છે.
જે એક આંખે જુએ છે, તે કાણો છે.

શિષ્ય કહે છે—“આચાર્યો આજે શિષ્યો સાથે બીજે ગામ ગયા.”

સારું થયું તું જટ ગયો, અને જભ્યો.
અમારા ઘોડા ક્યાં છે ?

જ્યાં તમારો રથ છે, ત્યાં તમારા ઘોડા ચરે છે.

એક શહેર હતું, ત્યાં એક રાજી હતો. તે બ્રાહ્મણોને રોજ ફૂલો અને વસ્ત્રો આપતો હતો. તેઓ તેને તત્ત્વ કહેતા હતા, અને તે બ્રાહ્મણોને સારી રીતે પૂજતો હતો. ત્યાં વરસાદ સારો વરસતો હતો.

ચ ઉ વી સો પા ઢો.

૧

એકાઓ ઘરાઓ બીઅં ઘરં કુદેઝ વાણરો.
રામો એકતો હત્થતો સંપં ફાસીઅ.
એકાઉ ચન્દાઉ નિક્કલેઝરે કિરણા.
એકાહિ ઘોડાહિ બાલો પડીઅ.
એકાહિન્તો કુવાહિન્તો ઘડેહિં પાણિયં પીવામિ.
એકા મોરા પિચ્છં ગેણહામિ.
દીવાઓ વત્થાડું પાસેમિ.
જણાઉ પડિઉત્તરં સુણેઝ.
મુહત્તો ણરે ઉવલકખેમો.
રૂખસાહિ ણરા ડરેન્તે.
ઘરેહિ પત્થરા પડીઅ.
ગામાહિન્તો નગર જાએઝ નરિન્દો.
વાઘેહિન્તો સંબ્રે બીહેન્તે.
ભમરા ખજ્જુરાસુન્તો રસં પીવીઅ.
કમલેસુન્તો ભમરા ઉદ્દેન્તે.
વણત્તો ઠગા ધાવીઅ.
તલાવાઉ પાણિયં ભરઝ.
છોયરો લાભા ચુબ્બઝ.

૫૩

૨

અમે ચોરોથી ડરીએ છીએ.
 શિષ્યો આચાર્ય પાસેથી શીખે છે.
 તેઓ બાળક પાસેથી લાડુ લે છે.
 ઘરમાંથી દૂધ પીધું.
 પંડિતોથી મૂર્ખ નાસે છે.
 ચોર પથરપરથી પડે છે.
 કૂવાઓમાંથી પાણી ભીંહું નીકળે છે.
 હાથમાંથી દીવો પડે છે.
 પુસ્તકોમાંથી સત્ય જાણે છે.
 રથમાંથી ચકો પડ્યાં.
 તે આસનેથી દોડ્યો.
 ઘર પાસેથી ચોર દોડ્યો.
 છોકરાઓ પાસેથી વાન્દરાઓ ખજૂર મેળવે છે.
 પાણીમાંથી કમળો નીકળ્યા.
 દીવાઓમાંથી પ્રકાશ નીકળ્યો.
 વનમાંથી વાધ દોડ્યો.
 દૂધમાંથી ઘી થાય છે.
 ગામથી શહેર દૂર છે.

૫૪

પં ચ વી સો પા ઢો.

૧

તુજ્જ ફુલ્લસ્મ વાસં સુંઘેમિ.
 વણતો અંબસ્સ ફલં આણોએજ્જિમિ.
 રામસ્સ ભૂસણં હં ણ દેક્ખેમિ.
 સારો ચોરો બમ્હણાણં ધણં ણ ચોરએ.
 મન્દિરસ્મ સેહરાઓ મોરો ઉણ્ણીઅ.
 નયરસ્મ બાલાણં નસ્તિદો હરિસેણ લદ્દુએ દેઝ.
 સવ્વેસિં ઘોડાણં પલ્લાણં ન હોઝ.
 હં તંબસ્મ પત્તં દેક્ખીઅ.
 અમ્હાણં ઘરાણં અંગાણં સુન્દરં હોઝ.
 અરદ્ધસ્મ ફલેહિં વલથં ધોવેન્તે.
 ઠિણણં ઘયં મમ હત્થા પડીઅ.
 ણમો અરિહંતાણં.
 ણમો સિદ્ધાણં.
 ણમો આયરિયાણં.
 ણમો ઉવજ્જાયાણં.
 મંગલાણં ચ સવ્વેસિં પઢમં હવઝ મંગલં.
 વદ્ધમાણસ્મ ભાવતો એક્ષોવિ નમુક્કારો ણરં તારેઝ.
 જો આયારં ન પાલેઝ. સો તત્તં ન જાણેઝ.
 સવ્વાણ રહાણ ચંકાઇઁ ભમન્તિ.

૫૫

દીવાણ પયાસો તત્થ ન પડીઅ.
સાવયા સયા સામાઝયં કરેન્નિ.
બહુણા સયા એહાણ કરેઝે.
અમ્હાણ કોડુરાઓ ધણ ણેઝ ચોગે.
સવ્વસ્મ સમુદ્ભસ્મ પાણિયં ખારં, કુવસ્મ ઉ મિઠું હોએજ્જાઝ.
સમુદ્ભસ્મ પાણિયં કયાવિ મિઠું હોઝ ?
લોગસ્મ ઉજ્જોયગરે સવ્વે જિણે વન્દિમો.
નિબસ્મ પત્તાઝું કદુઆઝું અતિથ.
અરિદુસ્મ ફલાઝું છુંદુ છોયરો.
સારો માણસો આયારં ણ છોઝ્ઝ.
રમણસ્મ મોરો તડપ્ફડ્ઝ.
તિલાણં સારં તેલં.
જુદુસ્મ ઝાગડસ્મ ફલં સારં હોઝ ન.

૨

અમે લીંબડાના પાંદડાં ગણીએ છીએ.
અમે રાજાઓના કોઈારમાંથી ધન ન લીધું.
આચાર્યના હાથમાંથી શિષ્યે પુસ્તક લીધું.
ઉપાધ્યાયોને નમસ્કાર હોય.
હું શ્રાવકોનો ધર્મ જાણું છું.
મીઠાં પાણીનો ધડો અહીં ઝૂટ્યો.
તું બ્રાહ્મણોનો આચાર શીખે છે.

૫૬

શરીરનું ભૂષણ શું ? સારો આચાર.
હાથનું ભૂષણ શું ? દાન.
વનનું ભૂષણ શું ? ઝૂલ.
તે ચડ્યો, અને રથોના ચકો ભમ્યા.
ઘરના દીવા પ્રકાશ કરે છે.
ખોરનું પીછું સુંદર છે.
શહેરના બાળકો ભણે છે.
પત્થરોનું ધર પડતું નથી.
કે દેવોનો પણ દેવ છે, તે મહાવીરને વંદુ છું.
આપણા દેશના માણસો આપણા દેશનું ધન બચાવે છે.
ફળોના રસથી શરીરનું સારું તત્વ વધે છે.
પાણીનાં ખારનું મીઠું થાય છે.
લીંબડાનાં ફળો કડવા હોય છે, અને આંબાના
મીઠાં હોય છે.
પંદિતોનું મહોં ગમે છે, અને મૂર્ખાઓનું મહોં ગમતું નથી.
થોડા ઝગડામાંથી ઘણો ઝગડો થાય છે.
ભમરો તરફડ્યો.
અમે તલ ખાઈએ છીએ.
લીંબડાનાં ફળોમાંથી તેલ નીકળે છે.
ધનથી ધન વધે છે.

ਛ ਕੀ ਸੋ ਪਾ ਢੋ.

੧

ਪਥਰੇ ਤੇਲ੍ਹ ਬਾਲੋ ਚੋਪਣਡੇ.
 ਅਜਿਣਣੇ ਭੋਧਾਂ ਕੀਸ਼。
 ਮਮ ਹਥੇ ਪੁਥਧਾਣਿ ਅਖਿ.
 ਕਗਦੋ ਕਣੇ ਚਰੜ.
 ਸਵਾਂ ਕਚੇ ਪਤਾਇੰ ਅਖਿ.
 ਬਾਲੋ ਕਣਮਿ ਬਬੁਲਸਸ ਕਚਜ਼ਾ ਗੁੰਦੁ ਤਕਖੁਡੇ.
 ਮਮ ਖੋਲੇ ਬਾਲੋ ਸੁਕੇਡੇ.
 ਤਸਸ ਕਣਠਮਿ ਭੂਸਣਾਇ ਅਖਿ.
 ਦੀਕੇ ਤੇਲ੍ਹ ਨ ਅਖਿ, ਤਿਲੇ ਤੇਲ੍ਹ ਹੋਡੇ.
 ਪੁਰਿਸਾ ਮਥਧੇ ਕਥਾਂ ਕਿਣਟੇਡੇ.
 ਪੁਥਧੇਸੁ ਣਾਣਾਂ ਹੋਡੇ.
 ਸਿਵਾ ਲੋਗਸਸ ਮਥਧੇ ਕਸਨਿ.
 ਸਕੇਸੁਂ ਣਾਯਰੇਸੁਂ ਜੰਤਾਇੰ ਅੜਨ੍ਹ ਨ ਦਲਨਿ.
 ਘਰੇ ਘਰੇ ਗਚਨਿ ਭਿਕਖੁਆ.
 ਸਕਵਿ ਜਲੇ ਮਿਠੁਂ ਨ ਹੋਡੇ.
 ਸਕਵਿਂ ਅੰਬੇ ਮਿਟਾਇੰ ਫਲਾਇੰ ਨ ਹੋਏਜ਼ੇਡੇ.
 ਦਿਣੇ ਦਿਣੇ ਕਡੇਡੇ ਮਾਣਸਾ.
 ਹੇ ਦੇਵ ! ਅਮ੍ਰੇ ਪਾਵਂ ਨ ਕਰਿਮੁ.

ਹੇ ਰਾਮੋ ! ਤੁੰ ਕਿਂ ਕਰੇਸਿ ?
 ਹੇ ਤਿਥਧਰਾ ! ਤੁਮ੍ਹੇ ਅਮਾਣਾਂ ਧਮਮਾਂ ਕਹਿਤਾ.
 ਹੇ ਸੀਸਾ ! ਤੁਮ੍ਹੇ ਪਾਂਡੁ ਸੁਡੁ ਜਾਣੋਜ਼ਾ, ਭਣੋਜਜੇਹ ਧ.
 ਹੇ ਸਮੁਦਾ ! ਤੁੰ ਮਿਠੁਂ ਜਲਾਂ ਕਿਂ ਨ ਦੇਏਜ਼ਾ ?
 ਹੇ ਸਮੁਦਸਸ ਜਲ ! ਤੁੰ ਕਿਂ ਖਾਰਾਂ ਹੋਡੇ ?
 ਏਗੇ ਹੁੰ ਸੰਸਾਰੇ ਨਥਿ ਮੇ ਕੋਵਿ.
 ਗੋਹੂਮਾਣਾਂ ਲੋਡੁਸਸ ਰੇਡੁਗੇਸੁਂ ਘਧਾਂ ਚੋਪਣੀਅ.
 ਮਗਰੇ ਸਮੁਦੇ ਰਹੇ, ਏਹਾਇ, ਤਰੇਡੇ ਧ.
 ਤਲਾਵਮਿ ਪਾਣਿਧਾਂ ਖੁਡੇ.
 ਏਗਮਿ ਕਚਕੋਲੇ ਦੁਢਾਂ, ਏਗਿੱਸਿਸ ਧ ਘਧਾਂ ਹੋਡੇ.
 ਮਮ ਹਥਸਮੁਕਾਰਿ ਕਚਛਰੇ ਪਡੀਅ.
 ਤੁਜ਼ਾ ਪਾਧੇ ਕਚਕੋ ਲਗੀਅ.

੨

ਉੰ ਧਤਮਾਂ ਥੋਉੰ ਪਾਣੀ ਜੋਉੰ ਈਂ.
 ਅਮੇ ਰੋਝ ਧਰਮਾਂ ਸੂਈਐ ਛੀਐ.
 ਮਣਿਰੋਮਾਂ ਧੀਨਾ ਦੀਵਾ ਬੇਣੇ ਛੇ.
 ਰਾਮ ਫੇਵਨਾ ਰਥ ਉਪਰ ਚੇਤੇ ਛੇ ?
 ਆਂਬਾਨਾਂ ਝਣ ਮਾਟੇ ਰਾਜਾ ਰਥਵਤੇ ਧੇਰਥੀ
 ਵਜਮਾਂ ਜਥੁ ਛੇ.
 ਧੋਤਾਓ ਸ਼ਹੇਰਨਾ ਮਾਗੀਮਾਂ ਫੋਤੇ ਛੇ.

હે પુરુષો ! તમે કેમ સાંભળતા નથી ?
 હે પુત્રો ! તમે શું જમો છો ?
 હે મૂર્ખાઓ ! તમે તુવો છો કે હસો છો ?
 હે બાળક ! તું લાદુ ખાય છે, કે ધી ખાય છે ?
 હે પાપો ! તમે મને કેમ છોડતા નથી ?
 હે વન ! તેં ફળો કેમ ન આય્યા ?
 હે કમળ ! તું કેમ શોભતું નથી ?
 ઘરમાં બાળકો આનંદ કરે છે.
 તારા માથા ઉપર ફૂલે શોભે છે.
 તારી આંખોમાંથી પાણી કેમ પડે છે ?
 તેઓ હાથમાં હાથ મેળવે છે.
 હું તે વનમાં આંબા જોઉં છું.
 હે પુત્રો ! તે રાજ તીર્થકરોને ફૂલોથી પૂજે છે.
 હે નરેન્દ્ર ! તે બ્રાહ્મણ રામનાં વનમાંથી દેવ માટે
 હાથ વડે સુંદર ફૂલો શહેરમાં લઈ જાય છે.
 મેં કચોળામાં તેલ ભર્યું અને હવે હાથે ચોપડું છું.
 વનમાં વાધથી છોકરાઓ બીએ છે.
 રોટલો અને દૂધ ખાઉં છું.

સ તા વી સો પા ઢો.
 અકારાન્ત નામો (ચાલુ.)
 વિભક્તિના પ્રત્યયો.
 નર જાતિ.

એકવચન	બહુવચન
પમી.	તો, તુ, ઓ, હિ, હિન્તો, ઽ.
દી.	સ્સ.
જમી.	એ, મ્મિ, (સ્સિસ, હિં, ત્થ.)
સંબોધન	સુ, સું, ઽ.

નાન્યતર જાતિ	
પમી.	
દી.	નર જાતિ પ્રમાણે જ.
જમી.	
સંબોધન	સ્સ., ઇ, ઇં, ણિ.

૧. પાંચમીના—

- તો સિવાયના—
 અ. એકવચનના પ્રત્યયો લાગતાં પૂર્વનો સ્વર નિત્ય દીર્ઘ થાય
 છે. અને—
 આ. બહુવચનના વંજનાદિ પ્રત્યયોમાં વિકલ્પે અ નો એ થાય
 છે.

- (પાઠ ૨૩ માનો ૨જો નિયમ જુઓ.)
 ૨. પ્રાકૃત ભાષામાં જોડાક્ષરની પૂર્વનો સ્વર છુસ્વ જ થાય છે, માટે
 તો પ્રત્યય પર છતાં છુસ્વ થાય છે, ને છુસ્વ રહે છે.

૬ ૧

૩. સાતમી વિભક્તિનો પ્રત્યય સર્વનામને લાગતો નથી.
(પાઠ ૨ ઉંઘિશમાંનો પમો નિયમ જુઓ.)
૪. પ્રાકૃતમાં બે સ્વરો પાસે પાસે આવે તો ઘણી વખત પહેલો સ્વર ઉડી જાય છે.

નૂર જીતિ નામ.

અહિન્ત	[ત૦]	=અર્હત્ પ્રભુ.	જ્ઞાડ	[દે૦]	=ઝડ.
અરિદુ	[ત૦]	=અરીઠાનું ઝડ.	જ્ઞગડ	[દે૦]	=ઝગડો, તોફાન.
અંબ	[ત૦]	=અંબાનું ઝડ.	તલ	[સ૦]	=તળીયું.
આચાર	[ત૦]	=આચાર.	તિલ	[સ૦]	=તલ.
આહાર	[ત૦]	=ખોરાક.	દવ	[સ૦]	=દાવાનલ.
ઉવજ્ઞાય	[ત૦]	=ઉપાધ્યાય.	નમોક્કાર	[ત૦]	=નમસ્કાર.
કચ્ચ	[ત૦]	=કાચ.	નિષ્વ	[સ૦]	=લીંબડાનું ઝડ.
કચ્ચોલ	[ત૦]	=કચ્ચોણું,	વાટકો.	પાંડિતાર	[ત૦] =જવાબું.
કચ્છર	[ત૦]	=કચ્ચરો, કાદવ.	પણિય	[ત૦]	=પંડિત, વિદ્વાન્.
કણઠ	[સ૦]	=ગળું.	પથર	[ત૦]	=પથરો.
કાગ	[ત૦]	=કાગડો.	પયાસ	[ત૦]	=પ્રકાશ.
કિરણ	[સ૦]	=કિરણ.	પાઢ	[ત૦]	=પાઠ.
કુવ	[ત૦]	=કુવો.	બક્કર	[ત૦]	=બકરો.
કોડિલ	[ત૦]	=કોયલ.	બબ્બુલ	[ત૦]	=બાવળનું ઝડ.
કોડુઆર	[ત૦]	=કોઠાર.	ભાવ	[ત૦]	=મનનો ભાવ.
કોહ	[ત૦]	=કોધ.	મિક્કબુઅ	[સ૦]	=મિક્કુક.
ખજ્જુર	[ત૦]	=ખજ્જર.	મગર	[ત૦]	=મધર.
ખોલ	[દે૦]	=ખોળો.	રોટુગ	[ત૦]	=રોટલો.
ગુંડ	[દે૦]	=ગુંદર.	મગગ	[દે૦]	=માર્ગ.
ગોહૂમ	[ત૦]	=ઘંડું.	માણસ	[ત૦]	=મનુષ્ય.
ઠગ	[ત૦]	=ઠગ	રક્ખસ	[ત૦]	=રાક્ષસ

૬ ૨

છોયર	[દે૦]	=છોકરો.	વિણાસ	[ત૦]	=વિનાશ, નાશ.
સ્વસ્ત	[ત૦]	=ઝડ.	સપ્પ	[ત૦]	=સાપ.
લાભ	[સ૦]	=ફાયદો.	સમીવ	[ત૦]	=સામે.
લોગ	[ત૦]	=૧ લોક	સમુદ્ર	[ત૦]	=સમુદ્ર

૨ જીતાત

લોટુ	[દે૦]	=લોટો	સંસાર	[ત૦]	=સંસાર,
વગ્ધ	[ત૦]	=વાધ			દુનિયાદારી,
વચ્છ	[ત૦]	=ઝડ. વૃક્ષ	સાવય	[ત૦]	=શ્રાવક.
વદ્વમાણ	[ત૦]	=વર્ધમાનસ્વામી. સિદ્ધત્વ	[ત૦]	=સિદ્ધાર્થનામના	
વાણર	[ત૦]	=વાંદરો.			રાજી.
વાસ	[સ૦]	=૧. ઝુગંધ,	હરિસ	[ત૦]	=હંધ.

નાન્યતર જીતિ નામ.

અંગણ	[ત૦]	=અંગણું.	પલાણ	[ત૦]	=પલાણ.
કજ્જ	[ત૦]	=કામ.	પાવ	[ત૦]	=પાપ. ખોટુંકાર્ય.
કમ્બલ	[સ૦]	=કંબળી.	પિચ્છ	[સ૦]	=પીદું.
કારણ	[ત૦]	=કારણી.	પુણણ	[ત૦]	=પુણ્ય, સત્કાર્ય.
ઘય	[ત૦]	=ઘી.	ભોયણ	[ત૦]	=ભોજન.
એહાણ	[ત૦]	=સ્નાન.	મંગલ	[ત૦]	=મંગળ, કલ્યાણ.
તંબ	[ત૦]	=તાંબુ.	મિદુ	[ત૦]	=મીદું.
તલાવ	[દે૦]	=તળાવ.	વયણ	[ત૦]	=૧વચન. ૨મહોં.
તેલ	[ત૦]	=તેલ.	વીસ	[ત૦]	=ઝેર.
દુદ્ધ	[ત૦]	=દૂધ.	સેહર	[ત૦]	=શિખર.
ધન્ન	[ત૦]	=ધાન્ય, અનાજ.	હિયય	[ત૦]	=હંદ્ય.

સર્વનામ.

ધત્ર [ત૦] =ધાન્ય

વિશેષણ.

અજિણણ [ત૦]	=અજીણું.	ધડલ [ત૦]	=ધોળું.
અસુહ [ત૦]	=અશુભ.	ઠિણણ [ત૦]	=થીણું.
ઉજ્જોયગર [ત૦]	=પ્રકાશ કરનાર. વૂર	[સ૦]	=દૂર, છેટે.
કદુઅ [ત૦]	=કડવું.	પઢમ [ત૦]	=પહેલું.
ખાર [ત૦]	=ખાંદું.	રત્ત [ત૦]	=રાંદું.
જુદુ [દે૦]	=જુદું.	સુદેર [ત૦]	=સુંદર, સરસ.
			અવ્યયો.
ત [ત૦]	=તો.	કયા [ત૦]	=કચારે.
કહં [ત૦]	=કેમ ?	મિચ્છા [ત૦]	=મિથ્યા. નકામું.
જયા [ત૦]	=જ્યારે.	વા [સ૦]	=કે. અથવા.
ણમો [ત૦]	=નમસ્કાર.	વિ.	
તત્તો [ત૦]	=તેથી, તે પછી અવિ.	[ત૦]	=પણ
	ધાતુઓ.		

ઉદ્વબુદ્ધ [ત૦]	=ઉદ્વેદવું.	આ+ણો [ત૦]	=આણવું, લાવવું.
ઉદ્ભ્ર [ત૦]	=ઉભા રહેવું. તડફંડ્ઝ	[દે૦]	=તડફંડવું.
કુદ્	[ત૦]=કુદવું.	તાર્	[ત૦]=તારવું.
ખુદ્	[ત૦]=ખૂટવું.	ધોવ્	[દે૦]=ધોલું.
ગચ્છ	[સ૦]=જવું.	નિકલ્	[ત૦]=નીકળવું.
ચડ્	[ત૦]=ચડવું.	પાલ્	[ત૦]=પાળવું.
ચોપ્પદ્	[દે૦]=ચોપડવું.	પિક્ક	[ત૦]=પાકવું.
છિન્	[ત૦]=કાપવું.	રહ્	[દે૦]=રહેવું.
છુન્દ	[દે૦]=છુંદવું.	ઉવ+લક્ષ્ય	[ત૦]=ઓળખવું.
છોડ્	[દે૦]=ઇડવું.	લગ્	[ત૦]=લાગવું.
ઉત્+ઠા=ઉટ્ઠ [ત૦]	=ઉઠવું.	વિણ્ટ	[ત૦]=વીટવું.
એહા [ત૦]	=નાંદું.	સુવ્	[ત૦]=સૂવું.

અકારાન્ત નામનાં રૂપો.

એકવચન.

બહુવચન.

દેવ.

દેવો.	દેવા.
દેવં.	દેવે, દેવા.
દેવેણ, દેવેણ,	દેવેહિ, દેવેહિં, દેવેહિં.
દેવાય, દેવસ્સ.	દેવાણ, દેવાણ.
દેવતો, દેવાઊ, દેવાઓ,	દેવતો, દેવાઊ, દેવાઓ,
દેવાહિ, દેવાહિન્તો, દેવા.	દેવાહિ, દેવેહિ,
	દેવાહિન્તો, દેવેહિન્તો,
	દેવાસુન્તો, દેવેસુન્તો.
દેવસ્સ.	દેવાણ, દેવાણ.
દેવે, દેવમિ.	દેવેસુ, દેવેસું.
હે દેવા ! હે દેવો ! હે દેવ !	હે દેવા !
ઘર.	
ઘરં.	ઘરાં. ઘરાંઁ, ઘરાંઁઁ, ઘરાણિ.
ઘરં.	ઘરાં, ઘરાંઁ, ઘરાણિ.
ઘરેણ, ઘરેણં.	ઘરેહિ, ઘરેહિં, ઘરેહિં.
ઘરસ્સ, ઘરાય.	ઘરાણ, ઘરાણં.
ઘરતો, ઘરાઊ, ઘરાઓ,	ઘરતો, ઘરાઊ, ઘરાઓ.

६५

घराहि, घराहिन्तो, घरा.
घरस्स.
घरे, घरमि.
हे घर !

घराहि, घरेहि,
घराहिन्तो, घरेहिन्तो,
घरासुन्तो, घरेसुन्तो.
घराण, घराण.
घरेसु, घरेसु.
घराइँ ! घराइँ ! घराणि !

सब्ब.

न२ज्ञति.

सब्बो.
सब्बं.
सब्बेण, सब्बेणं.
सब्बस्स, सब्बाय.
सब्बतो, सब्बाउ, सब्बाओ,
सब्बाहि, सब्बाहिन्तो, सब्बा.

सब्बस्स.
सब्बमि, सब्बहिं, सब्बसिंस, सब्बत्थ. सब्बेसु, सब्बेसुं.

सब्बे.
सब्बा, सब्बे.
सब्बेहि, सब्बेहिं, सब्बेहिँ.
सब्बेसि, सब्बाण, सब्बाणं.
सब्बतो, सब्बाउ, सब्बाओ,
सब्बाहि, सब्बेहि,
सब्बाहिन्तो, सब्बेहिन्तो,
सब्बासुन्तो, सब्बेसुन्तो,
सब्बेसि, सब्बाण, सब्बाणं.

६६

नान्यतर ज्ञति.

सब्बं.
सब्बं.
सब्बेण, सब्बेण.
सब्बस्स, सब्बाय,
सब्बतो, सब्बाउ, सब्बाओ,
सब्बाहि, सब्बाहिन्तो, सब्बा.

सब्बस्स.
सब्बमि, सब्बसिंस, सब्बहिं, सब्बत्थ. सब्बेसु, सब्बेसुं.

सब्बाइं, सब्बाइं, सब्बाणि.
सब्बाइं, सब्बाइं, सब्बाणि.
सब्बेहि, सब्बेहिं, सब्बेहिँ.
सब्बेसि, सब्बाण, सब्बाणं.
सब्बतो, सब्बाउ, सब्बाओ,
सब्बाहि, सब्बेहि,
सब्बाहिन्तो, सब्बेहिन्तो,
सब्बासुन्तो, सब्बेसुन्तो,
सब्बेसि, सब्बाण, सब्बाणं.

एग, एक.

न२ज्ञति.

एगो. एको.
एगं. एकं.
एगेण, एगेण. एकेण, एकेण.
एगस्स, एगाय. एकस्स, एकाय.
एगतो, एगाउ, एगाओ,
एगाहि, एगाहिन्तो, एगा.

एगे. एके.
एगे, एगा. एके, एका.
एगेहि, एगेहिं, एगेहिँ.
एकेहि, एकेहिं, एकेहिँ.
एगेसि, एगाण, एगाणं.
एकेसि, एकाण, एकाणं.
एगतो, एगाउ, एगाओ,
एगाहि, एगेहि,
एगाहिन्तो, एगेहिन्तो,
एगासुन्तो, एगेसुन्तो.

एकतो, एकाउ, एकाओ,
एकाहि, एकाहिन्तो,
एका.

एगस्स. एकस्स.

एगत्थ, एगर्स्स, एगम्मि, एगहिं.
एकत्थ, एकर्स्स, एकम्मि, एकहिं.
हे एग ! एगो ! एगा !
हे एक ! एको ! एका.

एकतो, एकाउ, एकाओ,
एकाहि, एकेहि,
एकाहिन्तो, एकेहिन्तो.
एकासुन्तो, एकेसुन्तो.
एगेसिं, एगाण, एगाणं.
एकेसिं, एकाण, एकाणं.
एगेसु, एगेसुं.
एकेसु, एकेसुं.
एगा !
एका !

नान्यतर जटि.

एगं. एकं.

एगं. एकं.

एगेण, एगेणं. एकेण, एकेणं.

एगस्स, एगाय. एकस्स, एकाय.

एगतो, एगाउ, एगाओ,
एगाहि, एगाहिन्तो एगा.

एगाइं, एगाइँ, एगाणि.
एकाइं, एकाइँ, एकाणि.
एगाइं, एगाइँ, एगाणि.
एकाइं, एकाइँ, एकाणि.
एगेहि, एगेहि, एगेहिं.
एकेहि, एकेहि, एकेहिं.
एगेसिं, एगेण, एगेणं.
एकेसिं, एकाण, एकाणं.
एगतो, एगाउ, एगाओ,
एगाहि, एगेहि,
एगाहिन्तो, एगेहिन्तो,
एगासुन्तो, एगेसुन्तो.

एकतो, एकाउ, एकाओ,
एकाहि, एकाहिन्तो, एका.

एगस्स, एकस्स.

एगत्थ, एगम्मि, एगर्स्स, एगहिं.
एकत्थ, एकम्मि, एकर्स्स, एकहिं.
हे एगं !
हे एकं !

एकतो, एकाउ, एकाओ,
एकाहि, एकेहि,
एकाहिन्तो, एकेहिन्तो,
एकासुन्तो, एकेसुन्तो.
एगेसिं, एगाण, एगाणं.
एकेसिं, एकाण, एकाणं.
एगेसु, एगेसुं.
एकेसु, एकेसुं.
एगाइं ! एगाइँ ! एगाणि !
एकाइं ! एकाइँ ! एकाणि !

थोव विशेषण.

नरजटि.

१६३. थोवो.
२४७. थोवं.
३४७. थोवेण, थोवेणं.
४४८ी. थोवाय, थोवस्स
५८८ी. थोवतो, थोवाउ, थोवाओ,
थोवाहि, थोवाहिन्तो,
थोवा.

थोवा.
थोवा, थोवे.
थोवेहि, थोवेहि, थोवेहि.
थोवाण, थोवाणं.
थोवतो, थोवाउ, थोवाओ.
थोवाहि, थोवेहि,
थोवाहिन्तो थोवेहिन्तो,
थोवासुन्तो थोवेसुन्तो.

ଦ୍ୱୀ. ଥୋକସସ.	ଥୋକାଣ, ଥୋକାଣ୍.
୭ମୀ. ଥୋକେ, ଥୋକମ୍ମି.	ଥୋକେସୁ, ଥୋକେସୁଂ.
ସଂଖେଧନ ଥୋକୋ ! ଥୋକା ! ଥୋକ !	ଥୋକା !

नान्यतर जटि.

१ લી.	થોવં.	થોવાઇં, થોવાઇં, થોવાણિ.
૨ જી.	થોવં.	થોવાઇં, થોવાઇં, થોવાણિ.
૩ જી.	થોવેણ, થોવેણં.	થોવેહિ, થોવેહિં, થોવેહિં.
૪થી.	થોવાય, થોવસ્પ.	થોવાણ, થોવાણં.
૫મી.	થોવતો, થોવાડ, થોવાଓ,	થોવતો, થોવાડ, થોવાଓ.
	થોવાહિ, થોવાહિન્તો,	થોવાહિ, થોવેહિ,
	થોવા.	થોવાહિન્તો થોવેહિન્તો,
૬દ્વી.	થોવસ્પ.	થોવાણ, થોવાણં.
૭મી.	થોવે, થોવમ્મિ.	થોવેસુ, થોવેસું.
સંબોધન.	હે થોવ !	થોવાઇં ! થોવાઇં ! થોવાણ !

પ્રાકૃત વાક્યો.

राम ! तुं वणम्मि कहं वासं करेसि ?
रक्खसाणं विणासाय मम वासो होइ.
तित्थयरं महावीरं वद्धमाणं देवं तुं उवलक्खेसि ?
सिद्धत्थस्स नरिन्द्रस्स पुत्तं उवलक्खेमि.
मोरो उड्हेइ, पच्छा वाणरो कुड्हेइ, रुक्खो य कप्पइ.
तुम्हे सावयाणं आयारं बोल्लीअ, अहुणा आयरियाणं
आयारं बोल्लेत्था ?

सारा णरा थोवा अथि, सव्वे वि णरा सारा नथि.
 समुद्रस्स जलाओ तावेण मिठूं पिक्केङ्ग.
 तुम्हे केणं कारणेणं बहुसो पाढं भणेह ?
 एगम्मि कुवम्मि सव्वेसिं जणाणं घडे जलेण

मणीलालो भरए.
 अहं सब्वं सुणेमि. तुं सुवेसि.
 नेत्रेण काणं काणं कहं न कहसि ?
 तस्स हिययम्मि कोहो जाएङ्, तत्तो न कहेमि.
 छिन्नइ असुहं कम्मं.
 समुद्दम्मि एगत्थं ठाणे पाणीयं बद्धए, एकर्सिंस्म ठाणम्मि
 दवो वडेज्जा.
 सव्वासुन्तो आहाराहिन्तो बुहा दुद्धस्स आहारं
 उत्तमं गणीअ.
 देवदासो मोरं भमाडेङ्. मोरो नच्चइ. नमो णाणस्स.
 तस्स मुहस्स भरिमो. रहेसु मग्गे जाएङ्.
 बालो चौरेण बीहड. कंवे पाणीयं निक्कलेङ्.

ગુજરાતી વાક્યો.

અમે શું કરીએ છીએ, તે તમે જટ ન કહ્યું.
હું ઉભો રહ્યો, ત્યારે તે ઉઠ્યો, અને હું ઉઠ્યો ત્યારે તો તે
સુઈ ગયો. પછી મેં એક ચોર જોયો. તે દોડ્યો અને ઘરની પાછળ

ગયો. હું ત્યાં ગયો, ત્યારે તે જલ્દી ત્યાંથી નીકળ્યો, દોડ્યો,
કૂવાની સામે ગયો અને તેમાં પડ્યો.

એક હતો બ્રાહ્મણ, તે લીંબડાનાં જાડ નીચે ઉભો હતો. તેની
સામે એક બકરો ઝડનાં પાંદડાં ચરતો હતો, મેં પૂછ્યું. “તે
બકરો તારો છે ?” તેણે કહ્યું, “ના મારો નથી. કોઈકનો છે.”

મેહ વરસ્યો છે, ધાન્ય પાકયું છે. ધાન્ય પણ ધન છે.

એક હથે કામ સારી રીતે થતું નથી.

તું ખારું પાણી પીએ છે, ને મીહું કેમ પીતો નથી ?

તમારાં ગામનો રાજા લોકોની રક્ષા કરે છે ?

જે ફળ પડ્યું, તે મેં જોયું.

ભમરો કમળમાંથી વાસ સૂંધે છે.

કાગડા કરતાં કોયલનો કંઠ મીઠો કેમ હોય છે ?

ધોળો ઉટ અને રાતો ધોડો માર્ગમાં દોડ્યા.

મેં જે જે પાપ કર્યું, તે પુષ્યથી મિથ્યા થયું.

તું કોની સાથે જીનજાં મંદિરમાં ગયો ?

જ્યારે અમે સમુદ્રમાં પડ્યા, ત્યારે ચંદ્રનો

પ્રકાશ ન હોતો.

કારણ વિના કાર્ય થતું નથી.

કોઈ પણ કાર્યનું કાંઈ પણ કારણ હોય જ છે.

અ ઢૂ વી સો પા ઢો.

૧

તાય ! એસા ગંગા ? પુત્ત ! એસા ગંગા.

તાય ! એસા કોઇલા ? પુત્ત ! એસા કોઇલા.

હે માઆ ! મમ્હં લઙ્ગુઅં દેહિસિ ?

બાલાઉ પાઢસાલં જાહિન્તે ?

બાલાଓ પાઢસાલં જાહિન્તિ.

અજ્જ સવા દિસા હરિસેજ્જા.

હં માલાઉ દેક્ખેમિ.

તું પડાયાઓ ઉઙ્ગુવિહિસે.

અમ્હે માઉસિઆ વન્દેજ્જા.

મમ પસંસં હં ન સુણિસ્સં.

૨

તુમ્હે છુરિઆઅ સાંક સમારિહિથા.

અમ્હે ડોલાએ હિંડોલીઅ.

સંક્રાંત સહ દુદ્ધં પીવેઝ.

સિંઘો દાઢાહિ તોડ્ઝ.

નાવાહિં સમુદ્દ્ર તરેન્નિ જણા.

દુવ્વાહિં કન્નાଓ નરિન્દ્ર વઙ્ગાવેહિરે.

ઝંગાઅ મંગુઅં આણોસ્સં.

પડિમાઇ સારા સિલા ણીહરીઅ.

નણંદાએ વથં દેઝ.

માલાણં પુષ્ફાઇ ઢણ્ઢોલામિ.

માઉસિઆણ સાડિઆଓ દેએજ્જેન્તે.

ਅ ਤ ਣ ਤੀ ਸੋ ਪਾ ਢੋ.

੧

ਸੇਜ਼ਜਤ੍ਤੋ ਰਾਮ ਭਾਖਿਆ ਸਿਆ ਤੁਫੇਝ.
 ਮਾਲਾਅ ਫੁਲਾਂ ਪਡੇ.
 ਮਾਆਇ ਸਕਰਾਂ ਲਹੇਝ.
 ਅਮੇਹ ਸਹਾਏ ਤਵਾਸੀ.
 ਨਾਵਾਓ ਪਾਣੀਅਂ ਨਿਕਲਾਇ.
 ਕਨਾਹਿਨਤੋ ਕਹਾਂ ਸੁਣੀਅ.
 ਕੀਸਾਤ ਬਾਲਾਹਿਨਤੋ ਕੀਣਾਂ ਸੁਣਿਸ਼ਾਂ.
 ਸਵਾਹਿਨਤੋ ਦਿਸਾਸੁਨਤੋ ਪਭਾ ਪਸਰਾਇ.
 ਤੀਸਤ੍ਤੋ ਸੇਜ਼ਾਓ ਤਵਾਹੀ ਣਾਰਾ.
 ਸਾਰਾਤ ਭਾਉਯਾਸੁਨਤੋ ਪਡਾਯਾਂ ਸਿਕਿਖਹਿਮਿ.
 ਅਜਜ ਕਕਣਡਿਆਅ ਸਾਕਂ ਖਾਜ਼ਸਸਾਮਿ.
 ਕਲੇ ਬਾਲਾਣਾਂ ਪਰਿਕਖਾ ਹੋਜ਼ਜਾਹਿਏ.
 ਕੁਹੁਕਖਾਏ ਦੁਕਖਾਂ ਬਹੁ.
 ਤਿਸਲਾਇ ਮਾਆਏ ਪੁਜੋ ਸਿਰਖਿਛਮਾਣੋ ਹੋਜ਼ਜਾਹਿਏ.
 ਕੋਝਲਾਣਾਂ ਸਾਵੰ ਸਚੇ ਸੁਣੇਝੇ.
 ਧਵਲਾਏ ਚਨਦਿਆਅ ਪਧਾਸੋ ਆਣਾਂਦੰ ਦੇਝ.

੨

ਬਾਲੋ ਗੜਾਏ ਪਡੀਅ ? ਨਾਵਾਇ ਪਡੀਅ, ਗੜਾਅ ਨ.
 ਵਾਸਵਦਤੇ ! ਹਲਿਦਾਏ ਮਿਟੁਂ ਹੋਇ ? ਸਰਲਾ ! ਹਲਿਦਾਅ
 ਮਿਟੁਂ ਨਤਿਥ.

ਨਿਸਾਸੁ ਸਿੰਘੋ ਤਰਾਏ ਧਾਵਿਅ.
 ਸਿਰਖੀਰਸਸ ਆਣਾਸੁ ਸਦਹਾਮੇ.
 ਛਰਿਆਣਾਂ ਧਾਰਾਸੁਂ ਥੋਵਾਂ ਪਾਣੀਅਂ ਅਤਿਥ.
 ਬਾਲਾ ! ਤੁਝੇ ਸਿਕਖਾਂ ਸੁਣੇਹ.
 ਮਾਤਸਿਆਓ ! ਝਾਡ੍ਹ ਕਿਂ ਨ ਜਾਹੀ ?
 ਓ ਮਾਆਤ ! ਤੁਮਹਾਣਾਂ ਆਸਿਸਾਂ ਇਚਾਮੇ.
 ਹੇ ਮਾਅਰਾ ! ਸੰਪਧਾਓ ਇਚਾਮੇ.
 ਕੀਸਾਏ ਸਹ ਕੀਸਾਇ ਚਾਲੀਸਾ ਹੋਇ.
 ਕੀਸਾਇ ਸਹ ਤੀਸਾਅ ਪਨਾਸਾ ਹੋਇ.
 ਚਤਕੀਸਾਂ ਜਿਣਾਣਾਂ ਵਨਦਾਮਿ.

તी સો પા ઢો.

અમે શ્રી વીરની પ્રતિમાને વંદન કરીએ છીએ.

ગંગા સમુદ્રને મળે છે.

જાણે દિશાઓ ચંદ્રિકા વડે હસે છે.

સરલા ! તારી છરીની ધાર ખરી પડશે.

અમે કાલે કોયલડીઓ શોધીશું.

આજે કન્યા માટે સાડીઓ આપીશું.

માશીઓ પથારીઓમાં સૂશે.

તમે ખાડામાં કચારે માટી ઓગાળશો ?

સાકરથી માટી જુઈ છે.

માની શીખામણમાં હું શ્રદ્ધા રાખીશ.

હે કન્યાઓ ! સમુદ્રનાં પાણીમાંથી મીહું કચારે કરશો ?

વાસવદાતા ઉપર સરલા ખીજે છે.

તે કાકડી ખાધી ? ના. મેં સાકર ખાધી.

નણંદની પ્રશંસા હું કાલે સાંભળીશ.

તેઓ ઈટો ઉપર ઈટો ગોઠવે છે.

હું હોડી ઉપર ચેડે છે.

સરલા સાડીથી શોલે છે.

તે મારી પ્રશંસાથી ડરશે.

તેઓ પ્રતિમાઓને ઝૂલોથી પૂજશે.

હોડીમાંથી ચોરને છોડશે.

તેઓ શીખામણમાંથી ચૂકશે, તો ખાડામાં પડશે.

બાળાઓ ! હિંડેળા ઉપરથી પડશો.

તેને મારી દાઢમાં રાખીશ.

હે માસી ! મારી મા કયાં ગઈ ?

હે બાલા ! તારી મા મન્દિરે ગઈ ?

એ ગ તી સો પા ઢો.

આકારાન્ત નારી જાતિ નામો.

અને

ભવિષ્ય કાળ.

પ્રત્યયો-

આકારાન્ત નારી જાતિના.

એકવચન

બહુવચન

૧લી. ઽ.

૦, ઉ, ઓ.

૨જી. મ.

૦, ઉ, ઓ.

૩જી. અ, ઇ, એ.

હિ, હિં, હિં.

૪થી. અ, ઇ, એ.

ણ, ણં. (સિં)

૫મી. અ, ઇ, એ, નો, ઊ, ઓ, હિન્તો. નો, ઉ, ઓ, હિન્તો, સુન્તો.

૬ટી. અ, ઇ, એ.

ણ, ણં. (સિં)

૭મી. અ, ઇ, એ.

સુ. સું.

સંબોધન. ઽ.

૦, ઉ, ઓ.

ભવિષ્ય કાળના,

૧લો પુ. સ્સં, સ્સાસિ, હામિ, હિમિ, સ્સામો, હામો, હિમો,

જ્જ, જ્જા.

સ્સામુ, હામુ, હિમુ,

સ્સામ, હામ, હિમ,

હિસ્સા, હિસ્થા, જ્જ, જ્જા.

૨જો પુ. હિસિ, હિસે, જ્જ, જ્જા.

હિન્થા, હિએ, જ્જ, જ્જા.

૩જો પુ. હિઙ, હિએ, જ્જ, જ્જા.

હિન્તિ, હિન્તે, હિરે, જ્જ, જ્જા.

આકારાન્ત નારી જાતિને લગતા નિયમો :—

૧. અકારાન્ત સર્વનામ, વિશેષણ, અને સંખ્યાવાચક નામોને પણ સામાન્ય રીતે આ લગાડવાથી નારીજાતિ અંગ બને છે. અને તે આબન્ત નારી જાતિ કહેવાય છે.
૨. આબન્ત નારી જાતિ નામને સંબોધનમાં વિકલ્પે આ નો એ થાય છે.
૩. બીજી વિભક્તિનો મુદ્રા પ્રત્યય લાગતાં નારીજાતિમાં સ્વર હુસ્વ થાય છે.
૪. સિંહ પ્રત્યય લાગતાં આ નો એ થાય છે.

ભવિષ્યકાળને લગતા નિયમો :—

૧. ભવિષ્યકાળના પ્રત્યયો લાગતાં ધાતુના અન્ત્ય અ નો ઇ અને એ થાય છે.
૨. સ્વરાન્ત ધાતુઓનો જ્ઞ, જ્ઞા સિવાયના પ્રત્યયો લાગતાં દરેક પ્રત્યયોની પૂર્વે જ્ઞ, જ્ઞા પ્રત્યયો વિકલ્પે ઉમેરાઈ વધારે પ્રત્યયો બને છે. (પૃ. ૧૪નો ૧, ૨. અને પૃ. ૨૦નો ૧, ૨. નિયમ જુઓ.)

અક્ષર પરિવર્તનના નિયમો :—

(આપણી ગુજરાતી ભાષામાં ઘણા સંસ્કૃત શબ્દો વપરાય છે. તેના પ્રાકૃત શબ્દો બનાવવાના જો કે ઘણા બારીક નિયમો છે. તો પણ કેટલાક સામાન્ય નિયમો અહીં આપીએ છીએ.)

- | | |
|---|---------------------|
| <ol style="list-style-type: none"> ૧. અ. સ્વરથી પર હોય—
આ. પદની શરૂઆતમાં ન હોય— ઇ. અને જોડાયેલા ન હોય—
(૧) ક, ગ, ચ, જ, ત, દ, પ, ય, વ, ઉડી જાય છે. | અને વંજનોમાંના—
 |
|---|---------------------|

(આમ ઉડી ગયેલા અક્ષરનો બાકી રહેલો સ્વર ઉદ્વર્ત કહેવાય છે. અ, આ પદી ઉદ્વર્ત અ, આ આવે તો તેનો ય, યા થાય છે.)

૨. ખ, ઘ, થ, ધ, અને ભ નો હ થાય છે.
૩. દનો ડ, દનો હ, ડનો લ, પ અને બનો વ, ફનો હ, અને નનો ણ થાય છે.
૨. જોડાયેલા ન હોય છીં પદની શરૂઆતમાં, ન હોય તો પણ તેનો ણ વિકલ્પે છે, અને ય હોય તો તેનો જીનિત્ય થાય છે.
૩. શ અને ષ નો કોઈ પણ ઠેકાણો સુથાય છે.

નારીજાતિ નામો.

(શૂચના—★આ નિશાનીવાળા શબ્દો આબન્ત નથી.)

અજ્જા [ત૦] =આર્ય જાતની ગર્ભા	[સ૦] =ંગા નદી
સ્ત્રી, પૂજ્ય સ્ત્રી જરૂરા	[ત૦] =જમના નદી.
આણા [ત૦] =આણા.	યમુના
*આસિસા [ત૦] =આશિષ.	ગરૂ [ત૦] =ખાડ.
આશિષ	*ચાચીસા [ત૦] =યોવીશ
ઇંદ્રા [ત૦] =ઈંદ્ર.	ચન્દ્રિઆ [ત૦] =ચન્દ્રિકા. ચન્દ્રિકા
ઉત્કણ્ઠા [ત૦] =ઉત્કણ્ઠા, ઈંદ્રા.	*ચાલીસા [ત૦] =થાળીશ.
કક્ષણિઆ [ત૦] =કક્ષણી.	જિબ્ધા [ત૦] =જલ્ભ
કર્કટિકા	જિહા
કક્ષા [ત૦] =કંખ.	છરીઆ [ત૦] =છરી. છુરિકા.
કન્ના [ત૦] =કન્ના.	ડેલા [ત૦] =હિંડોળો.
કહા [ત૦] =કથા. કથા.	તરા [ત૦] =ત્વરા, ઉતાવળ.
કોડ્લા [ત૦] =કોયલી.	તિસલા [ત૦] =તે નામના માતા
	ત્રિશલા.

*तीसा [त०] =तीश.	*माआ [त०] =मा. माता.
दाढा [त०] =डाढ.	*माउसिआ [त०] =माशी.
*दिसा [त०] =दिशा. दिश.	माला [स०] =माणा.
दुङ्गा [त०] =ध्रो.	रम्भा [स०] =१ रंभानाम्,
धारा [त०] =धार.	२ केण.
*नणंदा [त०] =नणंद	वाडिआ [त०] =वाडी. वाटिका.
*नावा [त०] =नाव, होडी.	वासवदत्ता [स०] =वासवदत्ता
निसा [त०] =निशा, रात्रि.	नामनी स्त्री.
निशा	वीणा [स०] =वीणा.
*पन्नासा [त०] =पचास.	*वीसा [त०] =वीश.
पडाया [त०] =पताका, धज्जा, सक्करा	[त०] =साकृ.
पडाई पताका	सरला [स०] =ते नामनी स्त्री
पडिमा [त०] =प्रतिभा.	सहा [त०] =सभा. सभा.
पत्तिआ [त०] =पत्रिका, कागज. संपर्या	[त०] =संपत्ति. संपद्.
परिक्खा [त०] =परीक्षा.	साडिआ [त०] =साडी. शाटिका.
पसंसा [त०] =प्रशंसा प्रशंसा. सिक्खा	[त०] =शिक्षा,
पाठसाला [त०] =पाठशाला.	शिखामणा.
पाठशाला.	सिला [त०] =पत्थर.
बाला [त०] =बाणिका.	सीआ [त०] =सीता.
बुहुक्खा [त०] =भूख.	सुहा [त०] =१ थूनो,
भज्जा [त०] =भार्या.	२. अमृत
भारिया	सुधा.
भाउजाया [त०] =भाभी.	सोहा [त०] =शोभा.
माड्हिआ [त०] =माठी.	हलहा [त०] =हण्ठर
माअरा [त०] =माताज्ज	हलिहा

नामो.	
जन्म [त०] =जन्म.	नाम नान्य. [त०] =नाम.
ताय [त०] =तात, पिता.	सवण नान्य. [त०] =सांभण्वुं ते.
तात.	साक नान्य. [त०] =शाक.
दुह, दुक्ख	
नान्य. [त०] =दुःख, दुःख.	सिंघ नर. [त०] =सिंह.
देविन्द नर. [त०] =ते नामनो	सुबोह नर. [त०] =सारो बोध.
माणस	सुबोध.

नारीज्ञति सर्वनाम.

इमा [त०] =आ.	जा [त०] =जे.
एगा, एक्का [त०] =ऐक.	ता, णा [त०] =ते.
एता [त०] =आ. (१ली. ऐ.	[१ली. ऐ. व.
एसां	सा० णा०]
का [त०] =कृ.	मम [त०] =माँ.

विशेषण

केत्तिल [त०] =केटलुं.	धवल [त०] =धोणुं.
जेत्तिल [त०] =जेटलुं	तिक्ख [त०] =टीपुं.
तेत्तिल [त०] =तेटलुं.	तिणह [त०] =तिक्ष्णा. अणीदार

अव्ययो.

ओ [त०] =अरे !	कळ [त०] =कळ.
-----------------	----------------

ધાતુઓ.

ઉડ્ડાવ [ત૦] ઉડાડવું.	પરસ [ત૦] પ્રસરવું, ફોલાવું.
ટલંઘ [ત૦] ઓળંગવું.	લહ [ત૦] ભેળવવું, લેવું.
કડ્ડાવ [ત૦] કાઢવું.	વડ્ડાવ [ત૦] વધાવવું.
તોડ [ત૦] તોડવું.	સદ્વા [ત૦] શ્રદ્ધા રાખવી.
પડાવ [ત૦] પડાવવું.	હિંડોલ [ત૦] હીચકવું.
સૂચના—શબ્દોમાંના અક્ષરોનાં પરિવર્તન તરફ ધ્યાન ખેંચો શિક્ષકે નિયમો લગાડતા શિખવવું.	હિલ [ત૦] હલવું.



નારી જાતિ નામના રૂપો.

આબન્ત આકારાન્ત શબ્દ.

માલા.

૧ માલા.	માલા, માલાડ, માલાઓ.
૨ માલં.	માલા, માલાડ, માલાઓ.
૩ માલાઅ, માલાઇ, માલાએ.	માલાહિ, માલાહિં, માલાહિંઃ.
૪ માલાઅ, માલાઇ, માલાએ.	માલાણ, માલાણં.
૫. માલાઅ, માલાઇ, માલાએ,	માલતો, માલાડ, માલાઓ,
માલતો, માલાડ, માલાઓ,	માલાહિન્તો, માલાસુન્તો.
૬ માલાઅ, માલાઇ, માલાએ.	માલાણ, માલાણં.
૭ માલાઅ, માલાઇ, માલાએ.	માલાસુ, માલાસું.
સં. માલે ! માલા !	માલા ! માલાડ ! માલાઓ !
સૂચના—નારી જાતિના વિશેષ રૂપો.	૮૮, ને ૮૦, મા પૃષ્ઠ ૩૫૨ જુઓ.

ભવિષ્યકાળનાં રૂપો.

યંજનાન્ત ધાતુ-
હસ.

એકવચન.	બહુવચન
૧લો પુ. હસિસ્સસં, હસેસ્સં,	હસિસ્સામો, હસેસ્સામો,
હસિસ્સામિ, હસેસ્સામિ,	હસિહામો, હસેહામો,
હસિહામિ, હસેહામિ,	હસિહિમો, હસેહિમો,
હસિહિમિ, હસેહિમિ,	હસિસ્સામુ, હસેસ્સામુ,
હસિજ્જ, હસેજ્જ,	હસિહામુ, હસેહામુ,
હસિજ્જા, હસેજ્જા.	હસિહિમુ, હસેહિમુ,
હસિજ્જ, હસેજ્જ.	હસિસ્સામ, હસેસ્સામ,
હસિજ્જા, હસેજ્જ.	હસિહામ, હસેહામ,
હસિહિથા, હસેહિથા,	હસિહિમ, હસેહિમ,
હસિહિહ, હસેહિહ,	હસિહિસ્સા, હસેહિસ્સા,
હસિજ્જ, હસેજ્જ,	હસિહિત્થા, હસેહિત્થા.
હસિજ્જા, હસેજ્જા.	હસિજ્જ, હસેજ્જ.
હસિહિન્તિ, હસેહિન્તિ.	હસિહિન્તા, હસેહિન્તા,
હસિહિન્તે, હસેહિન્તે,	હસિહિન્તે, હસેહિન્તે,
હસિહિરે, હસેહિરે,	હસિહિરે, હસેહિરે,
હસિજ્જ, હસેજ્જ,	હસિજ્જ, હસેજ્જ,
હસિજ્જા, હસેજ્જા.	હસિજ્જા, હસેજ્જા.
સૂચના:—ભવિષ્યકાળનાં ખાસ રૂપો માટે ૮૨માં પૃષ્ઠ ૩૫૨ ધ્યાન આપો.	

स्वरांत
गा.

अेक्वयन

पहेलो

गासं	गाइसं	गाजसं	गाजासं
	गाएसं	गाइजसं	गाइजासं
		गाएजसं	गाएजासं
		गाजिसं	
		गाइजिसं	
		गाजेसं	
		गाइजेसं	
		गाएजेसं	
गासामि	गाइसामि	गाजसामि	गाजासामि
	गाएसामि	गाइजसामि	गाइजासामि
		गाएजसामि	गाएजासामि
		गाजिसामि	
		गाइजिसामि	
		गाएजिसामि	
		गाजेसामि	
		गाइजेसामि	
		गाएजेसामि	

धातुः
गा.

भुवयन

पुरुष	गासामो	गाइसामो	गाजसामो	गाजासामो
	गाएसामो	गाइजसामो	गाइजासामो	गाएजसामो
		गाएजसामो	गाएजासामो	गाएजजसामो
		गाजिसामो	गाएजिसामो	गाएजजिसामो
		गाजेसामो	गाइजेसामो	गाएजेसामो
		गाइजेसामो	गाइजेस्सामो	गाएजेस्सामो
गाहामो	गाहामो	गाइहामो	गाज्जहामो	गाज्जाहामो
		गाएहामो	गाइजहामो	गाइज्जहामो
		गाएजहामो	गाएज्जहामो	गाएज्जाहामो
		गाजिहामो	गाइजिहामो	गाएजिहामो
		गाइजिहामो	गाएजिहामो	गाएज्जिहामो
		गाजेहामो	गाइजेहामो	गाएजेहामो
		गाइजेहामो	गाएजेहामो	गाएज्जेहामो
		गाएजेहामो	गाएज्जेहामो	गाएज्ज्जेहामो

८५

गाहामि	गाइहामि	गाज्जहामि	गाज्जाहामि
गाएहामि	गाइज्जहामि	गाइज्जाहामि	
	गाएज्जहामि	गाएज्जाहामि	
	गाज्जिहामि		
	गाइज्जिहामि		
	गाएज्जिहामि		
	गाज्जेहामि		
	गाइज्जेहामि		
	गाएज्जेहामि		
गाहिमि	गाइहिमि	गाज्जहिमि	गाज्जाहिमि
गाएहिमि	गाइज्जहिमि	गाइज्जाहिमि	
	गाएज्जहिमि	गाएज्जाहिमि	
	गाज्जिहिमि		
	गाइज्जिहिमि		
	गाएज्जिहिमि		
	गाज्जेहिमि		
	गाइज्जेहिमि		
	गाएज्जेहिमि		

८६

गाहिमो	गाइहिमो	गाज्जहिमो	गाज्जाहिमो
गाएहिमो	गाइज्जहिमो	गाइज्जाहिमो	
	गाएज्जहिमो	गाएज्जाहिमो	
	गाज्जिहिमो		
	गाइज्जिहिमो		
	गाएज्जिहिमो		
	गाज्जेहिमो		
	गाइज्जेहिमो		
	गाएज्जेहिमो		
गास्सामु	गाइस्सामु	गाज्जस्सामु	गाज्जास्सामु
	गाएस्सामु	गाइज्जस्सामु	गाइज्जास्सामु
	गाएज्जस्सामु	गाएज्जास्सामु	गाएज्जास्सामु
	गाज्जिस्सामु		
	गाइज्जिस्सामु		
	गाएज्जिस्सामु		
	गाज्जेस्सामु		
	गाइज्जेस्सामु		
	गाएज्जेस्सामु		
गाहामु	गाइहामु	गाज्जहामु	गाज्जाहामु
	गाएहामु	गाइज्जहामु	गाइज्जाहामु
	गाएज्जहामु	गाएज्जाहामु	गाएज्जाहामु
	गाज्जिहामु		

गाइज्जहामु
गाएज्जहामु
गाज्जेहामु
गाइज्जेहामु
गाएज्जेहामु

गाहिमु	गाइहिमु	गाज्जहिमु	गाज्जाहिमु
	गाएहिमु	गाइज्जहिमु	गाइज्जाहिमु
		गाएज्जहिमु	गाएज्जाहिमु
		गाज्जिहिमु	
		गाइज्जिहिमु	
		गाएज्जिहिमु	
		गाज्जेहिमु	
		गाइज्जेहिमु	
		गाएज्जेहिमु	
गास्साम	गाइस्साम	गाज्जस्साम	गाज्जास्साम
	गाएस्साम	गाइज्जस्साम	गाइज्जास्साम
		गाएज्जस्साम	गाएज्जास्साम
		गाज्जिस्साम	
		गाइज्जिस्साम	
		गाएज्जिस्साम	
		गाज्जेस्साम	
		गाइज्जेस्साम	

गाहाम	गाइहाम	गाज्जहाम	गाज्जाहाम
	गाएहाम	गाइज्जहाम	गाइज्जाहाम
		गाएज्जहाम	गाएज्जाहाम
		गाज्जिहाम	
		गाइज्जिहाम	
		गाएज्जिहाम	
		गाज्जेहाम	
		गाइज्जेहाम	
		गाएज्जेहाम	
गाहिम	गाइहिम	गाज्जहिम	गाज्जाहिम
	गाएहिम	गाइज्जहिम	गाइज्जाहिम
		गाएज्जहिम	गाएज्जाहिम
		गाज्जिहिम	
		गाइज्जिहिम	
		गाएज्जिहिम	
		गाज्जेहिम	
		गाइज्जेहिम	
		गाएज्जेहिम	
गाहिस्सा	गाइहिस्सा	गाज्जहिस्सा	गाज्जाहिस्सा
	गाएहिस्सा	गाइज्जहिस्सा	गाइज्जाहिस्सा
		गाएज्जहिस्सा	गाएज्जाहिस्सा
		गाज्जिहिस्सा	
		गाइज्जिहिस्सा	
		गाएज्जिहिस्सा	
		गाज्जेहिस्सा	
		गाइज्जेहिस्सा	
		गाएज्जेहिस्सा	

८९

	गाइज्जहिस्सा	
	गाएज्जहिस्सा	
	गाज्जेहिस्सा	
	गाइज्जेहिस्सा	
	गाएज्जेहिस्सा	
गाहित्था	गाइहित्था	गाज्जहित्था
	गाएहित्था	गाइज्जहित्था
	गाएज्जहित्था	गाएज्जहित्था
	गाज्जहित्था	
	गाइज्जहित्था	
	गाएज्जहित्था	
	गाज्जेहित्था	
	गाइज्जेहित्था	
	गाएज्जेहित्था	
गाज्ज	गाइज्ज	गाज्जा
	गाएज्ज	गाइज्जा
		गाएज्जा

९०

		भीजे
	गाहिसि	गाइहिसि
	गाएहिसि	गाज्जहिसि
	गाएज्जहिसि	गाइज्जहिसि
	गाज्जेहिसि	गाएज्जेहिसि
	गाइज्जेहिसि	गाएज्जेहिसि
	गाहिसे	गाज्जहिसे
	गाएहिसे	गाइज्जहिसे
	गाएज्जहिसे	गाएज्जहिसे
	गाज्जेहिसे	गाइज्जेहिसे
	गाइज्जहिसे	गाएज्जहिसे
	गाएज्जेहिसे	गाएज्जेहिसे
	गाज्ज	गाज्जा
	गाएज्ज	गाइज्जा
		गाएज्जा

११

पुरुष.

गाहित्था	गाइहित्था	गाज्जाहित्था	गाज्जाहित्था
	गाएहित्था	गाइज्जहित्था	गाइज्जाहित्था
		गाएज्जहित्था	गाएज्जाहित्था
		गाज्जहित्था	
		गाइज्जहित्था	
		गाएज्जहित्था	
		गाज्जेहित्था	
		गाइज्जेहित्था	
		गाएज्जेहित्था	
गाहिह	गाइहिह	गाज्जहिह	गाज्जाहिह
	गाएहिह	गाइज्जहिह	गाइज्जाहिह
		गाएज्जहिह	गाएज्जाहिह
		गाज्जहिह	
		गाइज्जहिह	
		गाएज्जहिह	
		गाज्जेहिह	
		गाइज्जेहिह	
		गाएज्जेहिह	
गाज्ज	गाइज्जा	गाज्जा	गाज्जा
	गाएज्जा	गाइज्जा	गाइज्जा
		गाएज्जा	गाएज्जा

१२

नीजे

गाहिह	गाइहिह	गाज्जहिह	गाज्जाहिह
	गाएहिह	गाइज्जहिह	गाइज्जाहिह
		गाएज्जहिह	गाएज्जाहिह
		गाज्जहिह	
		गाइज्जहिह	
		गाएज्जहिह	
		गाज्जेहिह	
		गाइज्जेहिह	
		गाएज्जेहिह	
गाहिए	गाइहिए	गाज्जहिए	गाज्जाहिए
	गाएहिए	गाइज्जहिए	गाइज्जाहिए
		गाएज्जहिए	गाएज्जाहिए
		गाज्जहिए	
		गाइज्जहिए	
		गाएज्जहिए	
		गाज्जेहिए	
		गाइज्जेहिए	
		गाएज्जेहिए	
गाज्ज	गाइज्ज	गाज्जा	गाज्जा
	गाएज्ज	गाएज्जा	गाएज्जा

सूचना:— नियमो लगाडवाथी जો કે રૂપો ઉપર પ્રમાણે થાય છે. તો પણ તેમાંના કેટલાક વપરાશમાં આવતા નથી.

पुरुष.	गाहिन्ति	गाइहिन्ति	गाज्जहिन्ति	गाज्जाहिन्ति
	गाएहिन्ति	गाइज्जहिन्ति	गाएज्जहिन्ति	गाएज्जाहिन्ति
		गाज्जहिन्ति	गाइज्जाहिन्ति	गाएज्जाहिन्ति
		गाज्जिहिन्ति	गाइज्जिहिन्ति	गाएज्जिहिन्ति
		गाइज्जिहिन्ति	गाएज्जिहिन्ति	गाएज्जिहिन्ति
		गाज्जेहिन्ति	गाइज्जेहिन्ति	गाएज्जेहिन्ति
		गाएज्जेहिन्ति	गाज्जहिन्ते	गाइज्जाहिन्ते
गाहिन्ते	गाइहिन्ते	गाइज्जहिन्ते	गाइज्जाहिन्ते	गाएज्जाहिन्ते
	गाएहिन्ते	गाएज्जहिन्ते	गाएज्जाहिन्ते	गाएज्जाहिन्ते
		गाज्जहिन्ते	गाइज्जाहिन्ते	गाएज्जाहिन्ते
		गाज्जिहिन्ते	गाइज्जिहिन्ते	गाएज्जिहिन्ते
		गाइज्जिहिन्ते	गाएज्जिहिन्ते	गाएज्जिहिन्ते
		गाज्जेहिन्ते	गाइज्जेहिन्ते	गाएज्जेहिन्ते
		गाएज्जेहिन्ते	गाज्जहिरे	गाइज्जाहिरे
गाहिरे	गाइहिरे	गाइज्जहिरे	गाइज्जाहिरे	गाएज्जाहिरे
	गाएहिरे	गाएज्जहिरे	गाएज्जाहिरे	गाएज्जाहिरे
		गाज्जहिरे	गाइज्जाहिरे	गाएज्जाहिरे
		गाज्जिहिरे	गाइज्जिहिरे	गाएज्जिहिरे
		गाइज्जिहिरे	गाएज्जिहिरे	गाएज्जिहिरे
		गाज्जेहिरे	गाइज्जेहिरे	गाएज्जेहिरे
		गाएज्जेहिरे	गाज्जा	गाइज्जा
गाज्ज	गाइज्ज	गाएज्ज	गाइज्जा	गाएज्जा
			गाएज्जा	गाएज्जा

आकारान्त शब्द.	
दिसा.	
१	दिसा.
२	दिसं.
३	दिसाअ, दिसाइ, दिसाए.
४	दिसाअ, दिसाइ, दिसाए.
५	दिसाअ, दिसाइ, दिसाए, दिसतो, दिसाउ, दिसाओ, दिसाहिन्तो.
६	दिसाअ, दिसाइ, दिसाए.
७	दिसाअ, दिसाइ, दिसाए.
सं.	दिसा !
आबन्त सर्वनाम.	
सव्वा.	
१	सव्वा.
२	सव्वं.
३	सव्वाअ, सव्वाइ, सव्वाए.
४	सव्वाअ, सव्वाइ, सव्वाए.
५	सव्वाअ, सव्वाइ, सव्वाए, सव्वतो, सव्वाउ, सव्वाओ, सव्वाहिन्तो.
६	सव्वाअ, सव्वाइ, सव्वाए.
७.	सव्वाअ, सव्वाइ, सव्वाए.
सं.	सव्वे ! सव्वा !
सव्वा.	
१	सव्वा, सव्वाउ, सव्वाओ.
२	सव्वा, सव्वाउ, सव्वाओ.
३	सव्वाहि, सव्वाहि, सव्वाहि.
४	सव्वाण, सव्वाण, सव्वेसि.
५	सव्वतो, सव्वाउ, सव्वाओ. सव्वाहिन्तो, सव्वासुन्तो.
६	सव्वाए, सव्वाण, सव्वेसि,
७.	सव्वेसु, सव्वेसु.
सं.	सव्वा ! सव्वाउ ! सव्वाओ !

એગા.

- ૧ એગા. એગા, એગાડ, એગાઓ.
 ૨ એગં. એગા, એગાડ, એગાઓ.
 ૩ એગાઅ, એગાઇ, એગાએ. એગાહિ, એગાહિં, એગાહિંઃ.
 ૪ એગાઅ, એગાઇ, એગાએ. એગાણ, એગાણ, એગોર્સિસ.
 ૫ એગાઅ, એગાઇ, એગાએ, એગતો, એગાડ, એગાઓ, એગાહિન્તો, એગાસુન્તો.
 ૬ એગાઅ, એગાઇ, એગાએ. એગાણ, એગાણ, એગોર્સિસ.
 ૭ એગાઅ, એગાઇ, એગાએ. એગાસુ, એગાસું.
 સં. એગે ! એગા ! એગા ! એગા !

થોવા.

- ૧ થોવા. થોવા, થોવાડ, થોવાઓ.
 ૨ થોવં. થોવા, થોવાડ, થોવાઓ.
 ૩ થોવાઅ, થોવાઇ, થોવાએ. થોવાહિ, થોવાહિં, થોવાહિંઃ.
 ૪ થોવાઅ, થોવાઇ, થોવાએ. થોવાણ, થોવાણં.
 ૫ થોવાઅ, થોવાઇ, થોવાએ, થોવતો, થોવાડ, થોવાઓ, થોવાહિન્તો, થોવાસુન્તો.
 ૬ થોવાઅ, થોવાઇ, થોવાએ. થોવાણ, થોવાણં.
 ૭ થોવાઅ, થોવાઇ, થોવાએ. થોવાસુ, થોવાસું.
 સં. થોવે ! થોવા ! થોવા ! થોવાओ !

- ૧ કર્ કરવું એ ધાતુનું ભૂતકાળ અને ભવિષ્યકાળમાં કા રૂપ થાય છે.
 ૨ ભવિષ્યકાળમાં કર્ અને દા ધાતુને પહેલા પુરુષ એકવચનમાંહે પ્રત્યય વધારે લાગે છે.

એકવચન

૧લા પુ.નું રૂપ.

કાહં,	હું કરીશ
દાહં,	હું આપીશ.

સૂચના :—બાકીના રૂપો ગા પ્રમાણે સમજવાના છે.

- ૩ અ. નીચે લખેલા ધાતુઓનાં બાજુમાં બતાવ્યા પ્રમાણે શબ્દો બનાવીને પછી ભવિષ્યકાળના રૂપો હસ્ત પ્રમાણે કરવા. પરંતુ હિ પ્રત્યય વિકલ્પો લગાડીને રૂપો કરવા.

સુણ	સાંભળવું	સોચ્છ	વચ્	બોલવું	વોચ્છ
ગચ્છ	જતું	ગચ્છ	છિન્	કાપંવુ	છેચ્છ
રૂબ	રોવું	રોચ્છ	ભિન્	જુદુ કરવું	ભેચ્છ
વરસ્મ	જોવું	વચ્છ	ભુજ	ખાવું	ભોચ્છ
મુક	મુકવું	મોચ્છ		ભોગવવું	

આ ઉપરના શબ્દોના ઉપર પ્રમાણે રૂપો કરીને પહેલા પુરુષ એકવચનમાં માત્ર અમ્ પ્રત્યય લગાડીને એક રૂપ વધારે કરવું.

જેમકે :-

૧લો. પુ. એકવચન :—

સોચ્છં. સોચ્છસ્સં, સોચ્છેસ્સં, સોચ્છસામિ, સોચ્છેસસામિ,
 સોચ્છિહામિ, સોચ્છેહામિ, સોચ્છિહિમિ, સોચ્છેહિમિ, સોચ્છિમિ,
 સોચ્છેમિ, સોચ્છિજ્જ, સોચ્છેજ્જ, સોચ્છિજ્જા, સોચ્છેજ્જા.

સૂચના :—આ ધાતુઓનાં પણ રૂપો બની શકે તો વિદ્યાર્થીએ બરાબર બનાવીને તૈયાર કરવા.

પ્રાકૃત વાક્યો.

સીઆ રામં સુમરેડ, રામો ય સીઅં,
ડોલાએ હં મમ વીણં મેલીઅ, અહુણા તત્થ નત્થિ, કહિં
હોઇજિહિં ?

ઝમાઓ બાલા સિક્રખાઉ સોચ્છિહિન્તે.

હે નિસે ! ચન્દિઆએ સહ ચન્દ કહિં દેક્ખીઅ ?

હે નરિન્દો ! હે તિસલે ! અમે દુવ્વાહિં

વઢ્ઠાવિહિસ્સામો.

સવ્વેસિં દિસાણં સોહિં દચ્છિહિન્થા.

સવ્વાણ છુરિઆણં ધારાઉ નિણ્ણાઓ હોજ્જહિરે.

વીસાહિન્તો ગઢ્ઠાસુન્તો ઝડ્ઠા લાવીઅ.

અમ્હાણં નાવાઓ સમુદ્દ્ર તરીઅ.

ગુજરાતી વાક્યો.

પાઠશાળાઓ સર્વ પ્રજાઓના પોષણ માટે થશે ?

વાસવદ્ધા જ્યારે વીણા સાથે ગાશે, ત્યારે દિશાઓ પણ
સ્થિર થઈ જશે.

સરલા માટે રંભા દૂર્વા લાવે છે, અને રંભા માટે દેવેન્દ્રની
ભાર્યા હળદર અને સાકર લાવે છે.

મા અને માશી માતાજીનાં મંદિરમાં ગયા, ત્યાંથી
પાઠશાળાઓમાં જશે.

પ્રાભુણ સભામાં કથાઓ કહે છે.

વાટિકામાં શાશ્વતલા કોકિલાનું મધુર ગાન સાંભળશે.

મઠની સમીપે કૂપમાંથી ગોદાવરી, યશોધરા અને ગજસાર
અરધઘણા ઘટો વડે પાણી કાઢે છે.

અમે જમીએ છીએ, અમે જમ્યા અને અમે જમીશું.

અમે નિદ્રા લઈએ છીએ, અમે નિદ્રા લીધી અને તમે નિદ્રા
લેશો.

સૂચના:—શબ્દ પરિવર્તનના નિયમો લગાડી વાક્યો કરવા, અને
છેલ્લા બે વાક્યો જેટલા થાય તેટલા તમામ રૂપો કરીને કરાવવા.

દુ તી સો પા ઢો.

૧

રત્નો મણી મે દિંદો.
ઘણા મુણાઓ ઝાડસ્સ હેઠું સુત્તા.
હં વિણહું ણમિતણ જોગી નમીઅ.
છોયરો ઘરસ્સ બાહિર વાઉણા ઉંઘેઝ.

કેસરિં સિંધં લહિં કન્નિણા સહ સંતી ગિરી ચંડેહિઝ.
જોગી તત્તં બુજ્જા બિટે મુણિણો કહાઓ કહેઝે.
સત્તૂ પારકેરં મચ્ચુમિચ્છઝ.
મમુવરિ પાળિયસ્સ બિન્દૂઝું પડિઆઝ.
વિજ્જુણા અગિગણાવ્ અમવો સવ્વે વણસ્સત બલિઆ.
મે મહું ચક્કિખઅં, સાઉં હોહી.
અમું દહીં સાઉં સુગર્ણ્ય ય અતિથ.
વેરીહિં એથ રસ્સી મુક્કિઓ હોઝ.
ઇચ્છામિ હે મુણત ! વન્દિં.
જો નરાણ પર્ઝ હોઝહિઝ, સો નિવર્ઝ હોએહિઝ.
કિસરાએ મગગવો હોન્ને.
અજ્જ અમ્હો કારવેલ્સસ સાગેણ સહ
કિસરં ખાઝહિસ્સામો.
જે ગયા, તે ભિક્ખવો હોએહિન્ને, ણ ભિક્ખારાઓ.
મે તુજ્જ ચક્કબાં ઉગધાડિઆ.
તેસિમેગો અકિખણા કાણો અતિથ.

ચક્કબૂહિં દેક્કબન્તિ મણુસ્સા.
અમૂળો તરુ જંબૂહિં ફલેહિં સોહન્તે.
તુજ્જ ચક્કબ્બણ ચોક્કબાં હોએજ્જેઝે.
પહિલો મોરો ણચ્ચિવણુદ્ધિઓ.
વાહીહિં થક્કિઆ મ્હો.
જંબૂ સામી અયોજ્જાએ વિહરઝ.

૨

સારથિ ઊંઘે છે. વીજળી પડે છે.
તરુઓ વાયુવડે કંપે છે.
અનિવડે વનસ્પતિઓ બળે છે.
શાંતિ જમીને ઉઠ્યો. પણી કાંતિ જમવા બેઠો છે.
અમે યોગીઓ સાથે પર્વતો જોવા ગયા.
હે સાધુઓ ! અમે વંદન કરીએ છીએ.
તમે મધ્ય પીશો ? ના, અમે જાંબુઓ ખાઈશું.
ભિક્ષુઓ સાથે ભિખારીઓ મગ લઈને ગયા.
સરલા પતિ સાથે મંદિર તરફ જશે.
અમે તંતુઓ વડે દોરડાઓ કરીશું.
મારી ચક્કબુંધુઓ ચંદ્રના પ્રકાશવડે હર્ષ પામે છે.
હાથી દોરીને તળાવમાં પડ્યો.
હું ખીચડીમાં ધી મેળવીને જમ્યો, ને દૂધ પીધું.
અનિવડે સર્વ બળે છે. વાયુવડે સર્વ ઉદે છે.
અનિએ ઘર બાળ્યું હોય, તોપણ તેના વિના
ચાલતું નથી.

ते त्ती सो पा ढो.

१

मच्चुन्तो बीहेमि, ता परमेद्विणो सुहं लहेमि.
भाणूओ अगीउ व्व पयासो सरङ.
तुज्ज्ञ चक्रखुणो आसू पडन्ता दिट्ठु.
सव्वण्णूहिन्तो हरिस्मन्तेण हियेण धम्मो सुणेयव्वो.
तुज्ज्ञ बहूसुन्तो सत्तूहिन्तो धाविउणं हं एथ आगओ
म्हि.

कईहिन्तो सत्थं जाणणीयं.
भाणुन्तो ससी रमणीयो होइ.
तुज्ज्ञ बाहूउ मम बाहू धउलो होइ.
हरिस्माणेण हियेण सया दाणं देज्जं.
नमो लोए सव्व-साहूणं.
सेद्विणो पुत्तो हथित्तो नासेइ.
खत्तिस्स बालो धणुओ बाणं उत्तारेइ.
एसो बालो दहिम्मि सक्करं भेलविउण पिवीअ.
बीए दिणे मन्तिणा तहेव कज्जं कयं.
मम सामीहिन्तो आगओ सारही.
कईसु कालिदासो महाकई.
इसिस्स सिसो भाणुस्स पयासं वन्दइ.

पडमाणस्स भिक्खुणो खणखणन्तं पतं पडिअं.
हे सामी ! जहा वाही मम, तहा अकज्जं कज्जं पीडेइ.
हसमाणा सरला जंबूणं रसं हसमाणं पेमिलं देइ.
हे ! इसउ ! तओ हं इओ तओ भमन्तो इह आगओ.
तओ सिरिकन्ताए समं सुहं माणन्तस्स गच्छन्ति दिणा.
‘रे रे दयालु ! वरधणू ! निवइ ! कहिं गओ
बंभदत्तो ?’ त्ति भणन्तोहिं सुभडेहिं हं पुच्छओ.
महाभागा ! इसिणो ! दयालवो मुणी ! कहिं मग्गे
हिंडियव्वं ?

हे कड ! किंवि नथि तुम्हं कहणीयं ?
हे सयंभओ ! जोगउ ! हे दयालओ ! साहूणो !,
हे दीग्घाअउ ! निवअओ, हे सव्वणू ! पहू ! मम
तुम्हाणं सरणं.

२

कविओ पासेथी कविता, साधुओ पासेथी शाख अने
ऋषिओ पासेथी धर्म सांभणीशु.
भणि, अग्नि अने भानुमांथी प्रकाश प्रसरे छे.
स्वयंभू प्रभु ऋषिओथी सर्वज्ञ छे.
आ तरु उपरथी इषिधर उत्तर्यो.

ભિખારીથી ભિક્ષુ ઉત્તમ છે, મુનિથી પણ ઋષિ દ્યાળુ
છે.

પ્રેમિલા પતિ પાસે દોડતી દોડતી આવી, અને સરલા
કવિ પાસેથી રોતી રોતી ચાલી ગઈ.

શત્રુઓના માણસો મારી આંખમાં ઝેરનાં બિંદુઓ પાડે
છે.

આજે સૂર્યનો પ્રકાશ ઘણો નથી.

સાંભળવા યોગ્ય કથાઓ સાંભળવાને શાંતિ હસતો
હસતો ઉઠીને કાંતિને આસને બેઠો.

અમે મગમાં દઢી ભેણવતા નથી, પણ દઢીમાં સાકર
ભેણવીએ છીએ.

સર્વ મણિઓમાં આ મણિ રમણીય છે.

હે વાયુ ! હે અજિન ! હે ભાનુ ! હે મૃત્યુ ! હે સ્વયંભૂ
પરમેષ્ઠિ ! હે દ્યાળુ ઋષિઓ ! હે દીર્ઘયુષી સાધુઓ ! હે
મુનિઓ ! હે યોગિઓ ! હે લજજાળુ રાજાઓ ! હે કવિઓ !
હે સારા શોઠો ! તમે સર્વ જન્તુઓના શરણ થાઓ.

ચ ઉ તી સો પા ઢો.

ઉકારાન્ત અને ઉકારાન્ત નામો.

ઉકારાન્ત અને ઉકારાન્ત નર જાતિ તથા નાન્યતર જાતિ નામોને
લાગતા પ્રત્યયો.

નારી જાતિ

એકવચન	બહુવચન
૧લી. ઽ.	અઠ, અઓ, ણો, ઽ. [અવો.]
૨જી. મ.	ણો, ઽ.
૩જી. ણા.	હિ, હિં, હિં.
૪થી. ણો, સ્સ.	ણ, ણં. (સિં)
૫મી. તો,ણો,ઓ,ઉ, હિન્તો.	તો, ઓ, ઉ, હિન્તો, સુન્તો.
૬ટી. ણો, સ્સ.	ણ, ણં.
૭મી. મ્મિ.	સુ. સું.
સંબોધન ઽ, ×	અઠ, અઓ, ણો, ઽ. [અવો.]

નાન્યતર જાતિ

૧લી મ.	
૨જી	ઝં, ઝિં, ણિ.
સંબોધન ×	

બાકીની વિભક્તિઓના પ્રત્યયો ઉપર પ્રમાણે છે.

નિયમો :—

- ૧ અવો પ્રત્યય ઊકારાન્ત નામોને જ વિકલ્પે લાગે છે.
- ૨ ણો પ્રત્યય પર છતાં અ સિવાય સ્વર દીર્ઘ થતો જ નથી.

૩ ★ આવા નિશાનીવાળા શબ્દોના પહેલી તથા બીજાના એકવચન અને દ્વિવચનનાં રૂપો થતા નથી.

૪ દીર્ઘ ઝડપાણ અને ઝડપાણ નર જાતિના કેટલાક, અને નાન્યતર જાતિના બધા-નામોનો અન્ય સ્વર હુસ્વ થાય છે. અર્થાત્ હુસ્વ ઝડપાણ ઝડપાણ નામો બને છે.

જેમકે :— અગગણી = અગગણ નર. નાન્ય.
સયંભૂ = સયંભુ નર. નાન્ય.

પરંતુ— સુલચ્છી નર. માં સારી લક્ષ્મીવાળો.
સુલચ્છ નાન્ય.માં સારી લક્ષ્મીવાળું.

કૃદન્તો.

હેત્વર્થક કૃદન્ત, અવ્યય રૂપ સંબંધક ભૂત કૃદન્ત,
વર્તમાન કૃદન્ત અને યોગ્યાર્થક (વિધ્યર્થક) કૃદન્ત.

૧. કોઈપણ કિયા કરવાનો હેતુ જણાવવા માટે જે કૃદન્ત વપરાય છે, તે હેત્વર્થક કૃદન્ત કહેવાય છે. આ કૃદન્ત અવ્યય તરીકે વપરાય છે.

૨. અ. એક કિયા કરીને પછી તરત જ બીજી કિયા કરવાની હોય છે, એવો સંબંધ બતાવવાને જે કૃદન્ત વપરાય છે તે સંબંધક કૃદન્ત કહેવાય છે.

આ. આ કૃદન્ત ભૂતકાળ સૂચવે છે. માટે ભૂત કૃદન્ત પણ કહેવાય છે.

ઇ. અને તે પણ અવ્યય તરીકે વપરાય છે, “માટે અવ્યયરૂપ સંબંધક ભૂત કૃદન્ત” આખું નામ ધારણ કરે છે.

૩. અ. ભૂતકાળના અર્થમાં જે કૃદન્ત વપરાય છે, તે ભૂત કૃદન્ત કહેવાય છે.

આ. આ ભૂત કૃદન્ત છે, અને તે વિશેષજ્ઞ નામ તરીકે વપરાય છે.

ઇ. ભૂત કૃદન્ત-કર્તરિ, કર્મણિ અને ભાવે એ ત્રણેય પ્રયોગમાં વપરાય છે. તેથી તે કર્તરિ ભૂત કૃદન્ત કર્મણિ અને ભાવે ભૂતકૃદન્ત પણ કહેવાય છે.

૪. અ. વર્તમાન કાળના અર્થમાં જે કૃદન્તો વપરાય છે, તે વર્તમાન કૃદન્ત કહેવાય છે.

આ. વર્તમાન કૃદન્તો પણ વિશેષજ્ઞ નામ તરીકે વપરાય છે.

૫. અ. “(અમુક કિયા કરવા) યોગ્ય” અને “(અમુક કિયા કરવી) જોઈએ.” એવા અર્થમાં જે કૃદન્તો વપરાય છે. તે યોગ્યાર્થ (કે વિધ્યર્થક) કૃદન્તો કહેવાય છે.

આ. આ કૃદન્તો પણ વિશેષજ્ઞ નામ તરીકે વપરાય છે.

ઇ. આ કૃદન્તો કર્તરિ, કર્મણિ અને ભાવે પ્રયોગમાં વપરાય છે.

પ્રત્યયો

૧ હેત્વર્થક કૃદન્તના— તું, ડં.

૨ અવ્યય રૂપ સંબંધક તા, તું, ડં, તૂણ, તૂણ, તુઆણ,
ભૂત કૃદન્તના— તુઆણ, ઊણ, ઊણ, તુઆણ, તુઆણ.

૩ ભૂત કૃદન્તના— અ, ય.

૪ વર્તમાન કૃદન્તના—

नर ज्ञाति अने नान्यतर ज्ञातिमां न्त, माण.	
नारी ज्ञातिमां	ई, न्ता, न्ती, माणा, माणी.
योऽयार्थक कृद्वन्तना—	१ य, ज्ज. २ अव्व. ३ अणिज्ज, अणीय.

नियमो.

१. कृद्वन्तना प्रत्ययो लगाउतां पडेलां सामान्य रीते व्यंजनान्त धातुने अ लगाउवामां आवे छे.
२. हेत्वर्थ कृद्वन्तनो प्रत्यय, संबंधक भूत कृद्वन्तना प्रत्ययो अने अव्व प्रत्यय पर छतां अ नो इ अने ए थाय छे.
३. भूत कृद्वन्तनो प्रत्यय पर छतां पूर्वना अ नो इ थाय छे.
४. वर्तमान कृद्वन्तना प्रत्ययो पर छतां पूर्वना अ नो ए विकल्पे थाय छे.

सूचना :—कृद्वन्तोनो भाषामां धणो उपयोग होवाथी ज्ञे के अत्रे आपवामां आव्या छे. परंतु संस्कृत उपरथी त्वा, तुं, तव्य, य, वगेरे प्रत्यय लागीने थयेलां कृद्वन्तोमां अक्षरोना धणा फेरफारो थाय छे. ते पछीना पाठीमां समज्ञशे. तोपाण ऐवा फेरफारो न समज्ञय छतां उपयोगमां लेवा केटलाक कृद्वन्तो कोषमां आपवा उचित गाया छे.

कृद्वन्तोना रूपो

१. हेत्वर्थः— हसिं, हसेडं, घेतुं.
२. संबंधक :— हसिता, हसेता, सोच्चा, बुज्जा.
हसितुं, हसेतुं, हसिडं, हसेडं.
हसिअ, हसेअ.

हसितूण, हसितूणं, हसेतूण, हसेतूणं.
हसिऊण, हसिऊणं, हसेऊण, हसेऊणं.
हसितुआण, हसितुआणं, हसेतुआण, हसेतुआणं.
३. भूत कृद्वन्तः— हसिओ, हसिआ, हसिअं.

गओ, गयो, गआ, गया, गअं, गयं,
बुड्हो, डड्हो, मुको, सुको, सुतो, पत्तो. वगेरे.

४. वर्तमान कृद्वन्त :—

- अ. नरज्ञति— हसन्तो, हसेन्तो, हसमाणो, हसेमाणो.
- आ. नान्यतरज्ञति— हसन्तं, हसेन्तं, हसमाणं, हसमाणं.
- इ. नारीज्ञति— हसई, हसेई.
हसन्ती, हसेन्ती, हसन्ता, हसेन्ता.
हसमाणा, हसेमाणा, हसमाणी, हसेमाणी

५ योऽयार्थक :—

- १ हस्सो, हस्सं, हस्सा. कज्जं, देज्जं, किच्चं, वगेरे.
 - २ हसिअव्वो, हसेअव्वो, हसिअव्वं, हसेअव्वं, हसिअव्वा, हसेअव्वा.
 - ३ हसणिज्जो, हसणीओ, हसणिज्जं, हसणीअं, हसिज्जा, हसणीआ.
- सूचना : १ अकारान्त कृद्वन्तनां नरज्ञतिना रूपो देव जेवा,
२ अकारान्त कृद्वन्तनां नान्यज्ञतिना रूपो घर जेवा,
३ आकारान्त कृद्वन्तनां नारीज्ञतिना रूपो माला जेवा,
४ ईकारान्त कृद्वन्तनां नारीज्ञतिना रूपो बहिणी जेवा थाय छे.

નરજાતિ નામો.

ઇકારાન્ત

અક્રિબ [ત૦] આંખ,
અગણિ [ત૦] અગિન.
અગિ
ઇસિ, રિસિ [ત૦] ઝષિ.
કડી, [ત૦] કવિ, કવિ.
કેસરિ [ત૦] કેસરી સિંહ.
કન્તિ [ત૦] કન્તિલાલ.
ખત્તિ [ત૦] ક્ષત્રિય.
ગિરિ [સ૦] પર્વત
ગંઠિ [ત૦] ગંઠ, ગંથિ.
ચક્રવર્ટિ [ત૦] ચક્રવર્તિ રાજ.
જોગિ [ત૦] યોગી, યોગિન.
ધણિ [ત૦] ધનવાળો. ધનિન.
નિવડ [ત૦] રાજા.
નિહિ [ત૦] ભંડાર, નિધિ. નિધિ
પછ [ત૦] પતિ, માલિક, પતિ
પરમેઢિ [ત૦] પરમેષ્ઠી, ઉચ્ચય
અવિકારી.
પરિખ [ત૦] પક્ષિ.
ફળિ [ત૦] સાપ.
બલિ [સ૦] બળિરાજા.
ભાડુ [ત૦] ભાઈ.

ભિક્ખારિ [દે૦] ભીખ માગનાર.
મળિ [સ૦] મળિ, રત્ન.
મન્તિ [ત૦] મંત્રી, દિવા.
મુનિ [ત૦] મુનિ. મુનિ
મુરારિ [સ૦] મુર નામના રાક્ષસને
મારનાર-કૃષણ.
રસિસ [ત૦] ૧. દોરડી, રાશ ૨
ક્રિરણ.
વણસ્પદ [ત૦] વનસ્પતિ.
વનસ્પતિ
બાહિ [ત૦] વ્યાધિ. પીડા. વ્યાધિ
વિહિ [ત૦] બ્રહ્મા, વિધિ. વિધિ
વેરિ [ત૦] વેરી, શત્રુ.
સસિ [ત૦] શશી, ચંદ્ર. શાશિન.
સંતિ [ત૦] શાંતિલાલ.
સામિ [ત૦] માલિક, સ્વામી.
સારહિ [ત૦] સારથિ, ૨થ
હંકનાર. સારથિ
સેઢિ [ત૦] શેઠ.
હત્થિ [ત૦] હાથી.
હરિ [સ૦] ૧. કૃષણ, ૨. ઈંડ, ૩.
સિંહ, ૪. વાંદરો.

ઉકારાન્ત

આસુ [ત૦] આંસુ.
ગુરુ [સ૦] ગુરુજી, વડિલ.
ચક્રબુ [ત૦] આંખ.
જણહુ [ત૦] જહુ નામનો
રાજકુમાર.
જંતુ [ત૦] જીવું, પ્રાણી,
જંબુ [ત૦] જંબૂ સ્વામી, જંબુનું
ફળ ને જાડ.
જિયસુત્ત [ત૦] તે નામનો રાજા.
★જામાડ [ત૦] જમાઈ
તંતુ [ત૦] તંતણો.
તરુ [સ૦] જાડ.
★દેત [ત૦] દિયર.
ધણુ [ત૦] ધનુષ્ય.
પસુ [ત૦] પશુ.
પહુ [ત૦] પ્રભુ.

નાન્યતરજાતિ નામો.

ઇકારાન્ત

અક્રિબ [ત૦] આંખ.
અદ્ધિ [ત૦] હાડકુ.

દહિ [ત૦] દહિં. દધિ

ઉકારાન્ત

અંસુ [ત૦] આંસુ.
ઇન્દ્રધણુ [ત૦] ઈંડધનુષ.
ચક્રબુ [ત૦] આંખ.
જંબુ [ત૦] જંબૂં, જંબુનું ફળ.
ધણુ [ત૦] ધનુષ.

બિંડુ [ત૦] ટીંપું, બિંદુ.

મહુ [ત૦] મધ. મધુ

મચ્ચુ [ત૦] મૃત્યુ, મરણ.

વિઆલિં [દે૦] વાળુ.

११९

नामो.

अजिअ न. [त०] अजित नामना तीर्थकर.	णाण नान्य. [त०] शान.
अद्वावय न. [त०] अष्टापद नामनो पर्वत.	दाण नान्य. [त०] दान.
अप्प न. [त०] आत्मा पोते.	दिण नान्य. [त०] दिवस.
अप्पाण	देवर न. [त०] दियर, देर.
अयोज्ज्ञा ना. [त०] अयोध्या. नामनी नगरी.	पास नान्य. [त०] पडभुं, बाजु.
कारवेल्ल नान्य. [दे०] करेलुं.	पत्त नान्य. [त०] वासश, पात्र.
कालिदास न. [स०] ते नामनो क्रि.	पिअर नान. [त०] पिता.
किसरा ना. [त०] भीयरी.	पेमिला ना. [त०] प्रेमिला.
जामायर न. [त०] जमाई, जुव न. [त०] युवान.	बंभदत्त न. [त०] भ्रमदत्त.
जुवाण	भयण नान्य. [त०] भजन, भजित. भजन
भायर नर. [त०] भाई.	भरह न. [त०] भरत. भरत.
मग्ग न. [त०] मार्ग.	भवण नान्य. [त०] धर, भक्तान. भवन.
ख्खण नान्य. [त०] रक्षण.	सथ नान्य. [त०] १. शास्त्र, २. उथियार.
राय न. [त०] राजा.	सरण नान्य. [त०] शरण.
रायाण	साग नान्य. [त०] शाक.
सक्रग्न ना. [त०] साकर.	सिरिकन्ता ना. [त०] श्रीकंता.
सगर न. [स०] सगर नामनो राजा.	सिंघ न. [त०] सिंह.
झाड नान्य [दे०] झाड.	सुभड न. [त०] सुभट. सुभट.
	सुह नान्य. [त०] सुध. सुख.
	हियय नान्य. [त०] हृदय.

११२

सर्वनाम.

अमु [त०] आ.

तुब्बेहि [त०] तमे, तमोमे.

विशेषण

इकारान्त

अगगणि [त०] अग्रेसर, आगण
यालनार.

सुगच्छि [स०] सुगंधवाणुं.

गामणि [त०] गामनो भुझी.

सुरहि [त०] सुगंधि सुरभि.

सुलच्छी [त०] सारी लक्ष्मीवाणुं.

सुलच्छि

उकारान्त

★कत्तु [त०] करनार.

दिग्घाड [त०] लांबा आयुध-
वाणुं

कयणु [त०] इतक्ष.

बहु [स०] धृणुं.

चारु [स०] सादुं, सुंदर.

लज्जालु [स०] शरभाण.

दयालु [स०] दयाणु.

सयंभु [त०] जाते उत्पन्न थ्येल.

★दाउ [त०] देनार.

साउ [त०] स्वादिष्ठ

अकारान्त

एरिस [त०] आवुं.

धउल [त०] धोणुं.

कत्तार [त०] करनार.

पहिल [दे०] पहेलुं.

काण [त०] काणुं.

पारक्कर [स०] पारक्कुं.

घण [त०] धाणुं.

बीअ [त०] बीजुं.

चोक्कव [त०] चोभुं.

महाभाग [त०] भायशाणी.

दायार [त०] आपनार.

रत्त [त०] रातुं.

अव्ययो.

इओ [त०] आम
इओतओ [त०] आमतेम.
इह [स०] अही.
कहं [त०] केम ?
कहिं [त०] क्यां.
तओ [त०] तेथी, ते पछी
तहेव [त०] तेमज

धातुओ.

आ+गम् =आववुं.
उ+घाड् [त०] उघाडवुं.
उ+द्वा [त०] उठवुं.
उ+त्तार [त०] उतारवुं.
खण् [त०] खोटवुं.
खण्णखण् [दे०] खण्णभण
अवाज करवो.
गम् गच्छ [स०] जवुं.
गिणह [त०] ग्रहण करवुं, पकडी
लेवुं.
चक्ख् [दे०] चाखवुं.
णच्च् [त०] नायवुं.
णि+हाल् [त०] निहाणवुं, ज्ञेवुं.
नास् [त०] नासवुं.
थक्क् [दे०] थाकवुं, कंटाणवुं.
दिस् [त०] देखावुं.
धाव् [स०] दोडवुं. (ऐक-
वयनमां धा)

ति [त०] ईति, ऐम.
नमो [त०] नमस्कार हो.
रेरे [स०] अरे.
व्व [त०] पेठे.
हे [स०] हे, ए.
समं [त०] साथे.

કृद्धन्तो

भूत कृद्धन्त

आगय कर्तृ० [आ+गम्] आव्युं,
आवेलुं.
उघाडिय कर्म० उघाड्युं, उघाडेलुं.
उट्टिय कर्तृ० [उ + ठा] उठ्युं,
उठेलुं.
कअ कर्म० [कर्] कर्युं, करेलुं.
गअ कर्तृ० [गम्] गर्युं, गरेलुं.
चक्खिअ कर्म [चक्ख्] चाख्युं,
चाखेलुं.
जाअ कर्तृ० [जा] जन्मेलुं,
जन्म्युं थयुं.
डहु कर्तृ० [डह्] बणेलुं, बण्युं.
तोडिअ कर्म० [तोड्] तोड्युं,
तोडेलुं.
थक्किअ कर्तृ० [थक्] थाक्युं,
थाकेलुं.

दिट्टु कर्म० [दिस्] दीहुं, दीठेलुं.
पडिअ कर्तृ० [पड्] पड्युं, पडेलुं.
पुच्छिअ कर्म० [पूच्छ्] पुष्ट्युं,
पूछेलुं.
बलिअ कर्तृ० [बल्] बण्युं,
बणेलुं.
बिट्टु कर्त-० [वेस्] बेहुं, बेठेलुं.
बीहिअ कर्तृ० [बिह्] बीक
पाभ्युं, बीक पामेलुं.
मुक्किअ कर्म० [मुक्क्] मूक्युं.
मूकेलुं.
लगग कर्तृ० [लग्] लागेलुं,
लाग्युं.
सुक्क कर्तृ० [सुस्] सूक्युं,
सूक्येलुं.
सुत्त कर्तृ० [सुव्] सूतुं, सूतेलुं

હेत्वर्थ कृद्धन्त

घेत्तुं [त०] लेवाने. [गिणह घेत्]
लहिंड [लह्] लेवाने.

वन्दिंड [वन्द्] वांदवाने,
काउं [कर्] करवाने.

संबंधक भूत कृद्धन्त.

गिणहत्ता [गिणह] ग्रहण करीने,
पकडीने.

णच्चिऊण [णच्च्] नायीने.
धाविऊण [धाव्] धोरीने.

૧૧૫

નમિકણ [નમ્] નમીને.	સોચ્ચા [ત૦] [સુણ્] સાંભળીને.
બુજ્જા [ત૦] [બુહ્] જાણીને.	હસિઉણ [હસ્] હસીને.
મેલવિઊણ [ભેલવ્] ભેળવીને.	કાઉણ [કર્] કરીને.

વર્તમાન કૃદન્ત.

ખણાખણાંત ખણાખણ અવાજ કરું.	ભમન્ત ભમતું.
થક્કત થાક્કતું	માણન્ત માણતું, ભોગવતું.
પડેન્ત પડતું.	હરિસંત હર્ષ પામતું.
પડમાણ	હરિસેમાણ
બલન્ત બળતું.	હસન્ત હસતું.
ભણન્ત ભણતું, બોલતું.	હસમાણ

યોગ્યાર્થ - વિધ્યર્થ કૃદન્ત.

અવ્વ સુણિઅવ્વ કર્મ૦ સાંભળવા યોગ્ય, સાંભળવું જોઈએ.	કરણીય કર્મ૦ કરવા યોગ્ય, કરવું જોઈએ.
હિંડિઅવ્વ કર્મ૦ ભાવ૦ જવા યોગ્ય, જવું જોઈએ.	જાણણીય કર્મ૦ જાણવા યોગ્ય, જાણવું જોઈએ.
કાઅવ્વ કર્મ૦ કરવા યોગ્ય કરવું જોઈએ. (હેત્વથ્ક, સંબંધક અને અવ્વ પ્રત્યય પર છિતાં કર્ નો કા થાય છે.)	જાણણિજ્જ સ્મરણીય કર્મ૦ કર્ત૦ રહવા યોગ્ય, રહવું જોઈએ, મનોહર.
દાયવ્વ કર્મ૦ દેવાયોગ્ય, દેવું જોઈએ.	જ્જ - ય કજ્જ કર્મ૦ કરવા યોગ્ય, કાર્ય, કામ.
અણિજ્જ અણીય	કિચ્ચ કર્મ૦ કરવા યોગ્ય કાર્ય, કામ. દેજ્જ, દિજ્જ કર્મ૦ દેવા યોગ્ય, દાન.

૧૧૬

નરજીતિનાં રૂપો. ઇકારાન્ત મળિ.

એકવચન.	બહુવચન
૧લી મળી.	મળઠ, મળઓ, મળણો, મળી.
૨જી મળિ.	મળણો, મળી.
૩જી મળણા.	મળીહિ, મળીહિં, મળીહિં.
૪થી મળણો, મળિસ્સ.	મળીણ, મળીણ
૫મી મળણો, મળિતો, મળી.	મળિતો, મળીઉ, મળીઓ,
	મળીઓ, મળીહિન્તો.
૬ટી મળણો, મળિસ્સ	મળીણ, મળીણ.
૭મી મળિમ્મિ	મળીસુ, મળીસું.
સંબોધન હે મળી ! મળી !	હે મળઠ ! મળઓ ! મળણો ! મળી !
ઉકારાન્ત	
તરૂ	
૧લી તરૂ.	તરવો, તરડ, તરઓ, તરુણો, તરૂ.
૨જી તરૂં.	તરુણો, તરૂ.
૩જી તરુણા,	તરુહિ, તરુહિં, તરુહિં.
૪થી તરુણો, તરુસ્સ.	તરુણ, તરુણં.
૫મી તરુણો, તરુતો, તરૂડ, તરુતો, તરુહિન્તો, તરુઓ, તરુહિન્તો.	તરુસુન્તો.

६ठी तरुणो, तरुस्स. तरुण, तरुणं.
 ७मी तरुमि. तरुसु, तरुसुं
 संबोधन हे तरु ! तरु ! हे तर्वो ! तरउ ! तरओ !
 तरुणो ! तरु !

नान्यतर ज्ञातिना रूपो.

इकारान्त

दहि.

१ली दहि. दहीइ. दहीइं. दहीणि.
 २४ दहि. दहीइ, दहीइं, दहीणि.
 ३४ दहिणा. दहिहि, दहिहिं, दहिहिँ.
 ४थी दहिणो, दहिस्स. दहीण, दहीणं
 ५मी दहिणो, दहितो, दहीउ, दहितो, दहीउ, दहीओ,
 दहीओ, दहीहिन्तो. दहीहिन्तो, दहीसुन्तो
 ६ठी दहिणो, दहिस्स दहीण, दहीणं.
 ७मी दहिमि दहीसु, दहीसुं.
 संबोधन हे दहि ! हे दहीइ ! दहीइं ! दहिणि !

उकारान्त

बिन्दु.

भङ्गवयन

१ली बिन्दु. बिन्दूइ, बिन्दूणि.
 २४ बिन्दु. बिन्दूइ, बिन्दूणि.
 ३४ बिन्दुणा. बिन्दूहि, बिन्दूहिं, बिन्दूहिँ.

४थी बिन्दुणो, बिन्दुस्स. बिन्दूण, बिन्दूणं.
 ५मी बिन्दुणो, बिन्दुतो, बिन्दुतो, बिन्दूउ, बिन्दूओ,
 बिन्दूउ, बिन्दूओ, बिन्दूहिन्तो. बिन्दूहिन्तो, बिन्दूसुन्तो.
 ६ठी बिन्दुणो, बिन्दुस्स बिन्दूण, बिन्दूणं.
 ७मी बिन्दुमि. बिन्दूसु, बिन्दूसुं.
 संबोधन हे बिन्दु ! हे बिन्दूइ ! बिन्दूइं ! बिन्दूणि !

सर्वनामनां रूपो.

उकारान्त

अमु.

नर ज्ञाति.

१ली अमू. अयं. अमवो, अमड, अमओ, अमुणो,
 अमू. अमुणो, अमू.
 २४ अमुं. अमूणो, अमूहिं, अमूहिँ.
 ३४ अमुणा. अमूण, अमूणं.
 ४थी अमुणो, अमुस्स. अमूण, अमूणं.
 ५मी अमुणो, अमुतो, अमूउ, अमुतो, अमूउ, अमूओ,
 अमूओ, अमूहिन्तो. अमूहिन्तो, अमूसुन्तो.
 ६ठी अमुणा, अमुस्स. अमूण, अमूणं.
 ७मी अमुमि, अयमि, इयमि
 संबोधन हे अमु ! अमू ! अमवो ! अमड ! अमओ !
 अमुणो ! अमू !

११९

नान्यतर ज्ञाति

१ली	अमुं, अह.	अमूइ, अमूइं, अमूणि.
२शु	अमुं.	अमूइ, अमूइं, अमूणि.
३शु	अमुणा.	अमूहि, अमूहिं, अमूहिं.
४थी	अमुणो, अमुस्स.	अमूण, अमूणं.
५भी	अमुणो, अमुतो, अमूड, अमुतो, अमूड, अमूओ, अमूओ, अमूहिन्तो.	अमूहिन्तो, अमूसुन्तो
६ठी	अमुणो, अमुस्स.	अमूण, अमूणं.
७भी	अमुम्मि, अयम्मि,	अमुसु, अमूसुं. इयम्मि.
संबोधन हे अमु !		अमूइ, अमूइं, अमूणि.

विशेषणां रूपो.

इकारान्त

सुगन्धि.

नरज्ञति.

ऐक्वयन. बहुवयन

१ली	सुगन्धी.	सुगन्धउ, सुगन्धओ, सुगन्धिणो, सुगन्धी.
२शु	सुगन्धि.	सुगन्धिणो, सुगन्धी.
३शु	सुगन्धिणा.	सुगन्धीहि, सुगन्धीहिं, सुगन्धीहिं.

१२०

४थी	सुगन्धिणो, सुगन्धिस्स.	सुगन्धीण, सुगन्धीणं.
५भी	सुगन्धिणो, सुगन्धितो,	सुगन्धितो, सुगन्धीउ, सुगन्धीओ,
		सुगन्धीउ, सुगन्धीओ, सुगन्धीहिन्तो, सुगन्धिसुन्तो.
		सुगन्धीहिन्तो.
६ठी	सुगन्धिणो, सुगन्धिस्स.	सुगन्धीण, सुगन्धीणं.
७भी	सुगन्धिम्मि.	सुगन्धिसु, सुगन्धीसुं.
		संबोधन हे सुगन्धि ! सुगन्धी ! हे सुगन्धउ ! सुगन्धओ !
		सुगन्धिओ ! सुगन्धी !

नान्यतर ज्ञाति

१ली	सुगन्धि.	सुगन्धीइ, सुगन्धीइं, सुगन्धीण.
२शु	सुगन्धि.	सुगन्धीइ, सुगन्धीइं, सुगन्धीण.
३शु	सुगन्धिणा.	सुगन्धीहि, सुगन्धीहिं, सुगन्धीहिं.
४थी	सुगन्धिणो, सुगन्धिस्स.	सुगन्धीण, सुगन्धीणं.
५भी	सुगन्धिणो, सुगन्धितो,	सुगन्धितो, सुगन्धीउ, सुगन्धीओ,
		सुगन्धीउ, सुगन्धीओ, सुगन्धीहिन्तो, सुगन्धीसुन्तो.
		सुगन्धीहिन्तो.
६ठी	सुगन्धिणो, सुगन्धिस्स.	सुगन्धीण, सुगन्धीणं.
७भी	सुगन्धिम्मि.	सुगन्धीसु, सुगन्धीसुं.
		संबोधन हे सुगन्धि !
		हे सुगन्धीइ ! सुगन्धीइं !
		सुगन्धीण !

१२१

उक्तारान्त शब्द-

बहु

नृश्चाति.

ऐक्यवचन.

भक्षुवचन

१ली	बहू.	बहवो, बहउ, बहओ, बहुणो, बहू.
२ली	बहुं.	बहुणो, बहू.
३ली	बहुणा	बहूहि, बहूर्हि, बहूहिँ,
४थी	बहुणो, बहुस्स.	बहूण, बहूणं.
५मी	बहुणो, बहुतो, बहूउ,	बहुतो, बहूउ, बहूओ, बहूहिन्तो,
	बहूओ, बहूहिन्तो.	बहूसुन्तो.
६टी	बहूणो, बहुस्स.	बहूण, बहूणं.
७मी	बहुमि.	बहूसु, बहूसुं.
संबोधन हे बहू ! बहु !		बहूइ, बहूइं, बहूणि.

नान्यतर ज्ञाति.

१ली	बहुं.	बहूइ, बहूइं, बहूणि.
२ली	बहुं.	बहूइ, बहूइं, बहूणि.
३ली	बहुणा.	बहूहि, बहूर्हि, बहूहिँ.
४थी	बहुणो, बहुस्स.	बहूण, बहूण.
५मी	बहुणो, बहुतो, बहूउ,	बहुतो, बहूउ, बहूओ, बहूहिन्तो,
	बहूओ, बहूहिन्तो.	बहूसुन्तो.

१२२

६टी	बहुणो, बहुस्स.	बहूण, बहूणं.
७मी	बहुमि.	बहूसु, बहूसुं.
संबोधन हे ! बहु !		बहूइ, बहूइं, बहूणि.

प्राकृत वाक्यो.

अतिथ अयोज्ञा णयरी । तत्थ जियसत्तू निवई । तस्स पुत्तो जाओ अजिओ ति नाम बीओ तित्थयरो । तस्स भाई सगरो नाम चक्रवट्टी । तस्स कुमारे जण्हू आसि । गओ सो अद्वावयगिरिमि । तत्थ वन्दिऊण जिणिन्दे पुच्छओ मंती जण्हुणा कुमारेणः-“केण कारियं अमुं जिणमन्दिरं ?” कहिआ तेण मन्तिणा भरहस्स चक्रवट्टिणो कहा । तं सुणिऊण भणियं जण्हुणाः-“अम्हे वि अन्नं गिरिं ढण्डोल्लिऊण तत्थ मन्दिरं कारवेमो” । मणुस्सेहिं कहिअं-“निवई ! एरिसो नत्थ अन्नो गिरी” । जण्हुणा भणियं-“जइ एवं, ता अमुस्स गिरिस्स रख्खणं करेमो” । सब्बे सगरस्स पुत्ता दंडं गिणहत्ता गिरिस्स पासेसु लग्गा खणिउं । दंडो फणीणं भवणेसु लग्गो । बीहिआ फणिणो । गया ते सब्बे फणीण पइं । कहिअं चः-“सामि ! अम्हाणं भवणाइं केणावि तोडिआइ ।” सो वि उट्टिओ । आगओ तत्थ, जत्थ सगरस्स पुत्ता अहेसि, भणियं चः-“अरे ! किं कयं तुभेहिं ? कहं अम्हाणं भवणाइं तोडिआइं ?” ॥

अहवा जं च कायब्बं तं कयमेव सामिणा ।
गुंजंता महुरं भमन्ति भमरा झाडाउ झाडं तया ।

१२३

ગુજરાતી વાક્યો.

હું ભજન કરીશ હરિનું સદા સુખે.
 પશુ, પંખી, વન, વૃક્ષ, નિહાયાં.
 માણું તો હૈયું ગુરુ ! જ્ઞાનમાં આજ લાગ્યું.
 ક્યારે સમરીશ પ્રભુ ? હવે તું ક્યારે સમરીશ પ્રભુ ?
 રે દેવ ! મુરારિ ! પ્રભુ ! શરણ તમારું મારે.
 છૂટે નહિં ગાંઠ લાગી તે, તમારી સાથ મારી જે.
 પ્રભુ ! મને બધું સુખ દીધું, દૂધ, પુત્ર, અન્ન, ધન દીધું.
 સર્પનાં માથાપર મહિં હોય છે.

१२४

ચતુર્થ પગરણં.

પયાળં સમાસા.

ં ચ તી સો પા ઢો.

૧. દ્વાન્દ્વ સમાસઃ—

માઅં બર્પં ચ વન્દામિ, માઅ-બર્પે વન્દામિ.
 હત્થા પાયા ય ધોયા, હત્થ-પાયા ધોયા.
 હત્થી ઘોડા રહા ઉદ્વા ય જુદ્ધે ધાવન્તિ,
 હત્થિ-ઘોડા-રહ-ઉદ્વા જુદ્ધે ધાવન્તિ.

૨. તત્પુરુષ સમાસઃ—

અ. તૃતીયા તત્પુરુષ સમાસઃ—
 દોરેણ સિંહિઅં=દોર-સિંહિઅં કણડં પહિરઙ્ગ.
 ગુરુણા કહિયા=ગુરુ-કહિઆ કહા સુણિઆ.
 છુરિયાએ કદ્વિઅં=છુરિઆ-કદ્વિઅં સાગં રન્ધેભિ.

આ. ચતુર્થી તત્પુરુષ સમાસઃ—

ખંભાય કટું=ખંભ-કટું આણીયં.
 પડિમાએ સીલા=પડિમા-સીલા મિલિઆ.

ઇ. પંચમી તત્પુરુષ સમાસઃ—

વાંધતો બીહિઓ=વાંધ-બીહિઓ બાલો ધાવડ.
 ઝાડતો પડિઅં=ઝાડ-પડિઅં ફલં ખાણસિ.

ઇ. ષષ્ઠી તત્પુરુષ સમાસઃ—

રામસ્સ ભારિયા=રામ-ભારિયા સીયા ગયા.

કારવેલ્સસ સાગં=કારવેલ્સ-સાગં આણોમો.

ડ. સમભી તત્પુરુષ સમાસ:—

જુદ્ધે કુસલો=જુદ્ધ-કુસલો કયા હોઇજ્જિહિસિ ?

જ. પ્રાદિ તત્પુરુષ સમાસ:—

સારો-પુત્તો=સુ-પુત્તો, દુઢો પુત્તો=દુ-ઉત્તો.
દુ-પુત્તાઓ સુ-પુત્તો સારો.

ઝ. નખ્ય તત્પુરુષ સમાસ:—

ન સચ્ચા=અ-સચ્ચા ભાસા ન ભાસિયવ્વા.
ન ધ્રમ્મો=અ-ધ્રમ્મો ન આયરિયવ્વો.

ઝ. કર્મધારય તત્પુરુષ સમાસ:—

૧. સમાનાવિકરણ કર્મધારય સમાસ:—
ગંગા નર્ડી=ગંગા-નર્ડ હિમાલયતો પવ્વયતો
=હિમાલય-પવ્વયતો ણીહરઙ્ગ.

૨. વિશેષજ્ઞવિશેષ્ય કર્મધારય સમાસ:—

રત્નો ઘોડો=રત્ન-ઘોડો ધાવડ.
ધારુલો હથ્થી=ધારુલ-હથ્થી તલાવે પડિઓ.

૩. વિશેષજ્ઞવિશેષજ્ઞ કર્મધારય સમાસ:—

મે બહું ખારં=બહુ-ખારં જલં ચકિખાં.

૪. વિશેષજ્ઞ ઉત્તરપદ કર્મધારય સમાસ:—

કમલં વ કોમલો=કમલ-કોમલો તવ હથ્થો હોડ.

૫. ઉપમાનોત્તરપદ કર્મધારય સમાસ:-૧ લો પ્રકાર.

અજ્જ તવ મુહં એવ ચન્દો=મુહ-ચન્દો દેકિખાં.

૬. ઉપમાનોત્તરપદ કર્મધારય સમાસ:-૨જો પ્રકાર:—

મુહં કમલં વ=મુહ-કમલં વિકસઙ્ગ.

૭. પહેલી અને પછી થતી કિયાવાળો કર્મધારય :—

પઢમે એહાઓ પચ્છા જેમિઓ=એહાઅ-જેમિઓ ગાઓ

૮. દ્વિશુ કર્મધારય સમાસ:—

નવણહં ટંકાણં સમૂહરૂવેણ તોલેણ તોલિઅં ઘયં

દેમિ=નવ-ટંકાએ તોલિઅં ઘઅં દેમિ.

પંચણહં સેરાણં સમૂહરૂવેણ તોલેણ તોલિઅં તેલં

આણીઅં=પંચ-સેરાએ તોલિઅં તેલં આણીઅં.

ગુજરાતી વાક્યો

હું રાજી, બ્રાંભણ અને આચાર્યને નભ્યો.

હાથે તોડેલું ફૂલ હું સૂંધું છું.

કાળીદાસ કવિએ કરેલું શાખ ભાણું છું.

સિંહથી બીએલી સરલા માને યાદ કરે છે.

રાજાના ઘોડાઓ રથના ભારથી ચાલશે નહીં.

અમે સારા ઘોડાની અને ખરાબ ઘોડાની પરીક્ષા કરી.

દુર્જનોની પ્રશંસાથી અપ્રશંસા જ સારી.

છરીની તીણી ધાર વડે લાકડું કાણું.

તારું વખ ભમરા જેવું કાળું છે.

અમે સગર રાજાને જ પિતા તરીકે વંદન કરીએ છીએ.

તમે નવટાંક મધ ક્યાંથી મેળવ્યું ?

અમે સાત આંબાનું જૂમખું અને આઠ બાવળો જોયાં.

छ त्ती सो पा ढो.

३. बहुव्रीहि समासः—

अ. सभानाविकरण बहुव्रीहि समासः—

मिद्दो सद्दो जस्स, तं मिद्द-सद्दं गीअं गामि.
दढो धम्मो जस्स, सो दढ-धम्मो,
तं दढ-धम्मं गुरुं वन्दामि.
दढं सीलं जो, सा दढ-सीला,
दढ-सीला सीया रामं मिल्लिआ.
रत्तं मुहं जस्स, सो रत्त-मुहो वाणरो कुद्देझ.

आ. व्यविकरण बहुव्रीहि समासः—

हथे दंडो जस्स, सो दंड-हथो कुंभारो धावइ.
मोरो धजे जस्स, सो मोर-धजो,
चन्दो सीसे जस्स, सो चन्द-सीसो,
मोर-धजो रायाणो चन्द-सीसं देवं वन्दइ.

इ. उपमान पूर्वपैद बहुव्रीहि समासः—

चन्दो इव मुहं, जीए, सा चन्द-मुही बाला गया.
कमलाइं इव नेत्ताइं जस्स, सो कमल-नेत्तो बालो जाइ.

ई. प्राटि बहुव्रीहि समासः—

विगओ मलो जस्स, सो वि-मलो,
तं वि-मलं जिणं वन्दामो.

सुहु धम्मो जस्स, सो सु-धम्मो सामी विहरइ,

उ. नग् बहुव्रीहि समासः—

न अतिथि सच्चं जाए, सा अ-सच्चा,
अ-सच्चा भासा न भासियब्बा.
न अतिथि कलंकं जम्मि, सो अ-कलंको,
अ-कलंकं अ-दोसं महावीरं नमीआ.

ऊ. सहार्थ बहुव्रीहि समासः—

पुत्तेण सह=स-पुत्तं पिअं देक्खिमो.

४. अव्ययीभाव समासः—

घरे घरे=पड़-घरं साहवो गच्छन्ति.
दिणे दिणे=पड़-दिणं वडून्ति माणवा.

५. ऐक्षी साथे ऐक्षी वधारे समासोः—

भरिय-महुर-दुद्ध-दहि-घय-तंब-वासणो गोपाल-
बिद्वो नयर-दुवारे पविसइ.

अ. दुद्धं च दहिं च घयं च-दुद्ध-दहि-घयाणि [दुद्ध
समासः]

आ. तंबस्स वासणाणि=तंबवासणाणि [षष्ठी तत्पुरुषः]

इ. महुराणि च ताणि दुद्ध-दहि-घयाणि=महुर-दुद्ध-दहि-
घयाणि [विशेषण विशेष्य कर्मधारय समासः]

- ઇ. મહુર-દુદ્ધ-દહિ-ઘયાણ તંબ-વાસણાણિ=મહુર-દુદ્ધ-
દહિ-ઘય-તંબ-વાસણાણિ [ખષી તત્પુરુષ: સમાસ:]
- ઉ. ભરિયાણ મહુર-દુદ્ધ-દહિ-ઘય-તંબ-વાસણાણિ
જેણ=સો ભરિય-મહુર-દુદ્ધ-દહિ-ઘય-તંબ-વાસણો.
- અ. ગોવાલસ્સ બિડ્ડો=ગોવાલ-બિડ્ડો [ખષી તત્પુરુષ:]
- આ. નયરસ્સ દુવારં=નયર-દુવારં [ખષી તત્પુરુષ:]

ગુજરાતી વાક્યો.

કણા મુખવાળો વાંદરો ઘરેઘર કૂદે છે.

હાથમાં લાકડીવાળો છોકરો મોર સાથે સારા
માણસોવાળી સભામાં જાય છે.

ધર્મમાં ચિત્તવાળો રાજ ધોળા રંગવાળું કપડું પહેરે છે.

મધુર વચ્ચેનોવાળો ઋષિકુમાર ભરતને મળ્યો.

શુદ્ધપરિણામવાળા, જાણેલ છે-શાસ્ત્રોનો અર્થ જેઓએ,
તથા તપ અને સંયમવડે ભાવિત આત્મવાળા મુનિઓ
દરેક ગામે વિહાર કરે છે.

સાધુનાં વચ્ચેન વડે ઉત્પત્ત થયેલું છે જ્ઞાન જેને, એવો
રાજકુમાર આંબા અને લિંબડાના સમૂહવાળાં વનમાં
ગયો.

સ ત્ત તી સો પા ઢો.

સમાસો, સંધિ અને સંખ્યાવાચક શબ્દો.

સમજૂતી :—

મનનો વિચાર બીજાને જણાવવા માણસો બોલે છે. તે ભાષા
કહેવાય છે.

ભાષામાં ઉતારેલા વિચારસંગ્રહને ગ્રંથ, પ્રબંધ, પુસ્તક વગેરે કહેવાય
છે.

ગ્રંથના ભાગોને પ્રકરણ, પરિચ્છેદ, અધ્યાય કે પાઠ કહેવાય છે.

ભાષામાં એક અર્થ પૂરો સમજાય તેવો ભાગને વાક્ય કહે છે.

વાક્ય પદોનું બનેલું હોય છે. અર્થાત્ વાક્યમાં વપરાયેલા શબ્દો તે
પદો કહેવાય છે.

પદોનો વિચાર જેમાં પદ્ધતિસર કરવામાં આવ્યો હોય, તેને
વ્યાકરણશાસ્ત્ર કહે છે.

ભાષાનાં બંધારણનો જેમાં વિચાર કરવામાં આવ્યો હોય તેને
સાહિત્યશાસ્ત્ર કે અલંકારશાસ્ત્ર કહે છે.



જેમાંથી કાંઈક અર્થ નીકળતો હોય એવા શબ્દોને નામની કે
કિયાપદની વિભક્તિ લાગીને પદો બને છે. એ પદોનો જ વાક્યમાં
ઉપયોગ થાય છે.

પદો જ જતના છે : નામ, સર્વનામ, વિશેષણ, કૃદંત, અવ્યય અને
કિયાપદ.

તેમાંના પહેલાં પાંચ જતના પદોને જો કે નામની વિભક્તિ લાગેલી
જ હોય છે, પરંતુ અવ્યયને લાગીને ઊરી જાય છે. છેલ્લાને કિયાપદની
વિભક્તિ લાગે છે. માટે એ છાએ જતનાં પદો છે.



ભાષાઓ જગતમાં ઘણી છે. પરંતુ આ પુસ્તકમાં પ્રાકૃત ભાષાનો

વિચાર કરવામાં આવ્યો છે, જેને મહારાષ્ટ્રી પણ કહેવામાં આવે છે.
સંસ્કૃત અને તેની સાથે સંબંધ રાખતી પ્રાકૃત વગેરે ભાષાઓની રચનામાં સમાસોનો ઉપયોગ ઘણો વધારે છે. તેથી તે સંબંધી કંઈક જ્યાલ આપવા આ પછો આપવામાં આવ્યા છે.

વાક્યોમાં છૂટાં પદો પણ વપરાય છે, તેમ કેટલાક છૂટાં પદોનું એક પદ બનાવીને પણ વપરાય છે. અર્થાત് ‘અનેક પદોના એક સમૂહને સમાસ કહે છે.’ દાખલા તરીકે :-

દેવસ્ત ગયા પણમઙ્ગ, દેવરાયા પણમઙ્ગ

સારા બાલા પઢન્તિ, સારબાલા પઢન્તિ.

દેવસ્ત અને રાયા એ બે પદો અને સારા અને બાલા એ બે પદોનો સમાસ થઈ એક પદ થયા છે.



ભાષાનું બંધારણ જોતાં સમાસોના અનેક પ્રકારો છે. તો પણ ઘણા ખરા પ્રકારોનો ૪ પ્રકારમાં સમાવેશ કરવામાં આવેલો છે.

૧. દ્વાદ્શ ૨. તત્પુરુષ. ૩. બહુવીહિ. ૪. અવ્યયીભાવ.

૧. દ્વાદ્શ સમાસના ઈતરેતર દ્વાદ્શ અને ૨. સમાહાર દ્વાદ્શ એવા બે પ્રકાર છે.

૨. તત્પુરુષના મુખ્ય પ્રકારો નીચે પ્રમાણે છે :—

- ૧ દ્વિતીયા તત્પુરુષ.
- ૨ તૃતીયા તત્પુરુષ.
- ૩ ચતુર્થી તત્પુરુષ.
- ૪ પંચમી તત્પુરુષ.
૫. ષષ્ઠી તત્પુરુષ.
- ૬ સમભી તત્પુરુષ.
- ૭ પ્રાણી તત્પુરુષ.
- ૮ નન્દ તત્પુરુષ.
- ૯ કર્મધારય તત્પુરુષ.

- ૧ સમાનાધિકરણ કર્મધારય.
- ૨ વિશેષણ અને વિશેષણો કર્મધારય.
- ૩ વિશેષણ ઉત્તરપદ કર્મધારય.
- ૪ વિશેષણ જ વિશેષ કર્મધારય.
- ૫ ઉપમાન ઉત્તરપદ કર્મધારય.
- ૬ ઉપમાન ઉત્તરપદ કર્મધારય.
૭. પહેલી અને પછીથી થતી કિયાનો કર્મધારય
- ૮ દ્વિગુ કર્મધારય.

૩. બહુવીહિ સમાસના મુખ્ય પ્રકારો :—

૧. સમાનાધિકરણ બહુવીહિ.
 ૨. વધિકરણ બહુવીહિ.
 ૩. ઉપમિત બહુવીહિ.
 ૪. અવ્યયીભાવના પ્રકારો :-
૪. નન્દ બહુવીહિ.
 ૫. પ્રાણી બહુવીહિ.
 ૬. સહાર્થ બહુવીહિ.
 ૭. નિત્ય અવ્યયી ભાવ.
 ૮. અનિત્ય અવ્યયી ભાવ.

સમાસમાં જ્યાલ રાખવા જેવા ઉપયોગી ખાસ શબ્દો :-

૧. પૂર્વપદ-આગલું પદ.
૨. ઉત્તરપદ-છેલ્યાં પદ.
૩. અન્યપદ-સમાસમાં વપરાયેલાં પદો સિવાયનું પદ.
૪. મુખ્ય પદ-કિયાપદ સાથે સંબંધ ધરાવતું પદ
૫. ગૌણપદ-કિયાપદ સાથે સીધો સંબંધ ન રાખતું પદ.
૬. નિત્ય સમાસ-સમાસ જ વપરાય. જેનો વિગ્રહ ન થાય.
૭. અનિત્ય સમાસ-સમાસ અને છૂટાં પદો બતે વપરાય.
૮. વિગ્રહ-અર્થ સમજાવવા માટે સમાસમાં વપરાયેલા શબ્દો છૂટા પાડવા.
૯. સમાસ વિધિ-સમાસ થવાથી શબ્દોમાં થતા ફેરફારો.
૧૦. સમાસાન્તવિધિ—સમાસ થયા પછી સમાસને અંતે થતા ફેરફાર.
૧૧. સમાસમાં જાતિ વિચાર.

સમાસને લગતા નિયમો :—

૧. દ્વાદ્શ સમાસ :—

- ૧ પહેલી વિભક્તિમાં વપરાયેલા બે કે તેથી વધારે નામપદોના સમાસને દ્વાદ્શ સમાસ કહેવો.
- ૨ દ્વાદ્શ સમાસમાં બધાં પદો મુખ્ય હોય છે.
- ૩ દ્વાદ્શ સમાસના વિગ્રહમાં દરેક નામને પહેલી વિભક્તિ લાગે

૧૩૩

- છે. ને દરેક પદની વચ્ચે ચ કે ય ઉભયાન્વયી અવ્યય મૂકાય
છે. હત્થા ય પાયા ય, હત્થ-પાયા.
- ૪ દ્વંદ્વ સમાસમાં છેલ્લા નામની જાતિ આખા સમાસની જાતિ ગણાય છે.
- ૫ ઈતરેતર દ્વંદ્વ સમાસ બહુવચનમાં, અને સમાહાર દ્વંદ્વ સમાસ એક વચનમાં હોય છે.

૨. તત્પુરુષ સમાસ :—

૧. બીજથી સાતમી સુધીની વિભક્તિ જેને લાગી હોય, એવું પૂર્વપદ, પહેલી વિભક્તિવાળાં ઉત્તરપદ સાથે સમાસ પામે છે. તે દ્વિતીયા તત્પુરુષ સમાસથી માંડીને સમભી તત્પુરુષ સમાસ સુધી કહેવાય છે.
૨. તત્પુરુષ સમાસમાં ઉત્તરપદ મુખ્ય હોય છે. એટલે જાતિ, વચન, વિભક્તિ ઉત્તરપદ પ્રમાણે આખા સમાસને લાગે છે.
૩. નજી તત્પુરુષ -ન અવ્યય સાથે નામનો સમાસ થાય છે. તેને નજી તત્પુરુષ સમાસ કહે છે.
કોઈપણ સમાસમાં વપરાયેલા ન અવ્યય પછી સ્વર આવે, તો તેનો અનુ થાય છે અને વંજન આવે તો તેનો અ થાય છે.
૪. પ્રાણિ તત્પુરુષ :—પ્રાણિ એટલે ઉપસર્ગો, ઉપસર્ગ સાથે નામનો તત્પુરુષ સમાસ થાય છે. તે પ્રાણિ તત્પુરુષ સમાસ કહેવાય છે.

૫. કર્મધારય તત્પુરુષ સમાસ :—

૧. કર્મધારય સમાસમાં ઘણે ભાગે બશે પદો એક સરખી વિભક્તિમાં વપરાયેલા હોય છે. તેથી સામાન્ય રીતે આ

૧૩૪

- સમાસ સમાનાધિકરણ જ હોય છે.
૨. એક વિભક્તિમાં વપરાયેલાં નામોનો ઉત્તરપદની મુખ્યતાવાળો સમાસ, સમાનાધિકરણ કર્મધારય સમાસ કહેવાય છે. ગંગાનદી.
૩. પૂર્વપદ વિશેષજ્ઞ હોય અને ઉત્તરપદ વિશેષ હોય,
ત્યારે વિશેષજ્ઞ વિશેષ કર્મધારય સમાસ કહેવાય છે. મિઠુ-જલ.
૪. પૂર્વપદ નામ હોય અને ઉત્તરપદ સમાન ગુણ જણાવનાર પદ હોય, ત્યારે વિશેષજ્ઞ ઉત્તરપદ કર્મધારય સમાસ કહેવાય છે. કમલ-કોમલો હસ્તો.
- (ચંદ્ર જેવું સુંદર મુખ : આ વાક્યમાં ચંદ્ર : ઉપમાન છે. મુખ : ઉપમેય છે. સુંદર : બતેનો સમાનગુણ જણાવે છે. જેવું : સમાનતા સૂચયક શંદ છે, અને આ રીતની ઘટનાવાળું વાક્ય ઉપમા કહેવાય છે.)
૫. વિશેષજ્ઞનું પણ વિશેષજ્ઞ પૂર્વપદમાં હોવાથી મુખ્ય વિશેષજ્ઞ વિશેષ તરીકે વપરાયેલ હોય, ત્યારે વિશેષજ્ઞ જ વિશેષ કર્મધારય સમાસ કહેવાય છે. બહુ-ખારં.
૬. ઉપમાન ઉત્તર પદમાં હોય અને ઉપમેય પૂર્વપદમાં હોય ત્યારે ઉપમાન ઉત્તરપદ કર્મધારય સમાસ કહેવો. તેના બે પ્રકાર છે.
૧. ઉપમેયને ઉપમાન જ માનવું. તે મુહં એવ ચન્દો = મુહચન્દો.

૧૩૫

૨. ઉપમાન સાથે ઉપમેયની સમાનતા કરવી. તે મુહં કમલં
વ = મુહ-કમલં.
૩. પહેલાં એક કાર્ય થયું હોય અને પછી બીજું કામ થયું હોય, એમ
બતાવવા ઘણે ભાગે કૃદન્તોનો સમાસ થાય છે. તે પહેલી કિયા
અને પછીની કિયાનો કર્મધારય તત્પુરુષસમાસ કહેવાય છે.

૩. બહુવીહિ સમાસ :—

૧. સમાસમાં વપરાયેલા ઉત્તરપદ અને પૂર્વપદ સિવાયનું અન્યપદ
આ સમાસમાં મુખ્ય હોય છે. એટલે આખો સમાસ વિશેષણ
બની જાય છે. અને અન્યપદ પ્રમાણે વિભક્તિ, વચન, તથા જાતિ
આખા સમાસને લાગે છે. એ ખાસ ઘ્યાલમાં રાખવું.
૨. બહુવીહિ સમાસનો વિશ્રાંત “જે” સર્વનામને પહેલી સિવાયની
દરેક વિભક્તિ લગાવીને કરી શકાય છે.
૩. બને પદો પહેલી વિભક્તિમાં હોય તો તે સમાનાધિકરણ
બહુવીહિ સમાસ કહેવાય છે. દઢો ધર્મો જસ્સ, સો દઢ-ધર્મો
મુણી.
૪. બને પદો એક સરખી વિભક્તિમાં ન હોય પણ જુદી જુદી
વિભક્તિમાં હોય, ત્યારે તે વ્યધિકરણ બહુવીહિ સમાસ કહેવાય
છે. દંડો હત્થે જસ્સ, સો દંડ-હત્થો કુંભારો.
૫. ઉપમાન પૂર્વપદ અને ઉપમેય ઉત્તરપદ હોય અને અન્યપદ મુખ્ય

૧૩૬

હોય ત્યારે ઉપમિત બહુવીહિ સમાસ કહેવાય છે. ચન્દો ઇવ મુહં
જાએ, સા ચન્દ-મુહી બાલા.

૬. ન અવ્યય, પ્રાચિ ઉપસર્ગો અને સહ અવ્યય સાથે અન્ય પદની
મુખ્યતાવાળો સમાસ થયો હોય, ત્યારે તે નભૂ બહુવીહિ, પ્રાચિ
બહુવીહિ અને સહાર્થ બહુવીહિ કહેવાય છે.

ન હોઙ દોસો જમ્મિ, સો અ-દોસો વીરો પહૂ.
વિગાળો મલો જસ્સ, સો વિ-મલો જિણો.
પુત્તેણ સહ = સ-પુત્તો જાઝ.
સમાસમાં સહ નો સ થાય છે.

૪. અવ્યયીભાવ સમાસ :—

૧. અવ્યય અને નામનો સમાસ થઈ આખો સમાસ પણ ઘણે ભાગે
એક જાતનું અવ્યયપદ બની જાય છે. તેથી તે અવ્યયીભાવ
સમાસ કહેવાય છે.
 ૨. સમાસ પામેલાં પદોનો વિશ્રાંત થઈ શકે, તો તે અનિત્ય સમાસ
કહેવાય છે.
- ગંગાએ મજ્જે = મજ્જે-ગંગા નાવા વહિ.
૩. સમાસ પામેલાં પદોનો વિશ્રાંત ન થાય, તો તે નિત્ય સમાસ
કહેવાય છે.
- ઘરે ઘરે ગચ્છિ = પઙ્ગ-ઘરં ગચ્છિ.
- પઙ્ગ અને ઘરનો વિશ્રાંત થતો નથી. પણ ઘરે ઘરે એમ કરીને
સમાસનો અર્થ સમજાવવો પડ્યો છે.

સંખ્યાવાચક શબ્દોના નિયમો.

૧. અદ્વારહ સુધીના સંખ્યાવાચક શબ્દો બહુવચનમાં વપરાય છે, અને તેને પહેલી તથા બીજી વિભક્તિના પ્રત્યયો નથી.
૨. ચોથી તથા છઠીના બહુવચનમાં એ, એં, પ્રત્યયો જ લાગે છે.
૩. બાકીનાં રૂપો દેવ જેવા થાય છે. પરંતુ સુ પ્રત્યય પર છતાં અ નો એ થતો નથી.

સંધિને લગતા નિયમો :—

૧. બે અક્ષરો મળીને થતા કોઈ પણ જાતના ફેરફારને સંધિ કહે છે.
૨. પ્રાકૃત ભાષામાં :—

જુદાં જુદાં પદોમાં બે સ્વરો પાસે પાસે આવે, તો કોઈક વાર સંધિ કરી શકાય છે. અને કોઈક વાર એક પદમાં પણ બે સ્વરોની સંધિ થતી જોવામાં આવે છે.

૩. સંધિઓ નીચે પ્રમાણે થાય છે :—

અ. અ કે આ પછી,

અ કે આ આવે તો, આ,

ઇ કે ઈ આવે તો એ, અને

ઉ કે ઊ આવે તો ઓ, વિકલ્પે થાય છે.

આ. ઇ કે ઈ પછી ઇ કે ઈ આવે તો ઈ અને

ઉ કે ઊ પછી ઉ કે ઊ આવે તો ઊ વિકલ્પે થાય છે.

૪. પરંતુ—

- અ. ઉદ્વૃત્ત સ્વર પર છતાં તેની પૂર્વના સ્વર સાથે, અને ક્રિયાપદને અંતે આવેલા કોઈ પણ સ્વરની તેની પછી આવેલા કોઈ પણ સ્વર સાથે, સંધિ થતી નથી.
- સમાસમાં હ્રસ્વનો દીર્ઘ અને દીર્ઘનો હ્રસ્વ સ્વર કરી શકાય છે.

નામો.

- અત્ય ન. [ત૦] ધન, વસ્તુ.
 આસા ના. [ત૦] આશા, આશા.
 કટુ નાન્ય. [ત૦] લાકું.
 કપ્પડ નાન્ય. [દે૦] કપું.
 કલંક નાન્ય. [સ૦] કલંક, ડાધ.
 ખેત નાન્ય. [ત૦] ખેતર.
 ગબ્બ ન. [ત૦] ગર્ભ.
 ગબ્બણી ના. [ત૦] ગર્ભણી.
 ગહણ નાન્ય. [ત૦] ગ્રહણ,
 ધરણ.
 ગાવી ના. [દે૦] ગાય.
 ગિહિ ન. [ત૦] ગૃહસ્થ, ધરધણી.
 ગોવાલ ન. [ત૦] ગોવાળ,
 ગોપાલ.
 જણણદત્તા ના. [ત૦] યજણદત્તા
 નામની સ્ત્રી.
 ટંક ન. [દે૦] પૈસા (ભાર).
 તણ ન. [ત૦] ધાસ.
 તોલ ન. [ત૦] તોળવાનું સાધન.
- દુવાર નાન્ય. [ત૦] બારણું.
 દોર ન. [ત૦] દોરો.
 દોસ ન. [ત૦] દોષ.
 ધૂયા ન. [દે૦] દીકરી.
 નડ ન. [ત૦] નટ, નટ.
 નિમિત્ત નાન્ય. [સ૦] કારણ,
 હેતુ, પ્રયોજન.
 બણ ન. [દે૦] બાપ.
 બિદ્ધ ન. [દે૦] દીકરો, બેટો.
 ભાસા ન. [સ૦] ભાષા,
 બોલી.
 રોહિણી ન. [સ૦] તે નામની
 ગાય.
 વસુભૂડ ન. [ત૦] વસુભૂતિ
 બ્રાહ્મણ.
 વાસણ નાન્ય. [દે૦] વાસણ.
 વિવાહ ન. [સ૦] વિવાહ,
 લગ્ન.

१३९

वंठ न. [दे०] वंठेलो पुरुष.	सेर न. [दे०] शे२.
सालि न. [त०] डंगर.	सोमसम्म न. [त०] सोमशम्मा.
सील नान्य. [त०] शीयण सदाचार.	सोमसम्मा ना. [त०] सोमशम्मा नामनी छोकरी.
सीस नान्य. [त०] माथुं.	संसग न. [त०] संसर्ग.

विशेषण

कुसल [त०] कुशण.	दरिद्र [त०] दरिद्र, गरीब.
कोमल [स०] क्रोमण.	दीण [त०] गरीब.
दछ [त०] दृ६.	दुड्ह [त०] दुष्ट.
	महुर [त०] मधुर.

संभ्यावायक

पंच [त०] पांच.	तेरह	।	[त०] ते२.
छ [त०] छ.	तेरस	।	
सत्त [त०] सात.	चउहस	।	
अट्ठ [त०] आठ.	चउहह	।	[त०] यौ६.
नव	चोहह		
णव	पण्णस	।	[त०] पं६२.
दस	पण्णरह	।	
दह	सोलह	।	[त०] सो७.
एगारह	सोलस	।	
एगादस	सत्तरह	।	[त०] सत्तर.
बारह	सत्तरस	।	
बास	अद्वारह	।	[त०] अद्वार.
दुवालस	अद्वारस	।	

१४०

अन्नहा [त०] अन्यथा, बीज शीते.	पिव, मिव, विव, विअ,	।	[त०] पेठे.
णं प्राङ्गतभाषामां वाक्यनी शोभा माटे वपराय छे.	व, व्व.		

झटन्तो

आयस्तिव्व वि. कृ. आ + चर + अव्व = आयरवायो०४,	
आयरवुं झोईअे.	
आपुच्छिअ कर्म भू. कृ. आ + पुच्छ + अ = पूछायेलुं, पूछ्युं.	
उप्पन्न उ + प अ + अ [न] उत्पन्न थयेलुं.	
कट्टिअ कर्म भू. कृ. कट्ट + अ = कापेलुं, काप्युं.	
जाणिअ कर्म भू. कृ. जाण् + अ = जाणेलुं.	
जेमिअ कर्त भू. कृ. जेम + अ = जमेलुं, जम्यो.	
एहाअ कृ. एहा + अ = न्हाअेलुं.	
तोलिअ कृ. तोल् + अ = तोलेलुं, तोल्युं.	
दिणण कृ. दा[दि] + अ [ण] = आपेलुं, आप्युं.	
धोय कृ. धोव् + अ = धोयेलुं, धोयुं.	
निससिइण अ. सं. भू. कृ. नि + सस् + ऊण = निश्चास, भूतीने.	
परिणमिय कर्तृ. भू० कृ. परि + णम् + अ = परिणमेलुं, परिणम्युं.	

१४१

बीहिअ कर्तृ भू. कृ. बीह + अ = भीडेलुं.

भासियव्व वि. कृ. भास् + अव्व = बोलवा योऽय, बोलवुं और्हअे.

रुत कर्म भू. कृ. रोव् + अ [त] = रोपेलुं, रोप्पुं.

रोविऊण अ. सं. भू. कृ. रोव् + ऊण = रोपीने.

धातुओ.

पथ् [त०] प्रार्थना करवी.

परि + वस् [स०] रहेवुं.

पहिर् [दे०] पहेरवुं.

स्थ् [स०] रांधवुं.

वि+हर् [त०] विथरवुं.

सुंध् [दे०] सुंधवुं.

प्राकृत वाक्यो.

ते णं काले णं ते णं समये णं नंदपुरं नाम नयरं.

तत्थ वसुभूर्ड नाम बंभणो परिवसइ.

तस्स भज्जा जन्नदत्ता नाम.

तेसिं सोमसम्मो पुत्तो, धूया य सोमसम्मा. रोहिणी य गावी.

सो य बंभणो दरिद्दो.

तस्स य एकेण धम्ममणेण गिहिणा खेत्तं दिणं.

तेण य तहिं साली रुत्तो.

रोवेऊण पुत्तं कहइ-“पुत्त ! अहं नयरं गच्छामि.

१४२

जया चन्दगगहणं भविस्सइ, तया साहु-पुरिसं धण-निमित्तं पथेमि, तुमं तु एअस्स खेत्तस्स रक्खणं करेज्जासि.

ततो एएं धणेण, जं च धणं हं आणेहामि, तेण चेव सोमसम्माए य विवाहो होइज्जिहिइ.

रोहिणी य वियाइस्सइ.” एवं कहिऊणं गओ सो.

तत्थ नयरे आगया नडा । सोमसम्मो नडसंसगत्तो नडो जाओ, सोमसम्मा य वंठेण पुरिसेण गब्भणी जाआ, रोहिणी य पडियगब्बा जाता, खेत्तसाली वि तणा जाया.

सो वि य बंभणो अकयपुण्णो अधणो एव सालिखेत्तस्स रोहिणीए य आसाए पच्छा आगओ.

बंभणी य दीणवयणा घरं पविट्ठेण बंभणेण दिट्ठा.

सा उट्ठिआ. दिणासणा य तेण पुच्छिआ. “कहं दुम्मणा ?”

ताए नीससिऊण सब्बं कहियं.

सब्बं सुणिऊण तेण कहियं-“अन्रहा चिन्तिया अत्था अन्रहा परिणमिया.

साली रुत्तो तणो जाओ, रोहिणी न वियाइया, ।

सोमसम्मो नडो जाओ, सोमसम्मा य गब्भणी ॥”

गएसु बारससु वासेसु कुमारो पिअरं चितेउमारद्दो.

पुणेसु नवसु मासेसूतमं पुत्तं पजणयइ.

तुम्हे पंच बाला अटुणहं घडाणं कत्तारे अटु कुंभारे देक्खह ?

૧૪૩

ગુજરાતી વાક્યો.

વસુદેવે પરલોકમાં પુણ્યનું ફળ કેવી રીતે પ્રાપ્ત કર્યું ?
 ધર્મ-અર્થ-કામ અને મોક્ષનો ઉપદેશ હું સાંભળીશ.
 સર્વ અલંકારો વડે શાણગારેલા શરીરવાળો રાજા
 ભોજનગૃહમાં પિતા સાથે જમે છે.
 યુદ્ધમાં કુશળ ચોરોનો સેનાપતિ આંબાનાં વનમાં ભય્યો.
 દેવળનાં બારણામાં તે ભાર્યા સહિત બેઠો.
 માણસો રોટલા માટેનો લોટ વાસણમાં ભરે છે.
 શિખરપર ધજાવાળાં મંદિરમાં રાક્ષસનાં મોઢા જેવાં
 મોઢા વાળા એક માણસને જોયો.
 આ વાંદરો પહેલાં દરેક વાડીમાં ભય્યો, અને પછી
 દરેક ઝડે કૂદ્યો.

૧૪૪

અ ટુ તી સો પા ઢો.

૧

આસકત મુખ અને નિષ્ઠુર મનુષ્ય ખરૂગ અને મુદ્ગરથી પણ ડરતો
 નથી.

આસત્તો, મુદ્ધો ણિદૂરો ય મણુસ્સો ખગત્તો મોગ-
 ગાઓ ય વિ ન ડરછ.

ઉત્પલમાં ગુમ ઘ્રટપદ નિશ્ચલ સુમ હો.

ઉપ્પલમિં ગુત્તો છ્યાપો નિચ્ચલો સુત્તો હોડ.

સ્નેહ પણ દુઃખ છે. નેહો વિ દુક્ખબં હોડ.

ધનશ્યામનાં લગ્નમાં મહાયકના રશ્મિઓ અને શબ્દો પ્રસરો.

ઘણસામસ્સ લગમિં મહાચક્રસ્મ રસ્સાઓ સહા ય
 પસરેનુ.

દ્વિપ-કલ્યમાં વિખ્યવ-સમયે પણ વલ્કલો અને પક્વ ફલો સર્વ
 શાલ્યિંઓને મળો.

દિઅ-કષ્યે વિષ્વવ-સમયે વિ વક્કલાઇં પક્કાઇં ચ
 ફલાઇં સવ્વેર્સિં સિષ્પીણં મિલનુ.

તું દુદ્ધસ્સ ધન્નસ્મ ય જુગં ભોયણ જેમસું.

અરણ્યમાં નગન શિષ્ય અને વિદ્યલ પુત્રને વ્યાઘ્ર વિધન ન કરો.

अरणे नगस्स सीसस्स विहलस्स य पुत्तस्स वग्घो
विग्घं न करेऽ.

तारो आत्मा भनोऽर देशमां उत्पन्न हो.

तव अत्ता मणोहरे देसे उपन्नो होएज्जउ.

राज्यनो स्वाभी हुं दुर्बृण शत्रुने केम न धूंहु ?

रज्ज-सामी हुं दुब्बलं सत्तुं कहं न छुन्देमु ?

२

पृथ्वीमां भिक्षुओ सत्य शान आपो.

पिच्छीए भिक्खवो सच्चं णाणं देनु.

पश्चिममां चिडित्सको अप्सराओने भिथा भाने छे.

पच्छिमे चिइच्छआ अच्छाउ मिच्छा मन्नन्ति.

विद्वान् वैदो वत्सराजनी क्षीण भार्यानी परीक्षा शय्यामां करो.

विज्ञा वेज्जा वज्ज-रायस्स छीणीए भज्जाए परिक्खं
सेज्जाए करेज्जा.

सद्य पर्वतना भध्यमां नर्तकीनो ध्वनि सांभणीश.

सज्ज-पव्यस्स मज्जो नदृष्टै द्वुर्णि सोच्छस्सा.

सौराष्ट्रमां प्रविष्ट अष्ट प्रतिस्पर्धि ब्रात्मजो अंधकवृष्णि नरेन्नने
पुष्पो अने दुर्मणो अर्पो.

सुरडे पविड्वा अडु पाडिप्पद्धिणो बम्हणा
अंधगवण्हणो नरिन्दस्स पुफ्फाइ कुम्पलाइ च अप्पन्तु.

प्रद्युम्ननो उस्त रुक्मिना उस्त जेवो भनोश नथी, पश तेनी ज्वा
आक्षाद्करी छे, ऐम सर्वज्ञे अभिमन्युने कहुं.

पञ्जुण्णस्स हत्थो रुप्पिणो हत्थो व्व मणुण्णो नत्थि,
जिब्भा उ तस्स अल्हायकरी” त्ति सव्वनुणा अहिमन्नुं
कहिअं.

काश्मीर देशोमां विस्मयकर समशान जोई, पूर्वाङ्गमां पुर्जर
तणावमां स्नान करेलो कृष्ण वाणियो, श्वेत नामना ब्रात्मणने जहु पुत्रना
जन्म संबंधी एक प्रश्नयुग्म शीघ्र पूछो.

कम्हारासु देसेसु विम्हययरं मसाणं देक्खिअ, पुव्वणहे
पुक्खरे तलावे एहाओ किण्हो वाणियगो णामेण जिणहुं
बम्भणं जणहुपुत्तजम्मस्स एगं पणहजुगं सिग्धं पुज्छेज्जा.

ते स्कंदिलने स्कंधे तीशी भीली केम भारी ?

ते खंदिलस्स खंधे तिण्हा खीली कहं मासिआ ?

रत्न द्विप्ना पञ्च २थ राजा श्री अहृत् नां भव्य चैत्यना द्वार सामे,
भूर्भ कवि वज्जगुम्ना गद्धर्य श्लोको वडे शुक्ल पक्षमां सुदर्शन राजनी डिया
अने वीर्य आ वर्षे न निंदो.

रयण-दिअस्स पउम-रहो रायाणो सिरी-अरुहन्तस्स
भवियचेइयस्स दुवारसमीवे मुरुक्खकइ-वइर-गुत्तस्स
गरिहेहिं सिलोएहिं सुक्किले पक्खे सुदरिसणस्स रायस्स
किरियं वीरियं च अमुम्म वरिसे न निन्दउ.

લીબડાનાં વૃક્ષ અને આંબાના વૃક્ષની નીચેઃ, તથા ગૃહની બહિ, તારો ધોળો માર્જર, મારો મોટો માર્જર અને વિખ્યુનો કાળો માર્જર દાખ્યા વડે લઘુક લઘુક શુક્તિ કાપે છે. અને સ્તોક ધી, સ્તોક લાડુ, સ્તોક રોટલો અને સ્તોક દહી ખાય છે.

નિબરુકખસ્મ અંબવચ્છસ્મ ય હેઢું, તહ ઘરસ્મ બાહ્યે
તુજ્જ ધઉલો મઞ્ચરો મમ મહા-વચ્ચરો ભદ્રિઅસ્મ ય કસિણો
મજ્જારો દાઢાએ હલુઅં હલુઅં સિંપણ કદૂઝ, થોક્ણ ચ ઘયં,
થોવં લદ્દુઅં, થોઅં રોદૃગાં, થેવં ચ દહિં ખાઇ.

આ વનિતા કોની સ્ત્રી છે ? તે વનિતા ગૃહ-પતિની સ્ત્રી છે.

એસા વિલયા કસ્મ ઇથી ? સા વણિયા ગહવડણો ત્થી
હોઇ.

તારી પિતુઃસ્વસા તથા માતુઃ સ્વસાની દુહિતુ મારી ભગિની છે,
અને મારી પિતુઃસ્વસા તથા માતુઃ સ્વસાની દુહિતુ તારી ભગિની છે.

તવ પિઠચ્છાએ માઉચ્છાએ અ દુહિઆ મમ ભડીણી
અથિ. મમ ચ પિઠ-સિઆએ માઉ-સિઆએ અ ધુઆ તવ
બહિણી અથિ.

મહારાષ્ટ્રના અચલપુરમાં ગુવી કરેણૂ (હાથથી) ઉપર બેઠેલો
વાણારસીનો ધૃષ્ટધૂમન રાજા લલાટે હસ્ત મૂકી સથ્ય પર્વતમાં એક ગુફા
છિદ્ર જોવા લાગ્યો.

મરહદુસ્મ અલચપુરમિ ગુરુઈએ કણોરૂએ બિદૃ
વારાણસીએ ધિદુજુણો રાયો ણડાલે હત્થં મુક્કિઅ સથ્ય-પવ્વએ
એં ગુજ્જાં છિદ્ર દેકિખતું લગીઅ.

એ ગુ ણ ચા લી સો પા ઢો.

(સમજૂતી :- પ્રાકૃત ભાષામાં તત્સમ, તદ્ભવ અને દેશ્યઃ એ ગ્રંથ જાતના શબ્દો વપરાય છે. એ વાત પહેલાં આવી ગઈ છે. તેમાં તદ્ભવ શબ્દો વિષે આ પાઠમાં વિચાર કરવાનો છે. એટલે કે સંસ્કૃત શબ્દો અને રૂપોમાં ફેરફાર કરીને પ્રાકૃતમાં શબ્દો અને રૂપો વપરાય છે, તથા વાપરી શકાય છે, તેના બારીક અને ધ્યાન નિયમો છે. તે બધાં અહીં આપવા જતાં પુસ્તકનું કદ ધણું વધી જવા સંભવ છે. અને પ્રાથમિક વિદ્યાર્થીઓ ગ્રૂચવણમાં પડી જાય, એમ લાગે છે. તો પણ તેના મુખ્ય નિયમો ટૂંકોમાં નીચે આપવામાં આવે છે, જેથી તે વિષે કંઈક ખ્યાલ બાંધી શકાશે, અને સાદો ઉપયોગ પણ કરી શકાશે.)

સંસ્કૃત-પ્રકૃતિ—મૂળ—ઉપરથી પ્રાકૃત રૂપાન્તર કરવાના મુખ્ય ૧૨ પ્રકાર છે—

૧. છેલ્લા વંજનમાં ફેરફાર કરવાથી:- યશસ,-જ્ઞસો, ગિર-ગિરા
૨. મ્ અને અનુસ્વારમાં ફેરફારથી :- વક્રં, -બ્રંકં, સન્ધ્યા-સંઝા.
૩. સ્વરોમાં ફેરફાર કરવાથી :- ઉત્તમ, -શ્રતિમં, કૃપા-કિવા.
૪. સ્વર સહિત, શરૂઆતમાં ન હોય એવા વંજન સાથે પ્રથમના સ્વરમાં ફેરફાર કરવાથી :- ત્રયોદશ, -જ્ઞેરહ.
૫. પદની શરૂઆતમાં ન આવેલા છતાં સ્વરથી પર આવેલા એક વંજનમાં ફેરફાર કરવાથી :- બદરં, -બ્રોર.
૬. સ્વર સહિત એકલા વંજનનો લોપ કરવાથી :- સભા, -સ્રહા, પ્રથમ-પ્રઢમ.
૭. દેવ-કુલં, -ઝે-ઉલં. ઉદુમ્બરો, -શ્રમ્બરો.

૭. જોડાયેલા વંજનોમાં ફેરફાર
કરવાથી :-
સ્તમ્ભો—શ્રંભો—હંભો
શબ્દો—સદ્ગો.
૮. જોડાયેલાં વંજનોમાં વચ્ચે
સ્વર ઉમેરવાથી :-
શૌર્ય—સોરિઅં.
મૂર્ખો—મુરુક્ખો.
૯. શબ્દોના અક્ષરોમાં ઉલટ
પાલટ કરવાથી :-
અચલપુરં—અલચપુરં.
કરેણૂ—કણેસુ.
૧૦. શબ્દોને ટેકાણો કાંઈક ફેરફારવાળા
શબ્દો વાપરવાથી :-
વનિતા—વિલયા,
દંદ્વા—ક્ષાઢા.
૧૧. શબ્દોને લાગેલા પ્રત્યયોમાં ફેર-
ફાર કરવાથી :-
પરકીય—પ્રાકેર
વિદ્યુત—વિજ્ઞૂ—વિજ્ઞુલા.
૧૨. જુદી જ જાતના શબ્દોનો ઉપયોગ
કરવાથી :- (દેશ્ય શબ્દો વાપરવાથી)
ગૌ:,—ગોણો—ગ્રાવી, વિષ્ણુ→
ભદ્રિઓ, શાખા,—માહુલી.
૧. અન્ત્ય વંજનનો ઘડો ભાગે લોપ થાય છે, અને સ્ત્રીલિંગમાં ઘડો
ભાગે આ થાય છે.
૨. મૂનો અનુસ્વાર થાય છે. સ્વર પર હોય તો મૂ કાયમ રહે છે. તથા
ક્યાંક અનુસ્વાર ઉમેરાય છે, ને ક્યાંક હોય તે પણ લોપાય છે.
- ૩-૪. ફેરફાર વિષે આગળના પાઠોમાં જણાવીશું.
૫. ૨૧માં પાઠમા ૭૮મા પૂછ પર સામાન્ય નિયમો આપ્યા છે.
૬. આગળ પર આપીશું. ખાસ વધારે નિયમો નથી.
૭, ૮, ૯, ૧૦. આ ચાર જાતના ફેરફારો વિષે આ પાઠોમાં જ વિચાર
કરવામાં આવ્યો છે.

- ૧૧-૧૨. વિષે પ્રસંગે પ્રસંગે જણાવેલ છે, ને જણાવીશું.
આ પુસ્તકમાં આપવામાં આવેલા અક્ષર પરિવર્તનના નિયમો
પ્રમાણે જ અક્ષરોમાં ફેરફાર થાય છે, એમ ન સમજવું. તેમાં પણ ઘડા
જુદા જુદા નિયમો છે. અને ઘડા શબ્દોમાં એ રીતે નિયમો ન લાગતા
જુદી રીતે પણ લાગે છે. તો પણ સામાન્ય ધોરણ આ પ્રમાણે છે.
૧. અક્ષર પરિવર્તનના સાતમા પ્રકારના નિયમો.
જોડાયેલા અક્ષરોના પરિવર્તન વિષેના નિયમો—
૧. જોડાયેલા અક્ષરોમાં ખાસ નીચે પ્રમાણે ફેરફાર થાય છે :-
૧. વંજનો લોપ થાય છે.
૨. જોડાયેલા વંજનને ટેકાણો બીજો કોઈ વંજન થાય છે.
૩. લોપ અને બીજો કોઈ વંજન થયા પછી પણ તેમાં ફેરફાર
થાય છે.
૪. જોડાયેલાં વંજનોમાં વચ્ચે સ્વર ઉમેરાય છે.
૨. વંજનનો લોપ ત્રણ રીતે થાય છે :—
૧. પહેલા વંજનનો, ૨. પછીના વંજનનો, અને
૩. પહેલા તેમજ પછીના બન્ધે વંજનનો લોપ થાય છે.
અ. ક, ગ, દ, ડ, ત, દ, પ, : ; શ, ષ, સ. જોડાયેલા વંજનોમાં
પહેલા હોય તો લોપાય છે.
આ. મ, ન, ય. જોડાયેલા વંજનોમાં પછી આવેલા હોય તો
લોપાય છે.

- ફ. લ, વ, બ, ર, પહેલાં કે પછી : જ્યાં આવ્યા હોય ત્યાં
ઘટતી રીતે લોપાય છે.
- ગ. ૨. જ્ઞમાં જણાવ્યા પ્રમાણે લોપ ન પામતા વ્યંજનો તથા
લોપ પામતા વ્યંજનોનો લોપ ન કરવો હોય તેવે પ્રસંગે
કેટલાક જોડાયેલા વ્યંજનોને સ્થાને નીચેના વ્યંજનો થાય
છે. (કક્કાના અનુકૂળ પ્રમાણે આપ્યા છે.)

૧ ક્ષ	નો ખ.	૧ સ્ત	નો થ.
૨ ત્વ, ત્વ	નો ચ.	૧૦ ડ્રમ, ક્રમ	નો પ.
૩ શ્શ, શ્વ અને ઝ્રસ્વ સ્વરથી ૫૨		૧૧ ષ્ય, સ્ય	નો ફ.
થ્ય, શ્ર્વ, ત્સ, પ્સ, નો છ.			
૪ દ્વ, દ્વા, વ્ય, ર્ય	નો જ.	૧૨ હ્ર	નો ભ.
૫ ક્ષ, ધ્વ, ધ્ય, હ્ય	નો ઝ.	૧૩ ન્મ, ગ્મ	નો મ.
૬ ર્ત	નો ટ.	૧૪ શ્મ, ષ્મ, સ્મ, હ્ય નો ફ્ર.	
૭ ષ્ટ	નો ઠ.	૧૫ શન, ષણ, સ્ન, હ્લ,	
૮ મ્ન, ઝ્ન	નો ણ.	હ્ર, ક્ષણ	નો ણ્ણ.
૧૬ હ્			
નો લ્હ.			

નિયમ ૨જા પ્રમાણે લોપ થવાથી બાકી રહેલો વ્યંજન શેષ
કરેવાય છે. અને જોડાયેલા વ્યંજનને ટેકાણે નિયમ ૩. જા
પ્રમાણે કરેલો અક્ષર આદેશ કરેવાય છે.

૪. અ. શેષ અને આદેશ જો પદની શરૂઆતમાં ન હોય તો
બેવડાય છે. સમાસમાં વિકલ્પે બેવડાય છે.

આ. તૈલાદિ તૈલાદિ શબ્દોમાં નિત્ય અને સેવાદિ શબ્દોમાં
વિકલ્પે ઘટતા વ્યંજનો બેવડાય છે.

- પરંતુ :—
- ફ. દીર્ઘ સ્વર અને અનુસ્વાર પછી આવેલો શેષ અને આદેશ
તથા—
- ગ. ર, અને હ, ક્યાંય બેવડાતા નથી.
શિષ્ય, સ્રીસો. ગર્હય: ગ્રસિયો.
વક્ર, બ્રંક, સૌન્દર્ય સુન્દરા.
- હ. શેષ અને આદેશ બેવડાયા પછી આગલો વ્યંજન વર્ગનો
ભીજો કે ચોથો વ્યંજન હોય તો, તેને ટેકાણે અનુકૂળે પહેલો
અને ત્રીજો વ્યંજન થાય છે.
- ઇ. જેની આજુબાજુના ય, ર, વ, શ, ષ, સ લોપ પામ્યા હોય,
એવા શ, ષ, અને સ પર છિતાં પૂર્વનો સ્વર દીર્ઘ થાય છે.
એટલે પછી-૪. થાના ઇ. પ્રમાણે દીર્ઘ થયા પછી શેષ અને
આદેશ બેવડાશે નહીં.
૨. અક્ષર પરિવર્તનના આદેશ પ્રકારના નિયમો :—
- ૧ કેટલાક જોડાયેલા વ્યંજનોમાં વર્ણે અ, ઇ, ઉ, ઈ
ઉમેરાય છે.
- [અ]-રત્ન, -ર્યણં
સ્લેહ સ્લેનોહો, -ત્રેહો.
અણિન -અણણી, -અણી.
- [ઇ]-હ્ર વાળા શબ્દોમાં -શ્રી-હ્રી-ક્રિયા,
શ્ર, ર્ષ, વાળા, તસ, વજ્ઞમાંતથા લ્ આટલે સ્થળે ઇ
સાથે જોડાયેલા સંયુક્ત વ્યંજન, ઉમેરાય છે.
ભવ્ય, ચૈત્ય, ચૌર્ય, સૂર્ય વગેરે
શબ્દોમાં તથા સ્વજ શબ્દમાં

१५३

गर्हा—गरिहा, श्री—सिरी ह्री—हिरी, क्रिया—क्रिया,
दर्शनं—दर्शनं, वर्ष—व्रसं, वर्षा—व्रासा. तसं→
तविअं, वज्रम्—ब्रह्म, श्लोकः—सिलोओ, शुक्लं→
सुकिलं. भव्यम्—भविअं. चइत्तं. चोरिअं. सूरिओ,
—सिविणो.

अ ने इ—कसणो—क्रसिणो—क्रणहो. काणो रंग। किणहो. विष्णु.

अ, इ ने उ—अर्हन्—अरहो—अरिहो—अरुहो.

उ— पद्म—प्रउमं—प्रोम्मं. । मूर्खो—मुरुक्खो—मुक्खो ।
द्वारम्—द्वुवारं—ब्रारं—द्रेरं—द्वारं.

गुर्वी—गुरुवी, श्वः—सुवे, स्वः: जनः—सुवो जणो.

ई. ज्या, जीआ धनुष्ठनी दोरी.

३. अक्षर परिवर्तनना नवमा प्रकारना नियमो :-

१. अक्षरोमां उलट पालट फेरफार करवाथी बनेला केटलाक
शब्दो—
करेणू—कणेरू, हरिताल,→ हलिआरो—हरिआरो.
वाराणसी—ब्राणारसी. लघुक→ हलुअं.
अचलपुरं—अलचपुरं. ललाट→ णडालं—ग्रालाडं.
महाराष्ट्रम्—प्ररहुं । ह्य—वाणा→गुह्य—गुरुह्यं—गुज्जां.

४. अक्षर परिवर्तनना दशमा प्रकारना नियमो :—

१. केटलाक शब्दोना वधारे फेरफार वाणा शब्दो वपराय छे.

१५४

दुहितृ,	धुआ, दुहिआ
भगिनी,	बहिणी, भडणी.
स्तोक,	थोक्क, थोव, थेव, थोअ.
वृक्षः	रुक्खो. वच्छो.
वनिता,	विलया, वणिआ.
स्त्री,	इत्थी, त्थी.
मार्जार,	मञ्जरो, वञ्जरो, मज्जारो.
मलिनं,	मइलं, मलिणं.
दंष्ट्रा,	दाढा.
बहिः,	बाहिं, बाहिं.
अथः,	हेडं.
मातुःस्वसा,	माउच्छा, माउसिआ.
पितुःस्वसा,	पिउच्छा, पिउसिआ.
गृहं,	घरं, हरं.
गृहपतिः	गह—वई.

५. आशार्थ अने विध्यर्थने लगता नियमो.

१. व्यंजनान्त धातुने लागता प्रत्ययो :	
अेकवयन	बहुवयन
१. पु. मु, ज्ज, ज्जा	मो, ज्ज, ज्जा.

૧૫૫

૨. પુ. સુ, [ઇઝસુ, ઇઝહિ, ઇઝે, ×] હ, જ્જ, જ્જા.

હિ, જ્જ, જ્જા.

૩. પુ. ઉ, જ્જ, જ્જઇ, જ્જા. નુ, જ્જ, જ્જા.

૧. અ સિવાયના સ્વરાન્ત ધાતુઓને લાગતા પ્રત્યયો.

એકવચન

બહુવચન

૧. પુ. મુ, જ્જમુ, જ્જામુ, જ્જિમુ, જ્જેમુ, મો, જ્જમો, જ્જામો, જ્જિમો,
જ્જામુ, જ્જ, જ્જા. જ્જેમો, જ્જામો, જ્જ, જ્જા.

૨. પુ. સુ, જ્જસુ, જ્જેસુ, જ્જાસુ, હ, જ્જહ, જ્જેહ, જ્જાહ,
[ઇઝસુ, ઇઝહિ, ઇઝે, ×], જ્જ, જ્જા.
હિ, જ્જહિ, જ્જેહિ, જ્જાહિ,
જ્જ, જ્જા.

૩. પુ. ઉ, જ્જઉ, જ્જેઉ, જ્જઇ, જ્જેઇ, નુ, જ્જનુ, જ્જેનુ જ્જાનુ,
જ્જ, જ્જા. જ્જ, જ્જા.

આવી ગયેલા નિયમોની સમજૂતી :—

૧ વર્તમાનકાળની માર્ક આ પ્રત્યયો પર છતાં પણ
વંજનાન્ત ધાતુને નિત્ય અને સ્વરાન્ત ધાતુને વિકલ્પે અ
વિકરણ પ્રત્યય લાગે છે. તથા અકારાન્ત સિવાયના

૧૫૬

સ્વરાન્ત ધાતુઓને જ્જ, જ્જા પ્રત્યયોની પૂર્વ પણ અ
વિકલ્પે મૂકાય છે. તથા જ્જ, જ્જા તથા બીજા પ્રત્યયો પર
છતાં અ નો એ કરવાનો તથા મો, મુ પ્રત્યયો પર છતાં, ઇ,
આ અને એ પણ વિકલ્પે એ જ પ્રમાણે થાય છે.

૨ [] કૌંસમાં બતાવેલા પ્રત્યયો ધાતુને છેઠે અ હોય કે અ
પ્રત્યય લાગેલો હોય તો જ વધારાના લાગે છે. અને અ
તથા ઇ મળીને એ થાય છે.

સૂચનાઃ—અક્ષર પરિવર્તનના ૭, ૮, ૯, ૧૦મા પ્રકારના
નિયમો લાગીને તદ્દ્વભવ શબ્દો કેવી રીતે બને છે ? તે
શબ્દકોષ જોવાથી સમજાશે.

કેટલેક ઠેકાણો એ નિયમો વિકલ્પે લાગેલા છે. કેટલેક સ્થળે
નિયમોથી વિરુદ્ધ પણ કાર્ય થયેલું જણાશે.

કેટલાક શબ્દોમાં અક્ષર પરિવર્તનના આવી ગયેલા અને
હવે પછી વિસ્તારથી આપવાના બાકીના ૧૨ પ્રકારમાંના
પ્રકારોના નિયમો પણ લાગેલા જણાશે. તે જરા વધારે
ધ્યાન આપીને અભ્યાસીએ ધ્યાલમાં લેવા. એમ ને એમ
આગળ ન વધવું.

અન્ત્યવંજન, અનુસ્વાર, સ્વર સહિત અનાદિ વંજન,
અક્ષર લોપ, દેશ્ય શબ્દો વગેરે પ્રકારના પણ કોઈ કોઈ
શબ્દોમાં નિયમો લાગેલા જણાશે, તે ખૂબ ધ્યાનથી
તપાસવા, સમજવા ને અભ્યાસવા.

१५७

नामो.

अलचपुर ना॒न्य. अचलपुर.	
अच्छा ना. अप्सरा	
अच्छसा अप्सरा.	
अरण्ण ना॒न्य. अरण्ण	
रण्ण वन्.	
अरहत् अर्हत्	
अरिहत् ना.	
अरुहत् अरिहंतप्रभु	
अहिमञ्जु अभिमन्यु.	
अहिमञ्जु न. अभिमन्यु.	
अहिमन्त्रु नामे अर्जुननो पुत्र.	
अंधकविष्णि न. अन्धवृष्णि ते नामे राजा.	
अत्त न. आत्मन्-आत्मा.	
अत्ताण न. आत्मन्-आत्मा.	
अप्प	
अप्पाण	
उप्पल ना॒न्य. उत्पल कुम्भ.	
उम्बर न. उदुम्बर.	
उम्बर उंभरानुं झाड.	
कुम्पल ना॒न्य. कुडमल कुंपण.	
कम्हारा न. कश्मीरा:	
कम्भारा ते नामनो देश.	
किण्ह न. कृष्ण. विष्णु.	
किवा ना. कृपा. दया.	
किरिया ना. क्रिया	

खग न. खड्ग तत्त्वार.	
खन्दिल न. स्कन्दिल नामनो शिष्य.	
खन्थ ना. स्कन्थ भभो.	
खम्भो ना. स्तम्भ.	
थम्भो थांभलो.	
गृह-वड ना. गृहपति. धरनो मालिक.	
गोवा ना. [दे०] गो गाय.	
गिरा ना. गिर् वाणी.	
गोण ना. [दे०] गो. बण्ठ	
घण-साम ना. घनश्याम. नामनो भाष्णस.	
घर ना॒न्य. गृह.	
चइत्त ना॒न्य. चैत्य. ऐन भंटि०.	
चेइअ मूर्ति.	
चिइच्छा न. चिकित्सक. वैद्य.	
छप्पअ न. षट्पद. भभरो.	
छिद् ना॒न्य. छिद्र. काण्ठुं.	
जम्म न. जन्मन्. जन्म.	
जस न. यशस्. जस.	

१५८

जिण्हु न. जिण्णु

जीहा | न. जिह्वा

जुग | ना॒न्य. युगम.

जुम्म | बेनु झेडङ्कुं.

झुणि न. ध्वनि. अवाञ्छ.

णडाल

णलाड | ना॒न्य. ललाट

णिडाल

णिलाड

तिस्थ | ना॒न्य. तीर्थ.

तूह | तीर्थ

दाढा ना. दंस्त्रा दाढ.

तेल्ल ना॒न्य. तैल. तेल.

दमग न. द्रमक भाण्डक.

दिअ-कप्प न. द्विप-कल्प. त्रिष्णु बाजु पाणीवाणो भंड.

दुआर

दुवार

दार

वार | ना॒न्य. द्वार.

दर | बारणुं.

देव-उल | ना॒न्य. देवकुल

दे-उल | देवण.

धिट्ठ-जुण न. धृष्ट-द्युम्न नामनो भाष्णस.

धुआ | ना. दुहितृ दुहिआ | दीकरी.

निग्रह न. निग्रह नाश.

नेह | न. स्वेह

सणोह | प्रेम.

पउम-रह | न. पद्मरथ

पोम्म-रह | नामनो राजा.

पक्ख न. पक्ष पञ्चवारीयुं.

पञ्जुण्ण न. प्रद्युम्न कृष्णनो पुत्र.

परिमाण ना॒न्य. भाप.

पण्ह न. प्रश्न

पिउच्छा | न. पितुः स्वसा

पितसिआ | कुठि.

पुव्वण्ह न. पूर्वाह्न दिवसनो बपोर सुधीनो भाग.

पोक्खर ना॒न्य. पुष्कर नामनुं तणाव.

१५९

बलाआ ना. बलाका भुगली	रुप्पि ना. रुकिम ते नामनो
बोर नान्य. बदर भोर	भाषास
भट्टिअ ना. [दे] विष्णु	लग्ग ना. लग्न विवाह.
भायण नान्य. भाजन वासण.	वज्ज-गुत्त ना. वज्रगुम वडर-गुत्त नामनो भाषास
मज्जार मार्जार	वक्कल ना. वल्कल छाकनुं वखे.
मञ्जर ना.	वग्घ ना. व्याघ्र वाध.
वञ्जर भिलाडो.	वच्छ ना. वृक्ष झाड. रुक्ख
मज्जा नान्य. मध्य. वर्थेनो भाग	वच्छाय ना. वत्सराज ते नामनो राजा
मरगय नान्य. मरकत नीलम	वणिया ना. वनिता विलया स्त्री.
मरहट्ठ ना. महाराष्ट्र दक्षिण देश	वरिस ना. वर्ष वरस
मसाण नान्य. स्मशान	वाणियग ना. वाणिजक वाणियो
महिला [स] स्त्री.	विग्घ ना. विघ्न अऽथष्टु
माउच्छा ना. मातुः स्वसा	विज्ज न. विद्वान् ज्ञानार्थ.
माउसिआ भाशी.	विप्पअ न. विप्लव उथल- पाथल.
माया [स] कृप्त	विण्हु न. विष्णु.
मोगर ना. मुद्गर भोधरी.	वीरिय नान्य. वीर्य वीर्य, भग.
रयण-दिअ ना. रत्न-द्विप	
रस्सि ना. रश्मि १ रशि, २ किरणि.	

१६०

वेज्ज न. वैद्य. वैद.	सुरहु न. सौराष्ट्र सो२ठ देश.
सज्ज न. सहा ते नामे सह पर्वत	सेज्जा ना. शश्या पथारी.
सद न. शब्द शष्ट.	सेवा ना. सेवा सेवा.
सव्वज्ज न. सर्वज्ज सव्वणु सर्व ज्ञानार	सुन्दर नान्य. सौन्दर्य सुन्दरिय सुंदरपणुं.
सिप्पि न. शिल्पिन् कारीगर.	सोरिय नान्य. शौर्य शूरातन
सिलोअ न. श्लोक कवितानी की.	संज्ञा ना. सञ्च्या संध्या.
सुदरिसण नान्य. सुदर्शन सुदंसण सुदर्शनयक.	हिमवतो न. हिमवतः हिमालयनुं
नारी जाति शब्दो	
इ. उ. ई. ऊ. अन्तवाणा.	
अल्हायकरी आह्लादकरी आनंद कृनारी.	बहिणी भगिनी भडणी ब्लेन.
इत्थी स्त्री. थी	भिसिणी बिसिनी कम्लिनी.
कणेरू करेणू हाथशी	वाणासी वाराणसी काशी-भनारस.
खिली कीली भीली.	
गरुवी गुर्वी गरुई भोटी	विज्जु विद्युत् वीजणी. साहुली [दे] शाखा डाणी.
णदुई नर्तकी नाथनारी.	सिप्पि, सुत्ति शुक्ति धीप.
पिच्छी पृथ्वी पृथ्वी.	सिरी श्री श्री

१६१

विशेषण.

उत्तिम	उत्तम सरस.	पक्क	पक्व
खीण	क्षीण क्षीण.	पिक्क	पाँकुं.
छीण	थपेलुं	पच्छिम	पश्चिम पाइलुं.
झीण		अग्रिम	अग्रिम
गरहि	गर्हि निंदवा लायक.	आडम	आदिम
गुज्जि	गुहा धुपुं राखवा	पुरिम	पूर्व
गुळ	योऱ्य.	पडिफळ्डि	प्रतिस्पर्धिन्
जुग	योग्य लायक.	पाडिफळ्डि	समोवडीयुं.
चरम	चरम छेलुं.	पारक	परकीय
चरिम		परक्क	पारङ्कुं.
तिणह	तिक्षण तीधुं,	पारकेर	
तिक्ष्व	तीधुं.	बुद्धिमन्ता	बुद्धिमन्तः
थोक्क			बुद्धिशाणीओ
थोव	स्तोक	भविअ	भव्य सारुं.
थेव	थोँ	मणोज्ज	मनोज्ञ
थोअ		मणोण्ण	मनगमतुं.
दत्तिअ	दातृक आपनार.	मणोहर	मनोहर
दुब्बल	दुर्बल दुधपुं.		मन हरे ऐवुं.
दुहिअ	दुःखित दुःभी.	मुक्ख	मूर्ख
नग	नगन नागुं.	मुरुक्ख	भूर्ख
निच्चल	निश्चल स्थिर.	वंक	वक्र
निङ्गु	निष्टुर नठोर.	विम्हयकर	विस्मयकर
निफ्फद	निष्पन्द स्थिर.		आश्रयकारक.
निम्मल	निर्मल स्वयं.		

१६२

विहल	विहल	समथ	समर्थ
विभल	गभरायेलुं.	सुक्किल	शुक्ल
भिभल		सुइल	धोणुं.

विशेषण.

पठम	प्रथम	चउट्टु	चतुर्थ
पुढम	पहेलुं.	चउथ्य	
पुढम		चोत्थ	योथुं.
पुढम		तुरिय	
बिङ्ग, विङ्ग		पंचम	पञ्चम पांचमुं.
बीअ, वीअ	द्वितीय	छट्टु	षष्ठ छहुं.
बिङ्गज, विङ्गज		सत्तम	सप्तम सातमुं.
दुङ्ग, दुङ्गज	बीङ्गुं.	अट्टम	अष्टम आठमुं.
वीज्ज, [दुच्चं]		णवम	नवम नवमुं.
तङ्ग, तिङ्ग	तृतीय	दसम	दशम
तङ्गज, तिङ्गज	त्रीङ्गुं.	दहम	दशमुं.
तीअ, [तिच्चं]			

कृदन्ता.

भूतकृदन्ता.

आसत्त	आसक्त	परिद्विअ	परिस्थित २हेलुं.
	आसक्त, लुध.	पविट्टु	प्रविष्ट पेटेलुं.
उप्पन्न	उपन्न उत्पन्न	मुद्द	मुग्ध भोणुं.
		थपेलुं.	भोणवायेलुं.
गुत्त	गुम धुपायेलुं.	लग्ग	लग्न लागेलुं.

१६३

विधर्थकृदान्त.

गरहि	गर्ही निंदवायोऽय.	हंतव्य	हन्तव्य भारवुं,
गुज्जा	गुहा धुपाववा		भारवा योऽय.
गुस्त	योऽय		

वर्तमान कृदान्त.

अरहन्त		विवड्हमाण	विवर्धमान
अरिहन्त	अर्हत्		आगण वधुं.
अरुहन्त	पूज्ञतुं.		

अव्ययो.

अलं. [स] बस.		सिंघं	शीघ्रम् जल्दी.
उअ [दे] ज्ञे.		हेडु	अथः नीचे.
बाहिं	बहिस्	हलुअं	लघुकं
बाहिर	बहार.	लहुअं.	छणवे, धीमे.

धातुओ.

अप्प [त] आपवुं.		पुलोअ [दे] ज्ञेवुं.	
छुन्द् [दे] झुम्लो करवो.		रेह [दे] शोभवुं.	

आशार्थ तथा विधर्थनां रूपो.

व्यञ्जनान्त धातु—

हस्

ऐक्वयन.		बहुवयन	
१ पु.	हसमु,	हसमो,	हसेज्ज,

१६४

हसमु	हसेज्ज,	हसामो,	हसेज्जा.
हसिमु,	हसेज्जा.	हसिमो,	
हसेमु,	हसेज्जइ [वि.]	हसेमो,	हसेज्जइ [वि.]

२ पु.	हससु, हसेसु, हसेज्ज,	हसह, हसेह, हसेज्ज, हसेज्जा.	
	हसेज्जा, हसेज्जसु, हसे-		हसेज्जइ [वि.]

३ पु.	ज्जहि, हसेज्ज, हस,		
	हसहि, हसेहि, हसेज्जइ [वि.]		

स्वरान्त धातु.

गा.

ऐक्वयन.	बहुवयन	ऐक्वयन.	बहुवयन
१ पु.	गामु,	अ-गाअमु,	गामो,
	गाज्जमु,	गाआमु,	गाज्जमो
	गाज्जामु,	गाइमु,	गाज्जामो,
	गाज्जिमु,	गाएमु,	गाज्जिमो,
	गाज्जेमु,	गाएज्जमु,	गाज्जेमो,
	गाज्जामु,	गाएज्जामु,	गाज्जामो,
	गाज्ज,	गाएज्जिमु,	गाज्ज,

१६५

गाज्जा,	गाएज्जेमु,	गाज्जा,	गाएज्जेमो,
गाज्जइ [वि.]	गाएज्जामु,	गाज्जइ	गाएज्जामो,
गाएज्जइ	गाएज्ज,	गाएज्जइ	गाज्ज.
	गाएज्ज,		गाज्जा,
२ पु.	गासु,	अ-गाआसु,	गाह,
	गज्जसु,	गाएसु,	गाज्जह
	गाज्जेसु,	गाएज्जसु,	गाज्जेह,
	गाज्जासु,	गाएज्जेसु,	गाज्जाह,
	गाहि	गाएज्जासु,	गाज्ज,
	गाज्जहि,	गाएज्जसु,	गाज्जा,
	गाज्जेहि,	गाएज्जहि,	गाएज्जा.
	गाज्जाहि,	गाएज्जे,	गाज्जइ,
		गाअ.	[वि.]
		गाअहि,	
		गाएहि,	
		गाएज्जहि,	
		गाएज्जेहि,	
गाज्ज,	गाएज्ज,		
गाज्जा,	गाएज्जा.		
गाज्जइ		[वि.]	
गाएज्जइ			

१६६

३ पु.	गाड,	अ-गाअउ,	गान्तु,	अ-गाअन्तु,
	गाज्जउ,	गाएउ,	गाज्जन्तु,	गाएन्तु,
	गाज्जेउ,	गाएज्जउ,	गाज्जेन्तु,	गाएज्जन्तु,
	गाज्जाउ,	गाएज्जेउ,	गाज्जान्तु,	गाएज्जेन्तु,
	गाज्ज	गाएज्जइ,[वि.]	गाज्ज,	गाएज्जान्तु,
	गाज्जा		गाज्जा,	गाएज्ज,
	गाज्जइ[वि.]	गाएज्जाउ	गाज्जइ [वि.]	गाएज्जे
	गाएज्ज		गाएज्जइ	
			गाएज्जा	

प्राकृत वाक्यो.

उअ णिच्चल-निष्ठंदा भिसिणी-पत्तमि रेहङ्ग बलाआ ।
 णिम्मल-मरगय-भायण-परिद्विआ सङ्घु-सुत्तिव्व ॥
 मा मे दमगस्स कहं कहेहि, मा गेणह नाम एयस्स ।
 अकिखिहिं वि तेहिं अलं, जेहिं उ दमगं पुलोएमि ॥
 गंगाए वालुयं, सायरे जलं, हिमवतो य परिमाणं ।
 जाणंति बुद्धिमन्ता, महिला-हिययं न जाणंति ॥
 जो य न दुक्खं पत्तो, जो य न दुक्खस्स निगगहसमथो ।
 जो य न दुहिए दुहिओ, तस्स न दुक्खं कहेयब्बं ॥

उगसेणस्स धुआ सच्चभामा णाम कणहस्स भज्जा.
 “तस्स सेट्टिस्स चारुदत्तो पुत्तो कय-निच्छओ निगओ
 नायराओ”ति एहाय-जिमिएण मे भणिओ वसुदेवो.
 विदब्धदेसे विज्जाहरपुरे पज्जुण्णं रूप्पिकुमारो देक्खइ.
 विसेसेण मायाए सत्थेण य हंतव्वो अप्पणो विवड्हमाणो सत्तू.
 तो देविन्द-वन्दियं साहुं वन्दिऊण उवविद्वो.

ગુજરાતી વાક્યો.

ગજપુરનગરે જિતશત્રુ રાજા, ધારિણી દેવી, અજિતસેન
 યુવરાજ છે. ત્યાં અર્દ્ધદાસ શ્રેષ્ઠીની ભાર્યા પુષ્પશ્રીના ગર્ભમાં
 જ્યેષ પૂર્ણભદ્ર અને કનિષ મહિભદ્ર થયા.

તે પછી તે બેય જણા ધેર ગયા.

તેણે નિમિત્તબળે કહું—“હે નૃપતિ ! શ્રીકાન્તા કન્યા
 વસુદેવની ભાર્યા થશે.”

પુષ્કરપાલે વજજંઘનું આગમન સાંભળ્યું.

તને જોઈને મને પુત્રસ્નેહ થયો. તું અર્થ નિમિત્તે કેમ
 કલેશ પામે છે ?

દિવસો જાય ઝટપટ, મનોરથો પડે પાછા,

મણ્યાં સુખમાં માણ્યો, ‘થશે’ એમ કહી બેસો મા.

ચા લી સો પા ઢો.

એસા હસન્તીઆ તુજ્જ ઇથી, હસન્તીઓ ય તુજ્જ
 બહિણીઆ ઇમીઉ હથિણી દેક્ખન્તિ.

હે રાયાણી ! તુજ્જ સત્તીઅ, જુત્તીઆ, સત્તીઇ, નીર્ઝએ
 ય જં કયં, તં, મમ બુદ્ધીઅ-બુદ્ધીઆ-બુદ્ધીઇ-બુદ્ધીએ
 ઠિં.

હે જુવર્ઝ ! મુત્તિ-વહુ ! છિપ્પીણ સદ્ગીઅ ઓલિત્તો,
 સત્તરીઆ ઓલીઉ, અસીર્જિઝ ઓલીઓ, ણવર્ઝએ ઓલીસુન્તો
 વા મોત્તિઆઇ કદૃસુ.

હે મમ પિયરં ! ભાય ! જામાયરો ! જુવણા રણા સહ
 અપ્પણિઝા ભાઉણા સત્તૂણ રાઝણ બહુવીઓ કુમારી
 આણિઆઉ.

હે રાય ! આકિર્ઝઅ, રિદ્ધીઆ ઇદ્ધીઇ, બુદ્ધીએ, કન્નિત્તો
 ય, તુજ્જ દયાલુઅ માઉઆ, ગરુડ તણૂએ, કોસમ્બીઅ
 ણયરીઆ, સુલચ્છીઇ પુહવીએ, સુભૂઅ વહૂઆ, ગરુવીઇ
 કણેરૂએ ચમૂએ ય તુજ્જ વિહવો જાણિઓ.

જેહિં રાઈહિં, મિત્તરાયેહિં, સુરાયાણેહિ ય-મિત્ત રાઈણ,
 સુરાયાણ, મહારાયાણ ય-સત્તૂહિન્તો રાયેહિન્તો, મહા-
 દુદ્ધરાયાણાહિ, સમત્થેસુન્તો રાઈસુન્તો ય-બીહિઆ એકલોઆ

નારીઆ રક્ખિખાઉ, તેસુ રાઈસુ, સુરાયેસુ, મહારાયાળોસુ ય
અમ્ભાળં બહુવીઆ પીઈ જાઆ.

હે ! દાય ! રાય-પિયરા ! દેસે સંતિકતાર ! મમ
માઆએ, માઅરાઇભત્તીએ આસત્તાઅ મમ પિઉણો માऊઆ,
મમ માઇ-માઈએ ય લચ્છ ધેણૂઓ ય દેહિ.

જડ સુવુદ્ધિ હોજ્જ, સુઆલો હોએજ્જા.

જડ તુ હસન્તી, તા હં પિ હસમાણો.

સો દક્ખિણાએ પારક્રેં મિવ અત્તણો સરીરં ધારેઝ.
અજ્જે ! ચીરં જીવ, સોહણાણિ ભોયણાણિ દચ્ચિઆ હોહિ.

ગુજરાતી વાક્યો.

મણિ, મુક્તિ, યુવતિ અને સિદ્ધિ કુમારીમાં જે શક્તિ
છે, તે મિત્રશ્રી, ધનલક્ષ્મી, ભાનુમતી અને દિયરની વહૂમાં
નથી.

દાસીએ થાળીમાંથી દાળ અને ગાગરમાંથી બકરીનું દૂધ
ચૌદસને દિવસે ચુલામાં નાંખ્યું હોત, તો યુવાનનો કોધ
વધત.

આપણી વાડીમાં કોહળીઓ અને કેળો કુહાડીથી કાપી
નથી.

પોફલી (સોપારી) હરટે અને હલદરની પોટલીઓ આ
દાસીએ હથોડીવતી બારી તોડીને જાડની ડાળી પરથી રાજના
પિતાના ભાઈની વાવમાં જમાઈને માટે છૂપાવી છે.

જો વૈઘ ન આવ્યા હોત, તો મારા સાસુજી, જીવત
નહીં.

એ ગ ચા લી સો પા ઢો.

[સમજૂતી] :— ૧. પ્રાકૃતમાં નારીજાતિ નામોના નીચે પ્રમાણે પ્રકારો છે :—

- | | | |
|---|---|-------------|
| ૧. આકારાન્ત. | ૩. ઇકારાન્ત | ૫. ઊકારાન્ત |
| ૨. આબન્ત-આકારાન્ત | ૪. ઈકારાન્ત | ૭. ઊકારાન્ત |
| ૮. ડીવાળા ઈકારાન્ત ૯. ઊડ્વાળા ઊકારાન્ત | | |
| ૨. આ કારાન્ત, ઈ કારાન્ત. ઊ કારાન્ત નામો કોષમાં ★ આવી નિશાનીથી બતાવ્યા છે. તે સિવાયના આબન્ત, ડી વાળા, અને ઊડ્વાળા સમજવા. | ૩. કેટલાક અ કારાન્ત, ઇ કારાન્ત અને ઊ કારાન્ત વિશેષણો, તથા જાતિવાચક સિવાયના અ કારાન્ત નરજાતિ નામોનું નારીજાતિ, ડી વિકલ્પે લગાડવાથી થાય છે. પરંતુ અ કારાન્તે ડી ન લાગે, ત્યારે આ [બ્ર.] પ્રત્યય લાગે છે.] | |

૧. નારી જાતિને લગતા નિયમો :—

૧. નારી જાતિના પ્રત્યયો છતાં મા પૃષ્ઠ પર આપ્યા છે. તેમાં નીચે પ્રમાણે વધારો સમજવો :—
 - અ. ઇ, ઈ, ઊ અન્તવાળા કોઈ પણ નારીજાતિ નામોને ત્રીજથી સુધી એકવચનમાં આ પ્રત્યય વધારે લાગે છે.
 - આ. ઈ અન્તવાળા નામોને પહેલીનાં એકવચનમાં અને પહેલી, બીજી તથા સંબોધનનાં બહુવચનમાં પણ આ પ્રત્યય વધારે લાગે છે.
 - ઇ. નારી જાતિમાં દરેક પ્રત્યય પર છતાં પૂર્વનો સ્વર દીર્ઘ જ રહે છે, અને થાય છે. પરંતુ સુ પ્રત્યય અને તો પ્રત્યય પર છતાં

સ્વર હુસ્વ જ રહે, ને થાય છે.

૬. સંબોધનનાં એકવચનમાં :—

- ૧ ઇ કારાન્ત ને ઉ કારાન્ત નામો વિકલ્પે દીર્ઘ થાય છે.
- ૨ ઈ અન્તવાળા અને ઊ અન્તવાળા હુસ્વ જ થાય છે.
૨. અમુ ના રૂપો ઉ કારાન્ત નારીજાતિ જેવા થાય છે. પરંતુ પહેલીનાં એકવચનમાં અહ રૂપ વધારવું.

૨. સંસ્કૃત ઋ કારાન્ત નામોનાં પ્રાકૃત રૂપોના નિયમો :—

૧. ★ આવી નિશાની વાળા ઊકારાન્ત નર જાતિ ને નારી જાતિ નામો અને વિશેષણો સંસ્કૃતમાં ઋ કારાન્ત નામો છે.
૨. તેનાં રૂપો બે રીતે થાય છે.
 ૧. નર ને નાન્યતરમાં અર કે આર કરી અ કારાન્ત નામ જેવા, અને માઆ, માઅરા ના દિસા જેવા,
 - ૨ તથા દરેકના ઉ કારાન્ત નામ જેવા થાય છે.
૩. જ્યારે અ કારાન્ત જેવા રૂપો કરવા હોય, ત્યારે નામમાં અર, અને વિશેષણમાં આર થાય છે.
૪. માતૃ શહેના માઆ (મા), માઅરા (માતાજી) માડ, માઝ. બને છે. માઝ ના રૂપો બુદ્ધિ જેવા, અને માડ ના ધણુ જેવા થાય છે.
૫. ઋ નો ઉથેલાં નામોના પહેલી, બીજી અને સંબોધનનાં એક વચન તથા દ્વિવચનમાં રૂપો થતાં નથી.
૬. સંબોધન વિષે :—
 - ૧ એકવચનમાં વેવ જેવા રૂપો કરવા.

૨. પરંતુ નામોમાં વિકલ્પે અનુસ્વાર ઉમેરાય છે.
તથા નામોનો વિકલ્પે ર લોપાય છે.
હે પિયર ! હે પિયરા ! હે પિયરો ! હે ! પિયરં ! હે પિય !
૩. વિશેષણોમાં આર નો અ વિકલ્પે થાય છે.
હે કત્તાર ! હે કત્તારા ! હે કત્તારો ! હે કઅ !
૭. નરજીતિ પહેલીનાં એકવચનમાં વિકલ્પે ર લોપાઈ આ
ઉમેરાય છે. પિઅા, પિઅરો.

૩. નું કારાન્ત નામોનાં રૂપોના નિયમો :—

૧. નું નો લોપ થાય છે, અને વિકલ્પે આણ પણ થાય છે.
૨. બન્ને રીતે દેવ જેવા રૂપો કરવા પરંતુ,
૩. નું નો લોપ થયો હોય ત્યારે નીચે પ્રમાણે પ્રત્યયો વિકલ્પે
વધારે લાગે છે.

અ. એકવચન	બહુવચન
૧ લી	આ
૨ જી	[ઇણં]
૩ જી	ણા
૪ થી	ણો
૫ મી	ણો
૬ ઢી	ણો
સંબોધન	[ઇણં]
	ણો

- આ. અણ અને અત્ત ને ત્રીજાનાં એકવચનમાં, ણિઆ, ણિઝા
પ્રત્યયો વિકલ્પે વધારે ઉમેરાય છે.
ઇ. ણો પ્રત્યય પર છતાં અ નો આ થાય છે.
ઈ. [] ક્રોંસમાં બતાવેલો ઇણં પ્રત્યય લગાડતાં પૂર્વના સ્વરનો
લોપ કરવો, બીજો કોઈ ફેરફાર ન કરવો.

૩. ગય શબ્દમાં નીચે પ્રમાણે ખાસ ફેરફારો થાય છે.
- ૧ ણા, ણો, અને મિં પ્રત્યય પર છતાં ય નો ઇ વિકલ્પે
થાય છે, ને ઇણં લાગે ત્યારે લોપાય છે.
 - ૨ ત્રીજાથી સાતમી સુધીનાં બહુવચનમાં ય નો ઇ
વિકલ્પે થાય છે.
 - ૩ ણા, અને પાંચમી ઇણીના ણો પર છતાં ગય નું ર્ણ
વિકલ્પે થાય છે.
 ૪. દામ વગેરે નાન્ય. નાં રૂપ કરતી વખતે ત્રીજાથી અનુ
અંતવાળા નરજીતિ જેવા અને પહેલી બે તથા
સંબોધનમાં વન જેવા થાય છે.
 ૫. દામનું સિવાયના નું કારાન્ત અને શિરસુ, નભસુ
સિવાયના સુ કારાન્ત સંસ્કૃત નાન્યતર જાતિ નામો
પ્રાકૃતમાં નરજીતિમાં ઘણો ભાગે વપરાય છે.
 ૬. આ કારાન્ત નરજીતિ :—
પાંચમીનો ૦, હિ અને સાતમીનો એ પ્રત્યય લાગતો
નથી. સંબોધનનાં એકવચનમાં પહેલી પ્રમાણે જ રૂપ
સમજવા, તથા બાડીની દરેક વિભક્તિમાં દેવ પ્રમાણે
પ્રત્યયો લગાડીને ઘટતી રીતે રૂપો બનાવવા. અ નો એ
ન કરવો.
 ૭. કિયાતિપત્તિના નિયમો :—
૧. જ્યારે કિયાની અતિપત્તિ એટલે-સંકેત પ્રમાણે કિયા
ન થઈ હોય-ત્યારે ધાતુને કિયાતિપત્તિ પ્રત્યયો લાગે
છે.
 ૨. પ્રત્યયો :—એકવચન, બહુવચન, તેમ જ રૂપ,
રજા, અને ઉજા પુરુષમાં :—
જ્જ, જ્જા, ન્ત, માણ.

૩. આ પ્રત્યયો લગડતાં વંજનાન્તને નિત્ય, અને અ સિવાયના સ્વરાન્તને વિકલ્પે અ વિકરણ લાગે છે.
૪. જ્જ, જ્જા પ્રત્યયો પર છતાં નિત્ય અને ન્ત, માણ, પ્રત્યયો પર છતાં વિકલ્પે અ નો એ થાય છે.
૫. ન્ત, માણ, પ્રત્યયો લાગ્યા પણી, તે શબ્દ વિશેષણ બની જાય છે, તેથી તેને નામની વિભક્તિઓ લાગે છે.

નારીજીતિ નામો.

ઇ કારાન્ત

- આકિઝ [ત.] આકાર. આકૃતિ
 અસીઝ [ત.] એંશી. અશીતિ
 અચ્છિ [ત.] આંખ. અક્ષિ
 અચ્છલિ [સ.] અંજળી, ખોબો.
 ઝાંઢું [ત.] ઝાંઢિ.
 ઉપ્પત્તિ [ત.] ઉત્પત્તિ.
 કડિ [ત.] કેડ. કટિ.
 કન્તિ [ત.] તેજ. કાન્તિ.
 કિન્તિ [ત.] ક્રીર્તિ. કીર્તિંદ્ર
 કુચ્છિ [ત.] પેટ. કુક્ષિ.
 કોડિ [ત.] કોડ. કોટિ.
 ગાડ [ત.] ગતિ. ગતિ.
 ગંઠિ [ત.] ગાંઠ. ગ્રન્થ.
 ગોઢું [ત.] ગોઢી, વાત. ગોઢ્યા.
 ચિઝ [ત.] ચિતા. ચિતિ
 છાંઢું [ત.] ઓડકાર. છર્દિ,

- છિપ્પિ [ત.] છીપ. શુક્તિ.
 જાઇ [ત.] જાઈનું ઝૂલ. યાતિ જન્મ
 જીતિ. જાતિ.
 જુત્તિ [ત.] યુક્તિ. યુક્તિ.
 જુવડ [ત.] યુવાન યુવતિ
 વિદ્ધિ [ત.] નજર. દૃષ્ટિ
 ધિઝ [ત.] ધીરજ ધૃતિ.
 ધૂલિ [ત.] ધૂળ.
 નવડ [ત.] નેવું.
 ણવડ [ત.] નવતિ.
 નિહિ [ત.] ભંડાર. નિધિ.
 નિવ્વિઝ [ત.] મોક્ષ. નિવૃત્તિ.
 નીઝ [ત.] નીતિ. નીતિ
 પસિદ્ધિ [ત.] પ્રસિદ્ધિ. પ્રસિદ્ધ
 પીઝ [ત.] પ્રેમ. પ્રીતિ.
 પંતિ [ત.] લીટી પંગત. પદ્ધિક
 બુદ્ધિ [ત.] બુદ્ધિ. બુદ્ધિ.

- ભત્તિ [ત.] ભક્તિ. ભક્તિ
 ભિડિ [ત.] ભમ્મર નેણ
 ભૂકુટિ.
 ભિત્તિ [સ.] ભીત. ભિત્તિ.
 ભીઝ [ત.] બીક. ભીતિ.
 ભૂમિ [સ.] ભોંય. ભૂમિ.
 મઝ [ત.] મતિ. મતિ.
 માઇ [ત.] મા. માતૃ.
 મુઢિ [ત.] મુષ્ટિ. મુષ્ટિ.
 મુત્તિ [ત.] મુક્તિ. મોક્ષ.
 મુત્તિ. [ત.] મૂરતી. મૂર્તિ.
 રહ [ત.] રતિ-પ્રેમ. રતિ.
 રતિ [ત.] રાત.
 રાહ [ત.] રાત્રિ.
 રસિસ [ત.] રાશ, દોરી. રશિમ
 રાહ [ત.] રાજી, લીટી. રાજિ.
 સિપ્પિ [ત.] છીપ. શુક્તિ.
 સુતિ [ત.] શાંતિ. શાન્તિ
 સિદ્ધિ [ત.] સિદ્ધિ. સિદ્ધિ.

વિશેષણો.

- સુઝ [ત.] પવિત્ર. શુચિ.
 સુગન્ધિ [ત.] સુગંધવાળું
 સુગન્ધિ.

ઉ કારાન્ત.

- ઇકખુ [ત.] શેરી. ઇક્ષુ
 કંગુ [ત.] કાંગ. કંગુ

૧૭૭

તનુ [ત.] શરીર. તનુ.
ધેણુ [ત.] ગાય. ધેનુ.
પંસુ [ત.] ધૂળ. પાંસુ
રજ્જુ [સ.] દોરી રજ્જુ

વિજ્જુ [ત.] વીજણી વિદ્યુત्
વેણુ | [ત.] વાંસણી વેણુ
વેલુ |
હણુ [ત.] દાઢી. હડપથી હણુ

વિશેષણો

ઇસાલુ [ત.] ઈર્ધ્યાવાળું
ઇર્ધ્યાલુ
ગુરુ [ત.] મોટું ગુરુ
દ્વાલુ [સ.] દ્વાવાળું.

બહુ [સ.] ધણું.
લજ્જાલુ [સ.] લાજવાળું.
રિજ્જુ, ઉજ્જુ, [ત.] સરળ. ત્રહજુ
લહુ [ત.] લધુ, હલકું. લધુ.

સર્વનામ.

અમુ [ત.] આ

ઈ કારાન્ત

ઇથી [ત.] સ્ત્રી સ્ત્રી
થ્થી

આલી | [ત.] લીટી, ઓળ.
ઓલી |
આલી.

કર્તરી [ત.] કાતર કર્તરી.

કયલી | [ત.] કેળ. કદલી
કેલી |

કુમારી | [ત.] કુંવારી
કુમરી |
કુમારી.
કુલુરડી [દે.] કુલડી.
કુહાડી [દે.] કુહાડી.
કોમુર્ડી [ત.] ચાંદની કૌમુરી.
કોસંબી [ત.] ક્રૌશામ્ભી નગરી
કૌશામ્ભી

૧૭૮

કોહણી | [ત.] ક્રોહલું
કોહલી | કૃષ્ણાણી
ગમગરી [દે.] ગાગર
ગલોર્ડી [ત.] ગળો. ગડુચી.
ગોરી [ત.] સ્ત્રી, પાર્વતી. ગૌરી
ચઉદ્વસી | [ત.] ચૌદશ.
ચઉદ્વસમી |
ચોદ્વસી | ચતુર્દશી
ચુલ્લી [સ.] ચુલ.
છાલી [દે.] બકરી.
છાયા | [ત.] છાંયડો. છાયા.
છાહી |
ઝાલ્લરી [સ.] ઝાલર.
ડાલી [દે.] ઝાંની ઝાણ
થાલી [ત.] થાળી. તપેલી.
સ્થાલી.
દાલી [સ.] દાણ.
દાસી [સ.] દાસી
ધાઈ | [ત.] ધાઈમા. ધાત્રી
ધારી |
નારી [સ.] સ્ત્રી.
પત્તી [ત.] સ્ત્રી. પત્તી
પિચ્છી [ન.] પૃથ્વી. પૃથ્વી.

પુઢવી | [ત.] પૃથ્વી પૃથ્વી
પુહવી |
પુહુવી | [ત.] સોપારી.
પૂગફલી. પૂગફલી.
પોડુલી. [દે.] પોટલી, ગાંઠડી.
બહિણી | [ત.] બહેન ભગિની
ભડણી |
બારી [દે.] બારી
ભિસિણી [ત.] કભલિની,
બિસિની
લચ્છી [ત.] લક્ષ્મી લક્ષ્મી
વાડી | [ત.] વાડી વાટિકા
વાડિઓ |
વારાણસી [ત.] કાશી, બનારસ
વાણારસી
વાવી [ત.] વાવ વાપી
વેલી | [ત.] વેલડી. વલી
વલી |
સહી [ત.] સખી. સખી
સૂર્ઝ [ત.] સોર્ઝ. સૂર્ચી
સાહી | [ત.] ઝાણી શાખા
સાહુલી | [દે.].
હથોડી [દે.] હથોડી
હસ્તિણી [ત.] હાથણી. હસ્તિની.
હરડિં [ત.] હરડે હરીતકી
હલદી [ત.] હળદર. હરિદ્રા

१७९

विशेषणो.

एकली [त.] अेकली एकाकिनी	सुलच्छी [त.] सारी लक्ष्मीवाणी.
गरुड़ [त.] भोटी गुर्वी	सुलक्ष्मी
गरुवी	हसमाणी
गामणी गामनी मुखीयश.	हसमाणा [त.] हसती
ग्रामणी	हसन्ता
बहुवी [त.] धधी. बह्नी.	हसन्ती हसती

सर्वनाम.

इमा [त.] आ आ.	जा, जी =जे या.
इमी	ती, ता, णा, णी =ते. सा, णा.
एआ [त.] आ.	का, की =कोश. का.
ई	

उ कारान्त

अज्जू [त.] सासू. आर्या	कण्डू [स.] ख२४.
अलाऊ [त.] तुंभी अलावू	वहू [त.] वहु. वधू
लाऊ	सरजू [त.] सरयू नदी. सरयू
कणेरू [त.] हाथशी. करेणू	सासू [त.] सासु श्वशू.
चमू [स.] ल१५२	

विशेषणो.

खलपू [त.] भेल साई करनारी	सुब्भू [त.] सारी भम्मरवाणी
पंगू [त.] पांग्ही. पङ्गू	सुभू

१८०

संस्कृत ऋक्वारान्तना नामो.

नरज्ञति.

जामायर	[त.] जमाई जामातृ	पियर	[त.] पिता. पितृ
जमाउ		पित	
देयर	[त.] दियर. देव	भत्तार	[त.] धधी भर्तृ
देउ		भत्तु	
णर	[त.] भाशस. नृ	भायर	[त.] भाई भातृ
णउ		भाउ	
णत्तर	[त.] दीकरीनो दीकरो.	सवियर	सूर्य
णत्तु	नमृ	सवित	सवितृ

नारिज्ञति.

दत्तिया [त.] देनारी. दातृका	माआ	[त.] भा
दुहिआ [त.] दीकरी दुहितृ	माइ	[त.] मातृ
धुआ	माउ	[त.]
ननान्दा [त.] नषंद. ननान्द	मायरा	[त.] माताज्ञ

विशेषणो.

कत्तार	[त.] करनार कर्तृ	दायार	[त.] देनार दातृ
कत्तु		दात	

संस्कृतमां न् कारान्तनामो

नरज्ञति

अप्प		जुव	[त.] युवान
अत्त	आत्मा, पोते	जुवाण	जुवान युवान्
अप्पाण	[त.] . आत्मन्	महव	[त.] ईद्र मधवन्.
अत्ताण		महवाण	
बम्ह		राय	[त.] राज राजन्.
बम्हाण	[त.] ब्रह्म ब्रह्मन्	रायाण	

१८१

नान्यतरज्ञति.

दाम [त.] भाणा दामन्

आ कारान्त अने ई कारान्त नरज्ञति नामो.

गोवा [त.] गोवाण गोपा	वायप्पमी [त.] हरण वातप्रमी
हाहा [त.] गंधर्व हाहा	

नारीज्ञति शब्दोना रूपो.

इ कारान्त.

बुद्धि.

बुद्धी.	बुद्धीउ, बुद्धिओ, बुद्धी.
बुद्धि.	बुद्धिउ, बुद्धिओ, बुद्धी.
बुद्धीअ, बुद्धीआ बुद्धीइ, बुद्धीए.	बुद्धीहि, बुद्धीहिं, बुद्धीहिँ,
बुद्धीअ, बुद्धीआ, बुद्धीइ, बुद्धीए.	बुद्धीण, बुद्धीणं.
बुद्धीअ, बुद्धीआ, बुद्धीइ, बुद्धीए.	बुद्धितो, बुद्धीओ, बुद्धीहिन्तो.
बुद्धितो, बुद्धीउ, बुद्धीओ, बुद्धीहिन्तो.	बुद्धीहिन्तो, बुद्धीसुन्तो.
बुद्धीअ, बुद्धीआ, बुद्धीइ, बुद्धीए.	बुद्धीए, बुद्धीणं.
बुद्धीअ, बुद्धीआ, बुद्धीइ, बुद्धीए.	बुद्धीसु, बुद्धीसुं.
हे बुद्धी ! हे बुद्धि !	हे बुद्धीउ ! बुद्धीओ ! बुद्धी !

१८२

उ कारान्त.

धेणु

धेणू.	धेणूउ, धेणूओ, धेणू.
धेणुं	धेणूउ, धेणूओ, धेणू.
धेणूअ, धेणूआ, धेणूइ, धेणूए.	धेणूहि, धेणूहिं, धेणूहिँ.
धेणूअ, धेणूआ, धेणूइ, धेणूए.	धेणूण, धेणूणं.
धेणूअ, धेणूआ, धेणूइ, धेणूए.	धेणूतो, धेणूउ, धेणूउ, धेणूओ.
धेणुतो, धेणूओ, धेणूउ, धेणूहिन्तो.	धेणूहिन्तो, धेणूसुन्तो.
धेणूअ, धेणूआ, धेणूइ, धेणूए.	धेणूण, धेणूणं.
धेणूअ, धेणूआ, धेणूइ, धेणूए.	धेणूसु, धेणूसुं.
हे धेणू ! हे धेणु !	हे धेणूउ ! धेणूओ ! धेणू !

इ कारान्त. (डीअन्तवाणी.)

देवी.

देवी, देवीआ.	देवीउ, देवीओ, देवी, देवीआ.
देवि,	देवीउ, देवीओ, देवी, देवीआ.
देवीअ, देवीआ, देवीइ, देवीए.	देवीहि, देवीहिं, देवीहिँ.
देवीअ, देवीआ, देवीइ, देवीए.	देवीण, देवीणं.

१८३

देवीअ, देवीआ, देवीइ, देवीए, देवितो, देवीओ, देवीउ,
देवितो, देवीउ, देवीओ, देवीहिन्तो. देवीहिन्तो, देवीसुन्तो.
देवीअ, देवीआ, देवीइ, देवीए. देवीण, देवीणं.
देवीअ, देवीआ, देवीइ, देवीए. देवीसु, देवीसुं.
हे देवि ! हे देवीउ ! देवीओ ! देवी !
देवीआ !

उ कारान्त.

वहूः

वहूः.	वहूउ, वहूओ, वहू.
वहुः.	वहूउ, वहूओ, वहू.
वहूअ, वहूआ, वहूइ, वहूए.	वहूहि, वहूहिं, वहूहिँ.
वहूअ, वहूआ, वहूइ, वहूए,	वहूतो, वहूउ, वहूओ,
वहूतो, वहूउ, वहूओ, वहूहिन्तो.	वहूहिन्तो, वहूसुन्तो.
वहूअ, वहूआ, वहूइ, वहूए.	वहूए, वहूणं.
वहूअ, वहूआ, वहूइ, वहूए.	वहूसु, वहूसुं.
हे वहु !	हे वहूउ ! वहूओ ! वहू !

१८४

विशेषणो.
इ कारान्त.

सुइः.

सुई.	सुईउ, सुईओ, सुई.
सुइं.	सुईउ, सुईओ, सुई.
सुईअ, सुईआ, सुईइ, सुईए.	सुईहि, सुईहि, सुईहिं.
सुईअ, सुईआ, सुईइ, सुईए.	सुईण, सुईणं.
सुईअ, सुईआ, सुईइ, सुईए,	सुईतो, सुईउ, सुईओ,
सुईतो, सुईउ, सुईओ, सुईहिन्तो.	सुईहिन्तो, सुईसुन्तो.
सुईअ, सुईआ, सुईइ, सुईए.	सुईण, सुईणं.
सुईअ, सुईआ, सुईइ, सुईए.	सुईसु, सुईसुं.
हे सुई ! हे सुइ !	हे सुईउ ! सुईओ ! सुई !

उ कारान्त.

बहु-बहुवी.

बहु	बहुवी.	बहु,	बहुवी.
बहू	बहुवी, बहुवीआ.	बहूउ, बहूओ, बहू, बहुवीआ, बहुवीउ,	बहुवीओ, बहुवी.
बहुं	बहुविं.	बहूउ, बहूओ, बहू, बहुवीआ, बहुवीउ,	बहुवीओ, बहुवी.
बहूअ, बहूआ, बहूवीअ, बहूवीआ.	बहूहि, बहूहिं, बहुवीहि, बहुवीहिं,		
बहूइ, बहूए, बहुवीइ, बहुवीए.	बहूहिं, बहुवीहिं.		

१८५

बहूअ, बहूआ, बहुवीअ, बहुवीआ, बहूण, बहूणं, बहुवीण, बहुवीणं.
बहूअ, बहूए, बहुवीइ, बहुवीए.

बहूअ, बहूआ, बहुवीअ, बहुवीआ. बहुतो, बहूउ, बहुवितो, बहुवीउ,
बहूइ, बहूए, बहुवीइ, बहुवीए. बहूओ, बहूहिन्तो, बहुवीओ, बहूवीहिन्तो,
बहुतो, बहूउ, बहुवितो, बहुवीउ, बहूसुन्तो, बहुवीसुन्तो.

बहूओ, बहूहि- बहुवीओ बहुवीहि.
न्तो, न्तो.

बहूअ, बहूआ, बहुवीअ, बहुवीआ, बहूण, बहूणं, बहुवीण, बहुवीणं,
बहूइ, बहूए, बहुवीइ, बहुवीए.

हे बहू ! बहू ! हे बहुवि ! हे बहूउ ! बहूओ ! हे बहुवीउ !
बहू ! बहुवीअ ! बहुवी !

इ कारान्त.

सुलच्छी.

सुलच्छी, सुलच्छीआ.
सुलच्छि,
सुलच्छीअ, सुलच्छीआ,
सुलच्छीइ, सुलच्छीए.

सुलच्छीआ, सुलच्छीउ, सुलच्छीओ,
सुलच्छी.
सुलच्छीआ, सुलच्छीउ, सुलच्छीओ,
सुलच्छी.
सुलच्छीहि, सुलच्छीहिँ, सुलच्छीहि.

१८६

सुलच्छीअ, सुलच्छीआ,
सुलच्छीइ, सुलच्छीए.

सुलच्छीअ, सुलच्छीआ,
सुलच्छीइ, सुलच्छीए,
सुलच्छीतो, सुलच्छीउ,
सुलच्छीओ, सुलच्छीहिन्तो.

सुलच्छीअ, सुलच्छीआ
सुलच्छीइ, सुलच्छीए.
सुलच्छीअ, सुलच्छीआ,
सुलच्छीइ, सुलच्छीए.

हे सुलच्छि !
सुलच्छीआ ! सुलच्छीउ ! सुलच्छीओ !
सुलच्छीआ !

उ कारान्त.

सुब्भू.

सुब्भू.
सुब्भुं
सुब्भूअ, सुब्भूआ, सुब्भूइ, सुब्भूए, सुब्भूहि, सुब्भूहिं, सुब्भूहि.
सुब्भूअ, सुब्भूआ, सुब्भूइ, सुब्भूए, सुब्भूण, सुब्भूणं.
सुब्भूअ, सुब्भूआ, सुब्भूइ, सुब्भूए, सुब्भूतो, सुब्भूउ, सुब्भूओ,

१८७

सुब्धुतो, सुब्धूठ, सुब्धूओ, सुब्धूहिन्तो. सुब्धूहिन्तो, सुब्धूसुन्तो.
 सुब्धूअ, सुब्धूआ, सुब्धूइ, सुब्धूए. सुब्धूण, सुब्धूणं.
 सुब्धूअ, सुब्धूआ, सुब्धूइ, सुब्धूए, सुब्धूसु, सुब्धूसुं.
 हे सुब्धु ! हे सुब्धु ! सुब्धूठ ! सुब्धूओ !

इ कारान्त.

गामणी.

गामणी, गामणीआ.
 गामणी.
 गामणीअ, गामणीआ,
 गामणीइ, गामणीए.
 गामणीअ, गामणीआ,
 गामणीइ, गामणीए.
 गामणीअ, गामणीआ,
 गामणीइ, गामणीए,
 गामणितो, गामणीउ,
 गामणीहिन्तो, गामणीसुन्तो.

१८८

गामणीअ, गामणीआ,
 गामणीइ, गामणीए.
 गामणीअ, गामणीआ,
 गामणीइ, गामणीए.
 हे गामणि ! हे गामणि ! गामणीउ !
 गामणीसु, गामणीसुं.

उ कारान्त.

खलपू.

खलपू. खलपू खलपूठ, खलपूओ.
 खलपुं. खलपू खलपूउ, खलपूए.
 खलपूअ, खलपूआ, खलपूइ, खलपूए. खलपूहि, खलपूहि, खलपूहि.
 खलपूअ, खलपूआ, खलपूइ, खलपूए. खलपूण, खलपूण.
 खलपूअ, खलपूआ, खलपूइ, खलपूए, खलपुतो, खलपूउ,
 खलपूओ,
 खलपुतो, खलपूठ,
 खलपूओ, खलपूहिन्तो.
 खलपूअ, खलपूआ, खलपूइ, खलपूए. खलपूण, खलपूण.
 खलपूअ, खलपूआ, खलपूइ, खलपूए. खलपूसु, खलपूसुं.
 हे खलपु ! हे खलपू ! खलपूउ !
 खलपूओ !

सर्वनाम.

एआ- इई.

एआ.	एई.	एआ.	एई.
एआ,	एई, एईआ.	एआउ, एआओ,	एईआ, एईउ,
		एआ,	एईआ, एई.
एअं.	एइं.	एआउ, एआओ,	एईआ, एईउ,
		एआ,	एईआ, एई.
एआअ, एआइ	एईअ, एईआ,	एआहि, एआहिं,	एईहि, एईहिं,
एआए,	एईइ, एईए.	एआहिं,	एईहिं.
एआअ, एआइ	एईआ, एईआ,	एआण, एआण,	एईण, एईण.
एआए,	एईअ, एईए.		
एआअ, एआइ, एईआ,	एआउ, एआउ,	एइतो, एईउ,	
एआए, एआतो,	एईइ, एईए,	एआओ, एआहिन्तो, एईओ,	एईहिन्तो,
एआउ, एआओ,	एइतो	एईउ, एआसुन्तो,	
एआहिन्तो.	एईओ,	एईहिन्तो,	
एआअ, एआइ,	एईअ, एईआ,	एआण, एआण,	एईण, एईण.
एआए,	एईइ, एईए.		
एआअ, एआइ,	एईआ, एईआ,	एआसु, एआसुं,	एईसु, एईसुं.
एआए,	एईइ, एईए.		
हे एआ !	एइ ! एईआ !	एआउ ! एआओ !	एईउ ! एईओ !
एए !		एआ !	एईआ ! एई !

उ कारान्त.

अमु.

अमू,	अह.	अमू,	अमूउ, अमूओ.
अमुं		अमू,	अमूउ, अमूओ.
अमूअ, अमूआ,	अमूइ, अमूए.	अमूहि, अमूहिं, अमूहिँ.	
अमूअ, अमूआ,	अमूइ, अमूए.	अमूण, अमूणं.	
अमूअ, अमूआ,	अमूइ, अमूए,	अमुतो, अमूउ, अमूओ,	
अमुतो, अमूउ,	अमूहिन्तो, अमूहिन्तो.	अमूहिन्तो, अमूसुन्तो.	
अमूअ, अमूआ,	अमूइ, अमूए.	अमूण, अमूणं.	
अमूअ, अमूआ,	अमूइ, अमूए.	अमूसु, अमूसुं.	
हे अमू !	अमु !	हे अमू ! अमूउ ! अमूओ !	

ऋकारान्त नामो

न२४ति.

पिअर-पिड.

पिअर.	पिड.	पिअर.	पिड.
पिआ, पिअरो.	०	पिअरा,	पिउणो, पिअवो, पिझ,
			पिअउ, पिअओ.
पिअरं	०	पिअरा, पिअरे,	पिउणो, पिझ.

पिअरेण, पिअरेण पिउणा. पिअरेहि, पिअरेहिं, पिउहि, पिउहिं, पिअरेहिं, पिउहिँ.

१९१

पिअरय,	पिउणो,	पिआराण,	पिऊण, पिऊणं.
पिअरस्स,	पिउस्स,	पिअराणं	
		पिअवे.	
पिअरतो, पिअराड, पिउतो, पिउणो, पिअरतो, पिअराओ, पिउतो, पिऊओ			
पिअराओ, पिअराहि, पिऊओ, पिऊड. पिआराड, पिअराहि, पिऊइ, पिऊ-			
पिअराहिन्तो, पिअरा, पिऊहिन्तो. पिअरेहि, हिन्तो, पिऊसुन्तो.			
पिअराहिन्तो, पिअरे-			
हिन्तो, पिअरासुन्तो.			
पिअरेसुन्तो.			
पिअरस्स,	पिउणो,	पिउस्स.	पिअराण, पिअराणं. पिऊण, पिऊणं.
पिअरे, पिअरम्मि,	पिउम्मि,	पिअरेसु, पिअरेसुं,	पिऊसु, पिऊसुं.
हे पिअ ! पिअरं ! ०	हे पिअरा !	पिऊणो ! पिअवो !	
पिअरो ! पिअरा !		पिअओ ! पिअउ !	
पिअर !		पिऊ !	

विशेषण.

कत्तार-कत्तु.

न२ञ्जति.

कत्तार	कत्तु	कत्तार	कत्तु
कत्ता, कत्तारे.	०	कत्तारा, कत्तवो,	कत्तउ, कत्तओ,
			कत्तुणो, कत्तू

१९२

कत्तारेण, कत्तारेणं, कत्तुणा.	कत्तारेहि, कत्तुहि, कत्तुहिं,
कत्तारेहि, कत्तारेहिं,	कत्तुहिं, कत्तुहिं.
कत्ताराण, कत्ताराणं, कत्तूण, कत्तूणं.	कत्ताराण, कत्ताराणं, कत्तूण, कत्तूणं.
कत्तारतो, कत्ताराड, कत्तुतो, कत्तुणो	कत्तारतो, कत्ताराड, कत्तुतो, कत्तूड.
कत्ताराओ, कत्ताराहि, कत्तूउ, कत्तूओ,	कत्ताराओ, कत्तुओ, कत्तुहिन्तो,
कत्ताराहि, कत्तारेहि, कत्तुसुन्तो.	कत्ताराहि, कत्तारेहि, कत्तुसुन्तो.
कत्तारहिन्तो, कत्तारा, कत्तूहिन्तो.	कत्तारहिन्तो, कत्तारेहिन्तो,
कत्तारासुन्तो, कत्तारेसुन्तो,	कत्तारासुन्तो, कत्तारेसुन्तो,
कत्ताराण, कत्ताराणं, कत्तूण, कत्तूणं.	कत्ताराण, कत्ताराणं, कत्तूण, कत्तूणं.
कत्तारेसु, कत्तारसुं, कत्तूसु, कत्तूसुं.	कत्तारेसु, कत्तारसुं, कत्तूसु, कत्तूसुं.
हे कत्तार ! कत्तारा !	हे कत्तार ! कत्तारा !
कत्तारो ! कत्त ! कअ !	कत्तारो ! कत्त ! कअ !
	कत्तुणो ! कत्तू !

नान्यतरञ्जति.

कत्तारं.	कत्ताराइं, कत्ताराइं, कत्ताराणि,
	कत्तूइं, कत्तूइं, कत्तूणि.
कत्तारं.	कत्ताराइं, कत्ताराइं, कत्ताराणि,
	कत्तूइं, कत्तूइं, कत्तूणि.
श्रीञ्जथी सातभी सुधी न२ञ्जति प्रभाषे	
हे कत्तार ! हे कत्त ! हे कअ !	हे कत्ताराइ ! कत्ताराइ ! कत्ताराणि !
	कत्तूइ ! कत्तूइ ! कत्तूणि !

१९३

नारीज्ञति.

माझ. माझ.

माई.	माई, माईउ, माईओ, माऊ, माऊउ, माऊओ.
माईं.	माई, माईउ, माईओ, माऊ, माऊउ, माऊओ.
माईअ, माईआ, माईइ, माईए,	माईहि, माईहिं, माईहिँ,
माऊअ, माऊआ, माऊइ, माऊए.	माऊहि, माऊहिं, माऊहिँ.
माईअ, माईआ, माईइ, माईए,	माईण, माईणं,
माऊअ, माऊआ, माऊइ, माऊए.	माऊण, माऊणं.
माईअ, माईआ, माईइ, माईए,	माइतो, माईउ, माईओ, माईहिन्तो,
माइतो, माईउ, माईओ, माईहिन्तो,	माऊसुन्तो,
माऊअ, माऊआ, माऊइ, माऊए,	माऊतो, माऊउ, माऊओ, माऊ-
माऊतो, माऊइ, माऊओ, माऊहिन्तो.	हिन्तो, माऊसुन्तो.
माईअ, माईआ, माईइ, माईए,	माईण, माईणं,
माऊअ, माऊआ, माऊइ, माऊए.	माऊण, माऊणं.
माईअ, माईआ, माईइ, माईए,	माईसु, माईसुं.
माऊअ, माऊआ, माऊइ, माऊए.	माऊसु, माऊसुं.
हे माई ! माई !	हे माई ! माईउ ! माईओ !
हे माऊ ! माऊ !	हे माऊ ! माऊइ ! माऊओ !

१९४

नक्काराज्ञ नामोना रूपो.

नरज्ञति

जुव.	जुवो, जुवा, जुवाणो.	जुवा, जुवाणो, जुवाण.
जुवं,	जुवाणं.	जुवे, जुवा, जुवाणे,
जुविणं,		जुवाणो, जुवाणा.
जुवणा,	जुवाणेण,	जुवेहि, जुवाणेहि,
जुवेण, जुवेणं, जुवाणेणं.	जुवेहिं, जुवाणेहिं,	जुवाणेहि,
जुवाणो	जुवाणाय,	जुवाण, जुवाणाण,
जुवस्स, जुवाय, जुवाणस्स.	जुवाणं, जुविणं, जुवाणाणं.	
जुवाणो, जुवतो,	जुवतो, जुवाणतो,	जुवाणतो,
जुवतो,	जुवाणउ, जुवाउ,	जुवाणउ,
जुवाउ,	जुवाणाओ, जुवाओ,	जुवाणाओ,
जुवाहि	जुवाणाहि, जुवाहि,	जुवाणाहि,
जुवाहिन्तो,	जुवाण हिन्तो, जुवेहि,	जुवाणेहि,
जुवा,	जुवाण हिन्तो,	जुवाणहिन्तो,
	जुवेहिन्तो,	जुवाणहिन्तो,
	जुवासुन्तो,	जुवाणसुन्तो,
	जुवेसुन्तो,	जुवाणेसुन्तो.

१९५

जुवाणो, जुवस्स, जुवाणस्स. जुवाण, जुवाणं, जुवाणाण, जवाणाणं, जुविणं.

जुवम्मि,	जुवाणम्मि,	जुवेसु,	जुवाणेसु,
जुवे,	जुवाणे.	जुवेसुं,	जुवाणेसु.
हे जुवे !	जुवाण !	हे जुवा ! जुवाणो ! जुवाणा !	
हे जुवा !	जुवाणा !		
हे जुवो !	जुवाणो !		

अत्त-अप्प,

अप्पा, अप्पो,	अप्पो.	अप्पा, अप्पाणो, अप्पाणा.
अप्पं, अप्पिणं,	अप्पाणं.	अप्पा, अप्पे, अप्पाणो, अप्पाणे, अप्पाणा.
अप्पेण, अप्पेणं,	अप्पाणेण,	अप्पेहि, अप्पेहिं, अप्पाणेहि,
अप्पणा,	अप्पाणेणं,	अप्पेहिं,
अप्पणिआ,	अप्पणइआ.	अप्पाणेहिं.
अप्पाय, अप्पस्स,	अप्पाणाय,	अप्पाण, अप्पाणं, अप्पाणाण,
अप्पाणो,	अप्पाणस्स,	अप्पिणं,
अप्पत्तो,	अप्पाणत्तो,	अप्पत्तो,

१९६

अप्पाणो,	अप्पाउ,	अप्पाणाउ,	अप्पाणाउ,
	अप्पाओ,	अप्पाणाओ,	अप्पाणाओ,
	अप्पाहि,	अप्पाणाहि,	अप्पाणाहि,
	अप्पाहिन्तो,	अप्पाणाहिन्तो,	अप्पाणेहि,
	अप्पा,	अप्पाण.	अप्पाहिन्तो,
			अप्पाणाहिन्तो,
			अप्पासुन्तो,
			अप्पाणासुन्तो,
			अप्पेसुन्तो,
			अप्पाणेसुन्तो,

अप्पाणो,	अप्पाणस्स.	अप्पाण,	अप्पाणाण,
अप्पस्स,		अप्पाणं, अप्पिणं,	अप्पाणाणं.
अप्पम्मि,	अप्पाणम्मि,	अप्पेसु,	अप्पाणेसु,
अप्पे,	अप्पाणे.	अप्पेसुं,	अप्पाणेसुं.
हे अप्प !		हे अप्पाण ! हे अप्पा ! अप्पाणो ! अप्पाणा !	
हे अप्पा !		हे अप्पाणा !	
हे अप्पो !		हे अप्पाणो !	
		राय.	
राया,	रायाणो.	राया, रायाणो,	रायाणा.
रायो,		राइणो,	

१९७

रायं,	रायाणं.	राया, राये,	रायाणा, रायाणे.
राइणं,		रायाणो, राइणो.	
रयेण, रयेणं,	रायाणेण,	रयेहि, रयेहिं,	रायाणेहि,
रयणा, रहणा,	रायाणेणं,	रयेहिं, राईहि,	रायाणेहिं.
रण्णा,		राईहि, राईहिं,	रायाणेहिं.
रयाय,	रायाणाय,	रायाण,	रायाणाण,
रयस्स,	रायाणस्स.	रायाणं,	रायाणाणं.
रयाणो, राइणो,		राइणं.	
रणो,		राईण, राईणं,	
रयत्तो,	रायाणत्तो,	रयत्तो, राइत्तो,	रायाणत्तो,
रयाड,	रायाणाड,		रायाणाड,
रयाओ,	रायाणाओ,	रयाड, राईड,	रायाणाओ,
रयाहि,	रायाणाहि,		रायाणाहि,
रयाहिन्तो,	रायाणाहिन्तो,	रयाओ, राईओ,	रायाणेहि,
रया,	रायाणा,		रायाणाहिन्तो,
रयाणो,		रयाहि, रयेहि,	रायाणेहिन्तो,
राइणो,			रायाणासुन्तो,
रणो		रयाहिन्तो,	रायाणेसुन्तो.
		राईहिन्तो,	
		राईहिन्तो,	

१९८

रायस्स,	रायाणस्स.	रायाण, रायाणं,	रायाणाण,
रयाणो,		राईण, राईणं	रायाणाणं,
राइणो, रणो,			राइणं,
रयम्मि, राइम्मि,	रायाणम्मि,	रायेसु, रयेसुं,	रायाणेसु,
रये,	रयाणे.	रायाणे.	राईसु, राईसुं,
हे रय ! हे रयो ! रयाण ! रयाणो ! हे रया ! रयाणो ! रयाणा !		रायाणेसुं.	
हे रया !	रायाणा !		राइणो !

नान्यतर ज्ञाति.

सुराय

१.२. सुरायं, सुरायाणं.	सुरायाणि, सुरायाइ, सुरायाइं, सुरायाणाइ, सुरायाणाइं, सुरायाणाणि.
सं. हे सुराय ! सुरायाण ! हे सुरायाणाइ, सुरायाणाइं	

दाम.

दामं.	दामाइं, दामाइँ, दामाणि.
दामं.	दामाइं, दामाइँ, दामाणि.
दामेण, दामेणं, दामणा.	दामेहि, दामेहिं, दामेहिँ.
दामाय, दामस्स, दामाणो.	दामाण, दामाणं.

१९९

दामतो, दामाणो, दामाउ, दामतो, दामाउ, दामाओ,
दामाहि, दामाहिन्तो, दामा. दामाहि, दामेहि, दामाहिन्तो, दामेहिन्तो,
दामासुन्तो, दामेसुन्तो.
दामस्स, दामाणो.
दामे, दाममि
दाम !

आ कारान्त.

न२४४ति.

गोवा.

गोवा [वो]
गोवां.
गोवाण, गोवाणं.
गोवस्स
गोवतो, गोवाउ, गोवाओ,
गोवाहिन्तो.
गोवस्स.

गोवा
गोवा.
गोवाहि, गोवाहिं, गोवाहिँ.
गोवाण, गोवाणं.
गोवतो, गोवाउ, गोवाओ, गोवाहिन्तो,
गोवासुन्तो.
गोवाण, गोवाणं.

२००

गोवमि.
हे गोव ! हे गोवा ! हे गोवा ! हे गोवा !
इकारान्त.
वायप्पमी.
वाअप्पमी.
वाअप्पमी.
वाअप्पमीण, वाअप्पमीणं, वाअप्पमीहि, वाअप्पमीहिं,
वाअप्पमीहिं.

वाअप्पमिस्स, वाअप्पमे. वाअप्पमीण, वाअप्पणीणं.
वाअप्पमितो, वाअप्पमीउ, वाअप्पमितो, वाअप्पमीउ,
वाअप्पमीओ.
वाअप्पमीओ, वाअप्पमीहिन्तो वाअप्पमीहिन्तो, वाअप्पमीसुन्तो.
वाअप्पमिस्स वाअप्पमीण, वाअप्पमीणं.
वाअप्पमिम्मि वाअप्पमीसु, वाअप्पमीसुं.
हे वाअप्पमि ! वाअप्पमी ! हे वाअप्पमी !

૨૦૧

ક્રિયાતિપત્તિનાં રૂપો.

વ્યંજનાન્ત.

હસુ

એકવચન

બહુવચન

ન. ના. નાન્ય.

૧લો, ૨જો,	હસેજ્જ, હસેજ્જા	હસન્તો, હસન્તા, હસન્તી, હસન્તં,
૩જો પુરુષ		હસેન્તો. હસેન્તા, હસેન્તી. હસેન્તં.
		હસમાણો, હસમાણા, હસમાણી, હસમાણં,
		હસેમાણો. હસેમાણા, હસેમાણી. હસેમાણં.

સ્વરાન્ત.

ગા

એકવચન

બહુવચન

નર. નારી. નાન્ય.

૧લો, ૨જો,	ગાજ્જ, ગાજ્જા, ગાન્તો, ગાન્તી, ગાન્તા, ગાન્તં,
૩જો પુરુષ	ગાએજ્જ, ગાએજ્જા, ગાઅન્તો, ગાઅન્તી, ગાઅન્તા, ગાઅન્તં,
	ગાએન્તો, ગાએન્તી, ગાએન્તા, ગાએન્તં,
	ગામાણો, ગામાણી, ગામાણા, ગામાણં,
	ગાઅમાણો, ગાઅમાણી, ગાઅમાણા, ગાઅમાણં,
	ગાએમાણો, ગાએમાણી, ગાએમાણા. ગાએમાણં.

૨૦૨

પ્રાકૃત વાક્યો.

અન્નકર્ડણં બુદ્ધીઓ ભમન્તિ, કર્દન્દાણં ત હિયયં અથા સાયં ચેવ આગચ્છન્તિ.

રૂપ્યણી-પિઉચ્છાએ એં વત્તં સોઉણં રૂપ્યણી ભણિઆ.

દેવ ! નારિસિ મે ભત્તારં વિણાસિઉં, તુમ્હં એસ પુજ્જો.

ઇચ્ચાઇ મહા-સર્ડીઓ જયન્તિ અકલંક-સીલ-કલિઆઓ ।

અજ્જ વિ વજ્જઇ જાસિં જસ-પડહો તિહુઅણે સયલે ॥

ખામેમિ સવ્વજીવે, સવ્વે જીવા ખમન્તુ મે ।

મિત્તી મે સવ્વ-ભૂએસુ વેરં મજ્જં ન કેણ વિ ॥

સયેસુ જાયતે સૂરો સહસ્રેસુ ય પંડિઓ ।

વત્તા સય-સહસ્રેસુ ય દાયા જાઅઇ વા ણ વા ॥

ઇંદિયાણ જયે સૂરો, ધર્મં ચરતિ પંડિઓ ।

વત્તા સચ્ચવઓ હોઇ, દાયા ભૂઅ-હિએ રો. ॥

ગુજરાતી વાક્યો.

તે શહેરમાં પોતાના જીવાન રાજને નગરનારીઓ ફૂલોની માળા વડે વધાવે છે.

ગોવાળીઆઓ પાસેથી પિતાના સમાચાર રાજાએ મેળવ્યા.

આ સારા રાજાવાળા રાજ્યમાં સારી લક્ષ્મીવાળી બેન આ ગામની મુખિયણ છે.

बा या ली सो पा ढो.

१.

इक्को, एगो, एक्को, इको, एओ, इगो, एकल्लो, एकल्लो
चन्दो रेहइ, एगा साडी, एंग घरं.

दुवे, दोणिण, दुणिण, वेणिण, विणिण, दो, वे,
हथा, सप्पस्स जिब्भा, नेत्ताइं च.

तिणिण देवा, सत्तीओ, रयणाणि भुवणाई च.

चउरो, चत्तारो, चत्तारि वेया, कसाया, समुद्दा,
दिसाओ, मङ्गलाई च.

पञ्च, पण बाणा, समईओ, इन्द्रियाणि य.

छ पया, रसा, गुणा, भासाओ, मुहाई च.

सत्त कुलगरा, सरा, इसिणो, माअराओ, णईओ,
कुलाई य.

अटु दिग्गआ, दिसाओ, पवयणमायराओ, मङ्गलाई
च.

णव नव णन्दराया, गाहा, णिहओ, बंभचेसुत्तीओ.

दस, दह, समणधम्मा, दिसाओ.

एगारस, एआरस, एगारह, एआरह रुद्दा, सावय-
पडिमाओ, सिरिवीरजिणगणहरा य.

बारस, बारह, दुवालस जिण-पवयणस्स अङ्गाणि,
भावणाओ, चक्रवटिणो य.

तेरह, तेरस धम्मविग्धाईं.

चउद्दस्स, चउद्दह, चोद्दस, चोद्दह लोगा, विज्जाओ,
रयणाईं च.

पण्णरस, पण्णरह, पक्खदिअहा, तिहीओ, कम्म-
भूमिओ य.

सोलस, सोलह कसाया, कलाओ, सहस्राई
रविकिरणा.

सत्तरह, सत्तरस संजमगुणा.

अद्वारह, अद्वारस देसा, जाईउ, लिवीओ, पावद्वाणाणि
य.

णव-दह, एगूण-एगुण-एउण-एऊण-उण-ऊण-
एकूण एक्कूण-इक्कूण-वीसा काउस्सगगदोसा.

वीसा धेणूओ, धेणूण दुवे वीसाओ.

२०५

२

पञ्चमो सरो, पञ्चमी सिद्धि-गई, छट्ठी विभक्ती.

अज्ज सत्तमी तिही. अदुमीचन्दो व णिडालं.

एगारहो पाढो, बारसमं अङ्गं, सोलसमो जिणरायो
सिरी सन्निनाहो.

वीसइमो-वीसमो विज्जत्थी कहं उट्टिओ ?

चउत्तालीसं-चउत्तालीसइमं पाढं कया पढिस्सिइथा ?

छण्णउयं छण्णउयमं अङ्गं लिहसु.

एगहुतं, दुहुतं, तिखुतो बोल्लिऊणं कप्पडं विक्रणइ.

ति त्ता ली सो पा ढो.

एगो	एगारस	एगवीसा	एगतीसा
दुवे	बारस	बावीसा	बत्तीसा
तिणिण	तेरस	तेवीसा	तेत्तीसा
चत्तारो	चउद्दस	चउवीसा	चउत्तीसा
पंच	पण्णरस	पंचवीसा	पंचतीसा
छ	सोलस	छवीसा	छत्तीसा
सत्त	सत्तरस	सत्तवीसा	सत्ततीसा
अद्दु	अद्वारस	अद्वीसा	अद्वृतीसा
णव	एगूणवीसा	एगूणतीसा	एगूणचत्तालीस
दस	वीसा	तीसा	चत्तालीसा

२०६

एगचत्तालीसा	एगवण्णासा	एगसट्टी
बेयालीसा	बावण्णा	बासट्टी
तेयालीसा	तेवण्णा	तेसट्टी
चउचत्तालीसा	चउपण्णासा	चउसट्टी
पंचचत्तालीसा	पंचपण्णासा	पंचसट्टी
छचत्तालीसा	छप्पन्ना	छासट्टी
सत्तचत्तालीसा	सत्तावन्ना	सडसट्टी
अदुचत्तालीसा	अद्वावन्ना	अडसट्टी
एगूणपण्णासा	एगूणसट्टी	एगूणसत्तरी
पण्णासा	सट्टी	सत्तरी

एगसत्तरी	एगासीई	एगणवई	एगसयं
बासत्तरी	बासीई	बाणवई	बेसयाइं
तिहुतरी	तिआसीई	तेणवई	सहस्यं
चउहुतरी	चउरासीई	चउणवई	बे सहस्माइं
पंचहुतरी	पंचासीई	पंचणवई	लक्खो
छासत्तरी	छासीई	छण्णवई	बे लक्खा
सत्तहुतरी	सत्तासीई	सत्ताणवई	बे कोडीओ
अदुहुतरी	अद्वासीई	अद्वाणवई	कोडाकोडी
एगूणासीई	एगूणणवई	णवणवई	अदुन्तरसयं
असीई	णवई	सयं	सहस्रसयं

रूपान्तरथी वपराता केटलाक संभ्यावाचक शब्दो।
एअ, एक, एक्क, एग, इक, इक्क, एक्कल, एक्कल.
दु, बे, बि, वे, वि, दो, ति, ते. चउ, चो. पञ्च, पण. छा. सग,
सड. अड. नव, नवल, णवल. एगूण, एऊण, इगूण, अउण,
दह. अऊण, एकूण, ऊण, गुण, इक्कूण.

एगारह		इक्कीसा	
एआरह	एकादशन्	इक्कईसा	एकविंशति
एआरस		इक्कीसा	
बारह	द्वादशन्	दुवीसा	द्वाविंशति
दुवालस		तेईसा	त्रयोर्विंशति
तेरह	त्रयोदशन्	चोवीसा	चतुर्विंशति
चोउद्दह		पणवीसा	पञ्चविंशति
चोहसह	चतुर्दशन्	सत्तावीसा	सप्तविंशति
चोहह		अद्वावीसा	अष्टविंशति
पन्नरस		सडतीसा	सप्तत्रिंशत्
पण्णरह	पञ्चदशन्	अडतीसा	अष्टत्रिंशत्
पंचदस-ह			
सोलह	षोडशन्	चालीसा	चत्वारिंशत्
सत्तरह	समदशन्		
अद्वारह	अष्टादशन्		
नवदस		एगयाला	
णवदह		एगचाला	एकचत्वारिंशत्
णवदस	नवदशन्	एगचालीसा	
नवदह			

बियाला	द्विचत्वारिंशत्	पणपन्ना	
बायालीसा		पणपण्णा	पञ्चपञ्चाशत्
तेयालीसा		पंचावन्ना	
तेयाला	त्रिचत्वारिंशत्	छवन्ना	षट्पञ्चाशत्
तिचत्ता		छपण्णासा	
चउयाला		सत्तपण्णासा	सप्तपञ्चाशत्
चउत्तालीसा	चतुश्चत्वा-	सगवन्ना	
चउयालीसा		अडवन्ना	अष्टपञ्चाशत्
चोआला	रिंशत्	अडपण्णासा	
चउचत्ता		इक्सटि	एकषष्टि
पणयाला	पञ्चचत्वारिंशत्	दुस्टि	
छायाला	षट्चत्वारिंशत्	बिस्टि	द्विषष्टि
छायालीसा		बावटि	
सडचालीसा	सप्तचत्वारिंशत्	तेवटि	त्रिषष्टि
अडयाला	अष्टचत्वारिंशत्	चोस्टि	चतुष्षष्टि
अडयालीसा		पण्णटि	पञ्चषष्टि
पन्नासा	पञ्चाशत्	छावटि	षट्षष्टि
एक्कावन्ना		सगस्टि	सप्तषष्टि
एगावन्ना	एकपञ्चाशत्	सत्तस्टि	
दुप्पण्णासा	द्विपञ्चाशत्	बिहुत्तरि	
तिपण्णासा	त्रिपञ्चाशत्	बासत्तरि	द्विसप्ति
तिपन्ना		बावत्तरि	
चोपन्ना	चतुःपञ्चाशत्		

२०९

तेवत्तरि	त्रिससति	अद्वासि	अष्टाशीति
चउसत्तरि	चतुस्ससति	नवासीइ	नवाशीति
चोहत्तरि		णउइ	
पंचसत्तरि	पञ्चससति	नउइ	नवति
छहत्तरि		नवइ	
छस्सयरि	षट्ससति	एगाणउइ	एकनवति
छावत्तरि		बाणउइ	द्विनवति
एगूणासि	एकोनाशीति	चोणउइ	चतुर्नवति
बिआसि	द्व्यशीति	पण्णणउइ	पञ्चनवति
तिआसि		छन्नउइ	
तिआसीइ	त्र्यशीति	छनवइ	षण्णवति
तेसी		छण्णउइ	
तेसीइ			
चउरासि		सत्ताणउइ	सप्तनवति
चुलसी		अद्वाणउइ	अष्टनवति
चउअसीइ	चतुरशीति	एगूणसय	
चोरासी-इ		णवाण्णउइ	एकोनशत
पणसीइ	पञ्चाशीति	णवणवइ	नवनवति
छासि	षड्शीति	नवनवइ	नवनउइ

२१०

संभ्यापूरकोनां उपान्तरो :			
एगारसमो	एकादशः	चउत्तालीसो	चतुश्र-
एगारसी	एकादशी	चउचत्तालो-लइमो	त्वारिंशः
दुवालसमो	द्वादशः	चउत्तालीसमो	चतुश्र-
तेरसमी	त्रयोदशी	चउचत्तालीसइमो	त्वारिंश-
तेरहो	त्रयोदशः		त्वमः
चउद्दसी		पन्नासो	पञ्चाशः
चउद्दसमी	चतुर्दशी	पण्णासइमो	पञ्चाशत्तमः
चोद्दसो		सद्गुमो	षष्ठितमः
चोद्दहो	चतुर्दशः	एगसद्गु	एकषष्ठः
चोद्दहमो		चउसद्गुमो	चतुष्षष्ठः
वीसइमी	विंशी	सत्तरिअमो	सप्ततितमः
वीसमो	विंशः	छावत्तरिमो	षट्सप्ततमः
	विंशतितमः	असीइमो	अशीतितमः
छब्बीसो	षट्क्विंशो	असीअमो	
छब्बीसइमो	षट्क्विंशतितमः	नउय	नवतितमः
तीसमो	त्रिंशः	एगाणउयम	एकनवतमः
तीसइमो	त्रिंसत्तमः	बाणउयइम	द्विनवतमः
बायालीसो	द्वाचत्त्वारिंशः	सयअम	शततमः
बायालीसइमो	द्वाचत्वा-रिंशत्तमः	सहस्रअम	सहस्रतमः

ચ ઉ આ લી સો પા ઢો.

૧

નિયમો :—

૧. સંખ્યાવાચક શબ્દો પાંચ પ્રકારના છે :—

૧. સર્વનામ-વિશેષણ તરીકે વપરાતા : -એગ. ઉહ, ઉભ.
૨. ત્રણોય જાતિમાં સરખા-ઉહ, ઉભ, દુ તિ, ચ઱, કડી, કફુલય, અને પઞ્ચ થી અદ્વારહ સુધીના.
૩. નારીજાતિમાં વપરાતાં નામો: એગૂણ-વીસા થી અદ્વાવન્ના સુધીના તથા આકારાન્ત અને એગૂણ-સાંદુ થી ણવ-ણવઙ્ગ સુધીના, તથા કોટિ, એ ઇકારાન્ત નારીજાતિ નામો છે.
૪. નર તથા નાન્યતર જાતિમાં વપરાતા નામો : -સય, સહસ્ર, અઉય, પદ્ય વગેરે નાન્યતરમાં, અને લક્ખ. નરજાતિમાં વપરાય છે.
૫. અનિયત સંખ્યાવાચક વિશેષણો: કડી, કફુલય, તડી, જડી, ઇયડી વગેરે ઉપર કહેલા બાકીના નિયત સંખ્યાવાચક છે.

૨. સંખ્યાવાચક શબ્દોમાં વચન બે રીતે લાગે છે :

૧. ઉહ-ઉભ તથા ત્રણોય જાતિમાં સરખી રીતે વપરાતા, અને અનિયત સંખ્યાવાચક શબ્દોનાં : બહુવચનમાં જ રૂપો થાય છે. ચોથી તથા છઠીના બહુવચનમાં એહ અને એહ નિયત લાગે છે, ને પૂર્વનો સ્વર હુસ્વ થાય છે.
 ૨. બાકીના શબ્દોનાં એકવચનમાં તથા બહુવચનમાં પણ રૂપો થાય છે. એગો, એગા, વીસા, બેવીસાઓ.
 ૩. સંખ્યાવાચક શબ્દોનાં રૂપો નીચે પ્રકારે થાય છે :
૧. એગ, ઉહ, ઉભ, નાં રૂપો સંવ જેવા થાય છે.

૨. દુ, તિ, અને ચ઱ નાં રૂપો ખાસ થાય છે. તેના નિયમો નીચે જણાવીશું. પરંતુ તેઓને ચોથી અને છઠીનાં બહુવચનમાં એહ અને એહ નિયત લાગે છે.
૩. પઞ્ચ થી અદ્વારહ સુધીના શબ્દોનાં રૂપો (ઉભમા) પાદમાં સમજાવ્યા છે.
૪. એગૂણવીસા થી આ કારાન્તના રૂપો માલા જેવા, ને ઇ કારાન્ત ના બુદ્ધિ જેવા કરવા.
૫. અનિયત સંખ્યાવાચક શબ્દોને પહેલી બે વિભક્તિમાં ૦ પ્રત્યય લાગે છે. બાકી ઇકારાન્ત વિશેષણ જેવા.
૬. (૧) દુ ના દો અને વે કરીને રૂપો કરવા. પહેલી અને બીજીમાં એણ પ્રત્યય વિકલ્પે લાગે છે. અને પૂર્વનો સ્વર વિકલ્પે હુસ્વ થાય છે. દુંબ રૂપ વધારે ઉમેરાય છે.
- (૨) તિ ને પહેલી તથા બીજીમાં એણ પ્રત્યય નિયત લાગે છે. બાકી રૂપો મણિ નાં બહુવચન જેવા કરવા.
- (૩) અ. ચ઱ શબ્દના પહેલી અને બીજી વિભક્તિમાં ચત્તારો, ચત્તરો, અને ચત્તારિ એ ત્રણ રૂપો વપરાય છે. આ ત્રીજી, પાંચમી, અને સાતમીમાં ઉ વિકલ્પે દીર્ઘ થાય છે.

૨

સંખ્યાપૂરકને લગતા નિયમો.

૧. સંખ્યાપૂરક શબ્દો ત્રણ રીતે બને છે.
૧. કેટલાક સંખ્યાપૂરક ખાસ શબ્દો છે.
૨. કેટલાકને મ પ્રત્યય લાગે છે. ને

૩. કેટલાકને અ પ્રત્યય લાગી વિકલ્પે મ, ઇમ, અમ પ્રત્યયો લાગે છે.

૨

૧. સંખ્યાપૂરક ખાસ શબ્દો (ઉઠ મા પાઠ)માં આપેલા છે.
૨. પજ્જ થી દસ સુધીના શબ્દોને મ જ લાગે છે.
૩. એકાદસ થી અડ્વારહ સુધીના શબ્દોને એમને એમ અંકારાન્ત નામ તરીકે વાપરવાથી સંખ્યાપૂરક બને છે, અને મ લગાડીને પણ બનાવેલા સંખ્યાપૂરક શબ્દો મળે છે. સોલસો, સોલસમો.
૪. એગ્નૂણવીસા થી આ અને ઇ નો અ કરવાથી, તથા અ કર્યા પછી મ, ઇમ, અમ પ્રત્યયો પણ વિકલ્પે લગાડવાથી. એગ્નૂણવીસમો, એગ્નૂણવીસિસમો, એગ્નૂણવીસ-અમો.
૫. સય, સહસ્ર, લક્ખ, કોટિ વગેરે શબ્દો પછી પછી પણ મ, અમ પ્રત્યયો લગાડીને સંખ્યાપૂરક બનાવવા.

૩. સંખ્યાપૂરક શબ્દો વિશેષણ હોવાથી ત્રણેય જાતિમાં તેનાં રૂપો નીચે પ્રમાણે થાય છે.

૧. નર જાતિમાં દેવ જેવાં રૂપો કરવા.
૨. અ. [] આવા કૌંસમાં ન બતાવેલા પહેલી ત્રણ સંખ્યાના સંખ્યાપૂરકોને અને તુરિય ને આ (બ્ર.) લગાડવાથી નારી જાતિ અંગ થાય છે.
આ. બાકીનાઓને ઈ લગાડીને નારીજાતિ રૂપો કરવા. ને કોઈ વખતે સામાન્ય નિયમથી આ પણ લાગેલો હોય છે.
૩. નાન્યતરજાતિ રૂપો ઘર જેવા કરવા.

૩

અપૂર્ણાંક સંખ્યાવાચક શબ્દો વાપરવાની રીત

૧. સંખ્યાવાચકની પૂર્વ છૂટક કે સમાસ કરીને સવાય શબ્દ જોડવાથી સવાનો આંક થાય છે. સવાયચત્તારો સેરા =૪। સવાચારશેર.
૨. સંખ્યાવાચકની પૂર્વ છૂટક કે સમાસ કરી સાહુ શબ્દ જોડવાથી આપેલી સંખ્યા અથવા સંખ્યાપૂરકની પૂર્વ કે પછી અહૃ શબ્દ જોડવાથી પ્રથમની સંખ્યાનો અર્ધસહિત-સંખ્યાનો આંક થાય છે.
સાહુચત્તારો સેરા, અહૃપઞ્ચમા સેરા, પજ્જમાહૃ સેરા. ૪॥ સાડાચાર શેર.
૩. સંખ્યાવાચક કે સંખ્યાપૂરકની પૂર્વ પોણા, પાઊણ, પાઓણ શબ્દ મૂકવાથી પોણાની સંખ્યાનો આંક થાય છે. પોણચત્તારો સેરા, પોણચુત્થા સેરા તાં પોણાચાર શેર.

૪

સંખ્યાવાચક અને સંખ્યાપૂરક શબ્દો વાપરવાની રીત

૧. એ થી નવ સુધીના એકમ કહેવાય છે. અને દસ, વીસા, તીસા, ચત્તાલીસા, પણણાસા, સાંદ્રિ, સત્તરિ, અસીઝ, એવઙ્ગ દશકો કહેવાય છે.
૨. અ. પ્રથમના દશકની પહેલાં એકમ આંકડા મૂકવાથી પછીના એકમ અંડો, અને પછીના દશકની પૂર્વ એગ્નૂ મૂકવાથી પૂર્વનો નવમો આંક થાય છે. એકતીસા. એગ્નૂતીસા.
આ. કોઈ પણ સંખ્યા કરતાં અમુક સંખ્યા વધારે લેવાની હોય, તો ઉત્તર તથા અહિઅ શબ્દ લગાડવામાં આવે છે. અને સય, સહસ્ર વગેરે શબ્દોની પૂર્વ એકમ કે એકમના બનેલા આંકડા આવે, તો તેટલા શતક વગેરેની સંખ્યા બતાવે છે.

૧૦૮ અદ્વોત્તરસય, અદ્વાહિઅસય. ૬૧ એગુત્તરસદ્વી. અદ્વારહ
સહસ્રાડં અદ્વાર હજાર.

૩. એગુણવીસા શ્રી કોઈ પણ સંખ્યાનો વિશેષણ તરીકે તથા
નામ તરીકે ઉપયોગ કરી શકાય છે.
તિણા વીસાઓ ધેણૂંં ગાયોની ત્રણ વીશીઓ=૬૦.
વીસધેણૂંઓ વીશ ગાયો. સદ્વિધેણૂંઓ.
ધેણૂંં દુવે સયાંં, દુસ્યધેણૂંઓ ૨૦૦ ગાયો. સહસ્રસયં
એક હજાર સો=લાખ ૧૦૦૦૦૦

૫

સંખ્યાવાચક પરથી બનતા શબ્દો

૧. સંખ્યાવાચક નામને હુત્તાં (કોઈ વાર ખુત્તો) લગાડવાથી
“વાર” અર્થ નીકળે છે.
એગુત્તાંએક વાર તિખુત્તો=ત્રણવાર અણન્તરખુત્તો=અનંતવાર.
૨. હા લગાડવાથી “પ્રકાર” અર્થનો અવ્યય થાય છે. ચંહા
=ચાર પ્રકારે.
૩. વિહ લગાડવાથી “પ્રકાર” અર્થનું વિશેષણ બને છે. દુવિહો
=બે પ્રકારનો.
૪. એગ ના રૂપાન્તરોને સિ, સિઅં, ઇઆ, યા પ્રત્યય
લગાડવાથી “એક વખત” એવો અર્થ નીકળે છે.

૬

સંસ્કૃતમાં વપરાતા શબ્દોનાં રૂપો કેટલાક ફેરફાર સાથે પ્રારૂત્ત
ભાષામાં વપરાય છે, ને કેટલાક આર્થ પ્રયોગો પણ વપરાય છે.

જેમકે :— હિમવતો=હિમવતઃ, બુદ્ધિમન્તા=બુદ્ધિમન્તઃ, આસી
=આસીત् =હતો. ભયવં=ભગવન् પહેલીના એક વચનનું રૂપ. આવા
પ્રયોગો + આવી નિશાનીથી બતાવીશું.

સંવચ્છે હીનું એઠો વઠો ના આ નિશાની આર્થ પ્રયોગોની છે.

એગઆ	અવ્ય.	ઇયા અનિ. સં. વિ. ઇયતિ અટલું.
એક્સિ	એકદા એક	ઉઠ વિ. તુર્યાર્થ સાડાત્રણ.
એક્સિઅં	વખત.	ઉભ સર્વ. ઉભ બે
એઝઆ		ઝ ઊં
એકત્તો	અવ્ય.	કાં વિ. ઓધું.
એકદો	એકતઃ એક	કાં વિ. ઓધું.
એકઓ	તરફથી	કાં અનિ. સં. વિ. કતિ
એગજ્ઝાં	અવ્ય. એકધ્યમ् એક	કેટલા ?
	પ્રકાર	
એક્સસરિઅં	અવ્ય. હમણાં.	કાંવય અનિ. સં. વિ. કતિપય
ઇક્સસરિઅં		કેટલાક.
એગહા	અવ્ય. એકધા	કાંહ અનિ. સં. પૂ. વિ. કતિથ
	એક પ્રકારે.	કેટલામું ?
એગાગિ	વિ. એકાકિન् એકલું.	કાંવયહ અનિ. સં. પૂ. વિ.
		કતિપયથ કેટલાકમું.
અડવી ના.	અટવી જંગલ.	કાંઘ ન. કલ્પ આચાર.
અદ્વાઇઝ્જ વિ.	અર્દ્ધતૃતીય અઢી.	કામભૂમિ ના. કર્મભૂમિ
		વ્યવહારક્ષેત્ર.
અહુ	વિ. અર્ધ અરધું.	કાવિદ્વનાન્ય. કપિથ
અદ્વ		કોઠાનું ફળ.
અણુ+યાયએ	ભૂ. કૃ. વિ. અનુયાત	કાઉસ્સગ ન. કાયોત્તસર્ગ
	પાછળ ચાલેલ.	કાયાના ત્યાગપૂર્વક
અળ્વો	અવ્ય. ખેદ, પશ્ચાત્તાપ.	ધ્યાન.
અણુ+સાસુધા.	અનુશાસુ	કિર અવ્ય. કિલ નિશ્ચય.
	શિખામણ દેવા.	કુરુ ન. ભ. વ. કુરુ દેશ.
અસઙ્ગ અવ્ય.	અસકૃત વારંવાર.	

२१७

कुलगर न. कुलकर कुण्	तिविह वि. त्रिविध त्रश
स्थापनार.	प्रकारनुं.
गणहर न. गणधर भुनिगणाना नायक.	दिगगय न. दिगगज दिशाओमां रडेल हाथी.
गह न. ग्रह नव ग्रहमानो एक	दिवहृ वि. द्वितीयार्थ दोठ.
गुन्तिधर वि. गुस्तिधर मन, वयन, अने कायानो संयम धरनार.	धर्मविग्रह नान्य. धर्मविज्ञ धर्ममां आडे आवनार.
चउहा अव्य. चतुर्था चार प्रकारे.	नरीसर न. नरेश्वर राजा.
चउविह वि. चतुर्विध चार प्रकारनुं	नवहा अव्य. नवधा नव प्रकारे.
जणवय न. जनपद देश.	नवविह वि. नवविध नव प्रकारनुं.
जियन्त व. कृ. वि. जीवत् ज्ञवतुं.	निगम न. निगम देश. नि+वेस् धा. नि+विश् स्थापन करवुं.
णन्दराय न. नन्दराज नन्दराजा.	निहि ना. ना. निधि भंडार.
णियंडु न. निर्गन्थ साधु.	पवयण नान्य. प्रवचन शास्त्र, उत्तम उपदेश.
तिदण्ड न. ब. व. त्रिदण्डः भन, वयन अने कायाना दोष उप त्रश दंडे	पवयणमात्रा ना. ब. व. प्रवचन- मात्रः शास्त्रना सार उप आचारदुपी माताओ.

२१८

पवर वि. प्रवर उत्तम.	लिवि ना. लिपि अक्षररथना.
प+विठु भू. कृ. वि. प्रविष्ट पेठेलुं, पेहुं.	लिह् धा. लिख् लभवुं.
पसि+हव् धा. हराववुं, हुम्लो करवो.	वाहर् धा. वि+आ+ह बोलवुं.
पाओण वि. पादेन पोषुं ओ॥.	वि+किण् धा. वि+क्री वेचवुं.
पाय न. पाद पा. योथो भाग ०।	विज्जा ना. विद्या जुदा जुदा शान.
पावद्वाण नान्य. पापस्थान पाप उत्पन्न थाय ऐवुं क्राम.	वि+रङ भू. कृ. वि. वि+रत अटकेलुं.
बिस्क नान्य. भूर्ति.	वेअणिज्ज विध. कृ. वि.
भण्ड नान्य. भण्ड करीयाशुं, वासाण.	वेदनीय भोगववा योऽय.
भयवं न. पे. ऐ. व. भगवन् भगवान्	सइ अव्य. सुकृत ऐकवार.
भावणा ना. भावना भावना.	सगड नान्य. शकट गाँडुं.
भोअ न. भोग सुखविलास.	सवाय वि. सपाद सवा.
महप्पभाव वि. महाप्रभाव जेनो मोटो प्रभाव छे ऐवुं.	समणधम्म न. श्रमणधर्म साधुनो धर्म.
रुद् न. रुद्र शंकर. वि. भयंकर.	समिइ ना. समिति सुथेष्ठा.
	समिअ वि. समितियुक्त.
	सर नान्य. शर बाषा.
	सावय-पडिमा ना. श्रावक प्रतिमा श्रावकनी उत्कृष्ट किया विधि.
	सासय वि. शाश्वत् कायम.

૨૧૯

સંજમગુણ ન. સંયમગુણ સંયમ ઉત્પત્ત કરનારો શુષ્ટ.	સે સર્વ. તનું છદીનું એક વચ્ચન, તેનું હથિણાઉર નાન્ય. હસ્તિનાપુર-
સંજુત ભૂ. કૃ. વિ. સંયુક્ત જોડાયેલું, ઉમેરાયેલું.	શહેર.
સંવરણ નાન્ય. અટકાવનાર.	હરિણક્ક ન. હરિણાક્ક થંડ.
સંનિવિદુ ભૂ. કૃ. વિ. સંનિવિષ બેઠેલું, સ્થાપેલું.	હરિણાહિવ ન. હરિણાધિપ સિંહ.

ઉપસર્ગો.

૧. નીચેના અવ્યયો ઉપસર્ગો (તવસગ) કહેવાય છે. તે ધારો ભાગે
ધાતુની પહેલાં આવે છે અને ધાતુના અર્થમાં ચાર જાતના ફેરફાર કરે
છે :—

૧. કોઈ વખત ધાતુના અર્થમાં ન્યૂનતા-ધટાડો કરે છે.
 ૨. કોઈ વખત ધાતુના અર્થમાં વધારો કરે છે.
 ૩. કોઈ વખત ધાતુના અર્થમાં કાંઈપણ ફેરફાર કરતો નથી.
 ૪. કોઈ વાર જુદો જ અર્થ ઉત્પત્ત કરે છે.
૨. ક્યા ઉપસર્ગનો કઈ વખતે શો અર્થ કરવો ? તે વપરાશ ઉપરથી
જોલું,

આ.	આ. મર્યાદા
પિ અપિ અવિ	અપિ
ત	ત્ર ઉયું
ત, ઓ, ઉવ.	ઉપ પાસે.

૨૨૦

ઓ, અવ.	અવ, અપ પાસે, નીચે.
ઓ, નિ, ની.	નિર [માલ્ય શબ્દની પહેલાં જ ઓ થાય છે] વિના.
અદ્દ, અતિ.	અતિ ધણું.
અણુ, અનુ.	અનુ પાછળ.
અભિ. અહિ.	અભિ પાસે.
અધિ, અહિ	અધિ ઉપર.
ણિ, નિ.	નિ અત્યન્ત.
દુ, દ્વ.	દુર ખરાબ.
પ.	પ્ર આગળ.
પડિ, પતિ, પરિ.	પ્રતિ [સ્થા ધાતુની પહેલાં જ પરિ થાય છે] વિરુદ્ધ
પરા.	પરા ઉલટું.
પરિ, પલિ.	પરિ વિશેષ.
વિ.	વિ વિશેષ.
સુ, સૂ.	સુ સારું.
સં, સમ.	સમ સારું, એક સાથે.

સંખ્યાવાચક શબ્દોના રૂપો

દુ	તિ
૧ દોણણ, દુણણ, વેણણ, વિણણ, દો, વે, દુવે	૧ તિણણ.
૨ દોણણ, દુણણ, વેણણ, વિણણ, દો, વે, દુવે	૨ તિણણ.

३	दोहि, दोहि, दोहिं, वेहि, वेहि, वेहि.	३	तीहि, तीहि, तीहिं.
४	दुण्ह, दुण्हं, दोण्ह, दोण्हं. वेण्ह, वेण्हं, विण्ह, विण्हं.	४	तिण्ह, तिण्हं, तीण्ह, तीण्हं.
५	दुत्तो, दोओ, दोउ, दो-हिन्तो, दोसुन्तो,	५	तित्तो, तीओ. तीउ, तीहि-त्तो, तीसुन्तो.
६	दुण्ह, दुण्हं, दोण्ह, दोण्हं. वेण्ह, वेण्हं, विण्ह, वेण्हं.	६	तिण्ह, तिण्हं, तीण्ह, तीण्हं.
७	दोसु, दोसु, वेसु, वेसु.	७	तीसु, तीसुं.

चउ

१	चउरो, चत्तारो, चत्तारि.	१	पञ्च.
२	चउरो, चत्तारो, चत्तारि.	२	पञ्च.
३	चउहि, चउहि, चउहिं चऊहि, चऊहि, चऊहिं	३	पञ्चहि, पञ्चहि, पञ्चहिं. पञ्चेहि, पञ्चेहि, पञ्चेहिं.
४	चउण्हं, चउण्ह	४	पञ्चण्ह, पञ्चण्हं.
५	चउत्तो, चउओ, चऊओ, चउउ, चउहिन्तो, चऊहिन्तो, चऊसुन्तो.	५	पञ्चत्तो, पञ्चाओ, पञ्चाउ, पञ्चाहि, पञ्चेहि, पञ्चाहिन्तो, पञ्चेहिन्तो, पञ्चासुतो पञ्चेसुन्तो.
६	चउण्ह, चउण्हं	६	पञ्चण्ह, पञ्चण्हं.
७	चउसु, चऊसु, चउसुं, चऊसुं.	७	पञ्चसु, पञ्चसुं, पञ्चेसु, पञ्चेसुं.

पञ्च

१	सट्टी	सट्टीउ, सट्टीओ, सट्टी.
२	सट्टि	सट्टीउ, सट्टीओ, सट्टी.
३	सट्टीअ-आ-इ-ए.	सट्टीहि, हि, हिं.
४	सट्टीअ-आ-इ-ए.	सट्टीण-एं.
५	सट्टीअ-आ-इ-ए, सट्टित्तो, सट्टीउ, सट्टीओ, सट्टीहिन्ता.	सट्टित्तो, सट्टीओ, सट्टीउ, सट्टीहिन्ता. सट्टीसुन्तो.
६	सट्टीअ-आ-इ-ए.	सट्टीण-एं.
७	सट्टीअ-आ-इ-ए.	सट्टीसु, सट्टीसुं.

सट्टि**प्राकृत वाक्ये.**

“एगो हं नत्थि मे कोइ, नाहमन्नस्स कस्म वि.” ।
एवं अदीणमणसो अप्याणमणुसासङ् ॥
पञ्चन्दियसंवरणो, तह नवविहबंभचेगुत्तिधरो, ।
चउविहकसायमुक्तो, इअ अद्वारसगुणोहि संजुत्तो ॥१॥
पञ्चमहव्ययजुत्तो, पञ्चविहायारपालणसमथो, ।
पंचसमिओ, तिगुत्तो, छत्तीसगुणो गुरु मज्ज ॥२॥

अद्विणियंद्वा सुरडुं पविद्वा,
कविद्वस्स हिद्वा अह सन्निविद्वा,
पडिअं कविद्वुं, भिण्णं च सीसं,
“अव्वो, अव्वो” त्ति वाहरंति, हसंति सीसा. ॥

૨૨૩

कुरुजणवय-हत्थिणाउर-नरीसरो पढमं,
तओ महाचक्रवट्टभाए महप्पभावो,
जो बावत्तरि-पुरवर-सहस्स-वर-नगर-निगम-जणवयवर्ड,
बत्तीसा-रायवर-सहस्माणुयायमगगो,
चउदस रयण-नव-महानिहि-चउसट्टि-सहस्स-पवर-जुवइण
सुन्दरवर्ड चुलसी-हय-गय-रह-सयसहस्स-सामी,
छण्णवड-गामकोडि-सामी,
आसी जो भारहम्मि भयवं ॥
हरिण-द्वाणे हरिणङ्क ! जड सि हरिणाहिवं निवेसन्तो, ।
न सहन्तो च्छिअ तो राहुपरिहिवं से जिअन्तस्स. ॥
जावन्त केवि साहू भरहेरवयमहाविदेहे अ ।
सव्वेसिं तेसिं पणओ तिविहेण तिदण्डविरआणं. ॥
पण-नव-दु-चउ-अटुवीस-तिसय-दु-पण-भेयं
कम्ममवस्सं वेअणिज्जं हवड.
इव्वो किर वाणिअओ कोडिभण्डसगडाणि
भरिऊण अडवीं पविट्टो.
असीइमे संवच्छे काले गच्छइ.
पुरिम-चरिमाण कप्पो मङ्गलं वद्धमाण-जिण-तिथम्मि.
नारएण पज्जुण्णो कुमरो एगागी दिट्टो.
पणवीसा य असीआ पणरस्स पणास जिणवरसमूहो. ।
वीसा पणयाला वि य तीसा पणत्तरि जिणवरिंदा. ॥१॥

૨૨૪

सत्तरि पणतीसा वि य सट्टी पंचेव जिणगणो एसो ।
पणपणा य दसेव य पणणट्टी तहय चेव चालीसा ॥२॥
-जिणा रक्खन्तु मे सरीरं.

ગुજરाती वाक्यो.

પંદરસો ને બંતાળીશ કોડ, અણાવન લાખ, છગ્ગીશ હજાર, અને ઓંશી શાશ્વત બિંબોને પ્રણમું ધું.

ત્રાશ લોકમાં આઈ કરોડ, ૫૬ લાખ, બસો ને બ્યાશી ચૈત્યોને વંદુ ધું.

એક દોહું દોઢ, બે દોઢાને ત્રાશ. સોળ અઢીએ ચાલીશ.

પોણાચારસો અને સવાઆઠસોમાં કેટલું અંતર છે ?

વિકમ વર્ષ ઓગાણીશોં અઠચાશીમાં પુસ્તક સંપૂર્ણ થયું.

પાંચ હજાર નવસો પાંસઠ લાખો.

પહેલે સ્વર્ગ લાખ બત્તીશ, જીનવર ચૈત્ય નમું નિશદિશ,
બીજે લાખ અઠચાવીશ કહ્યા, ત્રીજે બાર લાખ સદ્ધ્યા.

—

પંચમં પગરણં.

પ ણ યા લી સો પા ઢો.

૧. અક્ષર પરિવર્તનના ઉ ત્રીજા પ્રકારના નિયમો :—

૧. સંસ્કૃત શબ્દમાં આવેલા શબ્દની શરૂઆતના તથા કોઈ વખત બીજા તથા ત્રીજા સ્વરને ઠેકાણે પ્રાકૃતમાં કોઈ પણ પ્રાકૃત સ્વર થાય છે. એ સામાન્ય નિયમ છતાં તેમાં નીચે પ્રમાણે ફેરફાર થાય છે.
- [૧] અનો ઊ ન કરવો. કોઈક સ્થળે અહી આહી અને લોપ વધારે થાય છે.
- [૨] ઇના આ અને ઊ નથી થતા.
- [૩] ઈનો ઓ નથી થતો.
- [૪] ઉ નો આ અને એ થતા નથી.
- [૫] ઊ નો આ નથી થતો.
- [૬] ઋણો ઈ નથી થતો, તથા રિ, ડિ, અરિ, એ ત્રણ વધારે થાય છે.
- [૭] લૃ, લૃનો તો ઇલિ જ થાય છે. બીજું કાંઈ પણ નથી થતું.
- [૮] એ નો ઇ અને ઊ જ થાય, બીજું કાંઈ પણ ન થાય.
- [૯] એ ના ઇ, ઈ, અને એ જ થાય છે, અને અઅ, અહી વધારે થાય છે.
- [૧૦] ઓ ના અ અને ઊ જ થાય છે, અऊ, આઅ વધારે થાય છે.
- [૧૧] ઔ નો આ, ઉ, ઓ જ થાય છે. ઉપરાંત-અઉ, આવ વધારે થાય છે.

[૧૨] જોડાયેલાં વંજનોની પૂર્વે કોઈ પણ સ્વર પ્રાય: હુસ્વ થાય છે. ત્યારે ઇ નો એ થાય છે.

૨. અક્ષર પરિવર્તનના ર જા પ્રકારના નિયમો :—

૧. [૧] પદને અન્તે, મ નો નિત્ય, અને સ્વર પર છતાં વિકલ્પે અનુસ્વાર થાય છે. [૨] કોઈ વખતે પદની અંદર પણ અનુસ્વાર થાય છે.
૨. શબ્દની અંદર આવેલા ઇ-જ-ણ-નુ નો વંજન પર છતાં અનુસ્વાર થાય છે.
૩. કેટલાક શબ્દોમાં નિત્ય અને કેટલાક બેવાર બોલાતા સ્વરાદિ શબ્દોની વચ્ચે વિકલ્પે, અનુસ્વાર ઉમેરાય છે.
૪. વર્ગવંજન પર છતાં અનુસ્વારને બદલે પદીના વંજનના વર્ગનો અનુનાસિક વિકલ્પે થાય છે.
૫. કેટલાક શબ્દોમાં નિત્ય અને કેટલાકમાં વિકલ્પે, શબ્દમાંનો અનુસ્વાર હોય તે પણ લોપાય છે.

૩. અક્ષર પરિવર્તનના હ ટા પ્રકારના નિયમો :—

૧. એવા શબ્દો છે કે જેની વચ્ચેથી સ્વર સહિત ક, ગ, જ, દ, ય, વ, નો લોપ થાય છે.
૨. ત્યારે કોઈક શબ્દોમાં આદિ વંજનનો પણ લોપ થયો હોય છે.

૪. અક્ષર પરિવર્તનના છથા પ્રકારના નિયમો :—

૧. પદી આવેલા સ્વર સાથેના વંજન સહિત-શરૂઆતના સ્વરને ઠેકાણે કેટલાક શબ્દોમાં એ, એ, ઓ, ઊ થાય છે.

२२७

१. आ ना ईरेशारो :—

[क]=आ	पठम पुढम पठुम पुढुम	वि. प्रथम पहेलुं.
पावयण नान्य. प्रवचन शास्त्र, पवयण उत्तम व्याख्यान.		
सामिद्धि ना. समृद्धि समिद्धि आभासी.		वीसुं अव्य. विश्वक् यारे तरङ्ग.
पयड वि. प्रकट पायड प्रगट.	[३]=ए	
[भ]=इ	वेली वली	ना. वली वेली.
अंगार न. अङ्गार इंगार ईंगारे.		सेज्जा ना. शस्या पथारी.
पिक्क कृ. वि. पक्क पांडु. पक्क	[४]=ओ	
मज्जम् वि. मध्यम वय्येनुं. मुङ्ग न. मृदङ्ग ठोल पञ्चांश.	नमोक्कार न. नमस्कार नमस्कार.	
[५]=ई	परोप्पर अव्य. परस्परम् परस्पर.	
हर हीर	अप्प ओप्प	धा. अर्प
[६]=उ	जलमय जलमय	[७]=मयनो मङ्ग
झुणि — श्वनि	जलमङ्ग	पाणीमय

२२८

[४]=आइ

पुणाइ पुणो	अव्य. पुनः वणी, फरीथी.
--------------	---------------------------

रण अरण	नान्य. अरण्य जंगल, वन.
लाऊ अलाऊ	ना. अलाबू तुंबडी.

२. आ ना ईरेशारो :—

[५]=अ

१ अंब न. आम्र आंबानुं आ॒, नान्य. डेरी.
तम्ब नान्य. ताम्र तांबुं (झस्व).

२ जह अव्य. यथा जेम. जहा
अहव अ.अथवा अथवा. अहवा

३ चमर न. चामर चामर. चामर
कुमर न. कुमार कुंवर. कुमार

४ पवह न. प्रवाह प्रवाह पवाह वहेश.
--

[भाव वायक नाम]
५ मरहु न. महाराष्ट्र भराठी. सामअ न. श्यामाक सामो.

६ मंस ना. मांस भांस. पंडव न. पाण्डव पांगुनो पुत्र.
--

[६]=इ

आइसिअ न. आचार्य आयसिअ आचार्य.
सया अव्य. सदा सइ हमेशा.

[७]=ई.
थाण वि. स्त्यान थीऱुं. ठीण
खल्लीड वि. खल्लाट टालवाणुं.

[८]=उ

उळ वि. आर्द्र भीनुं. थुवअ वि. स्तावक स्तुति कृनार सुण्हाल न. सास्नावान् बुण्द.
--

२२९

[५]=ऊ.	पारेवअ ना. पारापत पारेवो.
अज्जू ना. आर्या सासु.	पारावओ [७]=ओ.
[८]=ए.	वि. आर्द्र भीनुं.
गेज्ज वि. कृ. वि. ग्राहा ग्रहण करवा योऽय.	अल्ल वि. आर्द्र भीनुं. ओल्ल
देर ना. द्वार भारणुं.	ओली ना. =लीटी आली आली =सभी
दारा	
वार	

३. इ ना. फेरफारो :—

[५]=अ.	[१]=उ.
हलद्वी ना. हरिद्रा उण्ठर.	दु सं. वि. द्वि बे.
तित्तिर न. तित्तिर तेतर.	दुहा अव्य. द्विधा बे प्रकारे.
पह न. पथिन् रस्तो.	णुमन्न भू. कृ. वि. निमग्न दूधेलुं.
सदिल वि. शिथिल ढीलुं.	पावासु न. प्रवासिन् मुसाईर.
सिदिल	उच्छु ना. इक्षु शेरी.
इअ अव्य. इति ऐम [वाक्यनी आदिमां ज]	[६]=ए.
[५]=ई.	
जीहा ना. जिहा श्वभ	पिण्ड ना. पिण्ड पिंडो-
सीह न. सिंह सिंह	पेण्ड पेण्डो. गुर्थो.
तीसा ना. त्रिसत् ग्रीश	किंसुअ ना. किंशुक
बीसा ना. विंशति वीश	केसुअ केसुहुं.
नि ३५. निर नीसरइ नीकणे छे.	मेरा ना. मिरा भर्यादा
नी निःसरति	

२३०

[५]=ओ.	दोहाकय वि. द्विधाकृत बे
दोवयण ना. द्विवचन बे वयन.	दुहाकय प्रकारे करेल..
	निज्जर न. निज्जर झरण.
	ओज्जर [न् साथे.]

४. ई ना. फेरफारो :—

[५]=अ.	[५]=ऊ.
हरडई ना. हरीतकी उरडे.	दुझअ वि. द्वितीय बीजुं.
[५]=आ.	तड़अ वि. तृतीय त्रीजुं.
कम्हारा न. ब. कश्मीर काशभीर.	आणिअ कृ. वि. आनीत आणेलुं.
[१]=इ	पाणिअ ना. पानीय पाणी.
	पाणीअ ना. पानीय पाणी.
	तित्थ ना. तीर्थ तीर्थ. (ह्रस्व.)
[६]=उ.	[६]=उ.
जुण्ण कृ. वि. जीर्ण	जुण्ण कृ. वि. जीर्ण
जिण्ण	जुनुं.

५. उ ना. फेरफारो :—

[५]=अ.	गलोई ना. गुडूची गणो.
अगरु ना. अगुरु अगर	गरुई वि. गुर्वी भोटी.
चंदन.	मउड न. मुकुट मुगट.

૨૩૧

મરલિઅ હૃ. વિ. મુકુલિત
એકદું થયેલ.
જગુદ્ધિલ ન. ચુધિષ્ઠિર યુધિષ્ઠ
રાજી
અવરી | અભ્ય. ઉપરિ ઉપર.
તવરી

[ખ]=ઝ.

પુરિસ ન. પુરુષ પુરુષ.
પરસિસ નાન્ય. પૌરુષ પુરુષાર્થ.
ભિડ્ડી ના. ભૂકુટી ભમ્મર.
નેણ.

[ગ]=ઝ.

છીઅ નાન્ય. ક્ષુત છીક.

[ધ]=ક.

૧ ત્સ અને ચ્છ નીપૂર્વના
ત નો ઊ

૬. ઊ ના ફેરફારો :—

[ક]=અ.

દુઊલ | નાન્ય. દુકૂલ વન્ન.
દુઅલ |
સુણ | વિ. સૂક્ષ્મ બારીક.
સણ |

ઊસવ ન. ઉત્સવ ઓચ્છવ.
ઊસુઅ વિ. ઉત્સુક ઊંચા
મનવાળું.
ઊસાસો ન. ઉચ્છ્વાસ અંદર
લેવાતો થાસ.
મૂસલ | નાન્ય. મુસલ
મુસલ | સાંભેલું.
દૂસહ | વિ. દુસ્સહ દુઃખ
દુસહ | સહન થાય તેવું.
[ક]=ઓ.
ઓદ્ધિઅ હૃ. વિ. ઉચ્ચિત ઉઠેલું,
ઉઠ્યું.
પોથથ ન. પુસ્તક પુસ્તક.
મોણ નાન્ય. મુણ મુંડું. (હુસ્વ)
કોઊહલ | નાન્ય. કુતૂહલ
કુઊહલ | ગમત.
કોઊહલ

[ખ]=ઝ.

નિઊર | નાન્ય. નૂપુર જાંજર.
નૂઊર |
[ગ]=ઝ.
ભુમયા ના. ભૂ. ભમ્મર, નેણ.

૨૩૨

વાઊલ વિ. વાતૂલ વાયું.
હણુમંત ના. હનૂમાન्
કોઊહલ | નાન્ય. કુતૂહલ
કોઊહલ | ગમત.
[ધ]=એ.
નેઊ | નાન્ય. નૂપુર જાંજર.
નૂઊ |

૭. ઊ ના ફેરફારો :—

[ક]=અ. ૧ શબ્દની આટિમાં.
ઘય નાન્ય. ઘૃત ધી.
મય ન. મૃગ હરણ.
તણ નાન્ય. તૃણ ધાસ.
[ખ]=આ.
માઉક | વિ. મૃદુક સુંવાળું.
માઉમ |
[ગ]=ઝ.
કિવા ના. કૃપા દ્યા.
કિસડી ના. પાતળા અંગવાળી
કૃશાડી
ધઠ | વિ. ધૃષ્ટ ઉદ્ધત, બેશરમ.
ધિઠ |
ભિંગ ન. ભૃજી ભમરો.
વિચ્છુઅ ન. વૃશ્ચિક વીંઠી.
મુંગ ન. મૃદુજી મૃદુંગ, પખાજ

[ધ]=એ.
તમ્બોલ નાન્ય. તામ્બૂલ તંબોળ.
મોળ નાન્ય. મૂલ્ય કિંમત.
ગલોર્ડ ના. ગુડ્દવી ગળો.
થોર વિ. સ્થૂલ જાંદું.

સિંગ | નાન્ય. શૃજા શીંગદું.
સંગ |
મિચ્ચુ | નાન્ય. મૃત્યુ મરણ.
મચ્ચુ |
મયઙ્ક | ન. મૃગાઙ્ક ચંદ્ર.
મિયઙ્ક | [ધ]=ઝ.
૨ સમાસ વગેરેમાં
પિદ્ધર નાન્ય. પિતૃગૃહ પિતાનું
ધર
માઉ-હર | નાન્ય. માતૃગૃહ
માઇ-હર | માતાનું ધર.
પિત્વણ નાન્ય. પિતૃવન સ્મશાન.
ઉસહ ન. ઋષભ બળદ.
ભાઉમ ન. ભાતૃક ભાઈ.
મુંગ ન. મૃદુજી મૃદુંગ, પખાજ

२३३

उमह	न. वृषभ भण्ड.	रिसह न. ऋषभ भण्ड.
वसह		रिति न. ऋतु इ ऋतु.
बुहप्पइ	न. बृहस्पति	उति वि. सरणि ऋजु.
बिहप्पइ	भृहस्पति, गुरु.	रिज्जु उज्जु
बहप्पइ		रिसि न. ऋषि ऋषि, भुनि.
	[५]=ऊ	इसि रिण नान्य. ऋण देव.
मूसा	अव्य. मृषा जूँ.	अण
मुसा		२. व्यंजन साथे पाश.
	[६]=ए.	एआरिस वि. एताहश अवो.
विंट वेंट नान्य. वृत्त ईंटीयुं.		केरिस वि. कीदृश केवो ?
	[७]=ओ.	
मोसा अव्य. मृषा जूँ.		[८]=अरि.
वोणट नान्य. वृत्त ईंटीयुं.		दरिआ झू. वि. हृषि गर्विष्ठ.
	[९]=रि डेवणि ऋह नो.	[९]=ढि.
रिच्छ न. ऋक्ष रीछ.		आढिआ झू. वि. आहत आदृ कुरेलुं.

८. ए ना फेरफारो :—

[५]=इ.	वेअणा	ना. वेदना पीडा.
केसर	नान्य. केसर केसर.	विअणा
किसर		[५]=ऊ.
दिअर	न. देवु दियर.	थूण
देवर		न. स्तेन थोर.
चविडा-ला	ना. चपेटा लात.	थेण
चवेडा-ला		

२३४

९. ऐ ना फेरफारो :—	
[५]=अअ.	केलास न. कैलास ते पर्वत.
उच्चअ अव्य. उच्चैस् ऊंयुं.	वेज्ज न. वैद्य वैद्य.
नीचअ अव्य. नीचैस् नीयुं	[६]=अइ.
[७]=इ	चइत्ता नान्य. चैत्य भंडिर, प्रतिभा.
सणिच्छर न. शनैश्चर ते नामनो ग्रह	वइसाह न. वैशाख वैशाख भाइनो.
सिन्न नान्य. सैन्य लक्ष्कर. सेन्न	दइच्च न. दैत्य राक्षस.
[८]=ई.	चइत्त न. चैत्र चैत्र भाइनो.
धीर नान्य. धैर्य धीरज.	चेत्त नान्य. वैर वेर.
चीवंदन नान्य. चैत्यवंदन चेइअवंदन चैत्यने प्रतिभाने वंदन.	वहर नान्य. वैर वेर.
[९]=ए.	दइव्व नान्य. दैव नशीभ.
एरावण न. ऐरावण ईद्रनो हाथी.	देव्व
१०. ओ ना फेरफारो :—	
[५]=अ.	[५]=ऊ.
मणहर	सूसास वि. सोच्छ्वास ऊवतुं.
मणोहर	[६]=अउ, आअ.
अन्नन्न	दउ ना. न. गो गाय, भण्ड.
अन्नोन्न	गाअ भण्ड. गो.
	गाई गाय.

२३५

११. औ ना फेरफारो :—

[भ]=अउ.	सुगन्धित्तण नान्य. सौगन्ध्य
पउर न. पौर शहेरी.	सुगंधिपशुं.
कउव न. कौव फुटुना वंशनो.	[ध]=ओ.
मउण नान्य. मौन भौन.	जोब्बण नान्य. यौवन जुवानी.
[भ]=आ.	कोसम्बी ना. कौशाम्बी
गारव नान्य. गौरव भोटाई.	क्षैशांभी नारी.
गउव	[ऽ]=आव.
[ग]=उ.	नावा ना. नौ होडी.
सुन्दर नान्य. सौन्दर्य सुंदरपशुं.	

सूथना—आ उपरांत पश धणा शब्दोने अहीं बतावेला फेरफारोना प्रकारो लागु पडे छे, अने केटलाक्ने नथी पश लागु पडता, तेथी वपराश उपरथी शब्दो ज्ञेईने फेरफारना नियमो घटाववा.

१. विसर्गनो ओ.—

पुणो, उणो अव्य.	मणोसिला ना. मधशील मन:-
वारंवार पुनः	शिला.

२. अनुस्वारना फेरफारो—

१. अनुनासिकनो अनुस्वार.

डं नो अनुस्वार.	ज् नो अनुस्वार.
पंति. ना. लीटी. पडिक्त	लंछण नान्य. कुलंक. लाज्जन.
अंगण नान्य. आंगषुं. अङ्गन.	पंचम वि. पांयमुं. पञ्चम

२३६

ए. नो अनुस्वार	संझा ना. सांज. सन्ध्या.
छंगुह न. कार्तिक स्वामि. बण्मुख.	विंझ न. विंध्याचयण पर्वत.
उक्कंठा ना. ईश्वरा. उत्कण्ठा.	विन्ध्य.

२. अनुस्वारनो उभेरो.

छेल्ला अक्षर पर.	मणसि वि. स्वतंत्र. मनस्विन्
सम्मं अव्य. सारुं सम्यक्	त्रीज्ज स्वर पर.
सक्खं अव्य. प्रत्यक्ष. साक्षात्	अवर्हं अव्य. उपर. उपरि.
पहेला स्वर पर.	अणिउंतय नान्य. अतिमुक्तक.
अंसु नान्य. आंसुं. अश्रु	अइमुत्तय नुं शृण.
तंस वि. त्रांसुं. त्रस्त्र.	अणिउंतय विकल्पे :—
पंसु न. फृशी. पर्शु.	मंजार ना. बिलाडो. मार्जार.
वंक वि. वांकु. वक्र.	मज्जार मज्जार
दंसण नान्य. ज्वेलुं, दर्शन.	मणासिला ना. मधशील.
दर्शन.	मणासिला मनःशिला.
बीज्जे स्वर.	मणोसिला एकमेक वि. अेकमेक. एकैक.

वयंस न. भित्र. वयस्य

३. अनुस्वारना अनुनासिक.

संघ	न. शंभ. शङ्ख	कंठअ	न. कंटो. कण्टक.
सङ्ख		कण्टअ	
कंच्चुअ	न. कंच्चवो. कञ्चुक.	पंथ	न. २स्तो. पन्थ.
कञ्चुअ		पन्थ	

२३७

चंद	ना. चांदो. चन्द्र.	आरंभ	न. शुभआत आरम्भ.
चन्द		आरम्भ	

४. अनुस्वारनो लोप.

वीसा	ना. वीश. विंशति.	सीह	न. सिंह. सिंह.
तीसा	ना. त्रीश. त्रिंशत्.	सिंघ	
सक्षय	वि. संस्कारेलुं. संस्कृत.	कह	अव्य. केवी रीते. कथम्
सक्षार	न. संस्कार, टेव, संस्कार.	कहं	
एव	अव्य. ऐम. एवम्	कि	अव्य. केम शुं. किम्
एवं		किं	
मास	नाव्य. मांस. मांस.	कास	नान्य. कांसुं. कांस्य.
मंस		कंस	

३. स्वर सहित व्यंजनोनो लोप—

वारण	नान्य. [क] व्याकरण.	हिअ	नान्य. [य] हृदय.
वायरण	शाश्वत व्याकरण.	हिअय	हृदय.
आअ	भू. कृ. वि. [ग]	देउल	नान्य. [व] भंटिर.
आगअ	आवेलुं. आगत.	देवउल	देवकुल.
भाण	नान्य. [ज] वास्तव,	इंध	नान्य. [च] चिंडन.
भायण	भासुं. भाजन.	चिन्ध	निशानी. चिह्न.
दुग्गाएवी	ना. [द] दुग्गादेवी.		
दुग्गावी	दुग्गादेवी.		

४. पृष्ठीना स्वर साथेनां व्यंजन साथेना स्वरने ठेकाशे स्वर.—

ऊज्ज्ञाय	ना. उपाध्याय.	ऐ	अव्य. अरे. अयि !
ओङ्गाय	उपाध्याय.	केली	ना. केण. कदली.
उवज्ज्ञाय		कयली	

२३८

चोत्थ	वि. चोथुं. चतुर्थ.	बोर	नान्य. बोर. बदर.
तेरह	सं. वि. तेर. त्रयोदशा.	बोरी	ना. बोरी. बदरी.
तेवीसा	ना. त्रेवीश. त्रयोर्विंशति.	लेण	नान्य. भीहुं. वि. खारुं

थेर	वि. धर्वुं. स्थविर.	लवण	
पोफ्फल	नान्य. सोपारी. पूगफल.	सोमाल	वि. सुंवाणुं.
पोर	न. पोरो. पूतर.	सुउमाल	सुकुमार.
			सामान्य शब्दकोष.

अग्ध	नान्य. पूजानी सामथ्री.	तड	न. नान्य. तट
	अर्च्छ.	तडी	ना. तटी
अमय	नान्य. अमृत. अमृत.	तिमिर	नान्य. अंधारुं. तिमिर.
अणचुक्र	हृ. वि. देऽ] न भूलेलो.	दीस्	धा. जेवाय. (सत्य भेदमा वपराय छे) दर्सि. हश्.
अवमच्यु	नान्य. कमोत. अवमृत्यु.	नह	नान्य. आकाश. नभस्.
कर	न. १ हाथ २ किरण. ३ कुर- वेरो.	पिण्ड	धा. ऐकठा थवुं.
		पङ्कज	नान्य. कमणि. पङ्कज.
कलाव	न. समूह. कलाप.	पयाव	न. प्रताप. प्रताप.
कुल्ला	ना. नीक. कुल्या.	परिवार	न. परिवार. परिवार.
घर्म	न. घाम, गरभी. घर्म.	पडिक्खलिज्जन्त	सत्य. व. हृ. वि. रोकातुं. प्रतिस्ख- ल्यमान.
चिक्कण	वि. चीक्किं, घाटुं.	मुइङ्गि	न. भृदंग वगाइनार.
जस	न. यश. यशस्.		मृदाङ्ग.
जलोल	वि. पाणीथी भीजावेलुं. जलार्द.		

मल न. भल. मल.
राम-रिसि न. परशुराम. रामधि.
रेवई ना. बणदेवनी स्त्री. रेवती.
लच्छण नान्य. लक्षण-निशानी
लक्षण.
वारवाल न. पोणीयो. द्वारपाल.
विणति ना. आज्ञा. विज्ञसि.
विलासअ ना. विलास.
विवरिअ भू. कृ. वि. उलटुं.
विपरीत.
वज्जन्त व. कृ. वि. वगाडातुं.
वाद्यन्त.
सम न. श्रम, महेनत, कसरत,
श्रम

सम-हर नान्य. कसरत शाणा.
श्रम-गृह.
सिन्धव नान्य. भींहुं, सिंधालुण.
सिन्धव.
सुणहा ना. गायने गणे गोदी होय
छे, ते. सास्ता.
सुणहाल न. बण्ठ. सास्तावान्.
सुणहाल-चिन्ध न. भडाहेव.
सास्ताल-चिह्न.
सेल न. पर्वत. शैल.
सेल न. [दे०] पास, फांसलो.
संवृत्त भू. स. वि. थथेलुं संवृत्त.
हय भू. कृ. वि. नाश पामेल. हत.

प्राकृत वाक्यो.

तस्स गुण-सामिद्धी पयडा, कला-समिद्धी वि पायडा.
अंगार-पिक्क-फलाइं खाअए इंगाल-पक्क-मूलाइं च.
अमयमइओव्व, अहवा अमयमयाओ वि समहिओ जस्स ।
हीर-हीरपिआहि वि जस-गीअ-झुणी सुव्वए वीसुं ॥
असि-पुढुमो धणु-पुढुमो छरुआ-पढुमो य सेल-पढुमो य ।
सव्वण्णुव्व अहिण्णू जो सयल-कला-कलावस्स ॥

कय-पवयण-नमोक्कारो पावयणं पढ़, परोप्परं च परिपुच्छइ.
रणो अरण-पसु-भरिये तस्स सत्तु-बहूहिँ ।
लाऊ-लया-हरे तहा रुन्नं जह अलाऊ-कुल्ला जाआओ. ॥
गय-थीण-तिमिर-केसे खलीडे नह-सिरम्मि संवृत्तो ।
थुवआ हवन्ति लोआ एण्हि सुणहाल चिन्धस्स ॥
विणय-गेज्जाण अज्जूणं पुरो वहूओ उदुन्ति ।
चउ-वारेसुं घरेसुं रमणीओ देरागयं पारावयं पारेवइं च
पासन्ति ।
चिन्ताउगा भसला कमल-पेण्डे पिण्डऊण रुअन्तिव्व.
हय-कम्हार-हरडई-चिक्किण-तिमिरस्स गहिय-पाणीया ।
पाणिय-तडम्मि विण्णा अजुण-सूरस्स देन्तिग्धं ॥
जिणण-तमं अहूण-तेअं विहीण-विवरि अमग्गं ।
अविहूणं तं रविं मल-हीणा तूह-दिआ तिथ्ये थुणन्ति ॥
नीड-घरा नेड-पीढं चत्तून मजलिआ घरोवरिं ।
रुक्ख-अवरिं च उडुन्ति पक्किखणो ॥
गुरुअ-भिउडीहिं वार-वालेहिं बहु-पोरिसावि गरुआवि
पडिक्खलिज्जन्ता पुरिसा रुद्ध-छीआ इह एन्ति.
राया सेज्जाओ ओड्डिओ.
मुसल-धर बाहु-मूसल ! रङ्ग-सूहव-सुहउ ! दूसह-
प्पयावेण रिड-दुसह ! हे निव ! तुज्ज मुह-कमलं दटुं ऊसुअ-
नयणा निवा पुणोपुणो ऊससन्ति । [उत्सुक थाय छ.]

વज्जन्त-कणय-नूउर-मणि-नेउर-र्यण-निउराओ मय-
लंछण-वयणाओ किसङ्गीओ गोरीओ तस्स पासमि ठिआ.
राय-मयङ्गे मिअङ्गं च अविजाणओ रित-सङ्ग-भञ्गणो
राया धिद्वाधिद्वाण विणार्ति सुणइ.

निव-उसहो दिय-वसहे पितकम-माउ-हर-आगए
वन्दिऊणं माइ-हरमि पत्तो.

अमुसा-वाई अमूस-परिवारे धण-वुट्टि-र्यण-विट्टीहिं
वुट्टो.

बुहप्पइव बिहप्पइ-सीसो बहप्पइस्म धणं देइ.

सवेण्ट-फलेहिं सविण्ट-फुलेहि सवोण्ट-सुपत्तेहिं जिणं
पूअइ.

राय-रिसी राम-इसी मिव रिजू सहुज्जुएहिं नर-
उसहोहिं निवइ-रिसहो चलिओ.

वसन्त-रित-विलासओ गिम्ह-रित-सरिस-लीलओ
दरिअ-आढिअं सम-हरं गओ.

मुइङ्गि-कर-ताडिएण मिअङ्गेण सह गीअं गाज्जेइ.

पङ्क्य-के सर-कन्ती सकिसर-पउम-दामो सिंघ-
चवेला-चविलो रायाणो समं करेइ.

गुरु-मण-थेणो रेवई-देवर-सीअ-दिअराण बलथूणा
सयं अवेअणो मल्ल-सेलाणं विअणं काही.

सणिच्छर-पित-कर-हयं सिन्धवं व तस्स कर-हयं स-
सिन्न-पर-सेन्न-विणाअं मल्ल-कुलं घम्म-जलोल्लं जायं.

एरावणा उच्चअ-नीचअ-लक्खे अणचुक्को केलास-
धीरो वेजस्स चइत्तस्स घरस्स पासमि वइसाहे चइते अ
दहच्च-वइरं पणासइ.

दइव्वेण तथा चीवन्दणं कुणन्तेण तेण वेरं विम्हरिअं.
अन्नमन्नं मणहरं सूसासं गाअं देक्खइ.

अन्नोन्नं मणोहरि गाइं गउखवन्तं गउं च पासइ.
कोसम्बी-पउरेसु जोव्वणेण, सुन्दरेण, मउणेण, गार-
वेण, जस-सुगन्थितणेण पसिद्धा कउखवा निवा नावाए चडन्ति.

पन्थस्स आरभे चन्दोव्व उज्जलो सङ्खो, कण्टओ,
कञ्चुआ य दिद्वो.

तेरह केलीआ, तेवीसा केयलाइ, चोगगुणाइ
पोफ्लाइ, थोर-बोरीणं च बोराइं थेरो ओज्ज्वाओ गेणहइ.
पाणीये लोणं पोरो य दीसइ.

ગुજराती वाक्यो.

सांજे ख़मुखनां भंटिरनां आंगाशामां जाइ उपर चंद्र
त्रांसो देखाय छे.

ते कांसानां वासशमां विशति मुक्तको, सोनानो वांको
कांटो अने एक मुक्त भनस्वी वयस्य माटे लाव्यो.

आ नुपूरनुं भूत्य शुं हशे ?
युधिष्ठिर झृष्ण अने भूसणधरने तंबोण आपे छे ?

गायना थीषा धी वडे सुवाणां करेलां वृषभनां
शिंगांओ शोभे छे.

विंठीनो उंख तेवो होय ?

छा या ली सो पा ढो.

धर्णं दवावेह.
यं सुवं गिहं णेमि.
अन्ने भणंति.
तं भोयावेह.
तुब्धं हथे किं ?
सिक्खावेमि भे.
से गब्भे जाओ.
सो राया हरिसिओ.
कोहं विणासेइ.
रहं पयद्वावीअ.
तीअ वि दिट्ठो.
तेसि एअं रूवं ?
कहं पुणो पुणो आगच्छन्ति इमे दुवे साहू ?
अम्मापिउणो यं एहावेन्ति विहीए.
मया पुच्छिओ-“इमीए मुहे काह गन्थो ?”

सोयणं खेल्लावेइ.
कओ से निगहो.
अलाहि एएण.
एसो विनिरसो.
सब्बे विम्हावेइ.
अहं छायाए अच्छामि.
योहिं भणिओ मि.
को एसो ?
के एए ?
कीस इह आगओ ?
कत्तो घयं ढक्केसि ?
केण अम्हं सक्कारो कओ ?
तुम्हं समीवे अम्हि पेसिआ.
अम्हेहिं कला सिक्खिआ.
कीस अजुत्तं भाणेसि ?
का भे सरीरपीडा जाया ?
ममम्मि गाअमाणे सो राया हरिसिओ.
इमेसु चउसु पुत्तेसु कयरम्मि अहिओ सिणिहो ?
ताणं पुत्तो कुणिओ नाम.
तओ तीसे इच्छिओ.
अहं तुज्ज्ञ सीसो, दंसिओ भे मोक्खमगो.
ते सगाइं सगाइं नामाइं सावेन्ति.
जइ माया अवस्सं किं पि घेत्तव्वं,
तो एएण पायपीढेण कुणउ मे पसायं.
योण बाल-पुत्तो रज्जे ठविओ.
तासि अन्तरा कहा समुट्ठिआ.
एअम्मि रुक्खे णीए दिट्ठी दिण्णा.
को पुण एस हवेज्ज ?
विसज्जेह मं, जाव यं जाणेमि.
अस्सि च देस-काले सा रायं विणवेइ.

સ ગ ચ ત્ત લી સો પા ઢો.

સર્વનામો અને પ્રેરકભેદ.

સર્વનામોને લાગતા સામાન્ય પ્રત્યયો.

નરજાતિ.

૧ ઓ.	એ.
૨ મ્.	આ, એ.
૩ ણ, ણં.	હિ, હિં, હિં.
૪ સ્સ, ય.	ણ, ણં, સિં.
૫ ત્તો, ઓ, ઉ, હિ, હિન્તો, ઽ.	ત્તો, ઓ, ઉ, હિ, હિન્તો, સુન્તો.
૬ સ્સ.	ણ, ણં, સિં.
૭ સિસ્સ, મિસ, હિં, ત્થ.	સુ, સું.

નરજાતિ.

૧ ઽ [આ]	ઉ, ઓ, ઽ (આ)
૨ મ્.	ઉ, ઓ, ઽ, (આ)
૩ અ, (આ), ઇ, એ.	હિ, હિં, હિં.
૪ અ, (આ), ઇ, એ.	ણ, ણં, સિં.
૫ અ, (આ), ઇ, એ. ત્તો, ઉ, ઓ, હિન્તો.	ત્તો, ઉ, ઓ, હિન્તો, સુન્તો.

૬ અ, (આ) ઇ, એ.	ણ, ણં, સિં.
૭ અ, (આ), ઇ, એ.	સુ, સું.

નાન્યતરજાતિ.

૧-૨ મ્.	ઇં, ઇં, ણિ.
---------	-------------

બાકીના નરજાતિ પ્રમાણે.

૧. પ્રાકૃત ભાષામાં સર્વનામના રૂપો કરતી વખતે નીચેના નવ પ્રકાર થાય છે.	૧. સવ્વ, એગ, પુવ્વ, અવર, ઇયર, દક્ખિણ, સુવ, અન્તર, અન્ન, અન્નયર, ઉત્તર. વગેરે.
૨. જ.	૬. ઇમ.
૩. ક.	૭. અમુ.
૪. ત, ણ.	૮. જુહ્સ.
૫. એઅ.	૯. અમ્હ.

સર્વનામ વિષે નિયમો.

૧. પહેલા પ્રકારનાં સર્વનામનાં રૂપો.

અ. નરજાતિ. સવ્વ.

[૧] સામાન્ય રીતે દેવ જેવા રૂપો કરવા.
[૨] પરંતુ, પહેલી, અને ચોથી-છૃદીના બહુવચનમાં, તથા સાતમીના એકવચનમાં જે ફેરફાર થાય છે, તે જણાવ્યા છે. સર્વનામને ઘણે ભાગે સંબોધન નથી.

આ. નારીજાતિ. સવ્વા.

- [૧] અકારાન્તને આ લગાડીને નારીજાતિ રૂપ માલા જેવા.
- [૨] પરંતુ, ચોથી-ઇંડીનાં બહુવચનમાં, ફેરફાર બતાવ્યો છે.

ઝ. નાન્યતરજાતિ. સવ્વા.

- [૧] પહેલી બેમાં કણ જેવાં, અને ત્રીજીથી બાકીના નરજાતિ સર્વનામ પ્રમાણે રૂપો કરવા.

૨ બીજા પ્રકારના.

આ. નરજાતિ. જ.

- [૧] ઉપર પ્રમાણે જ રૂપો. ઉપરાંત નીચેના પ્રત્યયો વધારો.

એક વ. બહુ વ.

ત્રીજ. ઇણા.

ચોથી-ઇંડી. આસ.

પાંચમી. મ્હા.

સાતમી આહે, આલા, ઇઆ (કળવાચક જ્યારે અર્થમાં જ.)

- [૨] ઇઆ વિના ઉપરના સ્વરાદિ પ્રત્યય લાગતાં અલોપાય છે.

આ. નારીજાતિ. જા-જી.

- [૧] આ લગાડી પહેલા પ્રકારના નારીજાતિ પ્રમાણે એક જાતના રૂપો થાય છે.
- [૨] સાતમીના એકવચનમાં હિં પ્રત્યય વધારાનો લાગે છે.
- [૩] પહેલી બીજનાં એકવચન, તથા ચોથી, ઇંડીના બહુવચન સિવાય જી અંગ થઈ દેવી જેવાં પણ રૂપો થાય છે. ત્યારે નીચેના પ્રત્યયો વધારે ઉમેરાય છે.

એકવચન.

બહુવચન

ચો. ઇ. સસા, સે.

જ.

ઝ. નાન્યતરજાતિ

ત જા પ્રકારના

અ. નરજાતિ અને નારીજાતિ કા, કા—કી.

- [૧] બીજા પ્રકાર જેવાં, ઉપરાંત નીચેના પ્રત્યયો વધારો.

એકવચન. બહુવચન

પાંચમી. ઇણો, ઇંસ, ઽ

ચો. ઇ. આસ [નારીજાતિમાં પણ]. આસ [ના.માં નહિ]

- [૨] ઉપરના પ્રત્યયો પર છતાં અ લોપાય છે.

આ. નાન્યતરજાતિમાં કિં-ક.

- [૧] પહેલી અને બીજના એકવચનમાં કિં જ રૂપ થાય છે : બાકીના બીજા પ્રકાર જેવા, ત્રીજીથી નરજાતિ જેવા.

૪થા પ્રકારના

અ નરજાતિ અને નારીજાતિ-ત-ણ, તા-ણા, તી-ણી.

- [૧] બીજા પ્રકાર જેવા. ઉપરાંત, નીચેનો ફેરફાર.

એકવચન બહુવચન

પહે. | સ રૂપ વધારે [નર. માં]
| ત નો સુ કરવો [નર-નારીમાં જ] ઽ

ચો. ઇ. | સે રૂપ વધારે | [દરેકમાં] રૂપ વધારવું. [દરેકમાં]
| આસ પ્રત્યય વધારે | પ્રત્યય વધારવો,
[નર-નાન્યતર જાતિમાં જ]

પાં. ઓ [નર-નાન્યતરમાં ૪] ○
 [૨] ઉપરના સ્વરાદિ પ્રત્યયો લગાડતાં અ નો લોપ કરવો.
 આ. નાન્યતરજીતિ ત-ણ
 [૧] બીજા પ્રકાર જેવા. ઉપરાંત ત્રીજીથી નરજીતિ જેવા.
પ મા પ્રકારના—
 અ નર, નારી અને નાન્યતરજીતિ, એઅ, એઆ-એઝી, એઅ.
 [૧] પહેલા પ્રકાર જેવા, ઉપરાંત, નીચેના ફેરફાર.
 એકવચન બહુવચન
 પહેલી.— અ નો સ કરવો. ○
 [નર-નારીમાં ૪]
 એસ, ઇણમુ, ઇણમો.
 [આ રૂપો ગ્રાણેય જીતિમાં વધારવા]
 ત્રીજી.—ઇણા પ્રત્યય ○
 [નર-નાન્યતરમાં ૪]
 ચો. છ.—સે રૂપ વધારે [દરેકમાં]
 પાંચ.—તો, જ્ઞાહે સિં રૂપ વધારે [દરેકમાં]
 [પ્રત્યયો વધારે નર-નાન્યતરમાં] ○
 સાત.—હિં પ્રત્યય ન જ લાગે. ○
 [૨] ત્થ, તો, જ્ઞાહે અને ઇણા પ્રત્યય પહેલાં અ નો લોપ થાય.
 [૩] મિં, પ્રત્યય પહેલાં શરૂઆતના એ નો અ અને ઇ થાય.
 [૪] નારીજીતિમાં એઝ અંગ દરેક વિભક્તિમાં વિકલ્પે થાય છે,
 ને ઉપરના નિયમો ધ્યાનમાં રાખીને દેવી જેવાં રૂપો કરવા.
 [૧૮૦મા પેઠીજ પરના રૂપો સામાન્ય અભ્યાસ માટે આચ્ચા
 છે, અહીં આપેલાં રૂપો જ બરાબર છે.]

૬ ટ્રા પ્રકારના—

અ નરજીતિ.	ઇમ.
[૧] પહેલાં પ્રકાર જેવા, ઉપરાંત નીચે પ્રમાણે ફેરફાર.	
એકવચન	બહુવચન
પહેલી—અયમ् રૂપ વધારવું.	○
બીજી.—ઇણા રૂપો વધારવા.	ઇમ નો ણ વિકલ્પે કરવો.
નં	
ત્રીજી.—ઇણા પ્રત્યય વધારવો.	ઇમ ના અ અને ણ વિકલ્પે
	ઇમ નો ણ વિકલ્પે કરવો કરવા.
ચો. છ.—સે રૂપ વધારવું.	સિં રૂપ વધારવું.
	સ્સ પ્રત્યય પર છતાં
	ઇમ નો અ વિકલ્પે થાય.
સાત.—ત્થ, હિં પ્રત્યયો ન લાગે.	
	ઇહ રૂપ વધારે વપરાય છે.
	સિં અને સુ-સું પ્રત્યય પર છતાં ઇમ નો અ વિકલ્પે થાય.
સૂચના—ઇમ અને ત ના ણ આદેશને પહેલા પ્રકારના જ પ્રત્યયો	
લાગે છે.	
આ નારીજીતિ	ઇમા, ઇમી.
[૧] દરેક વિભક્તિમાં પહેલા પ્રકાર જેવા. ઉપરાંત, નીચે	
પ્રમાણે ફેરફાર થાય છે. તથા ઇમીના દેવી જેવા.	
એકવચન	બહુવચન.
પહેલી—ઇમિઆ રૂપ વધારવું.	○
ત્રીજી.—૦	ઇમાનો આ વિકલ્પે થાય છે.
ચો. છ.—સે રૂપ વધારવું.	સિં રૂપ વધારવું.
સાતમી.—ઇહ રૂપ વધારવું.	○

ઇ. નાન્યતરજીતિ.

ઇમ.

- [૧] પહેલા પ્રકાર પ્રમાણે અને ત્રીજીથી નરજીતિ પ્રમાણે,
પરંતુ :- પેલી. બીજી, એક. વ.માં ઇં, ઇણ, ઇણમો જ
રૂપો થાય છે.

ઉમા પ્રકારના—

અ. ત્રાણેયજીતિ

અમુ [અદસ्]

- [૧] આ શબ્દના સામાન્ય રીતે ભાણુ, ધેણુ, મહુ પ્રમાણે અનુક્રમે
રૂપો આપ્યા છે.
[૨] પહેલીનાં એક વચનમાં ત્રાણેય જીતિમાં અહ રૂપ વધારે
થાય છે.
[૩] સાતમીના મિ પ્રત્યય પર છતાં અમુ નો અય અને ઇઝ
વિકલ્પે કરવા.

૮. ઉમા પ્રકારના—થોડાક ઉપયોગી રૂપો.

[જુફ્ફ]	૧	તું.	તુફ્ફે.
	૨	તુમ્ં.	તુફ્ફે.
	૩	તુમે, તે, ભે.	તુફ્ફેહિં.
	૫	તુહ્તો.	તુફ્ફેસુન્તો
	૪-૬	તુજ્જા	તુજ્જાણાં, તુમ્હાણાં, ભે.
	૭	તુમ્મિ.	તુજ્જેસુ, તુમેસુ.
[અફ્ફ]	૧	હં, ઘિ.	અફ્ફે, ભે.
	૨	મં, ણો.	અફ્ફ, ણો.
	૩	મે, માણ, ણો.	અફ્ફેહિ, ણો.
	૫	મજ્જન્તો	અમહ્તો.
	૪-૬	મજ્જાં	અમહાણાં, ણો.
	૭	મહિમ્મિ, મમમિં	અફ્ફેસુ.

પ્રેરકભેદ.

[સમજૂતી]—વાક્યમાં કિયા સૂચવનારા પદને કિયાપદ કહે છે.
કિયાપદ જુદા જુદા પ્રત્યયો લાગીને થયેલું હોય છે. એ
પ્રત્યયો કાઢી નાંખીએ, અને જે મૂળ શબ્દ રહે છે, તેને ધાતુ
કહેવામાં આવે છે. ધાતુને કાળના અને કૃદંતોના પ્રત્યયો
લાગીને તમે અત્યાર સુધી જે રૂપો શીખ્યા, તે મૂળભેદના
રૂપો છે. મૂળ ધાતુઓને બીજા કેટલાક પ્રત્યયો લગાડીને જુદા
જુદા ધાતુઓ બનાવવામાં આવે છે, તે સાધિત-ધાતુ કહેવાય
છે. સાધિત ધાતુ બનાવ્યા પણ પણ કાળના અને કૃદંતના
પ્રત્યયો લાગી રૂપો થાય છે.

સાધિત ધાતુઓ પણ ધણી જાતના છે, તેમાંના પ્રેરક,
ઈચ્છાદર્શક, અને નામધાતું એ ગ્રાસ વધારે વપરાય છે, આ
પાઠમાં પ્રેરક સાધિત ધાતુઓ વિષે વાત કરીશું.

મૂળભેદ—કોરેમિ=કરું છું. પ્રેરક ભેદ-કારેમિ=કરાવું છું.]

નિયમો.

- કોઈપણ ધાતુને અ, એ, આવ, આવે પ્રત્યયો લગાડવાથી પ્રેરક અંગ બને છે. એ અને અ લાગતાં ઉપાન્ત્ય અનો આ થાય.
- ઉપાન્ત્યે ગુરુ સ્વરવાળા (દીર્ઘસ્વર. અથવા ડ્ર્યુસ્વરસ્વર પણી જોડાયલો અક્ષર કે અનુસ્વાર આવે તો પણ તે ગુરુ સ્વર કહેવાય છે) ધાતુઓને અવિ પ્રત્યય વિકલ્પે વધારે ઉમેરાય છે.
- ભમ ધાતુને આડ પ્રત્યય વિકલ્પે લાગી પ્રેરક અંગ બને છે.

૨૫૩

૪. કેટલાક ધાતુઓ એવા છે કે તેનું પ્રેરકરૂપ કરતી વખતે વિકલ્પે જુદો જ ધાતુ બને છે. ત્યારે તેને ઉપર લખેલા પ્રેરક ભેદના પ્રત્યયો લગાડ્યા વિના સીધા મૂળભેદ પ્રમાણે રૂપો થાય છે.

સરળતા માટે કેટલાક પ્રેરક અંગો :—

[૧] હસ्-હાસ, હાસે, હસાવ, હસાવે.

ગા-ગાઅ, ગાએ, ગાઆવ, ગાઆવે.

[૨] લુઞ્ચ-લુંચવિ, લુંચ, લુંચે, લુંચાવ, લુંચાવે.
તોસ્-તોસવિ, તોસ, તોસે, તોસાવ, તાસાવે.

[૩] ભમ્-ભમાડ, ભામ, ભામે, ભમાવ, ભમાવે.

[૪] છ્ય-ઢ્યક્ક, છાય, છાયે, છયાવ, છયાવે.

સૂચના—છ્ય વગેરેને બદલે પ્રેરકમાં વપરાતા ઢ્યક્ક વગેરે ધાતુઓ કોષમાં આય્યા છે. ત્યાંથી બરાબર તૈયાર કરવા.

પ્રેરક ભેદનાં કૃદન્તો.

નિયમો.

૧. ઉપર પ્રમાણે અંગો બનાવીને ૨૪ સમા પાઠમાં આપેલા કૃદન્તના પ્રત્યયો લગાડીને રૂપો બનાવવા. પરંતુ.
૨. અ. કર્મણિ ભૂતકૃદન્તના અ વગેરે પ્રત્યયો ધાતુને સીધા જ લાગે છે. તે વખતે ઉપાન્ય અ નો આ થાય છે.

૨૫૪

આ. અથવા આવિ પ્રત્યય ઉમેરાયા પછી કર્મણિ ભૂતકૃદન્તના પ્રત્યયો લાગે છે. આ આવિ પ્રત્યય લાગતી વખતે કોઈક જ ધાતુમાં અ નો આ થાય છે. ગુરુઉપાન્ય ધાતુ હોય તો તેને અવિ પ્રત્યય પણ લાગે છે.

પ્રેરક ભેદનાં કૃદન્ત રૂપો.

[૧] વર્તમાન કૃદન્ત—

નૂર.	હાસન્તો,	હાસેન્તો	હસાવન્તો,	હસાવેન્તો.
	હાસેન્તો,		હસાવેન્તો,	
	હાસમાણો,	હાસેમાણો.	હસાવમાણો,	હસાવેમાણો.
	હાસેમાણો,		હસાવેમાણો	
નારી.	હાસન્તી-	હાસેન્તી,	હસાવન્તી-	હસાવેન્તી-ઇ
	હાસ્ઝ,		હસાવ્ઝ	
	હાસેન્તી-	હાસ્ઝે.	હસાવેન્તી-	
	હાસ્ઝે,		હસાવ્ઝે,	
	હાસન્તા,	હાસેન્તા.	હસાવન્તા,	હસાવેમાણી.
	હાસેમાણી,		હસાવેમાણી,	
	હાસમાણા,	હાસેમાણા.	હસાવમાણા,	હસાવેમાણા.
	હાસેમાણા,		હસાવેમાણા,	

नान्य. हासन्तं वगेरे समजु लेवा.

लुंचविन्तो	लुंचन्तो	लुंचेन्तो	लुंचावन्तो	लुंचावेन्तो	वगेरे.
ढकन्तो	छायन्तो	छायेन्तो	छ्यावन्तो	छ्यावेन्तो	वगेरे
ढकेन्तो	छायेन्तो		छ्यावेन्तो		

[२] हेत्वर्थ कृदन्त.

हासिं-हासेडं,	हासेडं,	हसाविं-हसावेडं,	हसावेडं.,
लुंचिं-लुंचेडं,	लुंचेडं,	लुंचाविं-लुंचावेडं,	
ढकिं-ढकेडं,	छायिं-छायेडं,	छायेडं, छ्याविं-छ्यावेडं,	छ्यावेडं.

[३] संबंधक भूत कृदन्त.

हासित्ता-हासेत्ता, हासेत्ता, हसावित्ता-हसावेत्ता, हसावेत्ता.

हासिंयण-हासेऊण, हासेऊण, हसाविंयण-हसावेऊण,
हसावेऊण वगेरे.

लुंचिंयण, लुंचिऊण, लुंचेऊण, लुंचेऊण,
लुंचाविऊण-लुंचावेऊण, लुंचावेऊण. वगेरे समजु लेवा.
ढकिंयण, ढकेऊण, छायिंयण-छायेऊण, छायेऊण, छ्याविऊण-
छायावेऊण, छ्यावेऊण.

[४] कर्मणि भूत कृदन्त.

हासिओ	हासिआ,	हासिअं.
हसाविओ,	हसाविआ,	हसाविअं, क्रोईवार हासाविओ.
लुंचिओ,	लुंचिआ,	लुंचिअं, लुंचाविओ,
लुंचिओ,	लुंचिआ,	लुंचिअं, लुंचाविआ, लुंचाविअं.
लुंचिओ,	लुंचिआ,	लुंचिअं. तथा तोसविओ वगेरे.
ढकिओ,	ढकिआ,	ढकिअं, छायिओ, छ्याविओ.

सर्वनामो.

सब्ब	बधुं-सर्व.	सर्व	दाहिण	ज्ञमणुं, दक्षिण दिशा
वीस	बधुं विश्व		दक्षिण	तरङ्गनुं दक्षिण
उह	बे, उभ		उत्तर	उत्तर उत्तर दिशानुं उत्तर
उभ			अवर	बीजुं. अवर
अवह			अहर	नीये. अधर
उवह	बशे. उभय		स	पोते, पोतानुं.
उभय			सुव	स्व.
अण्ण	बीजुं. अन्य		अंतर	वथ्ये. अन्तर.
अन्न			त	ते तद्
अण्णयर	बेमानुं ऐक		ज	जे. यद्
अन्नयर			अमु	पेलुं आ. अदम्
इअर	बीजुं इतर		इम	आ. इदम्
कयर	क्युं ? क्रोष ? कतर		एअ	आ. एतद्
कइम	क्युं ? कतम		एत	
णोम	अरधुं. नेम.		इक्क	वगेरे. ऐक
नेम			डु	बे. द्वि.
सम	सरधुं. सम.		अम्ह	हुं. अस्मद्
सिम			जुम्ह	तुं. युष्मद्
पुरिम	पहेलुं, पूर्वनुं.		क	
पुव्व	पूर्व.		का-की	शुं. क्रोषा, किम्
अवर	बीजुं अपर.		किं	
			भवन्त	आप, तमे. भवत्

[भवन्त के भगवन्त कर्ता होय तो कर्त. प्र. मां कियापद्ने त्रीजा
पुडु.ना ग्रत्य. लगाइवा.]

પ્રેરકમાં વિકલ્પે વપરાતા ધાતુઓ :—	
ણું	વિઉં
નૂં	નસાડવું.
ણૂં	હારવું.
સત્તું	વિષ્પગાલ
ઢ્ખ	પલાવું.
ઓમ્વાલ	દાવું.
પવ્વાલ	દંસું.
નિ+હોડ	દ્વાંકવું. નિ-વર, નિ+વૃ પાડવું. પડ, પત્ત
દૂમ	દૂંખ દેવું. દૂ.
દુમ	ધોળું કરવું.
દૂમ	ધવલ ધવલય
ઓહામ	તોળવું. તોલ, તુલ
ઓલુણ્ડ	બહાર કાઠવું,
ઊણ્ડ	વિ+રેઅ રેચ કરવો.
પલથ્થ	વિ+રિચ્
આહોડ	મરાવવું.
વિહોડ	તાડ તડ
વિસલ	ભેળવવું. મિસ્સ
મેલવ	મિશ્
ગુણ્ટ	દાંકવું. ઉદ્ધૂલ ઉદ્+ધૂલ
તાલિઅણ્ટ	ભમાવવું. ભમ
તમાડ	ભ્રમ

નાસવું.	નસ
હારવું.	નશ
વિષ્પગાલ	
પલાવું.	
દાવું.	દરિસું.
દંસું.	દૃશ
દ્વાંકવું.	
ઉગ્ર	ઉઘાડવું. ઉગ્રદ ઉદ્+ઘદ
સિહ જંખાવવું.	સ્પૃહ
આસદ્ધ સંભાળ	લેવી. સંભવ
સમ્+ભૂ	
ઉથદ્ધ	ઉન્નવું
ઉલ્લાલ	ઉચ્ચ કરવું.
ગુલુગુજ્છ	ઉદ્+નમ
ઉપ્પેલ	
પદ્વ	રવાના કરવું, પદ્વ
પેણ્ડવ	મોકલવું. પ્ર+સ્થા.
વોક્ક	વિશસી કરવી. વિણણવ
અવુક્ક	વિ+જ્ઞા
અલ્લિવ	અર્પણ કરવું અપ્
ચચ્ચુપ્પ	અર્પ
પણામ	
જવ	મોકલવું. જવ યા
ઓમ્વાલ	ઇંબાવવું. પવ
પવ્વાલ	પ્લુ

પક્ખોડ વિકસવું,	વિ+કોસ	વિચ્છોલ ધૂજવવું	કમ્પ
વિકસાવવું	વિ+કોશય	વિ	કમ્પ
ઓગાલ વાગોળવું.	રોમન્થ	વલ ચડાવવું.	આ+રોવ
વગોલ	રોમન્થ	રાણાલ હીંચકાવવું. દોલ દોલ	આ+રુહ
ણિહુવું	કિમ	રાવ રંગાવવું. રઞ્જ રઞ્જ	
પ્રકાશાવવું.	પ+યાસ	પરિવાડ ધડાવવું. ઘડ ઘદ	
પ્ર+કાશ		પરિઆલ વીટવું. વેદ વેષ	

શબ્દો.

અણણાણયા ના.	અણાનપણું.	દેવકી	વિ. દેવ સંબંધી.
અજ્ઞાનતા		દેવસંતિય	
અલાહિ અભ્ય. બસ. અલમ્		દેવકીય દેવસત્ક	
અહિગ વિ. વધારે અધિક		દેવાણુપ્રિય વિ. દેવને વહાલું	
આહત ક. ભૂ. કૃ. માર્યું. આહત		દેવાનુપ્રિય	
ઉવ+ભંજ ધા. ખાવું. ઉપ+ભુજ		ધરણિવંડ નાન્ય. ભોયતળીયું.	
ऊરુજુઅલ નાન્ય. બે સાથલ.		ધરણિપૃષ્ઠ	
ઊરુયુગલ		નિસિદ્ધમુંદિ ન. ધૂટો હાથ નિસૃષ્ટ-મુષ્ટિ.	
કુળિઅ ન. કોણિક નામ.		પડિસેહ ન. મના કરવી તે.	
કોણિક		પ્રતિષેધ.	
ગોઉલ નાન્ય. ગાયનું ધણ.		પરિકરબદ્ધ વિ. ભેઠ બાંધેલો.	
ગોકુલ		પરિચિય વિ. ઓળખીયું. પરિચિત	
જાવ અભ્ય. જૈટલામાં યાવત્		પરિવેસણ નાન્ય. પીરસવું.	
જીર ધા. પથવું. જૃ		પરિવેષણ	
ણિગાહ ન. શિક્ષા નિગ્રહ			
તાવ અભ્ય. તેટલામાં તાવત્			
દવ ધા. દેવું. દા.			

पायपीढ नान्य. पग मूकवानो
पाटलो. पादपीठ
पाहुण्णय नान्य. भडे मानी.
प्राघुण्यक
पेस् धा. भोक्लवुं. प्रेष
भण्ड नान्य. होंडो-वासण भाण्ड.
भोय् धा. खवराववुं. भोजय्.
मूल नान्य. १ पासे. २. भूष.
रंधण नान्य. रांधवुं. रन्धन
वरिसारत्त न. वरसादनी शत
वर्षाशत्र

वच्च् धा. जवुं. व्रज्
वंच् धा. छेतरवुं. वञ्च्
विसज्ज् धा. भोक्लवुं. वलोववुं.
विसर्ज्
समुद्धिअ. क. भू. ३. उत्पन्न थयुं.
शरु थयुं. समुत्थित
सिणिह न. प्रेम स्नेह
सुहासणवरगय उत्तम सुखासने
भेठलुं. वरसुखासनगत
सुहंसुह वि. अत्यन्त सुखपूर्वक
सेस शेष नान्य. बाकीनुं. शेष.

१ सब्ब

न२ज्ञति

सब्बो.
सब्बं.
सब्बेण, सब्बेण.
सब्बस्स, सब्बाय.
सब्बत्तो, सब्बाओ, सब्बाउ,
सब्बाहि, सब्बाहिन्तो, सब्बा.

सब्बस्स.
सब्बम्म, सब्बस्स, सब्बहि
सब्बत्थ

सब्बे
सब्बे, सब्बा.
सब्बेहि, सब्बेहि, सब्बेहिं.
सब्बाण, सब्बाण, सब्बेसिं.
सब्बत्तो, सब्बाओ, सब्बाउ,
सब्बाहि, सब्बेहि,
सब्बाहिन्तो, सब्बेहिन्तो,
सब्बासुन्तो, सब्बेसुन्तो.
सब्बाण, सब्बाण, सब्बेसिं.
सब्बेसु, सब्बेसुं.

नारीज्ञति.
सब्बा, सब्बी.
सब्बा.
सब्बं.
सब्बाअ, सब्बाइ, सब्बाए.
सब्बाअ, सब्बाइ, सब्बाए.
सब्बाअ, सब्बाइ, सब्बाए.
सब्बत्तो, सब्बाओ, सब्बाउ,
सब्बाहिन्तो, सब्बासुन्तो.

सब्बाआ, सब्बाइ, सब्बाए.
सब्बाआ, सब्बाइ, सब्बाए.
सब्बी ना ३पो देवी जेवां करवां.
नान्यतर ज्ञति.
१-२. सब्बं.
२. ज.
न२ज्ञति.

जो.
जं.
जेण, जेण, जिणा.
जस्स, जाय, जास.
जम्हा, जत्तो, जाओ, जाउ,
जाहि, जाहिन्तो, जा.

जे.
जा, जे.
जेहिं, जेहि, जेहिं.
जाण, जाण, जेसिं.
जत्तो, जाउ, जाओ, जाहि,
जेहि, जाहिन्तो, जेहिन्तो,
जासुन्तो, जेसुन्तो.

२६१

जस्स, जास.
जम्मि, जर्म्सि, जर्हिं, जत्थि,
जाहे, जाला, जइआ.

जाण, जाणं, जेर्सि.
जेसु, जेसुं.

नारज्ञति.

जा	×	जाउ, जाओ, जा,
		जीआ, जीउ, जीओ, जी.
जं.		जाउ, जाओ, जा.
	×	जीआ, जीउ, जीओ, जी.
जाअ, जाइ, जाए,		जाहि, जार्हिं, जाहिँं,
जीअ, जीआ, जीइ, जीए.		जीहि, जीहिं, जीहिँं.
जिस्सा, जिसे, जाअ, जाइ, जाए जाण, जाणं, जेर्सि.		
जीअ, जीआ, जीइ, जीए	×	
जाअ, जाइ, जाए,		जत्तो, जाउ, जाओ, जाहिन्तो,
जत्तो, जाउ, जाओ, जाहिन्तो,		जासुन्तो.
जीअ, जीआ, जीइ, जीए,		जित्तो, जीउ, जीओ, जीहिन्तो,
जित्तो, जीउ, जीओ, जीहिन्तो.		जीसुन्तो.
जिस्सा, जीसे, जाअ, जाइ, जाए, जाण, जाणं, जेर्सि.		
जीअ, जीआ, जीइ, जीए.	×	
जार्हिं, जाअ, जाइ, जाए		जासु, जासुं,
जीअ, जीआ, जीइ, जीए.		जीसु, जीसुं.

नान्यतर ज्ञति.

जं.

जाणि, जाइं, जाइँ.

२६२

३. क.

नारज्ञति.

को.		के.
कं.		का, के.
केण, केणं, किणा.		केहि, केहिं, केहिँ.
कस्स, काय, कास.		काण, काणं, केर्सि, कास.
कम्हा, कत्तो, काउ,		कत्तो, काउ, काओ,
काओ, काहि, काहिन्तो,		काहि, केहि, काहितो,
का, किणो, कीस.		केहिन्तो, कासुन्तो, केसुन्तो.
कस्स, कास.		काण, काणं, केर्सि, कास.
कम्मि, कर्सि, कहिं,		केसु, केसुं.
कत्थ, काहे, काला, कइआ.		

नारज्ञति.

का.	की.	का.	की
का.	×	काउ, काओ,	कीआ, कीउ,
		का.	कीओ, की.
कं.	×	काउ, काओ,	कीआ, कीउ,
		का.	कीओ, की.
काअ, काइ,	कीअ, कीआ, काहि, कार्हि,		कीहि, कीर्हि,
काए.	कीइ, कीए.	काहिं.	कीहिं.
काअ, काइ,	कीअ, कीआ, काण, काणं,	×	

२६३

काए, कास.	काइ, कीए,	केर्सि.
	किस्सा, कीसे.	
कत्तो, काअ,	कित्ते, कीअ,	कत्तो, काउ,
काइ, काए,	कीआ, कीइ,	काओ,
काउ, काओ,	कीए, कीउ,	काहिन्तो,
काहिन्तो.	कीओ, कीहिन्तो.	कासुन्तो.
काअ, काइ,	कीअ, कीआ,	काण, काणं,
काए, कास.	कीइ, कौ,	केर्सि. ×
	किस्स, कीसे.	
काअ, काइ,	कीअ, कीआ,	कासु, कासुं.
काए, काहिं.	कीइ, कीए.	कीसु, कीसुं.

नान्यतर जाति.

किं.

काइं, काइँ, काणि.

४. त, ण.

न२ जाति.

सो, णो.

ते, णे.

तं, णं.

ते, ता, णे, णा.

तेण, तेणं, तिणा, णेण, णेणं.

तेहि, तेहिं, तेहिँ, णेहि, णेहिं, णेहिँ.

तस्स, ताय, तास, से, णस्स,

ताण, ताणं, तेसि, सि, तास,

णाय.

णाण, णाणं, णेसि.

२६४

तत्तो, ताउ,	तत्तो, ताओ,	तत्तो, ताओ,
ताहिन्तो,	ताहिन्तो,	ताहिन्तो,
ता, तो, तम्हा,	णत्तो, णाउ,	तेहिन्तो, तेहिन्तो, तासुन्तो,
णाओ,	णाओ,	णाहिन्तो, णा.
		तेसुन्तो, णत्तो, णाओ, णाउ,
		णाहिन्तो, णेहिन्तो, णेहिन्तो,
		णासुन्तो, णेसुन्तो.
तस्स, तास, से,	णस्स.	ताण, ताणं, तेसि, तास, सि.
		णाण, णाणं, णेसि.
तत्थ, तर्स्स,	तम्मि, तहि,	तेसु, तेसुं,
ताला, तइआ	ताहे,	ताला, तइआ
		णत्थ, णर्स्स, णम्मि, णहिं.
		णेसु, णेसुं.

नारी जाति. ता-ती, णा-णी

सा, णा.

×

ताउ, ताओ, ता, णाउ, णाओ,

णा, तीउ, तीआ, तीओ, ती,

णीउ, णीआ, णीओ, णी.

तं, णं.

×

ताउ, ताओ, ता, णाउ, णाओ,

णा, तीउ, तीआ, तीओ, ती,

णीउ, णीआ, णीओ, णी.

ताअ, ताइ, ताए, णाअ, णाइ,

णाए, तीअ, तीआ, तीइ, तीए,

णीअ, णीआ, णीइ, णीए.

ताअ, ताइ, ताए, णाअ, णाइ,

ताहि, ताहिं, ताहिँ, णाहि,

णाहिं, णाहिँ, तीहि, तीहिं, तीहिँ,

णीहि, णीहिं, णीहिँ.

ताण, ताणं, तेसि, सि. णाण,

२६५

णाए, से, तास, तीअ, तीआ, णाणं, णेसिं.

तीइ, तीए, णीअ, णीआ,

णीइ, णीए, तीसे, तीस्सा.

ताअ, ताइ, ताए, तत्तो, ताउ,

ताओ, ताहिन्तो, णाअ, णाइ,

णाए, णत्तो, णाड, णाओ,

णाहिन्तो, तीअ, तीआ, तीइ,

तीए, तित्तो, तीओ, तीउ,

तीहिन्तो, णीअ, णीआ, णीइ,

णीए, णित्तो, णीओ, णीउ,

णीहिन्तो.

ताअ, ताइ, ताए, तास, से, णाअ, ताण, ताणं, तेसि, सिं,

णाइ, णाए, तीअ, तीआ,

तीइ, तीए, तिस्सा, तीसे, णीअ, णाण, णाणं, णेसिं.

णीआ, णीइ, णीए.

×

तत्तो, ताउ, ताओ, ताहिन्तो,
तासुन्तो, णत्तो, णाउ, णाओ,
णाहिन्तो, णासुन्तो, तित्तो, तीउ,
तीओ, तीहिन्तो, तीसुन्तो, णित्तो,
णीउ, णीओ, णीहिन्तो, णीसुन्तो.

×

ताअ, ताइ, ताए, तार्हि, णाअ, तासु, तासुं, णासु, णासुं,

णाइ, णाए, णार्हि,

तीअ, तीआ, तीइ, तीए, णीअ, तीसु, तीसुं, णीसु, णीसुं.

णीआ, णीइ, णीए.

नान्यतर ज्ञाति.

तं, णं.

ताइ, ताइँ, ताणि, णाइ, णाइँ, णाणि,

२६६

५. एअ.

न२ ज्ञाति.

एसो, एस, इणमो, इनणम्.

एअं.

एएण, एएं, एइणा.

एअस्स, एआय, से.

एअत्तो, एआउ, एआओ, एआहि,
एआहिन्तो, एआ, एत्तो, एत्ताहे.

एअस्स, से.

अयम्मि, ईयम्मि, एअम्मि,

एअस्सि, एत्थ.

एओ.

एओ, एआ.

एएहि, एएहि, एएहि.

एआण, एआण, एएसि, सिं.

एअत्तो, एआउ, एआओ, एआहि,
एआहिन्तो, एआ, एत्तो, एत्ताहे,
एएहि, एआहिन्तो, एएहिन्तो,
एआसुन्तो, एएसुन्तो.

एआण, एआण, सिं.

एएसु, एएसुं.

नारी ज्ञाति.

एआ-एई.

एसा, एई, एईआ, एस, इणम्, एआउ, एआओ, एआ, एईउ,

इणमो.

एईओ, एईआ, एई.

एअं. एई

एआउ, एआओ, एआ, एईउ,

एईओ, एईआ, एई.

एआअ, एआइ, एआए, एईअ, एआहि, एआहि, एआहि, एईहि,
एईआ, एईइ, एईए.

एईहि, एईहि.

२६७

एआअ, एआइ, एआए, एईअ, एआण, एआणं, एएसि, सिं, एईआ, एईइ, एईए, से. एईण, एईण.
एआअ, एआइ, एआए, एअत्तो, एअत्तो, एआठ, एआओ, ए-एआउ, एआओ, एआहिन्तो, आहिन्तो, एआसुन्तो.
एईअ, एईआ, एईइ, एईए, एईतो, एईउ, एईओ, एईहिन्तो, एईच्चो. एईउ, एईओ, एईहिन्तो. एईसुन्तो.
एआअ, एआइ, एआए, एईअ, एआण, एआणं, एएसि, सिं, एईआ, एईइ, एईए, से. एईण, एईण.
एआअ, एआइ, एआए, एईअ, एआसु, एआसु, एईसु, एईसुं.
एईआ, एईइ, एईए.

नायतर जाति.

१-२ एअं, एस, इणम्, इणमो. एआइं, एआइँ, एआणि.
बाकीना ३पो नरजाति प्रभाषे.

६. इम.

नरजाति.

अयम्, इमो.	इमे.
इमं, इणं, णं.	इमे, इमा, णे.
इमेण, इमेणं, इमिणा, णेण, णेणं. इमेहि, इमेहिं, णेहि, णेहिं, णेहिँ.	
इमस्स, इमाय, अस्स, से.	इमाण, इमाणं, सिं.

२६८

इमत्तो, इमाउ, इमाओ, इमाहि, इमत्तो, इमाहिन्तो, इमा. इमत्तो, इमाउ, इमाओ, इमाहि, इमेहि, इमाहिन्तो, इमेहिन्तो.
इमासुन्तो, इमेसुन्तो. इमाण, इमाणं, सिं.
इमम्मि, इमर्स्सि, अर्स्सि, इह. इमेसु, इमेसुं.

नारी जाति.

इमा-इमी.

इमिआ, इमा, इमी, इमीअ	इमाउ, इमाओ, इमा, इमीउ, इमीओ, इमी.
इमं.	इमाउ, इमाओ, इमा, इमीउ, इमीओ, इमी.
इमाअ, इमाइ, इमाए, इमीअ, इमीआ, इमीइ, इमाए.	इमाहि, इमाहिं, इमाहिँ, इमीहि, इमीहिं, इमीहिँ.
इमाअ, इमाइ, इमाए, इमीअ, इमाअ, इमीइ, इमीए, से.	इमाण, इमाणं, इमीण, इमीणं, सिं, इमेसि.
इमाअ, इमाइ, इमाए, इमत्तो, इमाउ, इमाओ, इमाहिन्तो.	इमत्तो, इमाउ, इमाओ, इमाहिन्तो, इमासुन्तो,
इमीअ, इमीआ, इमीइ, इमीए, इमित्तो, इमीउ, इमीओ, इमीहिन्तो.	इमित्तो, इमीउ, इमीओ, इमीहिन्तो, इमीसुन्तो.
इमाअ, इमाइ, इमाए, से, इमीअ, इमीआ, इमीइ, इमीए.	इमाण, इमाणं, इमेसि, इमीण, इमीणं, सिं.

२६९

इमाअ, इमाइ, इमाए,
इमीअ, इमीआ, इमीइ, इमीए.

नान्यतर जाति.

इदं, इणमो, इणं,.
इमाइँ, इमाइं, इमाणि.

७. अमु.

न२जाति.

अमू. अह.
अमउ, अमओ, अमू, अमवो,
अमुणो.

अमु. अमुउ, अमओ, अमू, अमुणो.

अमुणा. अमूहि, अमूहि, अमूहिँ.

अमुस्स. अमुण, अमूण.

अमुत्तो, अमूओ, अमूउ, अमू-
हिन्तो, अमूसुन्तो, अमुणो.

अमुस्स. अमूण, अमुणं.

अमुम्मि, अयम्मि, इअम्मि. अमूसु, अमूसुं.

नारीजाति.

अमू. अह.
अमुं.
अमूअ, अमूआ, अमूइ, अमूए.
अमूअ, अमूआ, अमूइ, अमूए.

२७०

अमुत्तो, अमूउ, अमूओ, अ-
मूहिन्तो. अमूअ, अमूआ, अमूइ, अमूए. अमूअ, अमूआ, अमूइ, अमूए.

अमूत्तो, अमूउ, अमूओ, अमू-
हिन्तो, अमूसुन्तो. अमूण, अमूणं.
अमूसु, अमूसुं.

नान्यतर जाति.

अह, अमुं. अमूहि, अमूहि, अमूणि.
प्रे२क भेदना ३पो.

हस् [पहेलो पु. ब. व.]

वर्तमान काण.

हास—	हासे—	हसाव—	हसावे—
हासम	हासेम	हसावम	हसावेम
हासाम	हासेमु	हसावाम	हसावेमु
हासिम	हासेमो	हसाविम	हसावेमो
हासेम	हासेज्ज	हसावेम	हसावेज्ज
हासमु	हासेज्जा	हसावमु	हसावेज्जा
हासामु		हसावामु	
हासिमु		हसाविमु	
हासेमु		हसावेमु	
हासमो		हसावमो	
हासामो		हसावामो	
हासिमो		हसाविमो	

२७१

हासेमो		हसावेमो	
हासेज्ज		हसावेज्ज	
हासेज्जा		हसावेज्जा	
	भूत क्रणि		
हासासी	हासेसी	हसावसी	हसावेसी
हासही	हासेही	हसावही	हसावेही
हासहीअ	हासेहीअ	हसावहीअ	हसावेहीअ
	भविष्य क्रणि		
हासिस्साम	हासेस्साम	हसाविस्साम	हसावेस्साम
हासेस्साम	हासेहाम	हसावेस्साम	हसावेहाम
हासिहाम	हासेहिम	हसाविहाम	हसावेहिम
हासेहाम मु.मो ना आ प्रभाषे		हसावेहाम मु.मो ना आ प्रभाषे	
हासिहिम	हासेहिस्सा	हसाविहिम	हसावेहिस्सा
हासेहिम	हासेहित्था	हसावेहिम	हसावेहित्था
मु.मोना.आ प्रभाषे हासेज्ज		मु.मो ना आ प्रभाषे हसावेज्ज	
हासिहिस्सा	हासेज्जा	हसाविहिस्सा	हसावेज्जा
हासेहिस्सा		हसावेहिस्सा	
हासिहित्था		हसाविहित्था	
हासेहित्था		हसावेहित्था	
हासेज्ज		हसावेज्ज	
हासेज्जा		हसावेज्जा	

२७२

आक्षार्थ-विधर्थ : [बीजे पुरुष एकवयन]			
हसासु	हसेसु	हसावसु	हसावेसु
हासेसु	हासेज्ज	हसावेसु	हसावेज्ज
हासेज्ज	हासेज्ज	हसावेज्ज	हसावेज्जा
हासेज्जा	हासेहि	हसावेज्जा	हसावेहि
हासेज्जम्	हासेज्जइ [वि.]	हसावेज्जम्	हसावेज्जइ [वि.]
हासेज्जहि		हसावेज्जहि	
हासेज्ज		हसावेज्ज	
हास		हसाव	
हासहि		हसावहि	
हासेहि		हसावेहि	
हासेज्जइ [वि.]		हसावेज्जइ [वि.]	
क्रियातिपत्ति [त्रशेय, पुरुष, त्रशेय वयन]			
हासन्तो	हासेन्तो	हसावन्तो	हसावेन्तो
हासेन्तो		हसावेन्तो	हसावेमाणो
हासमाणो	हासमाणा	हसावमाणो	हसावेज्ज
हासेमाणो		हसावेमाणो	हसावेज्जा
हासेज्ज	हासेज्ज	हसावेज्ज	
हासेज्जा	हासेज्जा	हसावेज्जा	
वर्तमानक्रणि [पहेलो पुरुष बहुवयन]			
भक्ख		छ्य-छ्क्	
भक्खवि, भक्ख, भक्खे, भक्खाव, भक्खावे		छ्य	छ्य
भक्खविम		छ्क्	छ्यम

२७३

भक्खविमु	ढकाम	छायाम
भक्खविमो बाकीना भधा हस् प्रमाणे	ढकिम	छायिम
भक्खविज्ज	ढकेम	छायेम
भक्खविज्जा	वि.	वि.
भूतकाण [त्रषेय पुरुष, त्रषेय वयन]		
भक्खविसी	ढकीअ	छायसी
भक्खविही बाकीना भधा हस् प्रमाणे		छायही
भक्खविहीअ		छायहीअ
भविष्य काण [पहेलो पुरुष भडुवयन]		
भक्खविस्साम	ढकिस्साम	छायिस्साम
भक्खविहाम	ढकेस्साम	छायेस्साम
भक्खविहिम	विगेरे	विगेरे
मु.मो.ना ए प्रमाणे. बाकीना हस् प्रमाणे		
भक्खविहिस्सा		
भक्खविहित्था		
भक्खविज्ज		
भक्खविज्जा		
आज्ञार्थ-विध्यर्थ [बीजे पुरुषवयन]		
भक्खविसु	ढकसु	छायसु
भक्खविज्ज	ढकेसु	छायेसु
भक्खविज्जा बाकीना हस् जेवा	ढकेज्जसु	छायेज्जसु
भक्खविहि	ढक	छाय
भक्खविज्जइ [वि.]	वि.	वि.

२७४

क्रियातिपत्ति [सर्व पुरुष-सर्व वयन]		
भक्खवन्तो	ढकन्तो	छायन्तो
भक्खविमाणो	ढकेन्तो	छायेन्तो
भक्खविज्ज बाकीना हस् जेवा	ढकमाणो	वि.
भक्खविज्जा	ढकमाणो	बाकीना
	ढकेज्ज-ज्जा	हस्ना
	वगेरे	प्रेरक
	बाकीना	रूपो जेवा.
	हस् भूण	
	भेद जेवा.	

प्रारूप वाक्यो.

“ततो सो तावसो ते भणइ—
 “पुत्ता ! अहं भे अज्ज सव्वेसिं पाहुणण्यं करेमि.
 एथ य अडवीए गोउलं, तथ मया पयागं गच्छन्तेण
 उज्जेणीओ आवंतेण वरिसारत्तो कओ,
 तेण य मे गोवा परिचिया, तथ वच्चामि,
 तं तुझ्मे अज्ज मा रंथणं करेज्ज” त्ति भणिऊण
 गओ. ततो मज्जणह-देस-काले पायस-दहि-दुद्ध-भंडए य
 विससंजुते काऊणं आगओ.
 ते भणइ—“पुत्ता ! एह, देवसंतियं भत्त-पाणं भुंजह”
 ततो तेहि मम समीवं एगो पुरिसो पेसिओः—

“सामि ! एह, भुंजह” त्ति
ततो मया भणिअं—“सीसं मे दुक्खइ त्ति,
तुब्बे पुण एयं अण्ण-पाणं मा भुंजेह, जड मे
सुणह” एवं सो पडिसेहिओ.
कहियं च णेण तेसिं पुरिसाणं, तस्म य तावसस्स.
ततो तावसो आगंतूण भणति—
“देवाणुप्पिया ! गेण्ह देवकीयं सेसं” त्ति.
मया भणिअं—“मे ण जीङ्ग” त्ति.
तओ सो—“महादुद्धो अयं” ति चिन्तेऊण गतो.
तेसिं पुरिसाणं सुहासणवरगयाणं तं भत्तमण्णा एव
परिकरबद्धो परिवेसणं करेझ.
ततो ते अण्णाणयाए विससंजुत्त भत्त-पाणं सुहंसुहेणं
उवभुंजेन्ति, ताव य सूरो अत्थमिओ.
ततो तिदंडकट्टाओ असिं कट्टुऊणं, तेसिं सिसाइं
छिंदित्ता
असिहत्थो मम मूलं धावमाणो आगओ.
मम खन्धे असिं निसिरंतो मया वंचिऊण खगोण
निसिट्टमुट्टिएण रोसेण आहतो, जहा से ऊरुजुयलो
धरणिवट्टे पतितो.”
कणय-परियालेहिं रयणभूसणेहिं वेडिअङ्गुलिआ
महाजणा पुरो निविट्टा.

तुमं तमाडन्तो मम मणं तालअण्टेझ, लज्जं हीरवइ,
भयं नासवइ.
नासिअ-तमो ससी पावं पलावइ.
वोक्रन्त-महामच्चो, निवो, अवुक्रन्त-पणझ-मण्डलिओ ।
विणणत्ति-दिणण-कण्णो, अहिंट्टिओ-कणय-मण्डविअं ॥१॥
तेण खामिअं, मए य खमाविअं.

ગुજરाती वाक्यो.
यन्द्रे पोतानां प्रकाशवडे गगन ढांकी दीधुं, पृथ्वी ढांकी
दीधी, तारानी कांति ढांकी दीधी, दीवानो प्रकाश ढांकी
दीधो, अने डिरेष्वोवडे आकाश धोणी नांज्युं.
ते चन्द्रकान्तमांथी पाणी टपकावे छे, अमृत झरावे छे.
तेणे पोताना बाणवडे शत्रुने मार्यो, अने पोताना
भाईने भेणव्यो.
ते हाथ उपर ढोरो वीटे छे, अने पगपर लूगहुं वीटे
छे.
पछी राज्ञोअे भेटणां बताव्या, अने द्वारपाणो पासे
राज्ञने अपाव्या.
राज्ञाए पोतानी गति हाथी जेवी बतावी.
बाणको धज्जाओ उछाणता हता.
माणसो जोवा माटे आंझो ऊंची करता हता.

अ ड च त्ता ली सो पा ढो.

तुब्बे ममं कओ जाणह ?
 तुब्बेहिं बहुकालं तवो पालिओ.
 अम्मो ! वासणं देहि.
 एस तुज्जं न सुणइ.
 तुमं सि मे भाया, तुमं पसमाणस्स मे सिणेहो वडूइ.
 देवलोगे वि णे पीई आसी.
 तम्म मे सिणेहो. तुमए वि अप्पणो पुत्तो दिट्ठो.
 जो तुज्ज पिओ, सो मज्जं पि.
 तइ, ते, तुहं, तुमे, तु, तुम्ह, तुव, तुम, तुमो, तुमाइ इ,ए ।
 दे, दि, तहा विम्हरिअं किं इमं पल्ल-जले णहाणं ॥
 णे, णं, मि,अम्मि, अम्ह, य, मम्ह, अहं, मं, ममं, मिमं भणह ।
 अम्हे, अम्हो, णे, अम्ह, मयण-फलेहिं जइ कज्जं ? ॥
 इअ पउमावई-देवीइ पूआए मालिणीउ जम्पन्ति ।
 तीर्हिं दोर्हिं दुगुणिआ वेहिं च सहीहि अन्नोन्न ॥
 एए एअम्मि चेव कज्जे उवउज्जन्ति.
 जलं दिज्जइ, निवेसह.
 मे माआ सोअगिणा डज्जइ.
 कुसलस्स पसंगो न विरुज्जइ.

न एथ वाहि-दोसो दीसइ.
 अथो महंतेण जत्तेण संपाविज्जइ.
 किं वा कीरउ ? तारिसो चेव सहो सुव्वए.
 सो कहं वंचिज्जहि ? सुरो इव दिप्पइ.
 वथाणं धोवणत्थं खारो उवउज्जइ.
 किं गम्मइ ?
 जं कीरइ, तं भण्णए कम्मं.
 सुअ-देवीए पसाएण आउस्स फलं चिम्मइ.
 जा सुअ- देवआ न थुणिज्जइ, ता न नाणं चिव्वए.
 चिव्वइ अह न चिणिज्जइ, जिव्वइ अहवा जिणिज्जए नावि ।
 सुव्वए अह न सुणिज्जइ, हुव्वइ न हुणिज्जए अहवा ॥
 थुव्वइ अह न थुणिज्जइ, पुव्वइ णाइं पुणिज्जए अहवा ।
 लुव्वइ अह न लुणिज्जइ, धुव्वइ न धुणिज्जए अहवा ॥
 खम्मइ अह न खणिज्जइ, हम्मइ नो वा हणिज्जए जेण ।
 सव्वंपि तस्स सहलं सुअदेवि-विइण्ण-पुण्णस्स ॥
 वण-महिसी-दुद्धेण कुमरो वद्धाविज्जइ.
 सो णेण खेल्लाविज्जइ. किं इमे मिगा वाहिज्जन्ते ?
 मोक्ख-सुहं निरुवमं वुच्चव्वइ. रामेण रावणो हम्मइ.
 जणहुणा पुहवी खम्मइ.
 हं रावणेण हीरामि.
 अम्हेहिं कज्जाणि आढप्पन्ते, तुम्हेहिं भोयणं आरंभीअइ.

अ उ ण प च्चा ली सो पा ढो.

अम्ह जुम्ह अने सह्य भेद

१. आ पाठमां अम्ह अने जुम्ह ना विशेष रूपो आपवामां आव्या छे, ते खास करीने मोडे ज करवा पડशे. तेने माटे नियमो नथी. तोपङ्ग सरणता खातर सरभेसरभा खास रूपोना विभागो एवी रीते पाठीने बतावेल छे, के जेशी करी कांઈક समजाण साथे मोडे करवामां सरणता थशे.
२. अ. अम्ह भां - अ, म अने ण मूण अंग साथे जुदा जुदा प्रत्ययो लागीने रूपो थयेला जषाशे तेमજ ते मूण अंगोने ज इ, म्ह, म, ह, झ लागीने बीज मूण अंगो थया पटी पण प्रत्ययो लागेला जषाशे.

आ. जुम्ह भां - त, तु, उ, मूण अंग उपरथी जुदा जुदा प्रत्ययो लागीने रूपो थयेला जषाशे, तेम ज ते मूण अंगोने ज इ, व, म, ह, झ, झ, म्ह, र्ह, वर्गेरे लागीने बीज अंगो थया पटी पण प्रत्ययो लागीने रूपो थयेला जषाशे.

इ. ते सिवाय भसेना केटलाक जुदा ज रूपो पण छे : णो, वो, मे, दि. वर्गेरे.

सह्य भेद.

(समજूती—आज सुधी-मूण भेदना तेमજ ग्रेक भेदना कियापदोना कर्तरि रूपो आपवामां आव्या छे. आ पाठमां कर्मिणि रूपो अने भावे रूपो विषे समजावीशु.)

कर्मिणि रूपो अने भावे रूपोने गुજराती वाकरणोमां सह्य भेद कहेल छे.

कर्तरि-प्रयोगमां कियापद साथे कर्तपद मुख्य संबंध धरावतुं होय छे, तेथी कर्तपदने नामार्थ पहेली विभक्ति लगाइय छे. अने कर्मपदने बीज विभक्ति लगाइय छे. परंतु कर्मिणि प्रयोगमां-सकर्मक कियापद साथे कर्मपदनो संबंध होय छे, एटेले कर्तपद ग्रीज विभक्तिमां अने कर्मपद नामार्थ पहेली विभक्तिमां वपराय छे.

ते ज रीते-

भावे प्रयोगमां पण अकर्मक कियापद मात्र किया ज मुख्यपणे सूचवतुं होय छे, तेथी कर्तपद ग्रीज विभक्तिमां वपराय छे. कर्म तेमां होतुं ज नथी.

केटलाक कियापदोने बे कर्म होय होय छे. त्यारे कर्मिणि प्रयोगमां तेमानुं केटलाकमां गौण अने केटलाकमां मुख्य कर्मपद, पहेलीमां अने बाकीनुं बीजमां वपराय छे.

ग्रेक भेदना कर्मिणि प्रयोगमां तथा कर्तरि प्रयोगमां पण केटलाक कियापदोनो मूण कर्ता, कर्म तरीके विकल्पे थाय छे, ने केटलाकनो नित्य थाय छे, तेथी कोई वभत मूण कर्ता पहेली विभक्तिमां अने कोई वभत बीज विभक्तिमां जषाशे. तेने बारीक नियमो होवाथी अहीं आपवामां आव्या नथी.)

नियमो :—

१. प्राकृतभाषामां मूणधातुनां सह्यभेदी कियापदनां रूपो सामान्य रीते कर्तरि रूपो प्रमाणे ज थाय छे.
२. परंतु, वर्तमानकाण, व्यस्तनभूत काण, आशार्थ, विधर्थ अने वर्तमान कृद्धतोमां घणे भागे ईअ, इज्ज प्रत्ययो लाग्या पटी कर्तरि रूपो प्रमाणे प्रत्ययो लागीने रूपो थाय छे.
३. तो पण केटलाक धातुओ ऐवा छे के जेना सह्यभेदी रूपो जुदा

આદેશો થઈને વિકલ્પે થાય છે. (એ આદેશો કોષમાં બતાવ્યા છે) અને તે આદેશોને ચાર કાળમાં પણ ઈઅ, ઇજ્જ પ્રત્યયો લાગતા નથી.

૪. દીસ् [દૃશ] અને વુચ્ચ [વચ્] ના કર્તરિદ્ધ પ્રમાણે જ સહભેદીરૂપો નિત્ય થાય છે.

ક્રેટલાક સહભેદી અંગો :—

મૂળભેદ

વર્ત.	હ્ય.	વિ.આ.	ભવિષ્ય.	ક્રિયાતિ.
૧	હસ્		હસ	હસ
	ગા		ગા	ગા
			ગાઅ	ગાઅ
	દેક્ખ		દેક્ખ	દેક્ખ
૨	હસ્	હસીઅ	હસીઅ	હસીઅ
		હસિજ્જ	હસિજ્જ	હસિજ્જ
	ગા	ગાઈઅ	ગાઈઅ	ગાઈઅ
	[ગૈ]	ગાઇજ્જ	ગાઇજ્જ	ગાઇજ્જ
	લહ	લહીઅ	લહીઅ	લહીઅ
		લહિજ્જ	લહિજ્જ	લહિજ્જ
	[લભ]	લહ	લહ	લહ
૩	કર્	કરીઅ	કરીઅ	કીર
		કરિજ્જ	કરિજ્જ	કર
	[કૃ]	કીર	કીર	કા

ચ	ચિણીઅ	ચિણીઅ	ચિણીઅ	ચિણ	ચિણ
	ચિણિજ્જ	ચિણિજ્જ	ચિણિજ્જ	ચિલ્વ	ચિલ્વ
	ચિલ્વ	ચિલ્વ	ચિલ્વ	ચિમ્મ	ચિમ્મ
	ચિમ્મ	ચિમ્મ	ચિમ્મ	ચે	ચે
૪	ચેઈઅ	ચેઈઅ	ચેઈઅ	ચે	ચે
	ચેઇજ્જ	ચેઇજ્જ	ચેઇજ્જ	ચેઅ	ચેઅ
	દેક્ખ	દીસ	દીસ	દેક્ખ	દેક્ખ
	[દૃશ]				
વચ્	વુચ્ચ	વુચ્ચ	વુચ્ચ	—	

પ્રેરકભેદનાં સહભેદી રૂપોનાં નિયમો—

- પ્રેરકભેદી ધાતુના કોઈ પણ કાળનાં સહભેદી રૂપો બનાવવા હોય તો :—
 - ધાતુને માત્ર આવિ, અને ગુરુ ઉપાન્ત્યવાળાને અવિ, પ્રેરક ભેદી પ્રત્યય લગાડી થયેલાં અંગાને મૂળભેદ પ્રમાણે પુરુષ બોધક પ્રત્યયો લગાડી રૂપો કરવા.
 - અથવા, માત્ર ઉપાન્ત્ય અ નો આ કરી, કોઈ પણ પ્રેરકભેદી પ્રત્યયો લગાડ્યા વિના સીધા મૂળ ભેદ પ્રમાણે રૂપો કરવા.
- પરંતુ, વર્તમાનકાળ, હસ્તન ભૂતકાળ, આશાર્થ, અને વિધ્યર્થ : એ ચાર કાળમાં ઉપરની બસ્તે જાતનાં પ્રેરક અંગોને ઇઝ અને ઇજ્જ સહભેદી પ્રત્યયો લગાડ્યા પછી પુરુષ બોધક પ્રત્યયો લગાડવાથી પ્રેરક સહભેદી રૂપો થશે.

२८३

प्रेरक भेदना सद्यभेदी अंगो :—

वर्त.	व्य.	वि.आ.	भविष्य.	क्रियाति.
१	हस्		हसावि	हसावि
			हास	हास
			गाआवि	गाआवि
	गा		गा	गा
	[गै]		गाअ	गाअ
			हसावीअ	हसावीअ
२	[हस्]	हसाविज्ज	हसाविज्ज	हसाविज्ज
		हासीअ	हासीअ	हासीअ
		हासिज्ज	हासिज्ज	हासिज्ज
	गा	गाआवीअ	गाआवीअ	गाआवीअ
		गाआविज्ज	गाआविज्ज	गाआविज्ज
	[गै]	गाईअ	गाईअ	गाईअ
		गाइज्ज	गाइज्ज	गाइज्ज
		लहावीअ	लहावीअ	लहावीअ
	लह	लाहीअ	लाहीअ	लाहीअ
		लहाविज्ज	लहाविज्ज	लहाविज्ज

अंकवयन अम्ह.

१. हं, म्म,
अ—अम्मि, अम्हि, अहं, अहयं.
२. म—मं, ममं, मिमं, मि, मम्ह,
अ—अम्मि, अम्ह, अहं,
ण—णे, णं.

२८४

लभ्	लाहिज्ज	लाहिज्ज	लाहिज्ज
	लाह	लाह	लाह
	करावीअ	करावीअ	करावीअ
	कारीअ	कारीअ	कारीअ
	कराविज्ज	कराविज्ज	कराविज्ज
कर्			करावि करावि
(कृ)	कारिज्ज	कारिज्ज	कारिज्ज
	कीरावि	कीरावि	कीरावि
	कीर	कीर	कीर
			कीर
चि	चिणावीअ	चिणावीअ	चिणावीअ
	चिणीअ	चिणीअ	चिणीअ
	चेआवि	चेआवि	चेआवि
	चेआवीअ	चेआवीअ	चेआवीअ
	चिव्वावि	चिव्वावि	चिव्वावि
	चेआविज्ज	चेआविज्ज	चेआविज्ज
	चेइअ	चेइअ	चेइअ
	चेइज्ज	चेइज्ज	चेइज्ज
	चिम्म	चिम्म	चिम्म
	चिव्व	चिव्व	चिव्व
	चिम्मावि	चिम्मावि	चिम्मावि
	चिम्म	चिम्म	चिम्म

अम्ह. अंकवयन

१. मो, वयं, भे,
अ—अम्ह, अम्हे, अम्हो.
२. अ—अम्ह, अम्हे, अम्हो,
ण—णे.

२८५

३. म—मि, मे, मइ, मए, मयाइ, ममाइ, ममए, ममं, ण—णे
- ५ म—इ—ममतो, मईउ, मईओ, मईहिन्तो,
म—म—ममतो, ममाउ, ममाओ, ममाहि, ममाहिन्तो, ममा, मत्तो,
म—ह—महत्तो, महाउ, महाओ, महाहि, महाहिन्तो, महा,
म—ज्ञ—मज्ञत्तो, मज्ञाउ, मज्ञाओ, मज्ञाहि, मज्ञाहिन्तो, मज्ञा.
- ४-६ म—मइ, मज्ञ, मज्ञौ, मम, मह, महं, मे,
अ—अम्ह, अम्हं.
- ७ म—मि, मइ, मए, ममाइ, मे,
म—म—ममम्मि, ममस्सि, ममर्हि, ममथ,
म—ज्ञ—मज्ञम्मि, मज्ञस्सि, मज्ञर्हि, मज्ञथ,
अ—म्ह—अम्हम्मि, अम्हस्सि, अम्हर्हि, अम्हथ.

जुम्ह.

ऐक्वचन

१. त—तं,
तु—तुं, तुमं, तुवं, तुह.
२. त—तं.
तु—तुं, तुमं, तुवं, तुह, तुमे, तुए.
३. त—तइ, तए,
तु—तुमं, तुमइ, तुमए, तुमे, तुमाइ,
दि, दे, ते, भे.

२८६

३. अ—अम्ह, अम्हाहि, अम्हे, अम्हेहि,
ण—णे.
५. म—ममतो, ममाउ, ममाओ, ममाहि, ममेहि, ममाहिन्तो,
ममेहिन्तो,
अ—अम्हतो, अम्हाउ, अम्हाओ, अम्हाहि, अम्हेहि, अम्हाहिन्तो,
अम्हेहिन्तो, अम्हासुन्तो, अम्हेसुन्तो.
- ४-६. म—मज्ञा, ममाण, ममाणं, महाण, महाणं, मज्ञाण, मज्ञाणं,
अ—अम्ह, अम्हं, अम्हे, अम्हो, अम्हाण, अम्हाणं,
ण—णे, णो.
७. म—म—ममेसु, ममेसुं, [ममसु, ममसुं]
म—ज्ञ—मज्ञेसु, मज्ञेसुं, [मज्ञसु, मज्ञसुं]
म—ह—महेसु, महेसुं, [महसु, महसुं]
अ—म्ह—अम्हेसु, अम्हेसुं, [अम्हसु, अम्हसुं, अम्हासु,
अम्हासुं]

भडुवचन

१. तु—तुब्धे, तुज्जे, तुम्हे, तुज्ञ, तुम्ह, तुय्ह,
उ—उय्ह, भे.
२. तु—तुब्धे, तुज्जे, तुम्हे, तुज्ञ, तुय्हे.
उ—उय्हे, भे, वो.
३. तु—तुब्धेर्हि, तुम्हेर्हि, तुज्जेर्हि, तुय्हेर्हि,
उ—उज्जेर्हि, उम्हेर्हि, उय्हेर्हि, भे.

५. त—तहिन्तो, तत्तो,
 तु—तुय्ह, तुब्ध, तुज्ज, तुम्ह,
 त—इ—तइत्तो, तईउ, तईओ, तईहिन्तो,
 तु—व—तुवत्तो, तुवाउ, तुवाओ, तुवाहि, तुवाहिन्तो, तुवा,
 तु—म—तुमत्तो, तुमाउ, तुमाओ, तुहाहि. तुहाहिन्तो, तुहा,
 तु—ह—तुहत्तो, तुहाउ, तुहाओ, तुहाहि. तुहाहिन्तो, तहा,
 तु—ब्ध—तुब्धत्तो, तुब्धाउ, तुब्धाओ, तुब्धाहि, तुब्धाहिन्तो, तुब्धा,
 तु—ज्ञ—तुज्ञत्तो, तुज्ञाउ, तुज्ञाओ, तुज्ञाहि, तुज्ञाहिन्तो,
 तुज्ञा,
 तु—म्ह—तुम्हत्तो, तुम्हाउ, तुम्हाओ, तुम्हाहि, तुम्हाहिन्तो, तुम्हा.
- ४-६ त—तइ,
 तु—तु, तुव, तुम, तुमे, तुमो, तुमाइ, तुह, तुहं, तुम्हं,
 तुब्ध, तुज्ञ, तुम्ह,
 उ—उब्ध, उम्ह, उज्ञ, उय्ह,
 दि, इ,
 ए, दे, ते.
७. त—तइ, तए,
 तु—तुम्मि, तुमे, तुमए, तुमाइ,
 तु—व—तुवम्मि, तुवस्सि, तुवर्हिं, तुवत्थ,
 तु—म—तुमम्मि, तुमस्सि, तुमर्हिं, तुमत्थ,
 तु—ह—तुहम्मि, तुहस्सि, तुहर्हिं, तुहत्थ,
 तु—ब्ध—तुब्धम्मि, तुब्धस्सि, तुब्धर्हिं, तुब्धत्थ,
 तु—ज्ञ—तुज्ञम्मि, तुज्ञस्सि, तुज्ञर्हिं, तुज्ञत्थ,
 तु—म्ह—तुम्हम्मि, तुम्हस्सि, तुम्हर्हिं, तुम्हत्थ.

तु—ब्ध—तुब्धत्तो, तुब्धाउ, तुब्धाओ, तुब्धाहि, तुब्धेहि, तुब्धा—
 हिन्तो, तुब्धेहिन्तो, तुब्धासुन्तो, तुब्धेसुन्तो,
 तु—ज्ञ—तुज्ञत्तो, तुज्ञाउ, तुज्ञाओ, तुज्ञाहि, तुज्ञेहि, तुज्ञा—
 हिन्तो, तुज्ञेहिन्तो, तुज्ञासुन्तो तुज्ञेसुन्तो,
 तु—म्ह—तुम्हत्तो, तुम्हाउ, तुम्हाओ, तुम्हाहि, तुम्हेहि, तुम्हाहिन्तो,
 तुम्हेहिन्तो, तुम्हासुन्तो, तुम्हेसुन्तो,
 तु—य्ह—तुय्हत्तो, तुय्हाउ, तुय्हाओ, तुय्हाहि, तुय्हेहि, तुय्हाहिन्तो
 तुय्हेहिन्तो, तुय्हासुन्तो, तुय्हेसुन्तो,
 उ—य्ह—उय्हत्तो, उय्हाउ, उय्हाओ, उय्हाहि, उय्हेहि, उय्हाहिन्तो,
 उय्हेहिन्तो, उय्हासुन्तो, उय्हेसुन्तो,
 तु—म्ह—उम्हत्तो, उम्हाउ, उम्हाओ, उम्हाहि, उम्हेहि, उम्हाहिन्तो,
 उम्हेहिन्तो, उम्हासुन्तो, उम्हेसुन्तो.
 उ—उम्हाण, उम्हाणं, वो, भे,
 तु—तु,
 तु—ब्ध—तुब्धं, तुज्ञं, तुम्हं, तुब्ध, तुज्ञ, तुम्ह,
 तु—ब्ध—तुब्धाण, तुज्ञाण, तुम्हाण, तुब्धाणं, तुज्ञाणं, तुम्हाणं,
 तु—ब्ध—तुवाण, तुमाण, तुहाण, तुवाणं, तुमाणं, तुहाणं.
 तु—तुसु, तुसुं,
 तु—व—तुवेसु, तुवेसुं, [तुवसु, तुवसुं],
 तु—म—तुमेसु, तुमेसुं, [तुमसु, तुमसुं],
 तु—ह—तुहेसु, तुहेसुं, [तुहसु, तुहसुं],
 तु—ब्ध—तुब्धेसु, तुब्धेसुं, [तुब्धसु, तुब्धसुं, तुब्धासु, तुब्धासुं],
 तु—ज्ञ—तुज्ञसु, तुज्ञसुं, [तुज्ञसु, तुज्ञसुं, तुज्ञासु, तुज्ञासुं],
 तु—म्ह—तुम्हसु, तुम्हसुं, [तुम्हसु, तुम्हसुं, तुम्हासु, तुम्हासुं].

માત્ર અ લગાડીને વિકલ્પે કર્મણિ અંગ તરીકે દરેક
કાળમાં વપરાતા ધાતુઓ.

આઢ્ય [આઢવ] શરૂ કરવું
આ+રભ.
કથ [કહ] કહેવું. કથ.
કીર [કર] કરવું. કૃ.
ખમ્ [ખણ] ખોદવું. ખન.
ગમ્ [ગમ] જવું. ગમ.
ઘેણ્ [ગિણહ] લેવું. ગ્રહ
ચિવ્ | [ચિણ] વીણવું
ચિમ્ | એકદું કરવું. ચિ
છિપ્ [છિવ] સ્પર્શ કરવો
સ્પૃશ.
છુપ્ [છુવ] છુપ.
જીર [જર] જુનું થવું. જૂ.
જિવ્ [જિણ] જિતવું. જિ
ડજઝ્ [ડહ] બળવું. દહ
ણજ્જ [જાણ] જાણવું.
ણવ્ | જાણ
તીર [તર] તરવું. તૃ.
થુબ્ [થુણ] સુતિ કરવી. સુ
× દીસ દરિસ જોવું દશ
દુબ્ધ [દુહ] દોહવું. દુહ
ધુબ્ધ [ધુણ] કંપવું. ધૂ
પુબ્ધ [પુણ] પવિત્ર કરવું. પૂ

બજ્જ [બન્ધ] બાંધવું. બન્ધ
ભણ્ [ભણ] ભણવું. ભણ.
ભુજ્જ [ભુજ] ખાવું. ભુજ
સં + | રુજ્જ
અણુ + [રુન્ધ] આગ્રહ
ઉવ + | રુધ કરવો
રુબ્ધ [રુન્ધ] રોકવું. રુધ
રુવ્ધ [રોવ] રોવું. રુદ
લબ્ધ [લહ] લેવું, મેળવવું.
લભ
લિબ્ધ [લિહ] ચાટવું. લિહ
લુવ્ધ [લુણ] કાપવું. લૂ
વાહિપ્ [વાહર] બોલવવું.
વિ+આ+હ
વિફ્પ [અજ્જ] પેદા કરવું.
અર્જ
વુચ્ચ વઅ બોલવું. વચ
વુબ્ધ [વહ] વહેવું, વાંવું. વહ
સિપ્પ | ણિહ- સ્નેહ રાખવો.
| સિંચ સ્નેહ
| સિંચવું. સિંચ
સુવ્ધ [સુણ] સાંભળવું. શ્રુ

હમ્ [હન] હશવું, મારવું. હન
હસ્સ [હસ્સ] હસવું. હસ
હીર [હર] લઈ જવું. હ,
હુલ્લ [હુણ] છોડવું, તજવું. હુ

સૂચના—× આ નિશાની વાળા ધાતુઓ વર્તમાન, ભૂત, વિધ્યર્થ, અને
આજ્ઞાર્થમાં જ કર્મણિ અંગ તરીકે વપરાય છે. પણ ભવિ.
અને કિયાતિપત્તિમાં મૂળ ધાતુના જ રૂપો થાય છે.
[] આ ક્રૈસમાં લખેલા ધાતુઓને ઉપરના ચાર કાળમાં ઈઝ, ઇજ્જ
લાગે છે.

અવચય ન. ચૂંટવું, એકઠા કરવું.
અવ્વાહય કૃ. વિ. નિરતર
અવ્યાહત
અહિણવ વિ. નવું. અભિનવ
આઉ ન. નાન્ય. આયુષ્ય
આયુસ
આકણં કિ. વિ. કંઠ સુધી
આલસં નાન્ય. આણસ
આલસ્ય
આહરણ નાન્ય. લાવવું. આહરણ
ઉવતજ્જ ધા. ઉપયોગી થવું.
ઉપયુક્યો
ઉવહાર ન. ભેટ. ઉપહાર
કુડય ન. ઈર્ધજવ કુટજ
કલહાર ન. કલહારનો છોડ.
કલિઅ વિ. યુક્ત. કલિત
કુબોહ ન. અશાન કુબોધ
ખડ [દે.] નાન્ય. ધાસ.

ખીર નાન્ય. દૂધ. ક્ષીર
ચંપય ન. ચંપો. ચમ્પક
જવ ન. જવ. યવ
જૂહિ ન. જૂઈ યૂથિ
ઢોવણ નાન્ય. ધરવું. આગળ
ધરવું. ઢૌકન
તુલસિઆ ના. તુણસી તુલસિકા
તેણ ન. ચોર. સ્તેન
થવ ન. સ્તવન સ્તવ
થુડ ના. સ્તુતિ સ્તુતિ
દહર ન. દેડકો દર્દર
દલ નાન્ય. પાંદડું.
દાડિમ નાન્ય. દાડમ.
દુલ્વ ના. ધ્રો દૂર્લ્વા.
ધવ ન. ધવનું જાડ.
નિઉત્તાવ્વ વિધ્ય. કૃ. વિ.
નિમવું. જોઈએ. નિયોક્ત-
વ્ય

नीव न. कट्टं भ नीप.
पउमावई ना. पधावती देवी.
पल्ल ना.न्य. खाबोचीयुं पल्लवल
पसव न. १. उत्पत्ति २. झूल.
प्रसव
पसाय न. भहेरभानी प्रसाद.
पसंग न. प्रसंग, संबंध प्रसङ्ग.
बलाया ना. अगली बलाका
मयण-फल ना.न्य. भींठण
मदन-फल
महिम क. भू. कृ. वि. पूजेलुं
महित.
मालूर बिलुं
मालिणी ना. भालश मालिनी
मुथा ना. भोथ. मुस्ता
रमण ना.न्य. रमवुं.

लोद्ध न. लोध्रनुं जाइ लोध
वद्धाव् प्रे. धा. १. भोटुं करवुं,
२. वधाववुं वद्धापय्.
विडणा क. भू. कृ. वि.
आपेलुं, विस्तारेल
विकीर्ण.
वंच् धा. छेतरवुं. वञ्च
सल्लई ना. सल्लकीनुं जाइ जे
हाथीने भावे छे
सवेण वि. ढींटीया सहित.
सहल वि. सझण.
सुअदेवी | ना. श्रुतदेवी
सुअदेवआ | सर-श्रुतदेवता
पवयणदेवी | स्वती-प्रवचनदेवी
वाणी देवी वाणी
सेल न. पर्वत. शैल.

प्राकृत वाक्यो.

तं, तुं, तुवं, तुह, तुमं आणेह नवाइँ नीव-कुसुमाइँ.
भे, तुब्बे, तुम्होय्हे, तुह्ये तुज्ज्ञासणं देह. १
तुम्हे, तुज्ज्ञे एहायह, अहिणव-कलहार-पत्तिआणयणे-
तं, तुं, तुमं, तुवं, तुह, तुमे, तुए संपयं भणिमो. २
वो, तुब्बे, तुज्ज्ञोय्हे, तुम्हे, तुज्ज्ञे अ, भे अ, तुह्ये अ
भणिमो, न किम् इह एहाएह पल्लले दहुर-भएण ? ३

भे, ते, दि, दे, तइ, तए, तुमाइ, तुमए, तुमे, तुमं, तुमइ
किं नाणिज्जइ दुव्वा पउमावइ-देवि-पूयथं ? ४
भे, तुब्बेहिं अ, तुज्ज्ञेहिं अ, तह तुम्हेहिं तुलसिआ गिज्जा-
उज्ज्ञेहिं अ, उम्हेहिं अ, तुर्क्षेहिं तह य उय्येहिं. ५
तुब्बत्तो, तुम्हत्तो, तुज्ज्ञत्तो, केअइं तुहत्तो वि
आणएमि तुमत्तो, तहा तुवत्तो, तइत्तो अ. ६
तुह्य, तहित्तो, तुब्ब य, तुम्ह य सवेण्ट-पिक्काइं
देवीइ ढोवणत्थं तोडामो दाडिमि-फलाइं. ७
तुब्बत्तो, तुम्हत्तो, उम्हत्तो तह य तह य उम्हत्तो,
तुम्हत्तो, तुज्ज्ञत्तो, मुथा-धूवं करावेमि. ८
उब्बय, तुम्हं, तुब्ब य, उम्ह य, उह्य, तह उज्ज्ञ, तह तुज्ज्ञ ।
पुफ्ज्ञलि-दाण-कए नीवावचए किम् आलस्सं ? ९
भे, तुब्ब, तु, वो, तुब्बं, तुब्बाणं, तुवाण, तुम्ह, तुम्हं च,
तुम्हाण य पल्ललओ विहरितं किं जलाणयणं ? १०
तुज्ज्ञं, तुज्ज्ञ, तुमाण, तुम्हाणं उम्हाण, अवि अ, उम्हाणं,
मत्त-जलवायसुड्हावेण जल-कलुसणं किम् इमं ? ११
तुब्बाणं, तुज्ज्ञाणं, तुहाणं, तुम्हाणम्, अह तुवाणं च,
तुज्ज्ञाण, तुहाणम् इमं मत्त-बलायासु किं रमणं ? १२
तुमए, तए, तइ, तुमे, तुमाइ, तुज्ज्ञम्मि, तुम्मि,-तुब्बम्मि,
तुहम्मि, तुहम्मि, तुवम्मि, तुमम्मि भणाम जूहि-कए. १३

२९३

तुसु, तुज्जेसु, तुहेसु अ, तुवेसु, तुम्हेसु, तुवसु, तुब्बेसु,
तुमसु, तुमेसु अ, तुहसु अ, भिसिणि-दलाहरणम्
आदिसिमो. १४

तुब्बासु, तुब्बसु, तहा तुम्हसु, तुम्हासु, तह य तुज्जासु,
तुज्जसु अ, आइसामो नव-जम्बु-फलोवहारम्मि. १५
अम्मि, म्मि, अम्हि, अहयं, हम्, अहं, मालूर-पळवे लेभि
अम्हम्हे, अम्हो, मो, भे, वयमवि लोद्ध-कुसुमाइं १६
मे मि, ममं, ममए, मइ, ममाइ, णे, तह मए, मयाइ तहा,
अम्हाहि, अम्ह. अम्हे, णे, अम्हेहि अ जवा गेज्जा. १७
मज्जत्तो वि, मइत्तो, तहा मइत्तो, तहा ममत्तो वि,
अम्हत्तो तह गिणहेह कुड्य-तरुणो पसूणाइं. १८
मे, मि, मम, मह, मज्जं, महं, तहा मज्ज, अम्ह, अम्हं च,
णे, णो, अम्हे, अम्हो चम्पय-कलीआउ गिज्जाओ. १९
अम्हाणं, मज्जाण, ममाण, ममाणं, महाण य, महाणं,
अम्हाण य, मज्जाणं, हत्थे धव-पसव-दामाइं. २०
मि, मइ, ममाइ, मए वि अ, अम्हम्मि, ममम्मि मे, तह
महम्मि, मज्जाम्मि अ, थल-नलिणी-कुसुमाहरण निउत्तव्वं. २१
अम्हेसु, ममेसु, तहा महेसु, मज्जेसु, तह य अम्हासु,
आदीसह सल्लई-तरु-नव-कुसुमाहरण-कम्मम्मि. २२
लक्खेहिंपि हुणिज्जइ हुब्बइ कोडिहिं अहव मन्ताणं,
सुय-देवआ थुणिज्जइ न जा, न ता चिव्वए नाणं. १

२९४

स-जसं सयं सुणिज्जइ, लुब्बइ कम्मं, लुणिज्जए पावं,
पुब्बइ अप्पाप्प-कुलं पुणिज्जए, महिअ सुअ-देविं. २
जेण वहिज्जइ हिअ ए सुअ-देवी, तेण रुब्बए कम्मं,
रुन्धिज्जइ कलि-ललिअं, लिहिज्जए अमयम् आकणठं ३
डज्जइ भवो, डहिज्जइ पावं, ताणं खु बज्जइ न धम्मो.
बथिज्जइ जेहि थुई पवयण-देवीइ भावेण ४
भावाउ जाणुरुज्जइ, अणुरुन्धिज्जइ थवाउ, पूआए
उवरुज्जइ, उवरुन्धिज्जइ नवओ, सा जयउ वाणी. ५
खम्मइ कुबोह-सेलो, खणिज्जइ मूलओ वि पाव-तरु,
हम्मइ कली, हणिज्जइ कम्मं, सुअ-देवि-झाणेण. ६
सुअ-देविं झाअन्तो अव्वाहय-भन्ति-निच्चल-मणेण
हम्मइ संसार-दुहं, मोहं हन्तूण हन्तव्वं. ७
दुब्बउ गाई, वुब्बउ भारो, लिब्बउ खडं च तेणं खु,
पवयण-गाई-बोहि-क्खीरं न दुहिज्जए जेण. ८
जेहि विढप्पइ कित्ती, विढविज्जइ जेहि उज्जलं नाणं,
अज्जिज्जइ जेहि सिरी, सब्बेहि वि तेहिं झायव्वा. ९

गुजराती वाक्यो.

तमारावडे झूलो क्यारे वीशाया ?
तमारावडे बाणक क्यारे सुवरावाशे ?
अमारावडे धर ढंकवरावायुं.
जो राज्ञ आव्या होत, तो तेने वधाव्या होत.
भारावडे हाथीने सल्लकीनां पांदां खवडावाया.

प च्चा सो पा ढो.

तुमे वन्दिज्जमाणो मणसा जुज्जङ्ग.
दिज्जमाणं न गिणहन्ति.
उवगायमाणीओ कुलवहूओ चिट्ठुन्ति.
कहं सो मया वियाणियव्वो ?
दुवे विज्जाओ सिक्खाविओ.
हीरमाणो पबुद्धो पस्सामि पुरिसं.
से दारिआए पार्णि गेण्हाविओ.
दुवे मुद्दा कारिआओ, हथ्ये य ठाविआओ.
भाउं मारावेऊं गओ.
भाउ-धायगं मारेउं गओ.
अम्हेहिं सद्वावेउं न सक्को.
तं सद्वावेत्ता एवं वयासी-
तुरुं बन्धावेऊं चारेमाणो अच्छामि.
आणावेऊं रहं चड़इ.
साहुणो दर्सिमाविआ.
पोत्त-वेन्टलियं काउण हक्कारिओ णेण हत्थी.
दुह-पञ्चराओ मोइज्जन्तो कहं न इच्छिहिं ?
मुहं अप्पेऊं आगओ.
दारगं छड्हाविअ एगा तरुणी हिआ.

तुरु-विसामण-निमित्तं एगन्ते हं विसमीअ.
पन्थं रुम्भिऊण हत्थी अच्छङ्ग.
तं फालेऊण कट्टिओ कण्टओ.
पयद्वाविओ रहो.
पिअरं सुस्सूसमाणो चंकमड, बालं च खेलावेड.
जाजल्लमाणं अगणिं बालो दिदरिस्सड.
सीय-आले अगगी सुहाआए, जलं च दुकखए.
एगाए पिइज्जमाणो इच्छियं पएसं, बिइयाए
ईसायमाणीए अणुपइऊण हं गहिओ.
हंसयमाणं सज्जणं पूअड़.
एसो हसिरो बालो कहं अज्ज रोविरो दीसड ?
भोज्तारे सद्वावेह.
तुज्जा सुस्सूसा किया अज्ज दिट्ठ मे.
बहु-दिवसा न गमेयव्वा.
वुब्भन्ताणि य भवियव्वयाए सोरियनयरे दिट्ठाणि.
तुम्हेच्चयेहिं हत्थेहिं पिहं पिहं भिक्खं जिगरिक्खओ
अम्हे.
मईयं सोहिलं कुलं राइक्कं.
जो सत्तुं मारेइ, सो उत्तिमो, जो तेण समं मरेइ, सो
मज्जिमो, जो तेण मारिज्जइ, सो अधमो.

એ ગા વ નો પા ઢો.

સમજૂતી :- પ્રાકૃતભાષામાં ધાતુઓ વિષે :-

૧. કેટલાક ધાતુઓ એવા છે કે :—
 ૧. સંસ્કૃત ધાતુઓ પ્રાકૃતમાં વપરાયા હોય છે. ભણામિ.
 ૨. સંસ્કૃત ધાતુઓમાં અક્ષર પરિવર્તનના નિયમ પ્રમાણે ફેરફાર પામ્યા હોય છે. કહદ, ઘડદ.
 ૩. કેટલાક દેશ્ય પ્રાકૃત ધાતુઓ છે : તે બે રીતે છે :—
 ૧. કેટલાક તદન દેશ્યરૂપ છે. ફુમ્ફુલદ. ઉપાઉં, કહેવું, કહેવું.
 ૨. ત્યારે કેટલાક સંસ્કૃત ધાતુઓના આદેશરૂપ છે. તે નીચે પ્રમાણે :—
 ૧. કેટલાક સંસ્કૃત ધાતુઓના વિકલ્પે આદેશરૂપ છે.
કહદ, સાહદ. [અ કોષ]
 ૨. કેટલાક સંસ્કૃત ધાતુઓના નિત્ય આદેશરૂપ છે.
ગણદ ગુંથે છે. [અ કોષ]
 ૩. કેટલાક મેરક ધાતુઓના વિકલ્પે આદેશરૂપ છે.
ઢકદ, છાયેદ, ઢંકાવે છે. [પાઠ ૪૭]
 ૪. કેટલાક જુદા જુદા ખાસ અર્થોમાં આદેશ થાય છે.
કમ્મદ. હજામત કરે છે. [આ કોષ]
 ૫. કેટલાક જુદા જુદા ઉપસર્ગોને યોગે આદેશો પામે છે. ણિવ્વલદ, ણિપ્પજ્જદ, સાર્દ-પહર્દ.
 ૬. જુદા જુદા કૃદન્તોના પ્રત્યયો પર છતાં કેટલાક આદેશ થાય છે. [ઇ કોષ ઘેતું, ઘેતૂણ, ઘેત્તવ્યં.
 ૭. કેટલાક ધાતુઓ કર્મણિ-ભાવે પ્રયોગમાં વિકલ્પે જુદા પ્રકારના થાય છે. [પાઠ ૪૮]
જિવ્વદ, જિણિજ્જદ.

૮. કર્મણિભૂતકૃદન્તમાં કેટલાક જુદી જાતના વપરાય. છે.
અફુણણો. [કોષ]
૯. કેટલાક ધાતુઓ પોતાના મૂળ અર્થ ઉપરાંત જુદા ખાસ અર્થમાં પણ વપરાય છે. [અ કોષ]
૧૦. કેટલાક ધાતુઓના જુદા જુદા અક્ષરોમાં ફેરફાર થાય છે :—
 ૧. અન્ત્ય વંજનોમાં જુદા જુદા ફેરફાર છે :—
 ૧. એક વંજનને બદલે બીજો વંજન મૂકાય છે.
નમ-નવદ. [૧. ઊ. કોષ]
 ૨. અંત્યવંજન બેવડાય છે. સંકદ. [૨. ઊ. કોષ]
 ૩. વધારાનો વંજન ઉમેરાય છે. જિણદ. સુણિદ
[૩. ઊ. કોષ]
 ૨. સ્વરોમાં જુદા જુદા ફેરફાર થાય છે.
 ૧. અન્ત્ય ઉ વર્ણનો અવ થાય છે. સૂ-પસવદ.
જન્મ આપે છે. [૧. ઊ. કોષ]
 ૨. અન્ત્ય ન્હ વર્ણનો અર થાય છે. કૃ=કરદ.
તૃ=તરદ [૨. ઊ. કોષ]
 ૩. કેટલાકમાં ઉપાન્ત્ય ન્હ નો અરિ થાય છે. વર્ષ=
વરસિદ. [૩. ઊ. કોષ]
 ૪. કેટલાકમાં ઉપાન્ત્ય સ્વર દીર્ઘ થાય છે. રૂષ=
રૂસદ. ૪. ઊ. કોષ
 ૫. કેટલાકમાં અન્ત્ય અને ઉપાન્ત્ય ઇ વર્ષ તથા ઉ વર્ણનો
ગુણ થાય છે. જેદ, નેદ, સોઊણ,
મોન્નુણ [૫. ઊ.]
 ૬. કોઈ વખત સ્વરને સ્થાને કોઈ પણ પ્રાકૃત સ્વર થાય
છે. હવદ, હિવદ, [તથા હુવદ, હોદ, હુન્નિ, ભવદ,
ઉબ્બુઅદ] લેદ, દેદ, ધાવદ,

ધુવડ, રોવડ, રૂવડ, નાસડ. વગેરે

૨. ઉપર કહેલા દરેક ધાતુઓ સ્વરાન્ત અને વ્યજનાન્ત એમ બે ભાગમાં વહેંચાયેલા છે :—
 ૧. અ સિવાયના સ્વરાન્ત ધાતુઓને વિકરણ પ્રત્યય વિકલ્પે, અને વ્યજનાન્તને નિત્ય લાગે છે.
૩. પ્રાકૃત ભાષામાં પણ પ્રયોગો ત્રણ છે. કર્તરિ, કર્મણિ અને ભાવે.
૪. ત્રણેય પ્રયોગોમાં :—
 ૧. કાળના પ્રત્યયો ત્રણ જીતના : વર્તમાન, ભૂત અને ભવિષ્ય.
 ૨. અને અર્થના ત્રણ જીતના પ્રત્યયો લાગે છે. આજીવિધ, વિધ્યર્થ, અને કિયાતિપત્ત્યર્થ.
૫. ત્રણેય પ્રયોગોમાં :—પાંચેય કાળ તથા અર્થોમાં : ધાતુઓના બે જીતના પ્રયોગો મળે છે :—
 ૧. મૂળ ધાતુના, તે મૂળ બેદ કહેવાય છે.
 ૨. અને સાધિત ધાતુઓના, તે મુખ્યપણે :—

પ્રેરક, ઈચ્છાદર્શક, નામધાતુ, વારંવાર કે અત્યન્ત અર્થના.
૬. ઉપર લખેલા દરેક ધાતુઓના, ત્રણેય પ્રયોગોમાં, પાંચેય કાળ અને અર્થોમાં, મૂળભેદના તથા સાધિત ધાતુઓના બે રીતે પ્રયોગો મળે છે.
 ૧. કિયાપદ રૂપે ૨. અને કૂદન્ત રૂપે.
 ૩. કિયાપદમાં કિયા અપૂર્ણ હોય છે-થતી હોય છે, એવો ભાવ હોય છે.
 ૪. કૂદન્તમાં કિયા પૂરી થઈ હોય છે. એવો ભાવ હોય છે.
૭. ખાસ કિયાપદો નીચે પ્રમાણે થાય છે :—
 ૧. કર્તરિ પ્રયોગમાં-પાંચેય=કાળના અને ત્રણેય અર્થના.
કર્મણિ પ્રયોગમાં-પાંચેય=કાળના અને ત્રણેય અર્થના.
ભાવે પ્રયોગમાં-પાંચેય=કાળના અને ત્રણેય અર્થના.
 ૨. પ્રેરક અંગ પરથી કર્તરિ પ્રયોગમાં-પાંચેય=કાળ અને અર્થના.

- પ્રેરક અંગ પરથી કર્મણિ પ્રયોગમાં-પાંચેય-કાળ અને અર્થના.
પ્રેરક પરથી પ્રેરક અંગ કરીને ત્રણે ય પ્રયોગમાં-પાંચેય=કાળ
અને અર્થના.
૩. ઈચ્છા દર્શક અંગ પરથી કર્તરિ પ્રયોગમાં-પાંચેય કાળ અને અર્થના.
ઈચ્છાદર્શક અંગપરથી કર્મણિપ્રયોગમાં-પાંચેય=કાળના અને અર્થના.
ઈચ્છાદર્શક અંગપરથી ભાવેપ્રયોગમાં-પાંચેક=કાળના અને અર્થના.
ઈચ્છાદર્શક અંગ પરથી પ્રેરક અંગ, અને પ્રેરક અંગપરથી ઈચ્છાદર્શક ત્રણેય પ્રયોગમાં પાંચેય કાળ અને અર્થનાં રૂપો થઈ શકે છે.
 ૪. નામનો ધાતુ બનાવીને-ત્રણેય પ્રયોગમાં પાંચેય=કાળ અને અર્થના, નામનો ધાતુ બનાવીને-પ્રેરક પરથી પ્રેરક, ઈચ્છા-દર્શક, ઈચ્છાદર્શક પરથી પ્રેરક, પ્રેરક પરથી ઈચ્છાદર્શક-એમ જુદા જુદા અંગો બનાવીને દરેક અંગના ત્રણેય પ્રયોગોમાં પાંચેય=કાળ અને અર્થનાં રૂપો થઈ શકે છે.
 ૫. વારંવાર અર્થના પણ ત્રણેય પ્રયોગોમાં ત્રણેય કાળ અને ત્રણેય અર્થોમાં રૂપો થઈ શકે છે.
 ૬. કૂદન્તોના રૂપો નીચે પ્રકારે થાય છે :—
 ૧. વર્તમાન કૂદન્તો, : ત્રણેય પ્રયોગ, ત્રણેય જીતિમાં, સાતે ય વિભક્તિમાં.
 ૨. ભૂત કૂદન્તો : ત્રણેય પ્રયોગો, ત્રણેય જીતિ અને સાતે ય વિભક્તિમાં.
 ૩. ભવિષ્ય કૂદન્તો : ત્રણેય પ્રયોગો, ત્રણેય જીતિ, અને સાતેય વિભક્તિમાં.

- (સૂચના :- દરેકના ભાવે પ્રયોગના કૃદન્તો ફક્ત નાન્યતર જીતિમાં જ વાપરવા.)
૪. કિયાપિન્તિ અર્થના કૃદન્તો. ગ્રણેય પ્રયોગો, ગ્રણેય જીતિ અને સાતેય વિભક્તિમાં.
 ૫. વિધર્થ કૃદન્તો :- કોઈ વખત કર્તારિમાં અને ઘણે ભાગે કર્મણિ તથા ભાવે પ્રયોગોમાં. ગ્રણેય જીતિમાં અને સાતેય વિભક્તિઓમાં.
 ૬. હેત્વર્થ કૃદન્તો — બને, ઘણે ભાગે ભાવે પ્રયોગમાં જ સંબંધક ભૂત કૃદન્તો :- અને અવ્યા તરીકે વપરાય છે.
 ૭. આ ઉપરાંત ગ્રણેય પ્રયોગોમાં, ગ્રણેય જીતિમાં શબ્દોરૂપ અનેક જીતના કૃદન્તો બને છે. ને તેના સાતેય વિભક્તિમાં રૂપો થાય છે. (અહીં માત્ર કેટલાક ઉપયોગી જ ગણાવીશું.)
 ૮. ઉપર જણાવેલી સાતેય રીતે સાધિત ધાતુઓના પણ દરેક પ્રયોગ, દરેક જીતિ, અને દરેક વિભક્તિમાં કૃદન્તોનાં રૂપો થાય છે.
 ૯. પ્રયોગોની સામાન્ય સમજ.
 ૧. કિયાપદનો મુખ્ય સંબંધ કર્તાપદ સાથે હોય તો તે કર્તારિ પ્રયોગ.
 ૨. કિયાપદનો મુખ્ય સંબંધ કર્મપદ સાથે હોય તો તે કર્મણિ પ્રયોગ.
 ૩. કિયાપદ કોઈ પણ બીજા પદ સાથે સંબંધ ન ધરાવતું હોય, ફક્ત કિયાનો જ અર્થ સૂચવતું હોય, ત્યારે ભાવે પ્રયોગ.
 ૪. કર્તારિ પ્રયોગોમાં કર્તાપદ પહેલીમાં અને એક કે બે કર્મ પદો, બીજી વિભક્તિમાં આવે છે.
 ૫. કર્મણિ પ્રયોગોમાં :—
 ૧. સામાન્ય રીતે કર્મ પદ પહેલી વિભક્તિમાં અને કર્તાપદ ત્રીજી વિભક્તિમાં આવે છે.

૨. કેટલીક વાર બે કર્મપદવાળા ધાતુઓના —
 ૧. કેટલાક ધાતુના ગૌણ કર્મપદ પહેલીમાં અને મુખ્ય કર્મપદ બીજી વિભક્તિમાં હોય છે.
 ૨. અને કેટલાક ધાતુઓના મુખ્ય કર્મપદ પહેલીમાં અને ગૌણ કર્મપદ બીજી વિભક્તિમાં હોય છે.
 ૩. ભાવે પ્રયોગોમાં તો કર્તાપદ ત્રીજી વિભક્તિમાં જ આવે છે.
૭. પ્રેરક ભેદોમાં :—
 ૧. કેટલીક વાર કર્તારિ પ્રયોગોમાં મૂળ કર્તા પહેલીમાં આવે છે, અને કેટલીક વાર બીજી વિભક્તિમાં પણ આવે છે.
 ૨. ને કેટલીક વાર કર્મણિ પ્રયોગમાં ઉપરના નિયમો ધ્યાનમાં રાખી વિભક્તિઓ લગાડવી, તેના કેટલાક બારીક નિયમો છે.
૧૦. વચન અને પુરુષો :—
 ૧. મૂળ ભેદ તથા સાધિત ધાતુઓના ગ્રણેય પ્રયોગોમાં બે વચન તથા ગ્રણેય પુરુષોમાં પાંચેય કાળ અને અર્થોના પ્રયોગો થાય છે.
 ૨. પરંતુ ભાવે પ્રયોગોમાં માત્ર ત્રીજાપુરુષનાં એક વચનનું રૂપ વપરાય છે.
૧૧. સાધિત ધાતુઓની સમજ :—
 ૧. કિયાપદમાં પ્રેરણાનો અર્થ હોય તો તે પ્રેરક ભેદ કહેવાય છે.
 ૨. ઈચ્છાનો અર્થ હોય, તો તે ઈચ્છાદર્શક કહેવાય છે.
 ૩. સંસ્કૃત પ્રમાણે જુદા જુદા પ્રત્યયો લગાડી, નામનો ધાતુ બનાવ્યો હોય તો તે નામ ધાતુ કહેવાય છે.
 ૪. કિયાપદમાં ધાતુ બેવડો કરી, વારંવાર કે અત્યન્ત અર્થ જણાતો હોય, તો તે યડન્ત કે યડલુભન્ત કહે છે.)

નિયમો :—

સાધિત ધાતુઓ વિષે :—

૧. નામને વિકલ્પે અ પ્રત્યય લગાડીને પ્રાકૃત નામ ધાતુ બનાવાય છે.
૨. ઈચ્છાદર્શકમાં સ પ્રત્યય લાગ્યો હશે. અને ધાતુનો આદિ વંજન કે સ્વર બેવડાયેલા હોય છે.
૩. તેથી જ રીતે યડન્ત અને યડ્લુબન્તમાં પણ ધાતુનો આદિ ભાગ બેવડાયો હોય છે.
૪. ઉપરના ત્રણેય જાતના પ્રયોગો ધારો ભાગે સંસ્કૃત પ્રયોગો ઉપરથી અક્ષર પરિવર્તનના નિયમો પ્રમાણે ફેરફાર થઈને પ્રાકૃતમાં વપરાયેલા હોય છે.
૫. દરેકનાં તૈયાર અંગોનાં કિયાપદના અને કૃદન્તોનાં રૂપો મૂળભેદ, પ્રેરક, સહ્યભેદ તથા કૃદન્તો માટે પહેલાં આપેલા નિયમો ધ્યાનમાં રાખીને કરવા.

કૃદન્તો વિષે :—

૧. ભવિષ્ય કૃદન્ત :—

નર. નાન્ય.માં સ્સન્ત, સ્સમાણ અને (નારી જાતિમાં સન્તા, સ્સમાણા, સ્સર્ઝ પ્રત્યયો ધાતુના મૂળ અંગને, પ્રેરક અંગને, ગમે તે સાધિત અંગને લગાડવાથી કર્તરિ અને સહ્યભેદી એમ બસે જાતના ભવિષ્ય કૃદન્ત બને છે.

૨. વર્તમાન કૃદન્ત :—

ઉપર પ્રમાણે જ દરેક જાતનાં અંગને વર્તમાન કૃદન્તના પ્રત્યયો લગાડવાથી ત્રણેય જાતિના કર્તરિ તેમજ સહ્યભેદી વર્તમાન કૃદન્તો બને છે.

૩. કેટલાક ઈચ્છાદર્શક, અને યડન્ત તથા યડ્લુબન્તના કૃદન્તો કોષમાં આપવામાં આવ્યા છે.

૪. કેટલાક ખાસ ભૂતકૃદન્તો કોષમાં બતાવ્યા છે. પ્રેરક ભૂત કૃદન્તો વિષે આગળ જણાવ્યું છે. [ઈ કોષ]
૫. ૧ હેત્વર્થક, સંબંધક, અને વિધ્યર્થના તવ્, અવ્, અણિજ્જ, અણીય, વગેરે પ્રત્યયો મૂળ તથા સાધિત અંગોને લાગી, તે તે કૃદન્તો બને છે, પરંતુ.
૨ મૂળ અંગને પ્રત્યયો લાગતાં ધાતુઓમાં જે ફેરફારો થાય છે, તે બતાવ્યા છે.
૩ ઉપરાંત કેટલાક ધાતુઓ જુદું જ રૂપ ધારણ કરે છે. તે કોષમાં કેટલાક બતાવ્યા છે. [ઇ કોષ]

૬. કેટલાક પરચૂરણ કૃદન્તો :—

૧. કર્તરિ કૃદન્તો :—
અગ, [તા-તૃ] આર, પ્રત્યય લગાડવાથી ત્રણેય જાતિમાં કૃદન્ત બને છે. મારા, ભોત્તાર, કર્તી [ના.]
૨. ભાવે કૃદન્ત :—
ધાતુને ઇ, [તિ], અન, આ પ્રત્યયો લાગી ભાવે કૃદન્તો બને છે. ગડ, ભોયણ, કિરિયા.
૩. શીલાર્થક કૃદન્તો :—
ધાતુને ઝર પ્રત્યય લગાવવાથી શીલ અર્થનું ત્રણેય જાતિમાં કૃદન્ત બને છે. હસિરો, હસિરા, હસિરં.
૪. કેટલાક ભાવે, કર્મણિ અને કર્તરિ કૃદન્તો પ્રત્યય લાગીને થયેલા હોય છે. રાગ, મોહ, ભાવ.
૫. અગ, પ્રત્યય પર છતાં ધાતુનો ઉપાન્ત્ય અ નો આ થાય છે.
૬. ઇ [તિ], અને આ પ્રત્યયો નારી જાતિમાં જ લાગે છે.
૭. અન પ્રત્યય ધારો ભાગે નાન્યતર જાતિમાં જ હોય છે.
૮. આર [તા-તૃ] પ્રત્યય પર છતાં ધાતુને ઇ પણ લાગે છે, તથા ગુણ વગેરે કેટલાક ફેરફાર થયા હોય છે.

ક્રેટલાક રૂપોના નમુનાઓ

- ૧ દિશા. કર્ત. સુસ્તુસહિ
- ૨ દિશા. કર્મ. સુસ્તુમિજ્જહ.
- ૩ દિશા. કર્ત. પ્રે. સુસ્તુસાવહ.
- ૪ દિશા. કર્મ. પ્રે. સુસ્તુસાવિજ્જહ.
- ૫ દિશા. કર્ત. વ. કુ. સુસ્તુસંતો, સુસ્તુસમાળો.
- ૬ દિશા. કર્મ. વ. કુ. સુસ્તુસિજ્જનો, સુસ્તુસીઅમાળો.
- ૭ દિશા. કર્ત. પ્રે. વ. કુ. સુસ્તુસાવેનો. વગેરે
- ૮ દિશા. કર્મ. પ્રે. વ. કુ. સુસ્તુસાવિજેનો.
- ૯ દિશા. વૈ. કુ. સુસ્તુસિં-સેરં.
- ૧૦ દિશા. પ્રે. વૈ. કુ. સુસ્તુસાવિં.
- ૧૧ દિશા. સં. ભૂ. કુ. સુસ્તુસિક્ષણ.

૫૦૫

- ૧૨ દિશા. સં. ભૂ. પ્રે. કુ. સુસ્તુસાવિકાળ.
- ૧૩ દિશા. કર્મ. ભૂ. કુ. સુસ્તુસિઓ.
- ૧૪ દિશા. પ્રે. કર્મ. ભૂ. કુ. સુસ્તુસાવિઓ.
- ૧૫ દિશા. ભાવે. કુ. સુસ્તુસા.
- ૧૬ દિશા. કર્તૃ. કુ. સુસ્તુસુ. વિ.
- ૧૭ દિશા. વિ. કુ. સુસ્તુસિઅબ્લ. સુસ્તુસુ-સાણિજો, -સાણિયો.
- ૧૮ દિશા. કર્ત. ભૂ. કાળ સુસ્તુસીઅ.
- ૧૯ દિશા. કર્મ. ભૂ. કા. સુસ્તુસિજ્જીઅ.
- ૨૦ દિશા. કર્ત. પ્રે. ભૂ. કા. સુસ્તુસાવીઅ.
- ૨૧ દિશા. કર્મ. પ્રે. ભૂ. કા. સુસ્તુસાવિહી
- ૨૨ દિશા. કર્ત. ભાવે. કા. સુસ્તુસિસ્સામિ.
- ૨૩ દિશા. કર્મ. ભાવે. કા. સુસ્તુસિસ્સામિ.
- ૨૪ દિશા. કર્ત. પ્રે. ભાવે. કા. સુસ્તુસાવેહિ
- ૨૫ દિશા. કર્મ. પ્રે. ભાવે. કા. સુસ્તુસાવિહિ.

૫૦૬

२६ उङ्घु। कर्त. भिवि. कु. |
२७ उङ्घु। कर्म्. भिवि. कु. |

सुस्पू-

स्पतो-

स्समाणो.

से॒वा कर्वा अविष्कृ॑भाँ
उङ्घुतो. उङ्घुतो.

१ से॒वा कर्वा उङ्घुते.

२ से॒वा कर्वा उङ्घुतुं और्हिमे.

३ से॒वा कर्वा उङ्घुतुं और्हिमे.

४ से॒वा कर्वा उङ्घुतुं और्हिमे.

५ से॒वा कर्वा उङ्घुतुं और्हिमे.

६ से॒वा कर्वा उङ्घुतुं और्हिमे.

७ से॒वा कर्वा उङ्घुतुं और्हिमे.

८ से॒वा कर्वा उङ्घुतुं और्हिमे.

९ से॒वा कर्वा उङ्घुतुं और्हिमे.

१० से॒वा कर्वा उङ्घुतुं और्हिमे.

११ से॒वा कर्वा उङ्घुतुं और्हिमे.

१२ से॒वा कर्वा उङ्घुतुं और्हिमे.

१३ से॒वा कर्वा उङ्घुतुं और्हिमे.

१४ से॒वा कर्वा उङ्घुतुं और्हिमे.

१५ से॒वा कर्वा उङ्घुतुं और्हिमे.

१६ से॒वा कर्वा उङ्घुतुं और्हिमे.

१७ से॒वा कर्वा उङ्घुतुं और्हिमे.

१८ से॒वा कर्वा उङ्घुतुं और्हिमे.

१९ से॒वा कर्वा उङ्घुतुं और्हिमे.

२० से॒वा कर्वा उङ्घुतुं और्हिमे.

२१ से॒वा कर्वा उङ्घुतुं और्हिमे.

२२ से॒वा कर्वा उङ्घुतुं और्हिमे.

२३ से॒वा कर्वा उङ्घुतुं और्हिमे.

२४ से॒वा कर्वा उङ्घुतुं और्हिमे.

२५ से॒वा कर्वा उङ्घुतुं और्हिमे.

२६ से॒वा कर्वा उङ्घुतुं और्हिमे.

२७ से॒वा कर्वा उङ्घुतुं और्हिमे.

२८ से॒वा कर्वा उङ्घुतुं और्हिमे.

२९ से॒वा कर्वा उङ्घुतुं और्हिमे.

३० से॒वा कर्वा उङ्घुतुं और्हिमे.

वगेरि दरेक रुपे विद्यथीं स्वयं नोटामं संपूर्ण तेपार करीने समजा.

नामधृतु.

गरुआइ गरुआइह
(गरु जेवो थाय छ)

उपर प्रभाषे दरेक रुपे थाय.

चंकमइ चडकमीति वारंवार के खु थाले छे.

उपर प्रभाषे दरेक रुपे थश.

लालपइ लालप्यते (वारंवार के खु बोले छे)

जाजलह जाजल्यते वारंवार के खु बोले छे.

उपर प्रभाषे दरेक ज्ञतना थथयोऽय रुपे थाय छे.

नर नरि नान्यतर

कर्त. कु. वि. सावओ [श्रावकः] साविआ [श्राविका] ०

कर्त. कु. वि. घायगो [घातकः] घाइगा [नाथिका] ०

णायगो [नायकः] णाइगा [नाथिका] ०

दायारो [दायारः] दाई [दारी] दायारं [दातु]

रागो, भांगो. गई [गतिः] गमणं [गमनम्]

ला. कु. नाम. मई [मर्मितः] मणणं [मननम्]

ला. कु. नाम. विजयो

५०८

લ્લ. કુ. નામ

લ્લ. કુ. નામ

લ્લ. કુ. નામ

શી. કર્ત. કુ. વ.

કિરિય	[ક્રિયા]
ભાસા	[ભાષા]
સુસ્પૂસા	[શુશ્રાષા]
સેવિરો	નમિરં
નમિરી-ગ	ગમિરી-ગ
	ભયણ
	ભમિ

સેવિર	નમિર
નમિર	ગમિર

કિરિય

ભાસા

સુસ્પૂસા

સેવિરી-ગ

નમિરી-ગ

ગમિરી-ગ

ભયણ

ભમિ

સેવિરો	નમિરો
ગમિરો	આયારો

ભાવો, પાચો,	
	આયારો

૩૦૯

૩૧૦

૩. અવ્યયો :

[પ્રાકૃતમાં ઘણા ખરા સંસ્કૃત અવ્યયો અક્ષર પરિવર્તન કરીને વપરાય છે. તે ઉપરાંત પ્રાકૃતના સ્વતંત્ર પણ કેટલાક અવ્યયો છે. દરેક જાતના અવ્યયોનો કેટલોક જ ભાગ કોષમાં આપેલ છે. અવ્યયોમાં વિભક્તિ વચન તથા જાતિના ફેરફારો થતા નથી. કેમકે તે અ-વ્યયો છે [ક્રહ કોષ]]]

૪. પ્રાકૃત તદ્દિત પ્રત્યયો :

(તદ્દિત—એટલે તેને માટે-હિતકારી હોય તે તદ્દિત. તદ્દ એટલે=તેને માટે =એટલે શબ્દશાસ્ત્ર જે વ્યાકરણ, તેનો મુખ્ય વિષય શબ્દોનું શાસ્ત્ર સમજાવવાનો છે. તે શબ્દો મુખ્યપણે છ પ્રકારના છે. નામ, સર્વનામ, વિશેષણ, અવ્યય, કિયાપદ, અને કૂદન્તો, તેને માટે—

હિત એટલે હિતકારી, કેટલાક એવા પ્રત્યયો લાગે છે, કે જે એ છાએ જાતના શબ્દોનાં હિતમાં વધારો કરે છે. માટે તે પ્રત્યયોનું નામ તદ્દિત કરેવાય છે.

હિત એટલે=જુદા શબ્દો અને વાક્યોના અર્થ એ પ્રત્યયો પૂરાં પડે છે, છતાં મૂળ શબ્દના કદમાં ખાસ વધારો થતો નથી. માટે તેવા પ્રત્યયો કોઈપણ શબ્દના હિતમાં વધારો કરનારા હોવાથી તદ્દિત કરેવાય છે.

જેમકે :—પરસ્ય ઇમં =પરનું આ=પારકુ. તેને બદલે પરકું કરવાથી ચાલે.

સંસ્કૃત ભાષામાં સેંકડો જુદા જુદા અર્થના તદ્દિત પ્રત્યયો થાય છે. અને ઘણો ભાગો તે દરેક શબ્દોમાં અક્ષર પરિવર્તનના નિયમોથી ફેરફાર થઈને પ્રાકૃતમાં વપરાય છે. તે બધા આપવા ઘણા મુશ્કેલ છે. એટલે તે સંસ્કૃત ઉપરથી જ સમજ શકાશે. છતાં કેટલાક ખાસ પ્રાકૃત પ્રત્યયો છે, તે અહીં નીચે આપ્યા છે, તથા કેટલાક સંસ્કૃત ઉપરથી થયેલા તથા અનિયમિત તદ્દિત શબ્દો પણ કોષમાં આપ્યા છે. [ક્રહ કોષ]]

अर्थ	प्रत्यय	प्रयोग
१. “तेनु अ॒ा” अर्थमां	केर	अहोकेर, अभानुं गामिल-गामिली,
२. “तेमां थेले॑” अर्थमां	इल अल	शयकेर, शेलनी जे॒नुं नयरक्त.
३. “तेना जे॒नुं” अर्थमां	व्व	गाम्मां थेली-ली, शेल॒मां थेल.
४. “प॒नु जे॒नुं” अर्थमां	इमा, त, तण	नयरब्ल लचि हि॒मा, पुहनं, लहुतं.
५. “वा॒र जे॒नुं” अर्थमां	हुन-खुन	लधुप॒ष्टुं तिखुनो,
६. “वा॒नु अर्थना मत्ने॑ स्थाने॑	आल	रसाल ईसालु
	इत	माणाङ्गन गव्विर
	इर	शोभावानुं. सोहिल्ल
	इळ	विआरक्क धानमण
	उळ	धनवानुं. बुद्धिमंत
	मण	धनवानुं.
	मंत	धनवानुं.
	कंत	धनवानुं.

२११

७. “पांचभी विल्लिना॑” अर्थमां तो
वो
ओ
हि
८. “मूतभीना॑ अर्थमां”
ह
त्थ
९. “तेल अर्थमां”
१०. “स्वार्थ अर्थमां”
- एल
अ (विक्केपे)
इल (विक्केपे)
क्ल (विक्केपे)
- कडुप्ल
चन्द्रअ चन्द्र
पुरिल्ल पुर
हथुल्ल हथ
हाथ.

२१२

कर्ता	क्षांशी
कर्दे	क्षांशी
कओ	क्षांशी
जहि	ज्यां
जह	ज्यां
जथ	ज्यां
कडुप्ल	लीभुं तेल.
चन्द्रअ चन्द्र	अंद.
पुरिल्ल पुर	आगानी.
हथुल्ल हथ	हाथ.

११. स्वार्थ प्रत्यय पछी पशु स्वार्थना प्रत्ययो आवी शक्ति. बहुअयं [बहुकंक] धृतुं.

अ केटलाक खास उपयोगी प्राकृत धातुओः :—

अच्छ होवुं	गुम् मुञ्जावुं, गुम
अब्मन् न्हावुं	गुम्ड थर्ह जवुं
आयर् आदर आपवो	घुण्ट पीवुं
उच्चुप् यडवुं	घोट्ट
उच्छल उधग्वुं	चंप् चांपवुं
उथल्	चुक्क चूडवुं
उप्पज् उत्पन्न थवुं	छिव् स्पर्श करवो
उल्लू नीकण्वुं	छिह्
उल्लू उभेडवुं, तोडवुं	छोल् छोलवुं
उल्लाल् उलाणवुं	जग्ग् जागवुं
उव्वेल् उवेणवुं	जागर्
ओअर् उतरवुं	जम्प् भोलवुं
कद् कठवुं, काठवुं.	जुंज जोडवुं
कहू उक्षणवुं, कठवुं, भेचवुं.	ज्वर् खेद करवो
कल् १ गाणवुं, २ कणवुं, गाणवुं	झर् टप्कवुं, झरवुं
किण् भरीटवुं	झलक् झण्कवुं
कुक्क भोलवुं, कुक्कवो करवो	झङ्गि भोलवुं
खुड्क्क खट्कवुं, उतरवुं, चूक्कवुं	झा ध्यान करवुं
खुण् खूडवुं, खूडवुं.	झिल् न्हावुं
खेहू २मवुं	झुर् स्मरण करवुं, झुरवुं
खेल्	टिरिट्लि भमवुं, फरवुं, टहेलवुं.
गण्ट गूंथवुं	टिविट्क्क टापटीप करवी

णिज्ञर झरवुं	बुड्ड इभवुं
तच्छ छोलवुं, तार्यवुं.	बुहुक्क भूभ लागवी
थक्क रहेवुं, विलंब करवो,	भुक्क भसवुं
नीये जवुं	भुल्क भूलवुं
दुगुज्ज नाक मथकोडवुं, दुगंच्छा	मुज्ज भुञ्जवुं
करवी	मुण् जाणवुं
धुड्क्क धुडकवुं.	मुर् भोडुं भरकाववुं
धुण् कंपवुं, धूषणवुं.	मुसुमुर भांगवुं
नीसर् नीकण्वुं	रह रहेवुं
पडिवाल् राह जोवी, रक्षा	रम् छोलवुं
करवी	रम्फ्
पलोट्ट पाढु वणवुं. पाढु	सिं जवुं, पेसवुं
ईक्कवुं	रुच् रुधवुं, रोक्कवुं
पवस् प्रवास करवो	रुम्भ्
पार् शकवुं, पार जवुं, पूरुं करवुं.	रेह् रेलावुं, पलाणवुं
पिज्ज् पीवुं.	लद् याद करवुं, २ठ लेवी
पुक्क् पोक्कार करवो	लिंप् लींपवुं
पोक्कराण पाइवी	लहम् भसवुं
पेच्छ जेवुं	लुक्क इपावुं
फरिस् स्पर्श करवो.	वडवड् वलवलवुं, विलाप
फाइ फाइवुं	करवो
फिट्ट फीटवुं	वम्फ् ईच्छवुं, खावुं
फंस् फ्साववुं, जुहुं भोलवुं.	वलग्ग वणगवुं
बल् खावुं, ज्वववुं	वावर् वापरवुं
बुक्क गा॒जुं	विक्क् वेयवुं
	विकिण्

३१५

विम्हर | भूलवुं,
विसार | विभस्वुं
विरा ओगणवुं
विरोल् वगोववुं
विसाम् विसामो लेवो
विसूर् खेद करवो
वेद् वीटवुं
सङ् सडवुं, नाश पामवो
संधुक्ष अज्ञि सणगाववो,
भणवुं, बाणवुं.
संपञ्ज् तेयार थवुं, पाकवुं
सिज्ज् सिज्जवुं.
सिज्ज् सिज्ज थवुं

सुइ | कृपवुं, सूडवुं, भांगवुं
सूर् | (खेतरमां सांठी सूडवी.)
हर् लर्ह जवुं
प + हर् भारवुं, लडवुं
अणु + हर् सरभा थवुं
वि + हर् रभवुं
पडि + हर् फरीथी पूरवुं
उव + हर् पूजा करवी
सं + हर् ढांकवुं, अटकाववुं
नाश करवो.
नि + हर् जाडे करवो
आ + हर् खावुं
परि + हर् त्याग करवो
वा + हर् [वि+आ] भोलवुं

आ खास अर्थमां खास धातुओ.

अक्षबोड् तरवार खेचवी कृष्
कम्म् हज्जमत करवी कृ
गुलुल् खुशामत करवी कृ
दिक्ष बण्डनो अवाज गर्ज्
णिआर् काणी आंभे जोवुं कृ
णिदुह् स्तंध करवुं कृ
णिव्वल् दुःभनो त्याग करवो
मुच्
णिव्वोल् कोधथी मों भरडवुं कृ
णीलुच्छ् १ पाइवुं, २ छांटवुं कृ
निव्वद् जुद्द थवुं, स्पष्ट थवुं भू

णिसुद् भारथी नभवुं नम्
पयल्ल ढीलुं करवुं, लटकवुं कृ
पहुप्प् स्वामी थवुं, सभर्थ थवुं
प्र+भू
पोक्क उंयेथी रडवुं, पोक भूकवी
वि+आ+ह
बुड् इूभवुं मञ्ज्
महमह् मुगंध इलावी प्र+सु
मुर् हसतां भों उधाडवुं स्फुट्
वडवद् विलाप करवो वि+लप्
वावम्फ् भडेनत करवी कृ

३१६

लोटट् सूवुं स्वप्
संदाण टेको करवो कृ
संधुक्ष देवता सणगाववो
प्र+कौप्
इ. उत्वर्थ, संभन्धक भूत, अने तत्व प्रत्यय पर
छितां केटलाक अनियमित रूपो :—

				तुं,	त्वा	तत्व
का	कर्	कृ	काउं	काउण	काअव्व	
घेत्	गिण्ह	ग्रह	घेत्तुं	घेत्तूण	घेत्तत्व	
तुर्	तुवर्	त्वर्	तुरिं	तुरिण	तुरिअव्व	
दृ	दस्म्	द्वश्	द्वुं	द्वूण	द्वूत्व	
भोत्	भुञ्ज्	भुज्	भोत्तुं	भूत्तूण	भोत्तत्व	
मोत्	मुअ	मुच्	मोत्तुं	मोत्तूण	मोत्तत्व	
रोत्	रोव्	रुद्	रोत्तुं	रोत्तूण	रोत्तत्व	
वोत्	वच्व्	वच्	वोत्तुं	वोत्तूण	वोत्तत्व	

इ. केटलाक अनियमित भूतकृदन्तो.

अफूण्ण घेराखेलुं आक्रान्त
उक्कोस ७त्कृष्ट, उंचा प्रकारनुं
उत्कृष्ट
चक्खअ चाखेलुं आस्वादित
छित अडेलुं स्पृष्ट
जढ तर्जेलुं त्यक्त
जङ्गोसिअ झेक्लुं क्षिस

निच्छूद योपदेलुं उद्वृत्त
निसुद्द पाई नाखेलुं
निपातित
निमिअ शाखेलुं स्थापित
पमुड्ड तपासेलुं, योरेलुं प्रमृष्ट,
प्रमुषित

३१७

पलहथ | ईंकेलु, पाधुं
पलोद्व | वाणेलुं
फुड स्पष्ट थयेलुं स्पष्ट
लुअ क्रपेलुं लुन
लुगग रोग थयेलुं रुण
लिंक नाशी गयेलुं नष्ट

वोसटृ भीलेलुं विकसित
विडत पेदा करेलुं अर्जित
बोलीण ओणंगी गयेलुं अति-
क्रान्त
हीसमण खोभारेलुं द्वेषित

१-उ

गम् गच्छ ज्वुं गम्
इस् इच्छ ईच्छुं इष्
जम् जच्छ दाभमां राभवुं यम्
आस् अच्छ बेसवुं आस्
सङ् सङ्वुं सद्
पङ् पङ्वुं पत्
वच्च ज्वुं वज्
नच्च नायवुं नृ
खिज्ज भीज्वुं खिद्
कद् उकाणवुं कृष्
वझद् वधवुं वृथ्

वेद वींटवुं वेष्ट
रुञ्च | रुंधवुं
रुभ् | रुध्
रुव् | रोवुं
रोव् | रुद्
नव् नभवुं नम्
खा | भुवयनमां ज खावुं
खाअ | खाद्
धा | भुवयनमां ज दोडवुं
धाव् | धाव्
सिर् बनाववुं सृज्

२-उ

फुड फुट्ट झुटवुं स्फुट्
चल् चल् थालवुं चल्
निमील् निमिल् वींचावुं
निमील्
जेम् जिम्म् ज्ञभवुं जेम्

सकख् शकवुं शक्
लग्ग लागवुं लस्ज्
मग् शोधवुं मृग्
नस्स् नाश पाभवो नश्
कुप्प् कोप करवो कुप्

३१८

पल्लोद्व पाण्डा वणवुं, पलोटवुं प्र-
लुद्
तुट्ट तोडवुं त्रुट्
सिव्व् सिववुं सीव्
वर् वरवुं वृ

३ उ

चिण् वीशावुं चि
जिण् ज्ञतवुं जि
सुण् सांभणवुं श्रु
थुण् स्तुति करवी स्तु
लुण् कापवुं लू
पुण् पवित्र करवुं पू
धुण् खोलाववुं धू
१ ऊ. उ नो अवः—
हव् होवुं भू
रव् भूम पाडवी रु
सव् ज्ञन्म आपवो सू
२ ऊ. ऋ, वर्णनो अर् :—
कर् करवुं कृ
धर् धरवुं धृ

सर् खसवुं सृ
हर् लर्ह ज्ञवुं ह
तर् तरवुं तृ
जर् जूनुं थवुं जृ
मर् भरवुं मृ

३. ऊ. ऋ नो अरिः—
करिस् खेडवुं, खेचवुं कृष्
वरिस् वरसवुं वृष्
हरिस् राणु थवुं हष्
४. ऊ. उपान्त्य दीर्घस्वर
रुस् भीज्वुं रुष्
तूस् संतोष पामवो तुष्
पूस् पोधश पामवुं पुष्
सूस् सूक्खावुं शुष्
दूस् खराब थवुं दुष्
५ ऊ. इ वर्णनो एः—
ने-णे लर्ह ज्ञवुं नी
उड+डे उडवुं उड्ही
उ नो ओ :—
हो होवुं भू

ऋ. अव्ययो

अन्तो अंदर अन्तर
अप्पेवं शुं ऐम ? अप्पेवं
अम्मो आश्र्य जणाववा
अयि अरे

ओरे ओ (बोलाववुं) ओरे
अलं | बस
अलहि | अलम्
अवरज्जु भीजे दिवसे अपरेद्युस्

अवरि ॐ उपरि
अव्वो सूयना, पश्चात्ताप, भय,
आनंद, हुःभ वगेरे
सूयवनार
अह हवे अथ
अहत्ता नीये अधस्तात्
अहवा | अथवा
अहव | अथवा
अहे नीये अथः
अहो आश्चर्य, अहो
आम हा ओम्
इओ अहींथी इतः
इ प्रश्न पूछवामां
उ तो, परंतु
उत्तरसुवे आवती काले उत्तरश्चः
ऊ निंदा, विस्मय
एवं ए प्रकारे एवं
एवमेव | अभ ४
एमेव
ऐ अरे अयि
ओ सूयना, पश्चात्ताप
कओ क्यांथी कुतः
कत्थड कोईक ठेकाषे कुत्रापि
कल्पं काले कल्यम्
कह | केम
कहं | कथम्
कहि | क्यां
कहि | कुत्र

खु नक्की खलु
च्च नक्की
जड ज्ञे यदि
छिछि धिक् धिक्
झत्ति झट झटिति
णइ निश्चय
णं वाक्यना अलंकारमां
णवर केवण
णवरि पधी
णवरं विशेष
णवि विपरीतता
णाइ ना
तु | तो
तो | तु
थू थुत्कार थूत्
दर अरधुं, ओधुं,
दे बोलाववुं, सामे जेवराववुं
धणियं अत्यन्त
धिद्धि धिक् धिक्
पगे सवारमां प्रगे
परज्जु परम दिवसे परेह्यः
पातो सवार प्रातः
पायो | धणुं करीने
पाओ | प्रायः
पुहं | जुहुं, पृथक्
पिह | पृथक्
मुहु वारंवार मुहुः [भूयः
भुज्जोभुज्जो वारंवार भूयो-

मयणं जरी मनाक्
मोरउल्ला नक्कासुं मुधा
खो गई काले ह्यः
वेव्व आमंत्राण
वेव्वे भय, रोक्वुं, विधाद,
आमंत्राण
सइ अेकवार सकृत्
सइ हुंमेश सदा

सुणियं धीमे धीमे शनैः
सक्खं साक्षात् साक्षात्
सुवे आवती काले श्वस्
से हवे, वाक्यनो आरंभ
हला | सभीने बोलाववामां
हले | वपराय छे
हिर निश्चय, खरेखर किल
हु निश्चय

ऋ केटलाक अनियमित तद्वित शब्दो.

सणिअं अव्य. शनैः धीमे
उवरिल्ल वि. उपरि ॐ उपरनुं
जन्तिअ | वि.
जेतिल | यावत्
जेदह | जेटलुं
परक्क वि. परकीय पारकुं
राङ्क वि. राजकीय राजनुं
अमेच्चय वि. अस्माकं अभारुं
तुद्देच्चय वि. युष्माकं तमारुं
सव्वंगिअ वि. सर्वाङ्गीण आभे
अंगे
पहिअ वि. पान्थ भुसाईर
अप्पणय वि. आत्मीय आपणुं,
पोतानुं
मणियं मणा अव्य. मनाक्
थोरुं
मीसालिअ-मीस वि. मिश्र
मिश्र

दीहर-दीह वि. दीर्घ लांधुं
विज्जुला-विज्जु ना. विद्युत्
वीज्जणी
पत्तल-पत्त नान्य. पत्र पांदुं
पीअल | वि. पीत पीणुं
पीवल, पीअं |
अंधल | वि. अन्ध आंधणुं
अंध
अंकोलतेल नान्य. अङ्कोठतैल
अंकोलनुं तेल
धणि वि. धनिन् धनवाणुं
अत्थिअ वि. आर्थिक धन
संबंधी
तवस्सि वि. तपस्विन् तपस्वी
रायणण वि. राजन्य राजा
संबंधी
काणीण वि. कानीन कन्यानुं
मईय वि. मदीय भारुं

३२१

पीणया ना. पीनता ज्ञाई
भिक्ख वि. भैक्ष्य भिक्षानुं

कोष.

अवसाण ना.न्य. नाश, अंत,
छोड़ो अवसान

आणति ना. आशा आज्ञासि
ईसायमाणी ना. नामधा. व.
हृ. ईर्ष्या करती ईर्ष्या-
यमाणा

उब्धुय क. भू. हृ. उत्पत्त थयुं
उद्धूत

उम्मत्तिया ना. गांडी उन्मत्तिका
ऊसविअ क. भू. हृ.

भुल्लुं कर्युं उच्छ्वसित

किङ् ना. काम, बनावट कृति
कुं भगगसो अव्य. दरेक धडा

परथी कुम्भाग्रशस्

कुसुमोवयार न. हूल पूजा
कुसुमोपचार

खज्ज वि. हृ. खावानुं खाद्य
चंकमण ४५ हृ. यालवुं चड-

क्रमण

जहाणुण्णायं छि. वि. आशा
प्रभाषे यथानुज्ञातम्

जहारिहं छि. वि. योऽयता
प्रभाषे यथार्हम्

जहावत्तं छि. वि. हडीक्त
प्रभाषे यथावार्तम्

भुमया ना. भूकुटि
भमया भुक्ती

कोष.

जाज्जल्ल ४५ धा. भूब सणगतुं
जाज्वल्य

जिघरिक्खु हृ. कर्त. हृ. लेवानी
ईर्ष्यावाणुं जिगृक्षु

तिष्प् धा. संतोष पामवो
दारिया ना. होक्की दारिका

दूस-कुटी ना. रावटी दुष्यकुटी
धमिल्ल न. एक शेठनो पुत्र

नमिर वि. नमवानी टेववाणुं
नन्द+अभि धा. वभाषवुं

नायग | ना. नायक, नायक
णेयार | नेता नेतृ

निव्वल् | धा. उत्पत्त थवुं
निष्पञ्ज्|निवडवुं. नि+पद्

पच्छयण नान्य. ढांकवुं प्रच्छा-
दन

पडिसरा ना. आजूभाजू,
मर्यादा, क्नात, सीमा

प्रतिसरा

पडिवोक्खिय कर्म. भू. हृ.
साई करी पाथर्पुं प्रति-

प्रोक्षित

पायग न. रांधनार पाचक

पासाय न. भडेल प्रासाद

३२२

पिवासु हृ. हृ. न. पीवानी
ईर्ष्यावाणो पिपासु

पिवासा हृ. हृ. ना. पीवानी
ईर्ष्या पिपासा

पीड़ि-विसेस न. खास प्रीति
प्रीति-विशेष

फुम्फुल्ल धा. प्रझुल्ल थवुं
पेज्ज वि. हृ. पीवानुं पेय

भमि ना. भमवुं भ्रमि
भयणा ना. विकल्प भजना

भायण नान्य. वासण भाजन
भासा ना. बोली भाषा

भोज्ज वि. हृ. खावानुं
मायंग न. यंडाल मातङ्ग

मारग न. मारनार मारक
ललिय-गोड्डिअ न. हृष्ट भित्र,

गभमत भाटेनो
गोठीयो ललित-
गौष्ठिक

लालप्प ४५ धा. वधारे पडतुं
बोलवुं लालप्प

लेहअ न. लभनार लेख
वत्तार न. वक्ता वक्त

वाइय हृ. भू. हृ. वगाडेलुं
वादित

विडन्न क.भू. हृ. आपेलुं विकीर्ण

विउल वि. भोटुं विपुल
विट्ठर नान्य. आसन विष्टर

वुब्भन्त व. हृ. तरतुं वहत्
स-कलत्त वि. स्त्री सहिता

सकलत्र
समझच्छिअ क. भू. हृ. गयुं
समतिगत

समग्ग नान्य. साथे, बधुं
समग्र

साह धा. कहेवुं कथ्
सार धा. प्रहार करवो प्र+ह

सुस्सूआ हृ. हृ. सांभणवानी
ईर्ष्या शुश्रूषा

सुस्सूसु हृ. हृ. सांभणवा ईर्ष्या-
नार शुश्रूषु

सद्वाय् प्रे. धा. बोलाववुं
शब्दाय्

हथसोअ नान्य. हाथ धोवा ते
हस्तशौच

हसिर हृ. वि. हसवावाणुं
हसाविर शि. प्रे. शि. हृ. वि.

हसाववावाणुं

પ્રાકૃત વાક્યો.

તતો—ધમિલો હૃદ-તુદુ-મણસો જાઓ સંબ્બં જહાવત્તં
સોઝણ.

અઙ્ક્રન્તે ય તમિ દિવસે, સમઝ્ચિયાએ ર્યણીએ, પભાએ
વિમલે, સવ્વલોય-સક્રિખમિ ઉગાએ દિવસયરે, જુવરાયા
લલિય-ગોદ્વિએ સમગ્રો નિગતો સકલતો ઉજ્જાણં ।

સોઝણ ધમિલોવિ ણાળાવિહ-મણિ-ર્યણાઽભરણો
વિવિહ-રાગ-વત્થ-વેસધારી અપ્પણં કાઝણં કમલ-
વિમલ-સેણાએ સમં રહવરં સમારૂઢો ઉજ્જાણં ગતો, પવિદ્વો
ય ઉવવણં ।

તાવ ય કિંકર-જણેણ ઊસવિયાઓ-દૂસકુડીઓ,
વિરઝયા વિઉલા મંડવા, પરિવેદ્યા ય અપ્પણો પછ્યાયણ-
નિમિત્તં પડિસરા, પડિવોકિખયા ય કૂલવધૂ-સયણિજ્જા.

જુવ-રણો ય આણતીએ વિરઝો ભોયણમંડવો
સુભૂમિભાએ, કુંભગસો વિઝનો કુસુમોવયારો, ઝયા ય
જહારિં આસણા, ગહિય-ગંધ-વત્થ-મલ્લાઽભરણા ગોદ્વિઆ
અપ્પણો અપ્પણો સવિભવેણં જહાણુણાયં જુવરણા
ણિવિદ્વા મણિ-ભૂમિયા-વિદ્વરેસુ, કણગ-ર્યણ-મણિ-
નિમ્મિયાણિ દિણણાણિ ય ભાયણાણિ ।

તતો ધમિલો વિ પિયાએ વિમલાએ સમં નિવિદ્વો, પાસે
ય સે કમલસેણા ।

તતો પકએ હત્થસોએ ણાળાવિહં ખજ્જ-ભોજ્જ-પેજ્જં
દિજ્જતમાઢત્તા ।

એવં ચ તે અણણોણેણં સમં પીડવિસેસં અણુભવંતિ ।

જુવરાયા સમં ગોદ્વિએહિં ધમિલં વિમલાએ સમં પેચ્છંતો ન
તિપ્પણી, પરં ચ વિફ્યાપુબગાઓ ।

તતો ય તત્થ મદ-ભિમલસ્મ જુવર્ઝ-જણસ્સ ણચ્ચિય-
ગીઅ-વાઇયાવસાણં પસ્સિઝણ ધમિલં ચ અભિનન્દન્તો
ગોદ્વિએ સહિઓ ઉદ્વિઓ જુવરાયા, જાણવાહણારૂઢો ય
પથિઓ સભવણં.

સો વિ વિમલ-કમલસેણાએ સમં રહવરારૂઢો સભવણં
ગતો.

અહો ! રૂવસ્સિણી માયંગ-દારિયા વિયક્ખણા જાતીએ
દૂસિઆ, કુડિલા કમ્મગઈ ।

મહુરવ્વ પાડલિઉત્તે પાસાયા ।

ગુજરાતી વાક્યો.

અરે ! હું બીઉ છું ! અરે ગાંડી !

બેસ, વાંચેલા કાગળ વડે શું ? હું રોષ કરતો નથી[ણાઇ]
હે સભિ ! તેની આ પ્રકારની ગતિ થઈ.

ઓ ! મહારાજ ! કૃપા તો કરો.

તે એ પ્રકારે નક્કી હસે છે. અલ્યા ! નિર્લજજ ! બેસ બેસ.

અરે ! મને કેમ જાણી ? થૂ ! લોક નિર્લજજ છે.

અરે ! આજ અમારું જીવિત સફળ થયું (આનંદ)

અરે રે ! તેણે જે પ્રકારે કર્યું, તે પ્રકારે કોને કહું ?

અરે ! તું અત્યારે ક્યાં જાય છે ! (આશ્વય)

તે ખરેખર પ્રિય મિત્ર છે. હા. એમ જ છે.

તમે ગઈ કાલે ન આવ્યા, તો હવે આવતી કાલે આવજો.

તું સવારે ઝટ ઉઠ, અને વારંવાર અથવા એક વાર સ્મરણ કર.

બા વ નો પા ઢો.

બાકીના પરચુરણ નિયમો.

(૧ આ પાઠમાં નીચે પ્રમાણેના વિપયોનો સમાવેશ કરવામાં આવ્યો છે-

૧. વાક્યમાં કે શબ્દને પડતા સામાન્ય નિયમો.
૨. જાતિ વિચાર.
૩. આર્થ પ્રયોગો.
૪. દેશ્ય પ્રાકૃત.
૫. સંસ્કૃત રૂપો પરથી થતા પ્રયોગો.
૬. બહુલ પ્રકારના ફેરફારો.
૭. પ્રાકૃત ભાષાઓનું મિશ્રણ.
૮. સંસ્કૃત પ્રયોગો જ પ્રાકૃતમાં.
૯. પ્રાકૃતમાં ન વપરાતા કેટલાક સંસ્કૃત શબ્દો.
૧૦. કેટલાક વધારાના પ્રયોગો તથા રૂપો.
૧૧. એક વંજનના ફેરફારના અપવાદો.
૧૨. સંયુક્ત તથા અન્ય વંજનના ફેરફારના અપવાદો.
૧૩. એક શબ્દના જુદા જુદા પ્રયોગો.
૧૪. કેટલાક પ્રાકૃત છંદો.

૧.

૧. સમાસ નામધાતુ-અને તદ્ધિત પ્રયોગોમાં હુસ્વ સ્વરને બદલે દીર્ઘ સ્વર, અને દીર્ઘ સ્વરને બદલે હુસ્વ સ્વર

થાય છે.

૨. પ્રાકૃત ભાષાઓમાં વિશોધણા, વિશોધણની પછી પણ મૂકાય છે.
૩. અવ્યયો અને કેટલાક સર્વનામોના સ્વરો પાસે પાસે આવે, ત્યારે પછી આવેલા શબ્દની શરૂઆતનો સ્વર લોપાય છે.
૪. પદથી પર અવિનો અ લોપાય છે. અને ઇતિનો ઇ લોપાય છે, પરંતુ સ્વરથી પર હોય તો તિનો તિ થાય છે.

૨.

પ્રાકૃત ભાષાઓમાં જાતિઓનું લગભગ સંસ્કૃત જેવું ધારણ છે. (કોષ-૨)

૧. પાઉસ, સરા તરણા, એ શબ્દો પ્રાકૃતમાં નર જાતિમાં જ વપરાય છે.
૨. દામ, સિર, નહ સિવાયના કોઈ પણ સંસ્કૃત નૃકારાન્ત સૂકારાન્ત શબ્દો નરજાતિમાં વપરાય છે.
૩. આંખ અર્થવાળા નામો તથા વચ્ચન વગેરે શબ્દો પોતાની ખાસ જાતિ ઉપરાંત નરજાતિમાં છે.
૪. ગુણ વગેરે નરજાતિના શબ્દો નાન્યતર જાતિમાં, અને નાન્યતર જાતિના નરજાતિમાં વિકલ્પે વપરાય છે.
૫. ઇમનું તથા ત્વના થયેલા ઇમા છેડાવાળા નામો પોતાની ખાસ જાતિ ઉપરાંત નારી જાતિમાં પણ છે.
૬. અઞ્ચલિ વગેરે પોતાની જાતિ ઉપરાંત નારીજાતિમાં પણ છે.

૩.

૧. મહાપુરુષોએ પોતાનાં પ્રવચનો કે ગ્રંથોમાં વાપરેલા અહિં બતાવેલા નિયમ વિરુદ્ધના પ્રયોગોને આર્થ પ્રાકૃત કહેવામાં આવે છે તે ના આ નિશાનીથી બતાવ્યા છે.

(કોષ. ૩)

૪.

૧. દેશ્ય પ્રાકૃત માટે વિસ્તારથી જાણવું હોય, તેમણે શ્રી હેમચંદ્રાચાર્યકૃત દેશીનામમાલા નામનો ગ્રંથ જોવો. તેમાં સંસ્કૃતના જેવા તથા સંસ્કૃત ઉપરથી બનેલા સિવાયના પ્રાકૃત શબ્દોનો સંગ્રહ છે. જે શબ્દો જુદા જુદા દેશોમાં વપરાતા અને નિયમથી સિદ્ધ ન થતા હોય તેવા છે.
(કોષ. ૪.)

૫.

સીધા સંસ્કૃત રૂપો પરથી થતા પ્રયોગો (કોષ. ૫)

૬.

બહુલ પ્રકારના ફેરફારો નીચે પ્રમાણે હોય છે.

- | | |
|--|---|
| ૧. નિયમ ન લાગે | ૨. નિયમ વિકલ્પે લાગે |
| ૩. ન લાગતો હોય ને લાગે | ૪. જુદું જ સ્વરૂપ થઈ જાય |
| ૧. સુમણ નરજાતિ ન થાય. | ૩. દિઓ દ્વિજ દ્વિ ના ઇ નો ચર્મં |
| | ઊ ન જ થયો. |
| રસ્સી-રશ્મિ-શ્મ નો મ્હ ન થયો દિરાઓ-દ્વિરદ: | |
| ૨. દુ-ઉણો દ્વિનો ઊ વિકલ્પે થયો. | ૪. નિપ્પિહો-નિઃસ્પૃહો
વિ-ઉણો-દ્વિગુણો. |
| ઠથ્થા વગરનો. | |

૭.

૧. પ્રાકૃત ભાષાઓમાં પરસ્પર જુદી જુદી ભાષાઓના પણ નિયમો લાગુ થાય છે. સામાન્ય નિયમ એવો છે કે-સામાન્ય પ્રાકૃત ભાષાના નિયમો અમુક ફેરફાર સાથે શૌરસેની ભાષામાં લાગુ થાય છે. શૌરસેનીના નિયમો અમુક ફેરફાર સાથે માગધીમાં લાગુ થાય છે. એ પ્રમાણે પિશાચી, ચૂલિકા, પિશાચી અને અપભંશ ભાષા માટે સમજવું. તે ઉપરથી પ્રાકૃત ભાષાના નિયમો શૌરસેની

વગેરે ને લાગે, પરંતુ શૌરસેની વગેરેના નિયમો પ્રાકૃત વગેરેને ન લાગે. એવું સામાન્ય ધોરણ છે. ત્યારે તેમાં પણ અપવાદ જોવામાં આવે છે, એટલે કે-શૌરસેની વગેરેના કોઈ નિયમો પ્રાકૃત વગેરેને પણ લાગુ થતા જણાય છે, એવી જ રીતે કાળના પ્રત્યયો પણ ફેરફારથી વપરાય છે.

જેમકે :- ચિષ્ટ આદેશ માગધી ભાષામાં થાય છે, છતાં પ્રાકૃતમાં પણ ચિષ્ટદિ વગેરે રૂપો થાય છે. ચિદ્રુડ. કાળના પ્રત્યયો—
પેચ્છિ (વર્તમાન છતાં ભૂતમાં) જોતો હતો.
આભાસડ (વર્તમાન છતાં ભૂતમાં) બોલ્યો
સોહીઅ (ભૂત છતાં વર્તમાનમાં) સાંભળે છે, વગેરે.

૮.

કેટલાક સંસ્કૃત અખંડ પ્રયોગો જ પ્રાકૃત ભાષામાં વપરાય છે.

જેમકે :—સંસ્કૃત પ્રયોગ પ્રાકૃતરૂપ

નિવારણાય	નિવારણસ્સ	નિવારણ માટે
ઉરસિ	ઊરિ	ઇનીમાં
શિરસિ	સિરિ	માથામાં
સરસિ	સિરે	તળાવમાં
સમુદ્ર	સમુદ્ર	દરિયો
સમુદ્ર		
ભદ્ર	ભદ્ર	કલ્યાણ
ભદ્ર		
રૂદ્ર	રૂદ્ર	ભયંકર
રૂદ્ર		
ચન્દ	ચન્દ	ચન્દ
ચન્દ		

३२९

८.

नीयेना संस्कृत शब्दो प्राकृतमां वपराता ज नथी. तेने बदले तेना
अर्थना बीज शब्दोथी काम लेवुं पडे छे.

बदले वपरातो.

बदले वपरातो.

कृष्ण	कुशल	प्रचेतस्	वरुण
वाक्य	उक्ति	विद्वस्	बुध
वाचस्पति	गुरु देवगुरु	प्रोक्त	प्रकथित
विष्टरश्वस्	हरि धूर	सोमसुत्	सोमरस काठनार

वगेरे धशा छे. परंतु प्राकृतमां तो वपराय छे.

९०.

नियमो विरुद्ध कोई कोई शब्दोना जुदा जुदा रुपो थाय छे. जेमके :—

अम्मो [ना. संभो. मां ओ]	थिअ, थाण, [स्था नो
सक्कं [मि ने बदले म्]	उत्थिअ ठा न थयो]
मरं	भत्त [भू नो क. भू. दृ.]
सूसङ्गरे [इरे अे. व. मां]	उब्बूअइ [उद्द+भू नुं रूप]
रोड्तथा [इत्था त्रि. पु. अे.]	खादन्ति [खु. व. मां द-
पाएइ [प्रे. नो आवे न	धावन्ति व्नो लोप न थयो]
भावेइ लागे]	धावइ [अक व. मां पषो लोप
जाणावेइ [प्रे. नो ए न लागे]	न थयो]
जयइ [अ नो ए न थयो]	हम्मइ [कर्त. प्रयो. मां हम्म्
सुणाउ [अ ने बदले आ थयो]	आदेश]
हसिस्सामो [हा नथी थयो]	हन्तूण [कर्म. प्रयो. मां पश
हसिहिमा	हओ हम्म् न थयो]

९१.

केटलाक शब्दोमां उ१मा पाईमां आपेला अक्षर परिवर्तनना

३३०

नियमो न लागतां जुदा ज अक्षरो थाय छे. ते कोष (११) मां आपवामां आव्या छे.

१२.

तेवी ज रीते १५१मां पेज पर ज्ञेडायेला अक्षरोनां परिवर्तनना जे नियमो आय्या छे, ते केटलाक शब्दोमां न लागतां जे खास फेरफारो थाय छे, ते (१२) कोषमां आपवामां आव्या छे.

१३.

शब्द उपरथी बनता जुदा जुदा अव्ययो, विशेषणो नमूना खातर (१३) कोषमां आपवामां आव्या छे.

१४.

छेल्ले केटलाक प्राकृत छंदोनो विचार आय्यो छे.

कोष २. (भूण ज्ञानिअ.)

पाउस ना. व प्रावृष्	गुण न. गुण
सरअ ना. शरदृश्तु शरद्	देव न. देव
तरणि नान्य न. सूर्य	बिन्दु नान्य. बिन्दु, टीपुं
दाम नान्य. भाणा दामन्	खगग न. तलवार खड्ग
सिर नान्य. भाथुं शिरस्	मंडलगग नान्य. मंडणो आगण-
नह नान्य. आकाश नभस्	नो भाग मण्डलाग्र
वचन नान्य. वयन	कररुह न. नभ कररुह
विज्जु ना. विज्ञणी विद्युत्	रुक्ख न. झाड वृक्ष वगेरे
कुल नान्य. कुण कुल	अंजलि न. खोबो अञ्जलि
छन्द नान्य. छंद, कडी छन्दस्	पिठु नान्य. पीठ पृष्ठ
माहाप्प नान्य. माहात्म्य	कुच्छि न. कुध कुक्षि
भायण नान्य. वासण भाजन	बलि न. भणीराजा
वगेरे	निहि न. भंडार निधि

૩૩૧

અચ્છ નાન્ય. ના. આંખ	ગરિમ ન. મોટાઈ ગરિમનું
અક્ષિ	મહિમ ન. મોટાઈ મહિમનું
પણ ન. પ્રશ્ન પ્રશ્ન	ધુત્તિમા ન. ધૂતારાપણું ધૂતત્વ વગેરે
ચોરિઅ નાન્ય. ચોરી ચૌર્ય	પિળિમા જડાપણું પિનત્વ
વિહિ ન. વિધિ, બ્રહ્મા વિધિ	પુષ્પિમા પુષ્પપણું પુષ્પત્વ
રસિસ ન. રાશ, કિરણ રસિમ	વગેરે
ગંઠિ ન. ગાંઠ ગ્રન્થિ વગેરે	

૩. આર્ધપ્રયોગો—

વિભક્તિઓ—	પ્રાકૃત
ન. ૧લી એક એ થાય છે	સમણે ભયવં મહાવીરે શ્રમણો-વીરો
૪ એક. આએ લાગે છે	મોક્ષવાએ મોક્ષ માટે મુક્ષસ્મ
૭ એક. સિ વધારે લાગે છે, ને પૂર્વના	
સ્વર પર અનુસ્વાર લાગે છે	દેવાંસિ-દેવે
	કુચ્છિસિ
૩ એક. ન્ નાન્ત નામને	કમ્મણા, કમ્મુણા
સ્ સાન્ત નામનો	સિરસા
૪-હ એક. નાન્ત નામને	કમ્મુણો
૫ એક. નાન્ત નામને	કમ્મણા કમ્મુણો
૭ એક. નાન્ત નામને	કમ્મણિ
એક સાન્ત નામને	મણસિ
૧ લી એક. અમુ નું	અસો [અસૌ]
૧ લી બહુ ભગવન્તો	[ભગવત્તઃ]

૩૩૨

ત્રી. એક.	ભગવયા	[ભગવતા]	ભયવંતેણ
૫-દ એ.	ભગવાં	[ભગવતઃ]	ભગવંતા-ન્તસ્સ
૧-૨ એક.	ભગવં	[ભગવન्-ભગવતં]	ભગવન્તા-
			ભગવન્તં
૧ એક	અરહા	[અર્હો]	અરહો
૧ એક	મઘવં	[મઘવા]	મઘવો
૩ બ.	પંચહિં	[પઞ્ચભિઃ]	પઞ્ચહિં

ક્રિયાપદો—

ભૂ. ઉ પુ. એ. હોથા	વિહરિથા પહરિથા	પહરીઅ
	હોસી હતો. વિહર્યો વિહરીઅ ધારણ કરતો હતો	
ભૂ. ઉ પુ. બ. ગંચ્છસુ	ગયા [અગચ્છન्]	ગચ્છીઅ
ભૂ. ઉ પુ. બ. આહેસુ	બોલ્યા [આહુઃ]	
વિ. ઉ પુ. એક સિયા	હોય [સ્યાત्]	અતિથ
ચેરે	ચરે [ચરેત्]	ચરેજાડ
પઢે	ભાષે [પઠેત्]	પઢેજાડ
અચ્છે	છેટે [આછિન્દયાત्]	આછિન્દજાડ
અબ્ધે	ભેટે [આભિન્દયાત्]	આભિન્દજાડ
અંસિ	હું હું [અસ્મિ]	મિં
બેમિ	કહું હું [બ્રવિમિ]	

કૃદન્તો—

હેતુ કૃ.	કરેતાએ કરિત્તાએ કરવાને [કર્તુમ्]	કાંત
	આહારિતાએ ખાવાને [આહર્તુમ्]	આહરેં
	દલઙ્ગતાએ દેવાને દાતું વગેરે	દાંત
સં. ભૂ.	કરિતા	કરીને
	જહિતાણ	જહોરીને

३३३

अभिवंदिआय	वांडिने	
गहाय	लઈने	
संपेहाए	तपासीने	
आयाए	लઈने	आदाय

अव्यय—

तिखुत्तो त्रिकृत्तः तिहुत्तं

अक्षर परिवर्तन—

मणोसिला	मनःसिला	मणशील	मणासिला
सुमिणो	स्वज्ञः	स्वप्नु	सिविणो
पच्छेकम्म	पश्चात्कर्म	पाइलुं कर्म	पच्छाकम्मं
सुहुमं, सुहमं	सूह्यम्	बारीक	सण्ह
दुगुल	दुकूल	वख	दुअल्ल
ची-वन्दन	चैत्यवन्दन	थैत्यवंदन	चेइयवन्दण
आउण्टण	आकुञ्जन	संक्रेय	आउञ्जण
खासिअं	कासित	उधरस भावी	कासिअ
दुक्कड	दुष्कृत	भराब काम	दुक्कअ
सुकड	सुकृत	सारुं काम	सुकअ
आहड	आहत	भाषेलुं	आहरिअ
अवहड	अवहत	लीधेलुं	अवहरिअ
अहक्खाय	यथाख्यात	प्रसिद्ध	जहक्खाय
अहाजाय	यथाजात	जन्म प्रमाणे	जहाजाय
दुवालसंगे	द्वादशाङ्ग	बार अंग	बारसंग
इक्खु	इक्षु	शेरडी	इच्छु
खीर	क्षीर	दूध	छीर

३३४

सारिक्ख	सदक्ष	जेवुं	सारिच्छ
तच्च	तथ्य	साचुं	तच्छ
किया	क्रिया	किया	किरिया
हरअ	ह्रद	कुं	द्रह
उभओकालं	उभयकाल	भन्ने वधत	उहयकाल
तिखिआ	तिर्यच्	वांकुं	तिरच्छ
कटुं	कृत्वा	करीने	किच्चा
साहुं	संहत्य	संहरीने	संहरिऊं

४ कोष.

झल्लरि	भकरी	सत्तावीसंजोयण	थंद
झल्पुर्लिद	वाध	वोद्रह	जुवान
चिच्चि	अग्नि	करसी	भसाश
तुंगी	रात्रि	झसुर	तांभुल
खुडुक्क	भटक्कुं	झलक्	जभक्कुं
धुडुक्क	धटक्कुं	चं	यांपुं

५.

संस्कृत रूपो परथी झेरक्षार थईने प्रयोगो.

भूतकाण्मां

अब्बवी	अब्रवीत्	ते भोव्यो	अवोच अवोचत् ते भोव्यो
अकासी	अकार्षीत्	तेषो कर्युं	अदव्यु अद्राक्षु तेओभे ज्ञेयुं
अहू	अभूत्	ते हतो	अकरिस्सं अकार्षम् में कर्युं

वगेरे

३३५

भविष्यकणमां.

भोक्खामो	भद्रामः	अमे खाईशु
भविस्सइ	भविष्यति	ते थशे
करिस्सइ	करिष्यति	ते करशे
चरिस्सइ	चरिष्यति	ते शरशे
भविस्सामि	भविष्यामि	हुं थर्धश. वगेरे

हेत्वर्थ कृदन्त.

लद्धुं	लब्धुं	लेवा	रेद्धुं	रोद्धुं	रोक्वा
जोद्धुं	योद्धुं	लड्वा	कट्टुं	कर्तुम्	कर्वा वगेरे

भूत कृदन्त.

गयं गतम् गयुं	भोच्चा भुक्त्वा खाईने
मयं मतम् भान्युं	
कडं कृतम् कर्युं	
हृदं हृतम् हराई गयुं	
मडं मृतम् भर्युं	
जिअं जितम् ज्ञत्युं	
तत्तं तसम् तप्यु. वगेरे	
संबंधक भू. कृदन्तो.	
आयाय आदाय लईने	
गत्ता गच्छा गत्वा जर्हने	

गत्ता गच्छा गत्वा जर्हने	भोच्चा भुक्त्वा खाईने
नच्चा ज्ञात्वा ज्ञाइने	मत्ता मच्चा मत्त्वा भानीने
नच्चा नत्वा नभीने	वन्दित्ता वन्दित्वा वांटीने
बुज्जा बुद्ध्वा ज्ञाइने	विष्पजहाय विप्रजहाय
विधर्थक कृदन्त	छोडी ईने
कर्ज नान्य. कार्यम् काम	सोच्चा श्रुत्वा सांभणीने
किच्च नान्य. कृत्यम् काम	सुन्ता सुप्त्वा सुईने
गेज्ज नान्य. ग्राहम् ग्रहण	हंता हत्वा हड्डीने वगेरे
योऽय	विधर्थक कृदन्त

३३६

गुज्ज नान्य. गुह्य धृपुं	जन्न नान्य. जन्य उत्पन्न थवानुं
वज्ज नान्य. वर्ज्य त्याग योऽय	भिच्च न. भृत्य नोऽकर
वज्ज नान्य. वद्य योधुं	भज्जा ना. भार्या स्त्री
भव्व नान्य. भव्य सारुं	अज्ज न. आर्य पूज्य
अवज्ज नान्य. अवद्य भेलुं	पच्च नान्य. पाच्य रांधवा
वच्च नान्य. वाच्य भोलवुं	योऽय

केटलाक कृदन्तो.

लेहअ न. लेखक लभनार	धणंजय न. धनञ्जय धन
परंतव न. परंतप भीशने	ज्ञतनार
हेरान करनार	

अव्यय.

तत्तो त्वत्तः ताराथी वगेरे

कोष ११.

क नो ख.	क नो भ.
खप्पर न. खप्पर कर्पर	सीभर न. कणीया शीकर
खील न. भीलो कील	सीअर
खुज्ज वि. कुभडो कुज्ज	क नो भ
क नो ग.	चंदिमा ना. चंद्रिका चन्द्रिका
उवासग न. सेवा करनार	क नो व.
उपासक	पवड्ड न. पोंचे प्रकोष्ठ
एग सं. वि. ऐक एक	पउड्ड
मरग्ग नान्य. नीलभ मरकत	क नो छ.
क नो थ.	फलिह न. स्फटिक पथर
चिलाय न. भील्ल किरात	स्फटिक
	सीहर न. कणीया शीकर

ખ નો ક.	૬ નો હ.
સંકલા ના. સાંકળ શૂદ્ધલા	પિહડ ન. પાટડો
ગ નો મ.	પિઢર પિઠર
ભાગિની ના. ભાગવાળી	ણ નો લ.
ભામિની ભાગિની	વેલુ ન. વાંસ
ગ નો લ	વેણુ વેણુ
છાલ ન. બકરો છાગ	ત નો થ ને છ.
ગ નો લ	ચુચ્છ વિ. હલંકું
સૂહવ ન. ભાગ્યશાળી સુભગ	છુચ્છ તુચ્છ
થ નો ટ.	ત નો ટ.
આઉંટણ નાન્ય. સંકોચણું	ટસર ન. તે જાતનું કંપણું ત્રસર
આકુઝ્ઞન	ત નો ઢ.
થ નો લ્લ.	પડાયા ના. પડાઈ પતાકા
પિસલ્ ન. પિશાચ	પડિમા ના. ભૂર્તિ પ્રતિમા
પિસાઅ પિશાચ	વેડિસ ન. નેતર
થ નો સ.	વેઅસ વેતસ
ખસિઅ વિ. જડતર કરેલું	ત નો ણ.
ખડ્ઝાય	ગબ્બિણ વિ. ગર્ભમાં રહેલું ગર્ભિત
જ નો ઝ.	ત નો ર.
જડિલ જટિલ	સત્તરિ ના. સિત્તેર સસતિ
ટ નો ઢ.	ત નો લ.
સયદ ન. ગાંધું શકટ	અલસી ના. અણશી અતસી
ટ નો લ.	પલિલ વિ. ધોળાવાળ-
ફલિહ ન. સ્ફિટિક પત્થર ફલહિ	પલિઅ વાળું પલિત
થ નો લ.	
અઙ્ગોલ ન. અંકોઠનું ઝાડ	

ત નો વ.	૬ નો ઢ.
પીવલ નાન્ય. પીનળ	ઓસઢ નાન્ય. દવા
પીઅલ પીતલ	ઓસહ ઔષધ
ત નો હ.	ન નો ઇલ.
વિહિથ ના. વેતં વિતસ્તિ	એહાવિઅ ન. ઉજામ
કાહલ વિ. નબળું	નાવિઅ નાપિત
કાયર કાતર	ન નો લ.
થ નો ઢ.	નિબ ન. લીંબડો
પછમ વિ. પહેલું પ્રથમ	લિંબ નિષ્વ
પુછવી ના. પૃથ્વી	પ નો ફ.
પુહવી પૃથિવી	ફણસ ન. ફણસનું ફળ પનસ
થ નો ધ.	પ નો મ.
પિધં અભ્ય. જુદું	આમેલ ન. ગુચ્છો
પિહં પૃથક્	આવેડ આપીડ
દ નો ઢ.	પ નો બ.
ડંસ ન. ડંખ દંશ	બહુત વિ. ધંશું પ્રભૂત
ડર ન. ડર, ભય	બ નો ભ.
દર દર	ભિસિણી ના. કમલિની બિસિની
ધીપ્ ધા. સણગવું	બ નો મ ને ય.
દીપ્ દીપ્	કમન્ધ ન. ધડ
દ નો ર.	કયન્ધ કબન્ધ
બાર સં. બાર દ્વાદશ	મ નો ઢ.
તેરહ સં. તેર ત્ર્યોદશ	વિસઢ વિ. ભયંકર
કરલી ના. કેળ કદલી	વિસમ વિષમ
દ નો લ.	મ નો વ.
દોહલ ન. ગર્ભિણીની	અહિવન્નુ ન. અર્જુનનો
ડોહલ ઈથણ દોહદ	અહિમન્નુ પુત્ર અભિમન્યુ

म नो स.	२ नो ल.
भसल न. भमरे	इंगाल न. अंगारो अङ्गार
भमर भमर	चिलाअ न. भील किरात
म नो अनुनासिक.	थूल वि. ज्ञुं स्थूर
जड़णा ना. ज्मुना नदी यमुना	निदुल वि. नईट,
य नो आह.	निदुर निर्दय निषुर
कइवाह वि. केटलाक कतिपय	ल नो ण.
य नो झै.	णलाड नान्य. कपाण
बिइज्ज वि. बीजुं द्वितीय	णिलाड ललाट
उत्तरिज्ज नान्य. खेस	णझुल नान्य. पृष्ठुं
उत्तरीअ उत्तरीअ	लंगूल लाङूल
य नो त.	ल नो २.
तुम्ह सर्व. तमे युष्मद्	थोर वि. ज्ञुं स्थूल
य नो ल.	व नो भ.
लट्ठि ना. लाकडी यष्टि	भिब्भल वि.
य नो व.	विब्भल गभरायेलुं
कइअव सं. केटलाक कतिपय	विहल विहल
य नो उ.	थ नो भ.
छाही ना. छांयडो छाया	सिमिण नान्य. स्वपुं
२ नो ३.	सिविण स्वप्न
पिहड न. पाटडो पित्तर	श नो ४.
पडायाण नान्य. पवाण	छाव न. बथ्युं शाव
पल्लण पर्याण	श नो उ.
२ नो ण.	दह सं. दश
कणवीर न. क्षेरनुं झाँ	दस दशन्
करवीर	थ नो ४.
	छ सं. ७ घष्

४ नो उ.	स नो उ.
पाहाण न. पत्थर	दिवह न. दिवस
पासाण पाषाण	दिवस दिवस
स नो ७.	४ नो २.
छुहा ना. यूनो सुधा	उथार न. उत्साह
	उच्छाह उत्साह
१२ द्रोष.	
कृत, गण, त्व, ध, नो. क५.	त, थ नो च्य.
मुत्त कर्म. भू.	किच्चि न. ना. चामुं कृति
मुक्र भूक्षयेलुं मुक्त	तच्च वि. बराबर
लुक्र वि. रोगी	तच्छ तथ्य
लुग रुग्म	स्थ, स्य नो २७-४.
माउक्र नान्य. सुंवाणप	छड्य वि. ढांकेलुं
माउत्तण मृदुत्व	थड्य स्थगित
डक्र कर्म. भू.	छिहा ना. ईच्छा स्पृहा
दु करडायेलुं दष्ट	निज्जिह वि. ईच्छा
क्षा, स्त, स्थ, स्फ नो. क्षभ, ख.	निष्पिह वगरनुं निस्पृह
तिक्ख वि. तीभुं.	न्य नो ४४-४४.
तिणह तिक्षण	अहिमज्जु
खंभ न. थांभलो	अहिमज्जु न. अभिमन्यु
थंभ स्तम्भ	अहिमन्नु न्य नो ४४।
खाणु न. भडाहेव,	इज्ज्ञा धा. बण्वुं इन्ध्
खण्णु हुंदुं स्थाणु	श्रि नो च्यु.
खोडअ न. फोडनार स्फोटक	विज्ञुअ न. वींधी
कृत, ध, नो. ११-ङ्ग	विंच्छिअ वृश्चिक
रग वि. रातुं,	त, र्थ, स्त नो द्व.
रत्त आसक्त रक्त	पट्टण नान्य. पाटण पत्तन
सुङ्ग नान्य. दाण	
सुक्र शुक्ल	

कवद्विअ वि. पीडायेलुं
कदर्थित
पलहृ कर्म. भू. पलोटायेलुं
पर्यस्त
थ, स्त, स्थ नो. ट-ठ.
अडु | न. धन
अथ | अर्थ
ठीण | वि. थीणुं
थीण | स्त्यान
थिण्ण |
विसंतुल वि. गभरायेलुं,
वेरायेलुं विसंस्थुल
अट्ठु नान्य. हाडुं अस्थि
र्त. ई नो. ई.
गडु न. खाडो गर्त
गडुह | न. गधेडो
गदह | गर्दध
र्ध, ई, अ, अ नो. ई-ठ.
अहु | वि. अरधुं
अद्ध | अर्ध
बुड्ह | क. भू. धर्डुं
विद्ध | वृद्ध
दहु क. भू. बणेलुं दग्ध
ठहु क. भू. सिथर स्तव्ध
मुँढ | न. माथुं
मुँद्ध | मूर्धन्

न्त, न्द, न्य, त. ल्न नो
एट, इट, इष्ट.
वेण्ट | नान्य. डीटीयुं
विण्ट | वृत्त
वोण्ट |
कण्डलिआ ना. गुझा कन्दरिका
पण्णरह सं. वि. पंद्र पञ्चदशन्
दिण्ण क. भू. आपेलुं दत्त
मज्जण्ण | न. बपोर
मज्जण्ह | मध्याह
त्स, त्म, नो त्थ.
उथार न. उत्साह
अज्जात्थ | अव्य. आत्मामां
अज्जाप्प | अध्यात्मन्
ए नो ई.
आलिद्ध क. भू. भेटेलुं
आशिलष्ट
न्य, ल्न नो. न्त, न्ध.
मन्तु | न. कोध
मन्त्रु | मन्यु
चिन्ध | नान्य. निशानी
चिण्ह | चिह्न
इन्ध |
त्म, अ, स्म नो. अ, ई, ई.
अप्प |
अत्त | आत्मा

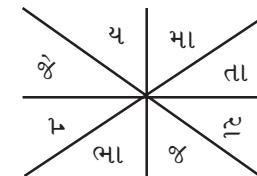
भिष्फ न. भिष्म
भप्प | नान्य. राख
भस्स | भस्मन्
ध्व, भ्र, ई, ह्य नो. अभ, अ्य,
भ्य.
उब्बं | कि. वि. उचुं, उभुं
उद्धं | उर्ध्वम्
अंब नान्य. डेरी आम्र
तंब नान्य. तांभु ताम्र
कम्भार | न. काश्मिर
कम्हर | नामनो देश
बम्भण | न. ब्राह्मण
बम्हण
स्प नो स्स,
वणस्पइ न. वनस्पति
बहस्पइ
बहप्पइ | न. बृहस्पति
बुहप्पइ
क्ष, ख, थ, ध, ई, अ, अ, अ, नो. अ.
दाहिण | वि. जमणुं
दक्षिण | दक्षिण
दुह | नान्य. दुःख
दुक्ख
तूह | नान्य. तीर्थ
तित्थ
दीह | वि. लांभुं
दिग्ध | दीर्घ

काहावण न. पैसो कार्षपण
बाह नान्य. आंसुं | बाष्प
बाष्प न. गरभी, धाम |
कोहण्डी ना. कोणुं कुष्माण्ड
अन्त्य व्यंजननो. लोप
जम्म न. जन्म जन्मन्
नारी ज्ञातिमां आ, रा, हा, सा
सरिआ ना. नदी सरित्
संपआ ना. संपत्ति संपद्
गिरा ना. वाणी गिर्
धुरा ना. धोंसरी धुर्
पुरा ना. शहेर पुर्
छुहा ना. भूभ क्षुध्
दिसा ना. दिशा दिश्
पाउसा ना. वर्षांगतु प्रावृष्
अच्छरसा | ना. अप्सरा
अच्छरा | अप्सरस्
बाहा | ना.
बाहु | न. हाथ बाहु
सरअ न. शरद्धांगतु शरद्
भिसअ न. वैद्य भिषक्
दीहाउस | न. लांभा आयुष्य-
दीहाउ | वाणुं दीघीयुष
धणुह | नान्य. धनुष्
धणु

કોષ ૧૩		
એગીભાવ	ન.	એક થવું
એગીકરણ	નાન્ય.	એક કરવું
એગધુરીણ	વિ.	અગ્રેસર
એગયર	વિ.	બેમાંથી એક
એગયમ	વિ.	ઘણાંમાંથી એક
એગદા	અવ્ય.	એકવાર
એગહા	અવ્ય.	એક પ્રકારે
એગવિહ	વિ.	એક પ્રકારનું
સડ્ઝ	અવ્ય.	એક વાર
એગત્તણ	વિ.	એક ગણું
એગત્થ	અવ્ય.	એક ઠેકાણે
એગાગિ	વિ.	એકલું
એગેગ	વિ.	એક એક
એગાંતર	વિ.	એક પછી એક
એગઆ	ના.	એકપણું
એગત્તણ	નાન્ય.	એકપણું
એગિમા	ના.	એકપણું
એગસો	અવ્ય.	એકવાર
એગા	નાન્ય.	એકપણું
એગજઝં	અવ્ય.	એક પ્રકાર
એગે	ન. બહુ વ.	કેટલાક
અળોગ	વિ.	અનેક, ઘણાં
એગઅ	વિ.	એક જ
એગાંત	નાન્ય.	એકાંત
એગૂણ	વિ.	એક ઓછું
એગાઓ	અવ્ય.	એક તરફથી

(૧૪) છંદ વિચાર

(અહીં કેટલાક પ્રાકૃત છંદોની રીતો આપવામાં આવે છે. તથા અનેક પ્રકારના વિશેષ પ્રાકૃત છંદો જાળવા માટે પ્રાકૃત પિંગલ સૂત્રો જોવાં)



છંદમાં—ગુરુ અને લધુ અક્ષરોની ખાસ જરૂર પડે છે.

ગુરુ—દીર્ઘસ્વર કે તે સાથેનો કોઈપણ વંજન, તથા અનુસ્વાર, વિસર્ગ કે જોડાયેલો અક્ષર જેની પછી આવેલો હોય, તેવા ડ્રસ્વ સ્વર કે તે સાથેનો વંજન=ગુરુ અક્ષર કહેવાય છે. [૬] ગુરુની નિશાની. ગુરુની માત્રા બે.

લધુ—ડ્રસ્વ સ્વર કે તે સાથેનો વંજન લધુ અક્ષર કહેવાય છે. [૧] લધુની નિશાની. લધુની માત્રા એક.

પૂર્વાર્ધ-ઉત્તરાર્ધ—કવિતાનો આગલો અરધો ભાગ પૂર્વાર્ધ. પાછલો અરધો ભાગ ઉત્તરાર્ધ.

પાદ—કવિતાના એક ભાગને પાદ કહે છે.

થતિ—કવિતામાં જે ઠેકાણે વિસામો લેવાનો હોય, તેને થતિ કહે છે.

ગણો—કવિતામાં ત્રાણ ત્રાણ અક્ષરોના ગણ હોય છે. ગુરુ અને લધુ અક્ષરોની મેળવણીથી આઠ ગણો થાય છે.

મા તા રા ઝ ભા ન સ ય

મા તા રા	...	૬ ૬ ૬	...	મ ગણ
તા રા ઝ	...	૬ ૬ ૧	...	ત ગણ
રા ઝ ભા	...	૬ ૧ ૬	...	ર ગણ
જ ભા ન	...	૧ ૬ ૧	...	જ ગણ
ભા ન સ	...	૬ ૧ ૧	...	ભ ગણ
ન સ ય	...	૧ ૧ ૧	...	ન ગણ
સ ય મા	...	૧ ૧ ૬	...	સ ગણ
ય મા તા	...	૧ ૬ ૬	...	ય ગણ

ખુલાસો—આ ગણો અક્ષરમેળના છંદોમાં વપરાય છે.

ક-ચ-ટ-ત-પ-ગણ-બે-ત્રાણ ચાર-પાંચ અને છ માત્રાના બીજા પાંચ ગણ પણ
વપરાય છે. તે દરેકના અનુક્રમે લધુ તથા ગુરુની મેળવણીથી ૨-
૩-૪-૮-૧૩ ભેદો થાય છે.

ક ગણ= ૬, ॥.

ચ ગણ= ૬, ૬ ૧, ૩૩,

ટ ગણ= ૬૬, ॥ ૬, ૧ ૬ ૧, ૬ ॥, ૩૩.

ત ગણ= ૬૬૬, ૬૬૬, ૩૩૬, ૬૬૬, ૬૬૬, ૬૬૬, ૬૬૬, ૬૬૬, ૬૬૬, ૬૬૬.

૫ ગણ= ૬૬૬૬, ૬૬૬૬, ૬૬૬૬, ૬૬૬૬, ૬૬૬૬, ૬૬૬૬, ૬૬૬૬, ૬૬૬૬,
૬૬૬૬, ૬૬૬૬, ૬૬૬૬, ૬૬૬૬, ૬૬૬૬.

ખુલાસો—આ ગણો માત્રા મેળના છંદોમાં ખાસ વપરાય છે.

કેટલાક છંદોની વ્યાખ્યાઓ :—

ગાથા—પૂર્વાર્ધ અને ઉત્તરાર્ધ-૭ ટ ગણ. અને ૧ ગુરુ. ૩૦ માત્રા

પૂર્વાર્ધ—૧-૩-૫-૭મા ટ ગણમાં જ ગણ ન હોવો જોઈએ.

ઇછો ટ ગણ મધ્યમાં ક ગણ વાળો જોઈએ.

ઉત્તરાર્ધ—પાંચ ટ ગણ, ઇછો લધુ ટ ગણ, સાતમો ટ ગણ-ગુરુ.

પૂર્વાર્ધ—૬ કા ટ ગણમાં બીજા લધુની પહેલાં યતિ.

સાતમા ટ ગણમાં પહેલા લધુની પહેલાં યતિ.

ઉત્તરાર્ધ—પાંચમા ટ ગણમાં પહેલા લધુની પહેલાં યતિ.

શ્લોક—૪ પાદ. ૮ અક્ષર.

દરેકમાં ૫ મો અક્ષર લધુ

૨-૪માં સાતમો લધુ, અને ૬ કો ગુરુ.

માગધિકા—૪ પાદ. ૧૪-૧૬ માત્રા.

૧-૩માં-૨ ટ ગણ. લધુ. ક્રાણ, લધુ ક્રાણ= ૧૪.

૨-૪માં-૧ ૫ ગણ, ૧ ટ ગણ. લધુ. ક્રાણ, લધુ ક્રાણ= ૧૬.

આદિંગનક—૪ પાદ. ૨૪, ૨૪, ૨૪, ૨૪.

૨ લધુ અને ૧ ગુરુવાળા ૬ ટ ગણ.

૧ લા અને ૩ જા નો, તથા ૨ જા અને ૪ થા નો યમક
(અંત્યવંજનોનો મેળ) હોવો જોઈએ.

સંગતક—૪ પાદ, ૨૨, ૨૨, ૨૨, ૨૫, અનુપ્રાસ સહિત.

૧-૨-૩. ૪ લધુ ટ ગણ, ૧ ગુરુ, = ૨૨-૨૨-૨૨.

૪- ૨ લધુ ટ ગણ, ૨ ટ ગણ, ૧ લધુ ટ ગણ, ૧
ગુરુ, = ૨૫.

૧લો વેષ્ટક—૧૭૭ માત્રા—

૧ ટ ગણ, ૧ ચ ગણ, ૧ ૫ ગણ, ૧ ટ ગણ ૨ ટ ગણ,
૨ ટ ગણ, ૧ ૫ ગણ, ૪ ટ ગણ. ૧ ટ ગણ, ૧ ચ ગણ,
૩ ટ ગણ, ૧ ગુરુ ૧ લધુ. ૨ ચ ગણ, ૧ ટ ગણ, ૪ ચ ગણ,
૧ ટ ગણ, ૨ ચ ગણ, ૧ ટ ગુરુ. ૩ ચ ગણ, ૧૧ ટ ગણ.
૧ ગુરુ.

રાસાલુષ્ટક—૪ પાદ. ૧૧, ૧૫, ૧૨, ૧૫. માત્રા.

૧-૨ ટ ગણ, ૧ લધુ, ૧ લધુ, ૧ ગુરુ, ૧૧

૨-૩ ટ ગણ, ૧ લધુ, ૧ ગુરુ, - ૧૫

૩-૩ ટ ગણ - ૧૨

૪-૩ ટ ગણ. લધુ ગુરુ. - ૧૫

૨ જો વેષ્ટક—માત્ર ૧૮૮ કુલ

૧ ૫ ગણ, ૨ ટ ગણ, ૧ લધુ, ૧ ગુરુ, ૬ ટ ગણ, ૨ ગુરુ, ૭ ટ
ગણ, ૧ લધુ, ૧ ગુરુ, ૧ ૫ ગણ, ૨ ટ ગણ, ૧ ટ ગણ, ૧ ચ
ગણ, ૧ ગુરુ, ૮ ટ ગણ ૨ લધુ, ૧ ગુરુ, ૪ ટ ગણ, ૨ ગુરુ, ૨ ટ
ગણ, ૧ ચ ગણ, ૩ ગુરુવાળા ટ ગણ, ૨ લધુ, ૧ ગુરુ.

રાસાનંદિતક—૪ પાદ. ૧૨, ૧૨, ૧૧, ૧૦ માત્રા.

૧-૨-૨ ટ ગણ, ૨ લધુ, ૧ ગુરુ

૩-૨ ટ ગણ, ૧ લધુ ૧ ગુરુ.

૪-૨ ટ ગણ, ૧ ગુરુ

૩૪૭

૧ લો નારાયક—૩૦, ૨૭, ૨૭, ૪૦ માત્રા-કુલ ૧૨૪.

૧-૬ ગુરુ લધુ ૩૫ ચ ગણા, ૧ ન ગણા,

૨-૮ ચ ગણા, ૧ ન ગણા.

૩-૮ ચ ગણા, ૧ ન ગણા.

૪-૧૦ ચ ગણા, ૧ ન ગણા, ૧ ચ ગણા, ૨ ગુરુ.

સોપાનક—૪ પાદ. ૧૬ અક્ષર. ૨૨-૨૨-૨૨-૨૨ માત્રા.

બે લધુવાળા. ૫ ટાણા અને ૧ ગુરુ.

ચિત્રકેખા—૪ પાદ, ૨૬-૨૬-૩૦-૨૭ માત્રા.

૧-૨—૧ તાણા, ૧ ટાણા, ૧ તાણા, ૨ ટાણા, ૨ લધુ,
૧ ગુરુ. ૨૬-૨૬

૩—૧ તાણા, ૧ ટાણા, ૧ તાણા, ૩ ટાણા, ૨ લધુ,
૧ ગુરુ-૩૦

૪—૧ તાણા, ૧ ટાણા, ૧ તાણા, ૨ ટાણા, ૧ ચીણા.
૧ ગુરુ-૨૭

કુસુમલતા—૪ પાદ, ૧૬-૧૮-૧૬-૧૮

૧-૩—૬ લધુ માત્રા	।	૧૨ ગણને	।	૮ લધુમાં ઓકાં ગુરુ
૨-૪—૮ લધુ માત્રા	।	૧ ચ ગણા	।	હોય તો પણ ચાલશે
(૪ લધુ, ૧ ગુરુ ૨ લધુ)				(ઔપછંદસિકંદઃ)

ભુજંગપરિરિંગિત—૪ પાદ. ૧૨-૧૪, ૧૨-૧૪

૧-૩—૧ તાણા, ૧ ટાણા, ૧ લધુ, ૧ ગુરુ-૧૨-૧૨,
૨-૪—૧ ચીણા. ૧ ટાણા, ૨ લધુ, ૧ ગુરુ ૧૪-૧૪

ખિઘતક—(વંશપત્રપતિત) ૪-પાદ ૧૭ અક્ષર, ૧૦મે યતિ.

અંત્યઅક્ષરમાં યમક.

૧ જ્ઞાણા, ૧ સ્વાણા, ૧ ન્નાણા, ૧ભ્રાણા, ૧ ન્નાણા ૧ લધુ ૧ ગુરુ.

૧-૨-૩ ૪ ટાણા, ૧ લધુ, ૧ ગુરુ=૧૮.

૪—૧ ટાણા, ૨ તાણા, ૧ લધુ, ૧ ગુરુ. ૧૭

૩૪૮

કિસલયમાલા—૪ પાદ. ૨૭, ૨૭, ૨૭, ૨૭, માત્રા.

૫ ટ ગણા, ૧ જ્ઞાણા, ૧ લધુ, ૧ ગુરુ. ૨૭.

સુમુખ—૪ પાદ, ૧૩, ૧૩, ૧૩, ૧૩. માત્રા.

૧—૨ લધુવાળા ચીણા, ૧ ટાણા, ૧ લધુ, ૧ ગુરુ. ૧૩

૨—૨ તાણા, ૧ લધુ, ૧ ગુરુ, ૧ ગુરુ. ૧૩

૩—૧ ચીણા, ૧ ટાણા, ૧ લધુ ૧ ગુરુ. ૧૩

૪—૨ ચીણા, ૧ ટાણા, ૧ લધુ, ૧ ગુરુ. ૧૩.

વિદ્યુદ્વિલસિત—૪ પાદ, ચ, ચ, ચ, ચ.

૨ લધુ, ૧ ગુરુ, ૨ લધુ, ૧ ગુરુ=૮.

૩ જો વેષ્ટક—૭૬ માત્રા. ૩૪, ૪૧,

૨ તાણા, ૪ ટાણા, ૧ તાણા, ૧ ટાણા,

૪ તાણા ૧ લધુ, ૧ ગુરુ.

૧ ચીણા, ૨ ટાણા, ૨ ગુરુ.

રત્નમાલા—૪ પાદ, ૩૨, ૩૨, ૩૨, ૩૨. માત્રા.

૧—૧ ટાણા, ૨ ગુરુ, ચાર વખત-૩૨

૧-૨-૩—૭ ટાણા, ૨ ગુરુ=૩૨.

૧ ક્ષિમક—૪ પાદ. ૧૬, ૧૬, ૧૬, ૧૬.

૧ ચીણા, ૨ ટાણા, ૧ ગુરુ.

૨ જો ક્ષિમક—૪ પાદ. ૧૬, ૧૬, ૧૬, ૧૬, (રથોદ્વતા)

૧ સ્વાણા, ૧ જ્ઞાણા, ૧ સ્વાણા, ૧ લધુ, ૧ ગુરુ.

દીપક—૪ પાદ, ૧૬, ૧૬, ૧૬, ૧૬, માત્રા

યમકમય પહેલો ક્ષિમક તેજ દીપક. મંદિર પણ નામ છે.

ચિત્રાક્ષરા—૪ પાદ, યમકવાળા, ૨૪, ૨૬, ૨૬, ૨૪.

૧-૪—૫ ટાણા, ૨ ગુરુ.

૨-૩—૬ ટાણા, ૧ ગુરુ.

૨ જો નારાયક—

११ थाणा, १ गुरु, १४ थाणा, १ न्नाणा १६ थाणा.

१ ट्याणा, ३ थाणा.

नन्दितक—४ पाद. १०, १०, १०, १०,

२ लघु, १ गुरु, २ लघु, १ गुरु, १ गुरु.

भासुरक—सारायति, अने अनुप्रासवाणो छंद—१०४ मात्रा.

१ त्याणा, १ धाणा. १ त्याणा, १ ट्याणा, १ त्याणा. १ ट्याणा,

१ त्याणा, १ ट्याणा, १ गुरु, १ धाणा, १ ट्याणा, १ गुरु,

१२ ट्याणा.

३ ज्ञे नारायक— २१८ मात्रा.

१३ थाणा, १ न्नाणा, ८ थाणा, १ न्नाणा, ३० थाणा, १ गुरु.

१८ थाणा.

२ ज्ञे लक्षितक—४ पाद. २१, २१, २१, २१,

१ थाणा, ४ ट्याणा, १ गुरु,

वानवासिका—४ पाद. १६, १६, १६, १६.

४ ट्याणा, ८ भी १२ भी लघु दरेकमां.

अपराजिका—४ पाद. १६, १६, १६, १६,

८ मात्रा, १. र्णाणा, १ लघु, १ गुरु.

कोष.

आमां केटलाक देश्य शब्दो वथारे छे.

अक्खाण्य नान्य. वार्ता आ-

ख्यानक

अडवडण नान्य. अ३१ुं,

अटक्कुं.

अहु वि. आहुं.

अण्य न. अनीति अनय

अणुमग्न न. पाइण पाइण

ज्ञुं अनुमार्ग.

अविगिच्छ वि. द्वा न थाय

तेवुं अचिकित्स्य.

उत्तिविडि ना. उत्तरवड.

उळुह वि. उली गयेलुं.

एगच्छतआ ना. साम्राज्य

एकच्छत्रता.

ओप्पिअ वि. ओपेल, उज्जेल

ओलगगा ना. सेवा (ओलगडी)

क+मल ना.न्य. पाणीनो भेल.

कंसार न. लापसी, कंसार.

कुक्क न. कुतरो.

कुक्की ना. कुतरी.

कोट्ट | न. किल्लो.

कुट्ट

खंच धा. रोकातुं, खंचातुं.

खद्ध वि. धधुं.

खेआलुअ वि. नबणुं.

खोट्टी ना. दासी.

खोसल वि. बहार नीकणेला
दांतवाणुं.

गुलिया ना. गोणी, गोलिका

गोस न. सवार.

चिक्खल न. काईव.

टक्करी ना. धक्का धक्को, टक्को.

टार न. टारडो घोडो.

टारत्त नान्य. टारडापधुं.

तरी [स] ना. होडी.

तालपुट [स] नान्य. झेर.

तिसिय वि. तृष्णातुर तृष्णित

[भ्राह्मश पछी १२ मा कोषमां नीये प्रमाणे वांचो.]

र्ध, ई, त्र नो २

ब्रम्भचेर नान्य. ब्रह्मचर्य

दसार न. वसुदेव वगोरे दश

यादवो. दशाह

धारी ना. धाईमाता धात्री.

थाण्य नान्य. चोडीनुं थाणुं.

दिअ न. ब्राह्मण द्विज.

दिअ न. हाथी द्विद

निराम्भ [स] कि. वि. महेनत

विना.

पउ वि. धधुं प्रचुर.

पथिव न. राजा पार्थिव.

पवडह धा. पोठवुं

पमत्त वि. प्रभादी प्रमत्त

पाउक्खालय नान्य. पायभानुं
पायुक्षालन

मघव न. ईन्द्र मघवन्

मामि अव्य सभिनुं आमंत्राश

माहण न. ब्राह्मण

रुस् धा. रोष करवो रुष्

रोअ धा. रुथवुं रुच्

वितह वि. जूहुं वितथ

सब्भाव न. भरी वात सद्भाव

समोसर् धा. भसवुं

सम्+अप+सृ

सहियय वि. समजुं सहदय

हरिय वि. लीलुं हरित

ए३, र्ध नो ल-ल्ल

कोहली ना. कोहणी

कोहण्डी कोहण्डी

सोउमल नान्य. सुंवाणप

सौकुमार्य.

प्राकृत वाक्यो.

पमत्तस्स सव्वओ भयं, अप्पमत्तस्स न कुत्तो वि भयं.
 किं वा सच्चमसच्चं पच्चक्खमसच्चवाङ्णो ?
 दुह-जलहि-निवडियाणं धुवं पवहणं सुवयणं पि.
 नन्नहा संतभासिअं. अविगिच्छो मुसा-दोसो.
 पच्चक्खे वि य दिष्टे जुत्ताजुत्तं वियारिज्जा.
 महाकज्जे वि अज्जो वि वितहं न वाहरे.
 तुरया वि परिसंता अडवडणं काउमारद्वा.
 सो कोहाडओ अडुो आवडिओ.
 एवं चिन्तयन्ती अणुमगेणोव चलिआ हं.
 फोडेइ बिरालो लोलयाए सारं वि उत्तिरिविं.
 उल्लुहं च नलवणं हरियं जायं.
 निव-मउडोप्पिय-पय-एहो चक्कवट्टी तित्थ-यरं पणमइ.
 करेउ देवो पसायं मम ओलगगाए.
 ता करेऊण कंसारं तालपुटसंजुयं चें विस-मोयगं गोसे
 उवणेमि एयाणं.
 कुक्केहि कुक्केहि य वुक्कअंते.
 दिज्जंति कवाडाइं, कोट्टावरि भडा ठविज्जन्ति.
 ता गच्छ तुरियं तुरियं, तुरयं मा खंच, मुंच मुक्कलयं.
 अइ सिक्खिओ वि न मुअइ अणयं टारव्व टारतं.
 खद्धे भवदुक्खजले तरङ्ग विणा नेव सुगुरुतरिं.
 “भयाणया अडवि” त्ति निवट्टाइं थाणयाइं

जाव राया पवट्टूइ, ताव कहेहि किंचि अक्खाणयं.
 ठइ चेव एसो पाउक्खालयमि रयणीए.
 रयणीए पाउक्खालय-निमित्तमुट्टिओ.
 निय-पियरं भणसु, तुमं मोक्कलइ जेण सिग्धं पि.
 पुरथिमाओ वा दिसाओ आगओ अहं †अंसि.
 वोद्रह-द्रहमि पडिआ. हयं नाणं किया-हीणं.
 हुं निल्लज्ज ! समोसर. हु साहसु सब्भावं.
 ऊ किं मए भणियं ? ऊ कह मुणिआ अहयं ?
 अज्ज मिमि हासिआ मामि ! तेण. रुसिउं सक्क.
 सूसइरे गाम-चिक्खिलो. न मरं.
 जं जं ते रोइत्था, तं तं करेमि. सा उन्दिरं हम्मइ.
 हासाविओ जणो सामलीए, देविंदो इणमब्बवी.
 सव्वाण वि पथिवाण एस मही. तेण लहेज्ज.
 अह णे हियएण हसइ मारुअ-तणओ.
 अप्पहियं कायव्वं. अहो धम्मेगच्छतया !
 उवज्जन्ते कइ-हियय-सायरे कव्व-रयणाइं.
 लोगस्मुज्जोयगरा जिणा वन्दिआ.
 जं किं चि मज्ज विणय-परिहीण-
 सुहुमं वा बायरं वा, तुब्बे जाणह, अहं न याणामि.
 सिरसा मणसा मत्थएण वन्दामि.
 हं हियो होज्ज, तुमं सुवे होज्ज, सा अहुणा होज्ज,
 तव कल्लाणं होज्ज, पुव्वमि काले कंस-निवो होज्ज.

मणसि काउं गुलियं खाइ.
पुर्छ्छसु समण-माहणा. बारमई नयरी होत्था.
कम्मुणा बंभणो होइ, कम्मुणा होइ खत्तिओ.
चउवीसं वि जिणवरा तित्थयरा मे पसीयन्तु ।
ताला जाअंति गुणा जाला ते स-हिएहिं घेष्यन्ति ।
रवि-किरणाणुगहिआइं हुंति क-मलाइं कमलाइं ॥
रे ! खेआलुअ ! खोसल ! इमाण खोट्टीण मज्जामावडिओ।
छुट्टिस्ससि कह व तुमं अकुट्टिओ टक्कराहि फुडं ॥
झल्लरि-पउरे गामे इल-पुलिदाण सुव्वए सद्दो ।
तह सज्जज्जड चिच्ची सुहेण जह वोलए तुंगी ॥
गुरु-लहुअ-पयत्थाणं तगुणमुळं हवइ सब्बेसिं ।
छुहिअ-तिसिआण भोज्जं जल-पाणं तं अमुळं खु ॥
अत्थालोअण-तरला इयर-कईणं भमन्ति बुज्जीओ ।
अत्थच्चेअ निरारभमेन्ति हिअअं कईन्दाणं ॥
भोच्चा सयलं पिच्छि, विज्जं बुज्जा, अणण्णय-गामि-
चइऊण, तवं काउं सन्ती पत्तो सिवं परमं ॥

प रि सि टुं-१

मङ्गलं

नमो विणय-पणय-सुरिंद-विंद-वन्दिय-कमार-विदाणं अरहंताणं.
नमो परिसुद्ध-नाण-दंसण-समिद्धाणं सिद्धाणं.
नमो जिण-पणीय-इयार-विहि-वियक्खणाणं आयरियाणं.
नमो सीस-गण-परम-सुय-संपय-ज्ञावयाणं उवज्ञायाणं.
नमो सिद्धि-वसहि-गमण-कारण-जोग-साहगाणं साहूणं.
जय ! जंतु-कप्प-पावय ! चन्दा-इयव ! राग-पंकय-वणस्स ।
सयल-मुणि-गाम-गामणी ! तिलोअ-चूडा-मणि ! नमो ते ॥१॥
कल्लाण-कन्दं पढमं जिणिदं, संति तओ नेमिजिणं मुणिदं, ।
पासं पयासं सु-गुणिक-ठाणं भत्तीइ वन्दे सिरि-वद्धमाणं ॥२॥
अपार-संसार-समुद्द-पारं पत्ता सिवं दिन्तु सु-इक-ठाणं ।
सब्बे जिणिदा सुरविंदा-वंदा कल्लाण-वल्लीण विसाल-कंदा ॥३॥
निव्वाण-मगे वर-जाण-कप्पं पणासिया-इसेस-कुवाइ-दप्पं ।
मयं जिणाणं सरणं बुहाणं नमामि णिच्चं ति-जगप्पहाणं ॥४॥
‘कुन्दिन्दु-गो-कखीर-तुसार-वत्रा सरोज-हत्था कमले णिसत्रा’ ।
वाएसिरी पुथ्य-वग-हत्था सुहाय सा अम्ह सया पसत्था ॥५॥
जेण विणा लोगस्स वि ववहारो सब्बहा ण णिब्बड़ ।
तस्स भुवणेकगुरुणो णमो अणेगन्तवायस्स ॥६॥

३५५

परिसिंहुं-२

पाइय-भासा-गुणाइं

अह पाइआहिं भासाहिं संसयं बहुलं आरसिं तं तं ।
अवहरमाणं सिरि-वद्धमाण-सार्मिं नमंसामो ॥१॥

सथलाओ इमं वाया विसंति, एतो य णेति वायाओ ।
एंति समुद्रं चिय, णेति सायराओ च्चिय जलाइ ॥२॥

अमियं पाउअ-कव्वं पढिं सोउं च जे ण जाणंति ।
कामस्स तत्त-तर्ति कुणंति, ते कह ण लज्जंति ? ॥३॥

उत्मिलङ्ग १लायणं पयय॒-च्छायाए सक्य-पयाणं ।
सक्य-सक्कारुक्करिसणेण॑ पययस्स वि पहावो ॥४॥

णवमत्थ॑-दंसणं संनिवेस॒-सिसिराओ बंध-रिद्धिओ ।
अविरलमिणमो॑ आ-भुवण॑-बंधमिह णवर पययमि ॥५॥

हरिस-विसेसो वियसावयो॑ य १०मउलावयो य अच्छीण ।
इह ११बहि-हुतो अंतो॑-१२मुहो य हियस्स विफुरङ्ग॑ ॥६॥

१०परुसो सक्य-बन्धो, पाउअ-बंधो वि होइ सुउमारो, ।
पुरिस-महिलाणं जेत्तिअमिहंतरं तेत्तिअमिमाणं ॥७॥

सक्य-कव्वस्स॒त्थं जेण न याणंति मंद-बुद्धीया ।
सव्वाण वि सुह-बोहं तेणेमं पाययं रङ्गयं ॥८॥

गुढ-१२थ-देसि-रहिअं सुललिय-वन्नोहिं विरङ्गयं रमं ।
पायय-कव्वं लोए कस्स न हिययं सुहावेइ ? ॥९॥

३५६

१५उज्ज्ञउ सक्य-कव्वं सक्य-कव्वं च निम्मियं जेण ।
वंस-हरं व १६पलित्तं तडयतट्टत्तणं कुणइ ॥१०॥

पाइय-कव्वमिं रसो जो जायइ तह व छेय॑-भणिएहिं ।
उययस्स उ वासिय-सीयलस्स॑ तित्ति न वच्चामो ॥११॥

ललिए महुर-क्खरए जुवई-जण-वल्लहे स-सिंगारे ।
संते पाइय-कव्वे को सक्कइ १९सक्यं पढिं ॥१२॥

परिसिंहुं-३

गाहा-सत्तसईए गाहाओ.

मरगय-सूई-१विद्धं मोत्तियं पिअइ २आयय-गीवो ।
मोरो पाउस-याले तणगग-लगं उअअ-बिन्दुं ॥१॥

अलिअ-कुविअंपि कय-मंतुअं॑ व मं जेसु सुहय ! ४अणुणेन्तो ।
ताण दिअहाण “हरणे रुआमि, ण उणो अहं कुविआ ॥२॥

झंझा-वाउत्तिण॑-घर-विवर-४पलोट्टुंत-सलिल-धाराहिं ।
‘कुडु-लिहिओहिं-दिअहं रक्खइ अज्जा कर-यलेहिं ॥३॥

“अज्जं गओ”ति, “अज्जं गओ”ति, “अज्जं गओ”ति गणिरीए ।
पठमव्विअ दिअहद्दे कुडु लेहाहिं चित्तलिओ ॥४॥

तह मेहागम-संसिअ॑-आगमणाणं पईण मुद्धाओ ।
मग्गमवलोयमाणीओ ११णिअइ १२पाउसिय-१३दइआओ ॥५॥

सो णत्थि एथ गामे, जो एयं १४महमहंत-लायणं ।
तरुणाण हियय-१५लूडिं १६परिसक्कंति निवारेइ ॥६॥

३५७

परिसिंह-४

सुभासिआइं

अणागयमपस्संता १पच्चुपन्न-गवेसगा ।
ते पच्छा परितप्यंति२ खीणे आउम्मि जोब्बणे ॥१॥

धन्ना बहिरंधरआ तच्चिअ जीअंति माणुसे लोए ।
ण सुणंति खल-वयणं खलाण ३अद्धि न पेक्खन्ति ॥२॥

नागयॄ ! निरक्खरॄ ! लोहवन्तॄ ! दोमुहॄ ! य तुज्ज किं भणिमो ?।
गुञ्जाए समं कणं तोलन्तो कह न लज्जेसि ? ॥३॥

उण्हो ति समथिज्जइॄ दाहेण सरोरुहाण हेमंतो ।
चरिएहि णज्जइ जणो संगोवंतो वि अप्पाण ॥४॥

४अलमेव विच्छुआणं, मुहमेव अहीणं, तह य मंदस्सॄ० ।
दिट्ठि॑५बिअं, पिसाणाण॑६ सब्बं, सब्बस्स भय-जणयं ॥५॥

गब्भ-प्रभिइमावीचि॑७-सलिल-च्छेए सरं व सूसंतं ।
अणुसमयं मरमाणे, जीयंति जणो कहं भणइ ? ॥६॥

सब्बो परोवयारं करेइ निय-कज्ज-सिज्जणाऽभिरओ॑८ ।
निरविक्खो॑९ निय-कज्जे परोवयारी हवइ धन्नो ॥७॥

हंसाण सरोहिं सिरी १०सारिज्जइ अह सराण हंसोहिं ।
अणोण्णं चिअ एए अप्पाण ११णवर गरुअंति ॥८॥

पत्थरेणाहओ १२किवो पत्थरं डकुमिच्छइ ।
मिगारिओ सरं पप्प सरुप्पत्ति विमगइ ॥९॥

३५८

धन्नाण वि ते धन्ना पुरिसा निस्सीम-सत्ति-संजुत्ता ।
जे विसम-संकडेसु वि पडिआ वि चयंति णो धम्मं ॥१०॥

सयणो, दुज्जणो, विदूसिओ, ११लहडिओ तहा, ।
२०गहिलो, विम्हिरो, भीरु सक्खी णूणं ण किज्जए ॥११॥

वट्टुंति वसे णो जस्स ईंदियाइ कसाय-वग्गो य ।
निच्छयओ अन्नाणी नाणा-सत्थे सुणंतो वि ॥१२॥

वणिआणं वणिज्जम्मि, माहणाणं मुहम्मि य, ।
खत्तियाणं सिरी खग्गे, १२कारूणं सिप्प-कम्मसु ॥१३॥

२५विहलं जो अवलंबइ, आवइ-पडिअं च जो समुद्धरइ ।
सरणागयं च रक्खइ तिसु तेसु अलंकिया पुहवी ॥१४॥

जं आरुगमुदगमप्पडिहय॑१५ २४आणेसरतं फुडं,
रुवं अप्पडिरुवमुज्जलतरा कित्ती, धणं, जुब्बणं ।
दीहं आउ, अवंचणो परिअणो, पुत्ता सु-पुण्णाऽसया,
तं सब्बं २५सचराचरम्मि विज्जए नूणं दयाए फलं ॥१६॥

परिसिंह-५

उवासो

बहं सुणेइ कन्नोहिं, बहुं अच्छिहिं पिच्छइ ।
न य दिट्ठुं सुयं सब्बं भिक्खू १६अक्खाउमरिहइ ॥१॥

पयासियव्वं न परस्स छिदं कम्मं करिज्जा न कया विरुद्धं ।
 मितेण तुलं च गणिज्ज ॑खुदं, जेणं भविज्जा तुह जीव ! भदं ॥२॥

रोगेहि सोगेहि न जाव देहं पीडिज्जए वाहि-सहस्स-गेहं ।
 तावुज्जया॒ धम्मपहे रमेह बुहा ! मुहा मा दियहे गमेह ॥३॥

जया उदिणो॑ नणु कोऽवि वाही तया पणटा मणसो समाही ।
 तीए विणा धम्म-मईवसिज्जा चित्ते कहं दुक्ख-भरं तरिज्जा ॥४॥

विरत्त-चित्तस्स सया वि सुक्खं, रागाणुरत्तस्स अईव-दुक्खं ।
 एवं मुणिता परमं हि तत्तं नीराग-मग्गम्मि धरेह चित्तं ॥५॥

भासिज्जए नेव असच्च-भासा न किज्जए भोग-सुहे पिवासा ।
 खंडिज्जए नेव परस्स आसा धम्मो य कित्ती इय सप्पयासा ॥

आणं गुरुणं सिरसा वहिस्सं, सुत्तथ-सिक्खं विडलं लहिस्सं ।
 कोहं विरोहं सयलं चइस्सं, कया अहं मह्वमायरिस्सं॑ ? ॥७॥

परोपहासं न कहिंपि कुज्जा लहुत्तणं जेण जणो लहिज्जा ।
 परस्स दोसेसु मणं न दिज्जा, ॑धीमं नरो धम्म-धुरं धरेज्जा ॥८॥

दब्बाणुरुवं विरइज्ज वेसं, कुज्जा न अन्नस्स घेरे पवेसं ।
 साहूण॑साहूण तहा विसेसं जाणिज्ज, जंपिज्ज न दोस-लेसं ॥९॥

धीरेणवि मरियव्वं, काउरिसेणवि॑ अवस्स मरियव्वं ।
 दुण्हं पि हु मरियव्वे, वरं खु धीरत्तणे मरिं ॥१०॥

सीलेणवि मरियव्वं, निस्सीलेण वि अवस्स मरियव्वं ।
 दुण्हं पि हु मरियव्वे, वरं खु सीलत्तणे मरिं ॥११॥

परिसिठुं-६

विविह-छन्दाणि.

सिरि-अजिअ-संति-जिण-थुई

अजिअं जिअ-सब्ब-भयं संति॑ च पसंत-सब्ब-॑गय-पावं ।
 जय-गुरु संति-गुणकरे दोवि जिणवरे पणिवयामि ॥१॥ गाहा
 ॑ववगय-मंगुल॑-भावे ते हं विडल-तव-निम्मल-सहावे ।
 निरुवम-महप्पभावे थोसामि सुदिट्ट-सब्बावे ॥२॥ गाहा
 सब्ब-दुक्ख-प्पसंतीणं सब्ब-पाव-प्पसंतीणं ।
 सया अजिअ-संतीणं नमो अजिअ-संतिणं ॥३॥ सिलोगो
 अजिअ ! जिण ! सुह-प्पवत्तणं तव पुरिसुत्तम ! नाम-कित्तणं ।
 तह य धिइ-मइ-प्पवत्तणं तव य जिणुत्तम ! संति ! कित्तणं ॥४॥

मागहिआ ॥

पुरिसा ! जइ दुक्ख-वारणं जइ य विमग्गह सुक्ख-कारणं ।
 अजिअं संति॑ च भावओ अभयकरे सरणं ॑पवज्जहा ॥६॥ मागहिआ

सिरि-अजिअ-जिण थुई

अरइ-रइ-तिमिर-विराहिअमुवरय॑-जर-मरणं
 सुर-असुर-॑गरुल-भुयग-वइ-पयय-पणिवइअं ।
 अजिअमहमविअ सुनय-नय-निउमभय-करं
 सरणमुवसरिअ ॑भुवि-दिवि-ज-महिअं सययमुवणमे ॥७॥ संगययं
 सावच्छि-पुव-पत्थिवं च वर-हत्थि-मत्थय-पस्त्थ-विच्छिन्न॑-
 संथिय॑ ।

थिर-सरिच्छ॑-॑वच्छं मय-गल-लीलायमाण॑-वर-गन्ध-
 हत्थि-॑पत्थाण-पत्थिय॑४ १५संथवारिहं ।

३६१

हत्थि-१६हत्थ-बाहुं धंत९७-कणग-रुअग९८-निरुवहय९९-पिंजरं
पवर-लक्खणोवचिअ-सोम-चारु-रूवं ।
२०सुइ-सुह-मणाभिराम-परम-रमणिज्ज-वर-देव-२१दुंदुहि-
२२निनाय-महुरयर-सुह-गिरं ॥१॥ वेङ्गुओ ॥
अजिअं जिआरि-गणं जिअ-सब्व-भयं २३भवोह-रितं ।
पणमामि अहं पयओ पावं पसमेत मे भयवं ॥१०॥ रासालुब्धओ
२४इक्खाग ! विदेह-नरीसर ! नर-वसहा ! मुणि-वसहा !
नव-सारय-ससि-सकलाणण ! विगय-तमा ! विहुअ२५-र्या !
अजिउत्तम ! तेअ-गुणेहिं, महा-मुणि ! अमिअ-बला ! विउल-
कुला !
पणमामि ते भव-भय-२६मूरण ! जग-सरणा ! मम सरणं ॥१३॥
चित्तलहा

सिरि-संति-जिण-थुई

देव-दाणविंद-चंद-सूर-वंद२७ ! हट्टु-तुट्टु-जिट्टु-परम—
लट्टु-रूव ! धंत२८-रूप्प-पट्टु-सेय-सुद्ध-निद्ध-धवल—
दंत-पंति ! संति ! सत्ति-कित्ति-मुत्ति-जुत्ति-गुत्ति-पवर !
दित्त-तेअ-वंद ! २९धेय ! सब्व-लोअ-भाविअ-प्पभाव ! णैअ३०!
पइस मे समाहिं ॥१४॥ नारायओ ॥

सिरि-अजिअ-जिण-थुई

विमल-ससि-कला-१इरेअ३१-सोमं
वितिमिर सूर-करा-१इरेअ-तेअं
ति-३३अस-वइ-गणा-१इरेअ-रूवं
धरण-धर-प्पवरा-१इरेअ-सारं ॥१५॥ कुसुम-लया ॥

३६२

सत्ते अ सया अजिअं सारीरे य बले अजिअं ।
तव-संजमे य अजिअं एस थुणामि जिणं अजिअं ॥१६॥
भुअग-परि-रिंगिअं [जुम्मं]

सिरि-संति-जिण-थुई

३४सोम-गुणेहिं पावइ न तं नव-सरय-ससी
तेअ-गुणेहिं पावइ न तं नव-सरय-रवी ।
रूव-गुणेहिं पावइ न तं ति-अस-गण-वई
सार-गुणेहिं पावइ न तं धरण-धर-वई ॥१७॥ खिञ्जिअं ॥
तिथ-वर-पवत्तयं तम-रय-रहिअं
धीर-जण-थुअ-१च्चिअं चुअ३५-कलि-कलुसं
संति-सुह-प्पवत्तयं ति-२६गरण-पयओ
संतिमहं महा-मुणि-सरणमुवणमे ॥१८॥ ललिअं ॥

सिरि-अजिअ-जिण-थुई

विणओणय३८-सिर-रङ्ग-१ञ्जलि-रिसि-गण-संथुअं थिमिअ३७
विबुहा३९-१हिव-धण-वइ-नर-वइ-थुअ-महिअ-१च्चिअं बहुसो ।
१अइ-रुगय-सरय-दिवा४०-यर-समहिअ-स४१प्पभं तवसा
गयणंगण-वियरण-समुइअ-चारण-वंदिअं सिरसा ॥१९॥
॥ किसलय-माला ॥

असुर-गरुल-परिवन्दिअं किन्नरोरा४२-नमंसिअं ।
देव-कोडि-सय-संथुअं समण-संघ-परिवन्दिअं ॥२०॥ सुमुहं ॥
अभयं ४३अणहं अरयं अरुयं
अजियं अजिअं पयओ पणमो ॥११॥ विज्जु-विलसिअं

[विसेसअं]

३६३

सिरि-संति-जिण-थुई

आगया वर-विमाण-दिव्य-कणग-रह-तुरय-४४पहकर-सएहि
हुलिअं४५।
ससंभमोअरण४६-क्खुभिअ-लुलिअ४७-चल-कुण्डलं-गय-तिरीड४८-
सोहंत-मउलि-माला ॥२२॥ वेड्हओ ॥
जं सुरसंघा सा-१सुर-संघा वेर-वित्ता४९ भति-सु-जुत्ता
आयर-भूसिअ-संभम-पिंडिअ-सुट्टु-सु-विम्हिअ-सव्व-बलोधा ।
उत्तम-कञ्चण-रण-५०परुविअ-भासुर-भूसण-५१भासुरिअंगा
५२गाय-समोणय५३-भति-वसा१गय-पंजलि५४-पेसिय-सीस-
पणामा ॥२३॥ रथण-माला ॥

वंदिऊण थोऊण तो जिणं ति-गुणमेव य पुणो ५५पयाहिणं ।
पणमिऊण य जिणं सुराऽसुरा पमुइआ५६ स-भवणाइं तो गया॥२४॥

खित्तयं.

तं महा-मुणिमहं पि पंजली राग-दोस-भय-मोह-वज्जियं ।
देव-दाणव-नर्दिं-वंदियं संतिमुत्तमं महातवं-नमे ॥२५॥
॥ खित्तयं ॥

सिरि-अजिअ-जिण-थुई

५७अम्बर-१न्तर-विआरणिआहिं ललिअ-हंस-वहू-गामिणिआहिं
पीण५८-सोणि५९-६०थण-६१सालिणिआहिं सकल-कमल-दल-
लोअणिआहिं ॥२६॥ ॥ दीवयं ॥
पीण-निरन्तर-थण-भर-विणमिअ-गाय-लयाहिं
मणि-कंचण-पसिढिल-मेहल५२-सोहिअ-सोणि-५३तडाहिं

३६४

वर-६४र्खिखिणि-नेउर-सतिलय-६५वलय-विभूसणिआहिं
रह-६६कर-चउर-मणो-हर-सुंदर-दंसणिआहिं ॥२७॥ चित्तक्खरा ॥
देवसुन्दरीहिं पाय-वंदिआहिं, वंदिआ य जस्स ते ६७सुविक्रमा क्रमा ।
अप्पणे ६८निडालएहिं मंडणोडुण६९-प्यगारएहिं केहिं केहिं वि ।
अवंग-तिलय-पत्त-लेह-७१नामएहिं ७२चिलएहिं संगयं ७३गयाहिं
भति-७४सन्निविटु-वंदणा-गयाहिं हुंति ते वंदिआ पुणो पुणो ॥२८॥
नारायओ ॥

तमहं जिण-चंदं अजिअं जिअ-मोहं ।

७५धुअ-सव्व-किलेसं पयओ पणमामि ॥२९॥ नंदिअयं ॥

[कलावयं]

सिरि-संति-जिण-थुई

थुअ-वंदिअस्सा रिसि-गण-देव-गणेहिं
तो देव-वहूहिं पयओ पणमिअस्सा
जस्स७६-जगुत्तम-सासणयस्सा
भति-वसागय पिंडिअयाहिं७७ ।
देव-वरऽच्छरसा बहुयाहिं
सुर-वर-रह-गुण-पंडिअयाहिं७८ ॥३०॥ भासुरयं ॥
वंस-सद-तंति७९-ताल-मेलिए ८०तिउक्खराऽभिराम-सद-मीसए कएअ
सुइ-समाण-णेय-सुद्ध-सज्ज-गीय-पाय-जाल७१-घंटिआहिं
वलय-मेहला-कलाव-नेउरा-१भिराम-सद-मीसए कएअ
देव-नट्टिआहिं८२ ८३हाव-भाव-विभम८४-प्यगारएहिं नच्चउण
अंग८५-हारएहिं

३६५

वंदिया य जस्स ते सुविक्कमा कमा,
तयं ति-लोय-सब्ब-सत्त-संति-कारयं
पसंत-सब्ब-पाव-दोसमेस हं नमामि संतिमुत्तमं जिणं ॥३१॥
॥ नारायओ ॥

दोणहं थुर्ड

छत्त-चामर-पडाग^{१६}-जुव-जव-मंडिआ
झ्य-वर-मगर-तुरय^{१७}-सिरि-वच्छ-सुलंच्छणा
दीव-समुह-मंदर-दिसाऽगय-सोहिआ
सत्थिअ^{१८}-वसह-सीह-रह-चक्र-वरंकिआ ॥३२॥ ललिययं
जो पढइ जो अ निसुणइ ॲउभओकालं पि अजिअ-संति-थयं
न हु हुंति तस्स रोगा पुवुप्पन्ना विणासंति ॥३९॥ गाहा ॥
जइ इच्छह परम-पयं अहवा किंति सु-वित्थडं भुवणे ।
ता ते-लुकुद्धरणे जिण-वयणे आयरं कुणह ॥४०॥ गाहा ॥

प रि सि टुं-७

चोर-गहण-सत्थ-कुसलो

“ततो हं हट्टु-माणसो रणो चलणेसु पणमिउण निगओ राय-
कुलाओ । चिन्तिअं च मया सत्थ-‘निदिट्टोहिं उवाएहिं—
“पाएण^१ दुट्टु-पुरिस-३तक्करा ४पाणा-५गार-जूय^२-सालासु
कुळ्ह-रियावण-पंडग^३-परिवायग^४-७वसह^५-रत्तंबर-१०वट्टु-११कोट्टुय-
दासी-घर-आरामुज्जाण-१२-सभा-पवासु^{१३} सुणण-देउल-विहोरेसु
संसिआ^{१४} अच्छंति । तथ य चोरा उम्मत-परिवायग-नाणाविह-

३६६

लिंगि^{१५}-वेस-परिच्छणा, बंभण-वेस-धारिणो विवह-सिप्प-कुसला
य विगय^{१६}-विसरूवयाए य भमंति” ।

ततो अहं एआइं ठाणाइं अप्पणा चार-पुरिसेहिं य मग्गावेमि
चारावेमि । चारावेऊण य उवाय-कुसलो निगओ । १७निहाइऊण
इक्कओ चेव अहं एक्स्स नव-हरिय-पल्लव-बहुसाह-सीअल-
च्छायस्स सहयार^{१८}-पायवस्स हेट्टा निविट्टो दुब्बल-मइल-वत्थो चोर-
गहणोवायं चिन्तयन्तो अच्छामि ।

नवरि य धाउ-रत्त-वत्थ-परिहिओ एग-साडिआ^{१९}-उत्तरासंगो
संख-खंडिअ-बद्ध-परिकरो^{२०} तिदंड-कुंडिआलइअ^{२१}-वाम-हत्थ-
खंध-पएसो गणेत्तिआ^{२२}-वावड-दाहिण-करो नव-रइय-केस-
मंसुकम्मो^{२३} किं वि मुण-२४मुणायांतो तं चेव सहयार-पायव-
च्छायमुवगतो परिव्वायओ ।

विवित्त^{२५}-भूमि-भागे ति-दंडं अवलंबेऊण अंब-पल्लव-साहं
भंजिऊण य उवविट्टो ।

पेच्छामि य णं पदीह-रूठ-नासं उकुडिय^{२६}-सिरा-११वेढिअ-
चलणं उब्बद्ध^{२७}-पिंडिआ-दीह-जंघं ।

आसंकिअं च मे हिययं तं दहूण—“तक्र-जण-पाव-कम्म-
सूयगाइ च से इमाइ जारिसयाइं लिंगाइं दीसंति, नूणमेस चोरो पाव-
कारि”ति.

परिसिंहं-८

छबाल-मित्ताणि ।

(हरिसीह-वराह-गोमुह-तमंगत-मरुभूङ्गो, चारुदत्तो य)

कयाइं च कोमुइया^१-चाउमासिणीए कोऊहल्लेण जिण-
पुफ्काऽऽहरण-निमित्तं निगओ मि सवयंसो अंग-मन्दिरं उज्जाणं ।
तथ चेइयमहिमा वट्टए । आणा-कर-दारय-पुफ्फ-चय-कुमार-
सहिओ य पादचारेण पस्सामि उववणाणिः रमणीयाणि पस्सवणाणिः
य । वण-राईओ मेह-निउरंब-भूआओ सउण^२-गण-महुर-
भासिणीओ । दंसण-लोलुयाएँ दूरमिम गया रुख्ख-गुच्छ-लया-गहणं
पसन्न-सलिल-वाहिणी-१०साहिणधवल-११वालुयं रथत-वालुयं नाम
नदी-तीरं पत्तामो.

गहियाणि पुफ्काणि इच्छियाणि, विसज्जिया दास-चेडा-

“वच्चह अंग-मन्दिरे उज्जाणे, आयतण-समीवे
१२पडिवालेह”ति ते गया.

अहमवि सवयंसो नदी-तीरे ठितो.

मरु-भूई उइणो भणइ-“उयरह, कीस विलंबह ?” ति.

गो-मुहेण भणिओ-“तुमं न जाणसि कारणं” ।

सो भणइ-“किं ति१३ णं ?”

गो-मुहेण भणियं-“तिगिच्छगा वण्णन्ति,-१४अद्वाणं
परिक्रमिय ण सहसा जलमवरियव्वं, दुवे किर पाय-तल-

संसियाओ^{१५} १६सिराओ उड्हु-गामिणीओ गीवं १७पाउणिय १८भिज्जन्ते,
तथ दुवे नेत्त-गामिणीओ, तासिं रक्खणट्टा उसिणाभितत्त-१९-सरीरेण
नावयरिव्वं जलं, अवतरन्तो वा विरुद्धयाए २०खुज्जतं, बधिरतं,
अंधतं वा पाविज्ज’ति ।

एएण कारणेण वीसमंतेण उयरियव्वं”ति ।

ततो भणइ मरु-भूई^{२१} “बहु-२१कुडुम्बिओ गोमुहो, उयरह, धोवह
पाए”ति ।

ततो अम्हे पक्खालिय-चलणा कीलितं पवत्ता । एग-देस-
हरित-संसियाणि२२ पउमाहि गहेऊण पत्ताणि य, स-च्छन्द-मइ-
वियप्पिय-पत्त२३-छिज्जेर्हि रमिमो ।

ततो अण्णं नई-सोत्तं२४ अइगया मो, गिहीयं गो-मुहेण पउम-
पत्तमञ्चन्तरयं२५ पाणिपुडाभोग२६-संठियं, निक्खितं सोए२७, दिणा
एथ जुत्त-२८पमाणा २९सिकया, वच्चह य नावा विव सिग्घं ।

मरु-भूडूएण वि पउम-पितं गहियं, छूढा३० बहु-सिकया,
भारेण य निब्बुड्हा तस्स कमल-पत्त-नावा, हसिओ वयंसेहिं ।

“ततो लद्धोवाएण अन्न कमल-पत्तं निक्खितं, सोत्त-सिग्घ२९-
याए य जिओ गो-मुहो । न पावइ मरु-भूई पउम-एत्त-नावं.
३२अइवयंतीं दूरं गतो । पहरिसेण वाहरति सो णे—

“एह एह सिग्घं, दच्छह अच्छरियं”ति

ततो मया भणियं-“सुन्दर ! साहसु केरिसयं”ति ।

ततो भणइ-“चारु-सामि ! मे न दिट्ट॒३पुल्वं, जइत्थ
३४दट्टुकामा, इहमागया दच्छिहि”ति ।

ततो भणिओ गो-मुहेण—“न एथ अच्छरियं, धुवं एएण
उवलंतर-विणिगयं पायव-मूलं दिदुं होहिति, ततो से बुद्धी
उपण्णा—“अवं-कोमलेण कहं भिण्णो पासाणो ?” ति ।

अहवा, मराली अपिलकाणि चारिंती दिट्ठा होज्ज, ततो बहुतयाए
विम्हिओ ।

अथवा, द्विलिंगा—रवं निसुय डहरियाए “एवं—महंतो
सद्वो ?” ति अच्छेरं मण्णए ।”

ततो पुच्छिओ मया—“एतो अन्नतरं होज्ज ? ति” ।

सो भणइ—“जं अच्छेराणं पि अच्छेरं, एवं किं भे विचारेण ?
दच्छिहिह” ति ।

तस्स य बहु-माणेण गया मो तं पएसं ।

दाएइ य मरु-भूतिओ सोय-सलिल—परिक्रिखतं अच्चन्त-
सुहुम-सिकया—पुलिणं पावरणंतर-विणिगयमिव जावय-रस-
पंडुरं जुवति-पओहरं ।

ततो गो-मुहेण भणिओ—“जमेथ अच्छेरं, तं पस्सह” ति-
पयाणि दंसेइ दुवे ।

ततो भणिओ—“जइ एयाणि अच्छेरयं, ततो अम्हं जाओ पय-
वीहीओ, ताओ अच्छेरग-सयाणि” ति ।

ततो भणति—“एयाणि साणुबन्धाणि बहूणि पयाणि, इमाणि
पुण वोच्छिणि—मग्गाणि” ति ।

ततो ताणि आयरेण पस्समो ।

ततो हरि-सीहो भणति—“का एथ चिन्ता ? जइ पुण कोइ
पुरिसो एयं तीर-जायं रुक्खमारुहिय साहाओ साहं संकमंतो लया-
मउयाए पुलिणं अवइण्णो, पुणो पायवं चेव आरूढो” ति ।

ततो गो-मुहेण भणियं वियारेऊण—“न एयं जुज्जइ, जइ
पायवाओ अवइण्णो होन्तो, ततो हत्थ-पाय-संघटुणा परिसिडिएण
तरुण-जरठ—परिणएण पत्त-पुफ्फ-फलेण पुलिणं सलिलं च
अफुण्णं होन्तं” ।

ततो भणिओ हरि—सीहेण—“कस्स उ इमाणि पयाणि ?
ति ।

ततो भणियं गो-मुहेण—“आगास-गामिस्स पयाणि” ति ।

ततो भणियं हरि-सीहेण—“किं देवस्स ? रक्खसस्स ?
चारण-समणस्स ? + रिद्धि-मतो रिसिस्स ?”

भणियं गो-मुहेण—“देवा किर चउरंगुल-भूमि न छिवन्ति,
रक्खसा महा—बोन्दी तेर्सि मह-प्यमाणाणि पदाणि, पिसायाणि जल-
बहुल-पदेस-भीरुणि, यं वियरंति इमम्मि पदेसे, रिसी तव-सोसिअ-
सरीरा, तेर्सि किसयाए मज्ज-देसुण्णयाणि होन्ति, चारणा दग-
तीरे जलचर-सत्त-परित्तासं परिहरंता न संचरन्ति” ।

भणियं हरि-सीहेण—“जइ न एर्सि पदाणि, कस्स णं
इमाणि पयाणि ?” ति ।

गो-मुहेण भणिअ—“विज्ञा-हरस्स” ति ।

हरि-सीहेण भणियं—“जइ पुण, विज्जाहरी होज्ज ?”

ततो भणियं गो-मुहेण—“पुरिसा सतवंतो + उच्छाह-गामिणे, तेर्सि हियय-गरुयाए पुरओ पयाणि पीलियाणि भवंति, इत्थीणि पुण ६३कलत्त-गुरुयाए पण्हियासु उविद्वाणि६४ भवंति, तेण कारणेण ण इमाणि विज्जाहरीए” ।

पुणो भणति गो-मुहो—“चारु-सामि ! तस्स विज्जाहरस्स भारो अत्थि” ।

पुच्छिओ **हरि-सीहेण—“किं पव्वओ सो ? जेण भारो होज्ज ? ६५उदाहु-सज्ज-जुञ्वणो पायवो ? ६६आउ-पुञ्चावराही६७ छिद्दे ६८आसाइओ अरी होज्ज ?”**

भणियं गो-मुहेण—“जइ गिरि-सिहरं होज्ज, तओ गुरुययाए णिमगाणि पदाणि होज्ज, जइ पायवो होज्जा, ततो मही-यल-पत्ताहिं साहाहिं बहु-निक्खेवो होज्जा, न य अरीरम्म अवकासमाणिज्जति”

ततो भणियं **हरि-सीहेण—“जइ वि हु एतो ६९एक्तरं पि कारणं ण होइ, को हु से भारो अत्थि ?”** त्ति ।

भणियं गो-मुहेण—“अम्मयं०” त्ति ।

हरि-सीहेण भणियं—“न जुज्जइ “एस भारो” त्ति, विज्जाहरीओ वि आगासगामिणिड” त्ति ।

भणियं गो-मुहेण—“सा धरणी-गोयरी७१ पिया तस्स, त्ति ततो तीए सह रमणीयाणि थाणाणि संचरति” ।

भणियं हरि-सीहेण—“जइ से पिआ, कीस णं विज्जाओ न गाहेइ ?” त्ति ।

भणियं च गो-मुहेण—“मच्छरी७२ ७३सब्बाहिसंकिय-कामो—“मा साहीण-विज्जा७४ स-च्छंद-गमणा होहिति” त्ति न गाहेइ णं विज्जाओ” ।

भणियं हरि-सीहेण—“एयं पुण कहं जाणसि ? “अम्मगा से अत्थि अ-विज्जाहरी य” त्ति ?”

भणइ गो-मुहो—“इत्थीओ अधो-काय-गुरुईओ, ७५पण्य-गहण-७६दच्छो य वाम-हत्थो, ततो एयं-किंचि ७७उबिद्ध-वाम-पादं” ।

हरि-सीहेण-भणियं “जइ इत्थी-सहिओ, कीस णेण इमं ७८ओवइऊण मुक्कमपरिभुत्ता ?”

गो-मुहो भणइ—“इमं पुलिणं आलोक-रमणीयं सलिल-परिक्खेवं पायवंधकारेण य हरिय-मणि-७९वेइयालंबण-परिक्खेवमिव ८०पत्तेणं चिन्तियं—“अजोगगं रतीए अविकिण्णमप्पयाए”८१ अवस्सं तेण ८२आसण्णेण होयवं, रमणीओ अयं पएसो दुक्खं परिचइडं, मगेज्जइ से बीहो ”त्ति ।

दिट्ठाणि य अण्णत्थ अवगासे चत्तारि पदाणि, दंसियाणि से ।

विभत्ताणि गो-मुहेण—“इमाणि इत्थि-पयाणि खिखिणि-मुह-निवडियाणि ८३पण्हत्थ-णूपुर-किंचि-बिंबाणि८४ य दीसंति, इमाणि विभत्ताणि पुरिसस्स” त्ति ।

ततो तं मिहुण-पय-पंति अणुसज्जमाणा **गो-मुह-वयण-विम्हिया वच्चामो** । दिट्ठो य ऐहि कुसुमिओ सत्ति-८५वण्णो पायवो भमर-भरिओ अंजण६६-धाउ७-कुम्मासो इव रयय-पव्वओ सरय-काल-सस्सरीओ ।

भणियं च गो-मुहेण-“चारु-सामि ! इमं पत्ताए सत्ति-वण्णं तीए इत्थीए इमीए साहाए “गुलुको पिच्छिओ, अपावंतीए पिओ पणइओ” ।

मया भणिओ-“किह एयं ?” ति ।

भणति-“इमाणि से पयाणि मुक्र-पण्हियाणि गुलुकं कंखंतीए, ति । विज्ञा-हरो य १०वरारोही, गहिओ णेण अयतेण गुलुको, जम्हा से अभिण्ण-लेहणि पदाणि पुलिणे दीसंति । सो य दार्णि अणेण भतुणा ण दिनो तीसे । न य चिर-काल-वइकंतो लक्खिज्जइ, जेणेथ्य पयर१०-भंजण-पवत्ता अज्ज वि खीरं मुयंति पुफ-विंट” ति ।

ततो भणिओ हरि-सीहेण-“गो-मुह ! जुज्जइ कारणं अचिर-भगस्स ११थवगस्स, ण उ-“तीसे अम्मगाए ण दिण्णो ति” ।

कहं पियाए पणइओ न दाहिति ?”

भणियं गो-मुहेण-“कामो पण्य१२-लोलो, तीए य मण्णे ण किंचि पणइय-पुब्बो, ततो णं रमते जायणा-लोलं पस्समाणो । सा वि णं सब्बओ परीइ१३ “देहि मे पिय !” ति जायमाणी । एयाणि-तस्स पयाणि तीसे पय-परिक्खित्ताणि दीसंति ।

चारु-सामि ! सा तस्स विज्ञा-हरस्स अविज्ञा-हरी कुविआ पडिहय१४-पणय” ति ।

हरि-सीहेण भणिओ-“एयं किह जाणसि ?” ति ।

भणइ गो-मुहो-“एयाणि तीसे पदाणि कोह-समुत्थाणि १५विणिक्खित्ताणि, इमाणि य विज्ञा-हरस्स अणुधावमाणस्स, तं एसा

विकिट१६-पय-संचारा पय-पद्धती तीसे य पंथं रुद्धंतस्स, १७ओसक्रिय-वीसमण१८-१९पीलिएण य पंथो रुद्धो, इमं च सा अइगया सहास-१०निरुद्धं गय-पच्चागया वाणी (?) ।

अण्णं च मया चारु-सामि ! सुटु भणियं-“सा अम्मगा अविज्ञा-हरि” ति, एयाणि से पदाणि गय-पच्चागयाणि, जइ विज्ञा-हरी होंती, कुविया आगासेण वच्चंती.

दिण्णो य से तेण कोह-समुत्थाणे सत्ति-वण्ण-गुलुको, सो य णाए गहेऊण तस्सेव उरे १०१पुफ्फोडिओ, समं च कोहेण १०२अवकिण्णो, पडिओ य से पाएसु, एस से दीसाए-तीसे पद-समीवे मउड-गंठि-१०३निपीलिओ सिकया-संचओ, सा य सकुमाल-कोपआ, जं च लहुं से पसण्ण, ति लक्खिज्जइ, जओ से अडंताण पुलिणे अहिलिहियाणि१०४ वि य पयाणि दीसंति पद-पज्जाअ ।

चारु-सामि ! तीसे १०५सक्राअ पाओ परिक्खित्तो विज्ञा-हरं पस्समाणीअ । सा च “वेयणा-परिग्य” ति तेण संभमेण१०६ से उ-१०७क्खित्तो चरणो, तीअ वि य वेयणा-गुरुयाए अंसेऽवलंबिओ, एवं दीसाए—

अम्मगाय एगं पदं, दुवे विज्ञा-हरस्स ति,

ततो णेण अवणीया सा सरुहिरा सक्रान्” ।

भणिओ हरि-सीहेण-“जइ पुण केणइ १०८अलत्तग-रस-सम्मोइया१०९ ११०अवछूढ़ ? ति” ।

गो-मुहो भणति-“कडुओ अलत्तग-रसो, न तत्थ मच्छआओ

नीलिति, १११विस्सं मधुरं मंस-११२निस्संद-११३सज्ज-११४कब्य-
सोणियं, ततो महुर-कवलयमिव एसा सक्रा गहिया मच्छार्हिं ।

चारु-सामि ! तेण विज्ञा-हरेण सा उक्खित्ता अम्मगा बाहूहिं'

हरि-सीहेण-“किह जाणसि ?” ति ।

भणियं च गो-मुहेण-“वोच्छिण्णाणि एयाणि पयाणि इत्थीए,
पुसिस-पयाणि दीर्संति ति ।

किं च, चारु-सामि ! एस मम बुद्धी—

“जो एसो अम्हं पुरओ भमर-गुंजमाण-कुसुम-लया-परिकिखतो
सम-भूमि-भाग-तिथओ आवासो विव सिरीए लया-घरओ, एत्थ तेण
विज्ञा-हरेण स-जुवइएण भवियव्वं”

इहेव टुया भवामु, “न जुज्जोए रहो-११५गतो दहुं”ति ।

“ठिआमो” ति ।

तओ य कस्सइ कालस्स लया-घराओ बहुवण्ण-
पिंछाऽऽच्छादितो मयूरो निगतो सह सह-चारिणीए वण-परिचय-
णिस्संको ।

ततो भणियं गो-मुहेण-“चारु-सामि ! न एत्थ लया-हरए
विज्ञा-हरो” ।

भणिओ हरि-सीहेण-“एत्तियं वेलं “सदुतीउ” ति वोतूण,
भणसि-“नत्थि” ति ?” ।

ततो भणति-“एस मोरो निव्वियारो निक्खंतो । जइ मणुस्सो
एत्थ होन्तो, ततो भयत्थयाए१६ स-वियारो ऐतो” ।

ततो हं गो-मुह-वयणं पमाणं करेन्तो गतो लया-हरं स-
वयंसो । पस्सामि य तथ्य १७मंदरमणीयं कुसुम-१८सत्थरं अचिर-
काल-भुत्तत्याए अब्मुस१९-सत्तमिव (?)

ततो भणियं गो-मुहेण-“अचिर-काल-निक्खंतो इओ
विज्ञाहरो, एयाणि से दीसंति तस्स पत्थियस्स पदाणि अवस्स खु
तेण इहाऽऽगंतव्वं, इमं से पादव-खंध-लग्ग दीवि-चम्म-कोस-रयणं
खग्ग, एर्सि १२२कज्जे अवस्स निवत्तियव्वं” ।

तं च पद-पद्धतिं निज्जायंतो गो-मुहो भणइ-“चारु-सामि !
महंते हु १२३संसए वत्तए सो विज्ञाहरो, अविणाम१२४ न जीवेज्ज”
ति ।

पुच्छिओ मया गो-मुहो-“कहं ति ?” ।

भणति-“एयाणि किण्ण पस्सह अदीसमाण-“१२५निगमाणि
आगास-उप्पयणेण १२६ऊसियसिक्याणि अवराणि दुवे पयाणि ?

सो नूणं विज्ञा-हरो एस पाडिओ, एस से अक्खित्त-पडियस्स
सरीर-बिंब-१२७दंसण-कओ अवगासो, दोण्ह वि मग्ग-सूयगो य
सिक्या-विक्खेवो दीसए इओ पकडिओ । इमाणि इत्थि-पदाणि
१२८उवयंताणि दीसंति”

ततो साणुकंपा अणुवयामु १२९कट्टणि-मग्गं ।

दिद्वाणि य पक्षिण्णाणि^{१३०} भूसणाणि, मारुयाऽकंपियं
१३१ सब्भावोच्छेओ य इव १३२ पीयकं खोमं^{१३३} ।

ततो भणति गो-मुहो—“अहो ! चारु-सामि ! सो विज्जाहरो
पच्छा अवरेण अरिणा समासाहओ १३४ विस्तथो । सा य भारिया से
अविज्जाहरी असमत्था १३५ पइकरे धरणि-गोयरएण भावेण” ति ।

भणिओ य मया मरु-भूड़ओ—“गेणहसु एआणि खोम-
भूसणाणि, एयं च चम्प-र्यणं खगं, जर्हिं दच्छीहामो, तर्हि से
अप्परिसामो” ति ।

पत्थिया मो १३६ कटुंगि अणुसज्जंता । अण्णत्थ १३७ सल्लङ्ग-कोट्टे
दिद्वा लगा १३८ मुद्धजा ।

भणिओ गो-मुहेण हरि-सीहो—“अग्धायसु^{१३९}” ति ।

ततो तेण अग्धाइआ—“थिर-गंधा य ते, आयव-तत्ता य
१४० णीहारि” ति ।

गो-मुहेण भणियं—“चारु-सामि ! इमे केस-वत्थत्थाङ्णो^{१४१}
गंधा दीहाउणो समुप्पण्णस्स, इमे य मुद्धया सुगंधा सिणिङ्गा
अणुक्खयमूला^{१४२} य, तेण कारणेण सो विज्जा-हरो दीहाऊ उत्तमो य,
अणेण रायाहिसेओ पावियब्बो, तं अणुमग्गामु यं” ।

ततो अम्हे पत्थिया । दिद्वो य विज्जा-हरो कयंब^{१४३}-पायव-
संसिओ पंचर्हि १४४ आयसेहि खीलेहि विद्धो पंचर्हि इदियत्थेहि
अंतराया^{१४५},-एको मउड-संधिमि, दो दोसु हत्थेसु, दो दोसु पाएसु ।
तस्स य दुक्खं दट्टूण अत्तणो मे दुक्खं जायं ।

प रि सि टुं-९

आरिसं पाययं

[दढ-पडण्णो केवली]

“‘से यं भन्ते ! ≠ अम्मडे देवे ≠ताओ देव-लोगाओ आउ-
क्खाएणं भव-क्खएण ठिइ-क्खएणं अणंतरं ३चयं चइत्ता कहिं
गच्छहिति ? कहिं उवज्जिहति ?”

“गोयमा ! महाविदेहे वासे जाइं कुलाइं भवन्ति अड्डाइं
दित्ताइं^४ वित्ताइं विच्छिण-वित्तल-भवण-सयणा-५५ सण-जाण-
वाहणाइं बहु-धण-जायरूव-र्ययाइं आओग^५-पओग-संपउत्ताइं
७ विच्छिडुअ-पउर-भत्त-पाणाइं बहु-दासी-दास-गो-महिस-
गवेल^८ प्पभूयाइं बहुजणस्स अपरिभूयाइं । तह-प्पगारेसु कुलेसु
पुमत्ताए^९ १० पच्चायाहिति ।

≠ तए यं तस्स दारगस्स गब्भत्थस्स चेव समाणस्स
अम्मापिईणं धम्मे दढा पडण्णा भविस्सइ ।

से यं तत्थ णवणं मासाणं ११ बहु-पडिपुण्णाणं १२ अद्धटुमाण-
राइं-दियाणं वीइकंताणं सुकुमाल-पाणि-पाए अहीण-पडिपुण्ण-
पंचिदिय-सरीरे लक्खण^{१३}-१४ वंजण-गुणोववेए १५ माणुम्माण^{१६}-
प्पमाण^{१७}-पडिपुण्ण-सुजाय-सब्बंगसुंदरंगे ससि-सोमाऽकारे कंते
पिय-दंसणे सु-रूवे दारए पयाहिति ।

तएणं तस्स दारगस्स अम्मा-पियरो पढमे दिवसे १८ ठिइ-वडियं
काहिंति, बिइय-दिवसे चंद-सूर-दंसणियं काहिंति, छट्टे दिवसे

जागरिं काहिंति, एकारसमे दिवसे वीइकंते णिव्विते असुइ-जाय-
कम्म-करणे, संपत्ते बारसाहे ‡ दिवसे अम्मा-पियरो इं एआरूवं
गोण^{१९}-गुण-णिप्पणं नाम-धेज्जं काहिंतिः—

“जम्हा णं अम्हं ‡इमंसि दारगंसि गब्बत्थंसि चेव सभार्णसि
धमे दढ-पडणा, तं होउ णं अम्हं दारए दढ-पडणे णामेण” ।

तए णं तस्स दारगस्स अम्मा-पियरो णाम-धेज्जं करेहिंति
“दढ-पडणे” ति ।

पंच-धाई-परिगहिए, हत्थं संहरिज्जमाणे,^{२०} उवणच्च-
ज्जमाणे,^{२१} उवलालिज्जमाणे, ^{२२}उवगौहिज्जमाणे, ^{२३}अवयासिज्जमाणे,
परिवंदिज्जमाणे, परिचुंबिज्जमाणे, ^{२४}परंगिज्जमाणे निव्वाघाय^{२५}
परिवड्हिहिइ ।

तं दढ-पडणं दारं अम्मा-पियरो ^{२६}साइरेग-इटु-वासजातगं
जाणिता सोभर्णसि तिहि-करण-णक्खत-मुहुत्तंसि कला-११यरियस्स
उवणेहिंति ।

तए णं से कला-११यरिए तं दढ-पडणं दारं लेहा११याओ
गणिय-प्पहाणाओ सउण-रुय-पज्जवसाणाओ^{१९} बावत्तरि-कलाओ
सुत्तो य अत्थतो य करणतो य सेहाविहिति सिक्खाविहिति, । तं
जहा-

“लेहं, गणियं, रूवं, णटुं, गीयं, वाइयं, सर-गयं, पुकर^{२०}-गयं
सम-तालं, जूयं, जण-वायं, पासकं, अट्टा-३१वयं, पोरे-३२कच्चं,
दगमट्टियं, अण-विहिं, पाण-विहिं, विलेवण-विहिं, सयण-विहिं,
३३अज्जं, ३४पहेलियं, ३५मागहियं, ३६गाहं, ३७गीइयं, सिलोयं,
हिरण्णजुत्ति, सुवर्णणजुत्ति, गंध-जुत्ति, आभरण-विहिं, तरुणी-

पडिकम्मं, इत्थि-लक्खणं, पुरिसलक्खणं, हय-लक्खणं, गय-
लक्खणं, ३८गोण-लक्खणं, कुकुड-लक्खणं, चक्र-लक्खणं, छत्त-
लक्खणं, चम्म-लक्खणं, दंड-लक्खणं, असिलक्खणं, मणि-
लक्खणं, काकणि-लक्खणं, ३९वत्थु-विज्जं, ४०खंधार-माणं, ४१वत्थु-
निवेसणं, वूहं, ४१पडिवूहं, चारं, ४२पडिचारं, चक्र-वूहं, गरुल-वूहं,
सगड-वूहं, जुद्धं, ४३निजुद्धं, जुद्धाऽतिजुद्धं, मुट्ठि-जुद्धं, बाहु-जुद्धं,
लयाजुद्धं, ४४इस्तथं, ४५छरुप्पवायं, धणु-व्वेयं, ४६हिरण्ण-पागं,
सुवर्णण-पागं, ४७वट्ट-खेडं, ४८खुत्ताऽखेडं, ४९णालियाऽखेडं, पत्त-
च्छेज्जं, ५०कडव-च्छेज्जं, सज्जीवं, निज्जीवं, सउण-रुतं” इति
बावत्तरि-कला सेहाविति । सिक्खावेत्ता अम्मा पिईणं उवणेहिति ।

तए ण तस्स दढ-पडणास्स दारगस्स अम्मा-पियरो तं
कला११यरियं विपुलेणं असण-पाण-५१खाइम-५२साहमेण वत्थ-गंध-
मल्ला-११लंकारेण य सक्कारेहिति सम्माणेहिति । सक्कारेत्ता सम्माणेत्ता
विपुलं जीवियाऽरिहं पीइ-दाणं दलइस्सइ । विपुलं जीविया-११रिहं
पीइ-दाणं दलइत्ता पडिविसज्जेहिति ।

तए ण से दढ-पडणे दारए बावत्तरि-कला-पंडिए ५३नवंग-
सुत्तपडिबोहिए अट्टारस-देसी-भासा-विसारए गीय-रइ-गंधब्ब-नटु-
कुसले हय-जोही गय-जोही रह-जोही बाहु-जोही बाहु-प्पमद्वी
वियाल^{२४}-चारी साहसिए अलंभोग-समथे यावि भविस्सइ ।

तए ण दढ-पडणं दारं अम्मा-पियरो बावत्तरि-कला-पंडियं
नवंग-सुत्त-पडिबोहिअं अट्टारस-देसी-भासा-विसारयं गीय-रइ-
गंधब्ब-णटु-कुसलं हय-जोहिं गय-जोहिं रह-जोहिं बाहु-जोहिं बाहु-
प्पमद्वि विआल-चारि साहसिअं अलंभोग-समथं वियाणिता
विउलेहिं अण-भोगेहिं पाण-भोगेहिं लेण^{२५}-भोगेहिं वत्थ-भोगेहिं

सण-भोगेहि कामभोगेहि ५६उवणिमंतेहिति ।

तए णं से दढ-पङ्गणे दारए तेहि विउलोहि अण्ण भोगेहि पाणभोगेहि, लेण-भोगेहि वत्थ-भोगेहि सयण-भोगेहि काम-भोगेहि णो ५७सज्जिहति णो ५८रज्जिहति णो गिज्जिहति^{१९} णो ६०अज्जोव-वज्जिहति ।

से जहा-णामए-उपर्युक्ते इ वा, पउमे इ वा, कुसुमे इ वा, नलिणे इ वा, ६२सुभगे इ वा, सुगंधे इ वा, पोंडरिए इ वा, महा-पोंडरिए इ वा, सयपत्ते इ वा, सहस्स-पत्ते इ वा, सय-सहस्स-पत्ते इ वा, पंके जाए जले संबुद्धे णोवलिप्पइ पंक-रयेण णोवलिप्पइ जल-रयेण, एवमेव दढ-पङ्गणे विदारए कामेहि जाए, भोगेहि संबुद्धे णोवलिप्पिहति काम-रयेण, णोवलिप्पिहति भोग-रएण, णोव-लिप्पिहति मित्त-णाइ-णियग-सयण-संबंधि-परिजणेण ।

से णं तहारूवाणं थेराणं अंतिए केवलं बोहि बुज्जिहति ।

केवल-बोहि बुज्जिता अगाराओ अणगारियं पव्विहति ।

से णं भविस्सइ अणगारे भगवंते ईरिया^{६३}-समिए भासा-समिए एसणा-समिए आदाण-भंड-६४मत्त-निक्खेवणा-समिए ६५उच्चार-६६पासवण-६७खेल-६८सिंघाण-६९जल्ल-७०परिद्वाविण्या-समिए मण-गुत्ते वय-गुत्ते काय-गुत्ते ७१गुत्ते ७२गुत्त-बंभयारी ।

तस्स णं भगवंतस्स एतेणं विहोरेणं विहरमाणस्स अणंते ७३अणुत्तरे ७४णिव्वाघाए ७५निरावरणे ७६कसिणे पडिपुणे केवल-वर-णाण-दंसणे समुप्पजिहति ।

तए णं से दढ-पङ्गणे केवली बहूइं वासाइं केवलि-परियागं^{७७} ७८पाउणिहति ।

केवलि-परियागं पाउणिता मासियाए संलेहणाए^{७९} अप्पाणं ८०झूसिता सट्टि भत्ताइं अणसणाए छ्हेष्टा^{८१} ८२जस्स-ट्राए कीरइ ।

८३णग-भावे मुंड-मावे अ-णहाणए अ-दंतवणए केसलोए बंध-चेरवासे अ-च्छतगं अणोवाहणकं^{८४} भूमि-सेज्जा फलह-सेज्जा कट्टु-सेज्जा पर-घर-पवेसा लद्धा-८५वलद्धुं परेहि हिलणाओ परिखिसणाओ^{८५} णिंदणाओ गरहणाओ तालणाओ तज्जमाणो परिभवणाओ ८७पव्वहणाओ उच्चावया^{८६} ८९गाम-कंटका बावीसं परिसहोवसग्गा अहियासिंज्जंति^{८०} ।

तमटुमाराहिता चरिमेहि उस्सास-णिस्सासेहि सिज्जिहति बुज्जिहति मुच्चिहति परिणव्वाहिति सव्व-दुक्खाणमंतं करेहिति” ति

प रि सि टुं-१०

साहुणो महाप्पाणाओ^१

संसार-भउव्विग्गा, भीआ, जम्मण-जर-मरण-करण^२-गंभीर-दुक्ख-पक्खुब्बिभअ^३-उपर-सलिलं संजोग-विओग-४वीची-चिन्ता-पसंग-पसरिअ-वह-बान्ध-महल्ल^५-विउल-कल्लोल-कलुण-विलविअ-लोभ-कलकलन्तबोल-बहुलं अवमाणण-फेण-तिव्व-खिसण-६पुलंपुल-७प्पभूअ-रोग-वेअण-परिभव-विणिवाय-फरुस-घरिसणा^८-९समावडिअ-कठिण-कम्म-पत्थर-१०तरंग-रंगांत-निच्च-

मच्चु-भय-तोय-पटुं कसाय-पायाल-संकुलं भवसय-सहस्स-
कलुस-जल-संचयं पति-भयं अपरिमित-महिच्छै-कलुस-पति-
वाड-वेग-उद्धुममाणदगै२-रय-रयंधयारै३-वर-फेण-पठर-आसा-
पिवासधवलं मोह-महावत्तै४-भोग-भममाण-५गुप्पमाणुच्छलन्त-
पच्चोणिअत्तै६-पाणिअ-पमाय-चंड-बहु-दुटु-सावय-समाहै७-
उद्धायमाणै७-पब्भारै८-घोर-कंदिय-महा-रवरवंत-भेरवै९-रवं
अण्णाण-भमंत-मच्छ-परिहत्थै०-११अणिहुन्तिन्दिय-महा-मगर-तुरिय-
चरियै२-खोखुब्भमाण-नच्चंत-चवलय-चंचल-चलंत-घुमंत-जल-
समूहं अरति-भय-विसाय-सोग-मिच्छत-२३सेल-संकडं अणाइ-
संताणै४-कम्म-बंधण-किलेस-चिकिखल्लसु-दुत्तारं अमर-नर-तिरिय-
निरय-गइ-गमण-कुडिल-परिवत्तै५-विडल-वेलं चउरंतै६-महंत-
७अणवदगं रुदं संसार-सागरं भीम-दरिसिणज्जं तरंति धीई-
८धणिअ-९निप्पकंपेण तुरिय-चवलं संवर-वेरगग-तुंग-कूवय-
सुसंपउत्तेणै० णाण-सिअ-विमलम्-ऊसिएणै१ सम्मत-विसुद्ध-
लद्ध-मिज्जामए२ णं धीरा, संजम-३३पोएण सील-कलिआ पसथ-
ज्ञाण-तव-वाय-४४पणोल्लिय-पहाविएणै५-उज्जम-ववसाय-गहिय-
णिज्जरणै६-जयण-उवओग-णाण-दंसण-विसुद्ध-वय-भंड-भरिय-
साग, जिण-वर-वयणोवदिटु-मगणेण अकुडिलेण सिद्धि-महा-पट्टणा-
७भिमुहा, समण-वर-सत्थवाहा, सु-सुइ-सु-संभास-सु-४७पणह-सासा,
गामे गामे एगं रायं णगरे णगरे पंच रायं दूझ्जन्ता,४८ जिइंदिया,
णिब्धया, गय-भया, सचित्ता-८चित्त-मिसिएसु दव्वेसु विरागयं गया,
संजया, विरया, मुत्ता, ३९लहुआ, णिरवकंखा, साहू, णिहुआ४० चरंति
धम्मं ।

परिशिष्ट ११मुं. नृ-दमयंती.

१. भीमक नरदेवनी दमयंती नामे दीकरी हंस पासेथी प्रशंसा सुइने भनथी नणरायने वरी.
२. स्वयंवरनी भोटी सभामां सुर-नरादिकने तज्ज नण नृप तषे कंठे तेषे व्यालथी वरमाणा सछ.
३. दिव्यांगना-सम-दीपती-दमयंतीथी नण-भूपने गुण-रूपने शोभावता शुभ-तनय-तनया सांपङ्या.
४. सुर-पुर-समान-मन-भावतां बहु-सरस-सुख भोगव्यां, वणी यश प्रसरावतां पुण्यै०-श्लोक बनी प्रजाने पाणी.
५. अरे ! नण सुज्ज थर्द निज-बंधु-पुष्करथी जुगटुं २म्यो.
६. जेने शिर-पर दुर्दशा फेरे, अवणुं ज सूजे.
७. पुष्कर-कर निज-राज्य गायुं, संतानै० भोसाणे पञ्चा.
८. दमयंती-नण एकेक-वस्त्रे नगर छोटी नीकञ्चा.
९. सुकुमार-पगमां शूण-कंटा-कंकरा बहुं ज वाज्या.
३टेकरा यथतां उतरतां अति आकरो थाक लाज्यो.
त्राश दिनना उपवास थया, आंभो घाणी उडी गई,
मुख-कांति फीटी४ पटी, तनमां ५ताकात ना रही.
१०. त्यां भू-परे बेठेल घाणा पक्षी दूरथी दीठा,
क्षुधानी शांति करवा नृप ते पर वख ६पाथरे,
वख लट्ठ खग उडी जतां दंपती एक ज ५८ धरतां.
११. आवुं दुर्भाग्य देखीने नणनी भति स्थिर रही नहीं.

૧૨. દુઃખોથી બચવા, પિયર પળવા, દમયંતીને બહુ કહ્યું, પણ પ્રાણથી અળગી થવાનું ગુણવંતીને નવ ગમ્યું.
૧૩. રાનમાં બહુ હેરાનું થઈ, ૨જની થતાં ઉધી ગયા.
૧૪. અર્ધ-રાતે અર્ધ-પટ ફાડી, દયા છોડી, નણ ગયો.
૧૫. સતી જગી, પતિ નવ દીઠો, બેભાનું થઈ નીચે પડી.
૧૬. “ઓ નાથ ! ઓ જીવન ! ક્યાં ગયા ?”.
૧૭. એમ નળને શોધતી વિકળ થઈ અજગર-મુખે આવી પડી.
૧૮. દુઃખે વલવલતી વૈદભાને વ્યાધે યુક્તિથી ઉગારી.
૧૯. જ્યમ ત્યમ કરી નિજ-માશીને ત્યાં ગઈ, સુખ દુઃખે કંઈ દીન રહી.
૨૦. કુળ-ગુરુ સુદેવની શોધથી સલુણીં પિયર પહોંચી રસહી.

પરિશિષ્ટ ૧૨મું.
ગુજરાતી ભાષામાં ઉતરી આવેલા કેટલાક
દેશ્ય પ્રાકૃત શબ્દો.

આહેણ નાન્ય. આણું	અ
અંગોહલિ ના. અંધોળ કરવું, નહાવું	અ
અદૃમદૃ ન. કયારો	અદૃ
અણિઆ ના. અણી, ધાર	અણી
અણી ના. માતા, સખી, સાસૂ	અણી
અસ્થઘ વિ. બહુ રૂંકું	અસ્થઘ
અસ્થાહ વિ. બહુ રૂંકું	અસ્થાહ
અદ્ધર વિ. ઉચે, ધૂપું	અદ્ધર
અપ્પ ન. આપા, બાપ	અપ્પ
આવલ્યા નાન્ય. આવલાં,	આવલ્યા
આઉલ્યા કારીગરના	આઉલ્યા
અવાલુઆ ના. આવળું	અવાલુઆ
આ	આ
આઉટ્ટિ વિ. સાડાત્રણ	આઉટ્ટિ
આડઅત્તિઅ ન. ભોઈ	આડઅત્તિઅ
(આડતીઓ ?)	
આરોગ્ય ધા. આરોગ્યવું.	આરોગ્ય
આવુત ન. બનેવી	આવુત
આસીવય ન. દરજી	આસીવય

ઉથલા ના. ઉથલો
ઉથલા-પત્થલા ના. ઉથલપાથલ
ઉદેહી ના. ઉદ્ધ
ઉદ્ધિ ના. ઉધ (ગાડીની)
ઉપાહણ નાન્ય. ઉત્કંઠા (ઉપાસણ)
ઉબાલિઅ વિ. ઉપષેલું,
ઉપુણિઅ | આટકેલું.
ઉમાડિઅ નાન્ય. ઉંબાડીયું
ઉલ્લટ વિ. ઉલટાવેલું
ઉલ્લહિય વિ. લાટેલું, (ભાર)
ઉલ્લી ના. ચૂલો (ઓલો)
ઉલ્હાવિઅ વિ. ઓલવેલું
ઉલ્હા ધા. ઓલાવું.
ઉસ્સિધિય વિ. સૂધેલું

એ
એતોય અવ્ય. અહિંથી
ઓ
ઓક્કિઅ વિ. ઓકેલું
ઓડુણ નાન્ય. ઓઢાણું
ઓફણ
ઓચ્છાર ન. ઉત્સાહ
ઓપ્પ | ન. ઓપ, ચળકાટ,
વિ. ઓપ ચળવેલું

ઓરંપ્ય ધા. પાતળું કરવું.
(રંધાથી)
ઓલગગા ના. સેવા (ઓલગડી)
ઓલહવ્ ધા. ઓલવવું
ઓલી ના. ઊલ (જીભ ઉપરની)
ઓસ ન. બરફ, હિમ.
ઓસત્તન્ અવ્ય. પ્રાયઃ, ઘણું કરીને
ઓસરિા ના. ઓશરી.
ઓહણ નાન્ય. અવધાન, ધ્યાન
સ્મરણ
ક
કઓહુત અવ્ય. કચાંથી ?
કંઠુલ |
કંટેલ ન. કંકેડો, કંટોલો.
કંકુડ
કંસાર ન. કંસાર, લાપશી
કંસારી ના. તે નામનું જીવું.
કચ્છદા | ના. લંગોટી,
કચ્છોટી | કચ્છોટી.
કચ્છર ન. કચરો
કદૂરી ના. કટાર, ધૂરી
કડમડ ન. નાન્ય. કંટાળો,
કણમણ
કડ્ચુન્ ના. કડચ્છી
કડ્ચિઅ | ના.
કડ્ચિઅ નાન્ય. | કઢી.

કળિસ નાન્ય. ૧ કણસલું,
૨ કણસલાનો છેડો
કસર ન. નાન્ય. કોઈ પણ
એક જાતનો રોગ
કાય
કાવ | ન. કાવડ
કાવડ
કાહલી ના. કડાઈ, કહલી
કુંચિગા | ના. કુંચી.
કોચિગા |
કુક | ન. કૂતરો.
કુત
કુત નાન્ય. ઈજારો.
કુલડ ન. કુલડો, લોટકો.
કુલ્લરી ના. કુલેર.
કુહણી ના. કોણી.
કોઇલી ના.
કોઅલ નાન્ય. | કોયલો
કોડ્ચિઅ વિ. રમતીયાળ (કોડા-
મણું)
કોથલ | ન. કોઠી,
કોથથ | કોથળો
કોલિઅ ન. કોળી
કોલ્હઅ ન. ૧ શિયાળ, કોહલો
કોલ્હગ | ૨ ચિંચોડો, ચરખો

ખ
ખંખર ન. ખાખરાનું જાડ.
ખંજર ન. સૂકું જાડ.
ખંડિઆ ના. ખાડી (ર. મણ)
ખંપણય નાન્ય. ખાંપણ, વખ્ન
ખક્કબર ન. ખાખરો (ખાવાનો)
ખટ | નાન્ય. કઢી (ખાટીયું)
વિ. ખાંદું
ખટ્ટિક ન. ખાટકી
ખડકી ના. બારી, ખડકી
ખડિઅ ન. ખડિઓ
ખડી | ના. ખડી, ધોળી
ખડિઆ | મારી
ખત નાન્ય. ખાતર (ચોરે
પાડેલું)
ખદ્ધ વિ. ૧ ખાંદું, ૨ ઘણું.
ખારિક નાન્ય. ખારેક
ખિલ ન. ખીલની ઝોડકી.
ખલડિઆ વિ. ખાલી
ખલભલ ધા. ખળભળવું,
ખલા ના. ખાલ, ચામી
ખસ | ધા. ખસવું
ખિસ
ખાલ ના. નાન્ય. ખાળ, મોરી

ખિચ્ચ		ન.	ખીચડો	ગડૂરી ના. બકરી
ખિચ્ચડ		નાન્ય.	ખીચું	ગડૂ નાન્ય. ગાંધું
ખિચ્ચડી		ના.	ખીચડી	ગડૂં ન. ગાડી
ખુંટ		ન.	ખૂંટી,	ગઢ ન. કિલ્લો
ખોટા		નાન્ય.	ખૂંટો	ગણેત્તિઆ ના. જ્યપમાળા
ખુંટી		ન.		ગલ્લમૂસૂરિઆ ના. ઓશીંકું (ગાલ-
ખુંટું				મસોરિંયું
ખુલ્લસય વિ.	ખલાસી			ગવત્ત નાન્ય. ધાસ (મરાઈમાં)
ખુંબાય નાન્ય.	ખોબો,	૨		ગવર ન. ગવાર (શાક)
	પાંદડાનો	પડો		ગવર વિ. ગામદિઓ,
ખેહ ન.	નાન્ય.	૨૪,	ધૂળ	ગમાર ગમાર
ખોડ ન.	સૂરું લાકું			ગહિલ વિ. ઘેલું, ગાંધું
ખોલ ન.	૧ નાનું ગધેહું, ખોલંકું			ગાગર ન. ધાધરો
	૨ ખોળો, ૩ ખોળ			ગાગરી ના. ગાગર
				ગાયરી (પાણી ભરવાની)
				ગિડ્ધિઆ ના. ગેડી
				ગેડી (દે રમવાની)
				ગુંદવડઅ નાન્ય. ગુંદવડું
				(ખાવાનું)
				ગુંફણ નાન્ય. ગોફણ
				ગોફણી ના.
				ઘ
				ઘંબલિઅ વિ. ઘઘલાવેલું, ઠ્યકો
				અપાયેલું
				ઘંચિઅ ન. ઘાંચી

ગ

ગંજ ન.		ધાસની ગંજુ,		
		અનાજનો ગંજ		
ગંડલી		ના. ગંડેરી, શેરડીના		
ગંડરી		માદળીયા		
ગંધિઅ ન.	ગાંધી			
ગજજર ન.	ગાજર			
ગદ્ધિઆ ના.	ગાંધી			
ગડવડ ના.	ગડબડ			
ગડૂરિઆ ના.	ગાડર, ઘેટી.			

ઘઘર		નાન્ય. ધાધરો	ચપ્પડગ નાન્ય.	ચાપડો,
		ન. ઘોધરો (અવાજ)		(ચોપડી
ઘરિલી		ઘરવાલી	મૂકવા)	૨ બે લાકડા જોડવાનો
ઘરોઝી		ના. જિરોઝી	ચલવલણ નાન્ય. ચળવળ	
ઘાણ	ન.	ઘાણી	ચવલય	
ઘારણ નાન્ય.	મૂશ્યર્થ	ઘારણ ના. ઘારી (માવા-	ચવલ	ન. ચોખા
		મેંદાની)		
ઘારિયા	ના.	ઘારી (માવા-	ચાવલ	
		ઘાસ નાન્ય. ધાસ		ચાસ ન. ચાસ (ખેતરમાં લીટો)
ઘુંટ ન.	ઘુંટો	ઘુંટ ન. ઘુંટો	ચિણોઢ્હી ના.	ચણોઢી
ઘેડર		ઘેદર ન. નાન્ય.	ચિપ્પ ધા.	ચાંપવું, દાબવું.
ઘેવર		ઘેવર (મિઠાઈ)	ચિલ્હય ન.	ચીલો (ગાડાનો)
ઘોલ નાન્ય.	ઘોળવું, દછીં.	ઘોલ નાન્ય. ઘોળવું, દછીંવું	ચુરિમ ન.	
		ઘોલવડ નાન્ય. ઘોલવહું, દહીંવહું	ચુરિમ નાન્ય.	ચૂરમું
		ચ	ચુલ્લિ	ના. ચૂલો
ચડરય ન.	ચોરો	ચડરય ન. ચોરો (બેસવાનો)	ચુલ્લી	
ચડરી ના.	ચોરી	ચડરી ના. ચોરી (પરણવાની)		ચોક્ખ વિ. ચોક્ખું
ચંગ વિ.	સુંદર, સારું.	ચંગ વિ. સુંદર, સારું.	ચોહી ના.	ચોટલી
ચડપડ ધા.	ચડભડવું (તકરાર)	ચડપડ ધા. ચડભડવું (તકરાર)		
ચંટ		ચંટ ધા. ચાટવું	ચ	
		ચંટું	છિલ્લ વિ. ચતુર, છેલછબીલો	
ચંટું		ચંટું	છંટ ધા.	છાંટવું
ચંટ ન.	ચાંટો	ચંટ ન. ચાંટો		
			છગણ નાન્ય. છાંશ	
			છાણ	
			છાણી ના.	છાણું
			છપ્પત્તિઆ ના.	ચપ્પટી. રોટલી
				(ચપાટિકા)

૩૯૧

છવડી ના. ચામડી	જડ ધા. જડવું.
છલી ના. છલ	જહર ન. નાન્ય. વસ્ત્ર (જાદૃ
છાણણ નાન્ય. છાણવું, ગળવું	કાંચળી પરણતી કન્યાને પહેરાવે છે)
છાયણી ના. છાવણી	જત્તા ના. જન
છાયણિઆ	જાણણ નાન્ય. (લગનની)
છાલી ના. છાળી, બકરી	જાલવણી ના. જાળવણે, સાચવણે
છાલિઆ	જીણ નાન્ય. જીન (ઘોડા પર નાંખવાનું)
છાસી ના. છાશ	જુઆરિ ના. જાર
છિંડો ના. છીડી	જોવારિ
છિક નાન્ય. છીક	જોકાર ન. જ્યયજ્યકાર, જેજેકાર
છિણણાલી ના. છિનાળ (ખરાબ સ્ત્રી)	જેમણ્ય વિ. જમણું (બાજુ)
છિલ્લર નાન્ય. ખાબોચિયું, છીછરું	જોઅણ નાન્ય. આંખ, જોવાનું
છિહંડઅ નાન્ય. શિખંડ (દહીનો)	જોહાર ન. પ્રણામ
છુટુ વિ. છોટું, નાનું	જોડ ધા. જોડવું, સાંધવું
છુતિ ના. છૂત, (અપવિત્ર)	જ્ઞ
છેંડી ના. છીરી	જાંખર નાન્ય. જાંખરું
છોકરી ના. છોકરી	જાંટી ના. જંટીઆ
છોડઅ વિ. નાનું, છોટું	જાડપ અવ્ય. ઉતાવળ
છોડિ ના. નાની છોકરી	જાડપ નાન્ય. ઉતાવળું
છોડ ધા. છોડવું	જાડી ના. વરસાદની જડી
જ	જામલ ન. જામરો (રોગ)
જગડણા ના. જગડો	જુંપડા ના. જુંપડી

૩૯૨

જુંબણગ નાન્ય. જુમણું (દાળિનો)	ઠિકરિਆ ના. ઠીકરી
જુલ્લણ નાન્ય. ના. જુલ્લણા ઇંદ	ઠુંઠ ન. નાન્ય. ઝાડનું હુંકુ
જોડપ્પ ન. ચણા વગેરેનું શાક (તેનો-વધાર-જોર)	ડ
	ડંક ન. ડંખ
	ડંગા ના. ડંગ, લાકડી.
	ડગમગ્ ધા. ડગમગવું
	ડગળ ન. ડગળો, ઉપલો માળ, દાદરો
	ડલ નાન્ય. ડલુ ટોપલી
	ડલ્વ ન. ડાબો (હાથ)
	ડાવ વિ. ડાખું
	ડુંગર ન. પર્વત
	ડંડ નાન્ય. શીવેલું કપડું
	ડિંડિ ના. (ડાંડીયું)
	ડુજ્જય નાન્ય. ડૂચો
	ડોઅ ન. ડોચો
	ડોબ (પાણી ભરવાને)
	ડોર ન. ડોરો
	ડોલ ન. ડોળો (અંખનો)
	ડ
	ઢંકણ નાન્ય. ઢાંકણું
	ઢંકણી ના. ઢાંકણી
	ઢલ ધા. ઢળવું, નમવું.
	ઢાલ ધા. ઢળવું. (સોનું વગેરે)

દિક્ક ધા. ગાજવું (દીક મારતાં)	ત
દિલ્લ વિ. દીલું	તંબક નાન્ય. ગંબાળું, ગ્રાંસું
દિક્ક ધા. હુંકવું, હાજર થવું	નામે વાળું
ઢેંકા ના. ઢીકવો (કુવાનો)	તકુ ન. તાક
ઢોલ ન. ૧ ઢોલ, ૨ પ્રિય પતિ	તરિયા ના. દૂધની તર
ણ [ન]	
ણક ન. નાક	તરછ વિ. તરડો, કરડો
ણથા ના. નાથ	તલહંદુઆ ના. તળેટી
ણસા ના. નસ, નાડી	તલાવિલી ના. તાલાવેલી
ણહરણી ના. નેરણી	તવણી ના. તવી
ણાળક નાન્ય. નાણું	તિંતિણી ના. તિતાલીપણું,
ણીક્કલ વિ. નક્કર	બડબડાટ
ણિંગદુ નાન્ય. લપટાવું (ગાઢ)	તિઙુ ન. તીઁડ
ણિફફરિસ વિ. નફફટ, નિર્દય	તુકખાર ન. ઉત્તમ જાતનો ઘોડો
ણિરંગી ના. ધુંધુટ	તુપ્પ નાન્ય. ધી (મરાઈમાં)
ણીરણ નાન્ય. ધાસ, નિરણ	તેડ ધા. બોલાવવા જવું
ણીસરણી ના. નિસરણી	તેડવા જવું
ણિસા ના. વાટવાનો પત્થર	તોડર નાન્ય. ફૂલનો તોરો
ણિસ્સા નિસાહ	થ
ણેસાથિ ન. નેસ્તિ વાણિયો	થડા ના. થેલી, કોથળી
ણોક્કબ વિ. નોખું	થક ન. થાક
ણોલચ્છ ના. નાળયું	થગ ન. થગા
	થગા ના. પાણીનો તાગ
	થડ ન. ૧ ઝડનું થડ.
	થડ ન. ૨ સમૂહ.

થર ન. ૧ તર, ૨ મલાઈ	ધ
થરથર	ધગીકઅ વિ. ધગાવું, ધગાવેલું
થરથર	ધડ નાન્ય. ગળાની નીચેનું
થરહર	શરીર
થલિયા ના. થાળી (છાલીયું)	ધડહંડિય નાન્ય. ધડહડાટ
થાણય નાન્ય. થાણું (ચોકીનું)	ધણિઆ ના. ધણીઆણી,
થિગલ નાન્ય. થિગંતું	ધણી પત્ની
થોહર ન. નાન્ય. થોર	ધાવ ન. વેગ, ધો
દ	ધસક ન. પ્રાસકો
દંતવણ નાન્ય. દાતણ	ધાડઅ ન. ધાડપાડુ
દંતવણ	ધાહા ના. ધાહ, પોકાર
દંતાલ ન. નાન્ય. દંતાળ,	ધાહિઅ વિ. દોઢેલું
	પ
દંતાળી,	પછું વિ. પછેલું, મોકલેલું
દડવડ અભ્ય. જલ્દી, દડદદ	પંતિ ના. પાંથી (માથાની)
દત્થર ન. દસ્તર, રૂમાલ, હાથનું	પંસુલિઆ ના. પાંસળી
	પંક વિ. પાકો, હોંશિયાર
કપું	પંકલ વિ. સમર્થ, પાકેલ,
દવર ન. દોરો	પાકટ
દોર	પકખર નાન્ય. પાખર, ધોડાનું
દવરિઆ ના. દોરી	પકખરા ના. બખર
દોરી	પગય નાન્ય. પગ
દહિત્થર ન. દહીથરું	પદૃદ્દિલ ન. પટેલ
દાઢિઆ ના. દાઢી	પદૃદ્દિલ
દાણિ ના. દાણ, જકાત	પદૃઆ ના. પાઢુ
દામણ નાન્ય. ડમણ	પડાલી ના. પડાળી (છાપરાની)
દાવણ (પગે બાંધવાનું)	
દુદ્ધિઅ નાન્ય. દૂધિનું શાક	

પડૂય ન. પાડો
પડૂયા | ના. પાડી
પાડી
પતાળ ધા. પતાવટ કરવી
પત્થારી ના. પથારી
પદ્ધર વિ. પાધું
પણીઅ ન. બપૈયો
પલસુ ના. પળશી, સેવા
(ખુશામત)
પાડોસ ન. પાડોશી
પામ ધા. પામવું
પારિહંદ્રી ના. ઘણા વખતથી
વિચાયેલી લેંસ
(પારોઠ)
પારી ના. દૂધ દોહવાનું વાસણ
પાલી ના. ધાન્ય માપવાની પાલી
પાસ નાન્ય. મિશ્રાણ, પાસ
બેસવો
પિચ્ચાઅ વિ. પેચેલું
પિટુ નાન્ય. પેટ
પીઠી ના. પિઠીયું (મકાનનું)
પુંખણ નાન્ય. પોંખણું
પુંજય ન. નાન્ય. પૂંજો-કચરો
પુદ્ધલ ન. નાન્ય. પોટલું
પુદ્ધલિઅ ના. પોટલી
પુડ્પુડી ના. પપૂડી

પુફુસ નાન્ય. ફેફસું	
પુફા	ના. ફોઈ
પુણિઅ	ના. ફોઈ
પુફી	
પૂયલી ના. પૂરી. પોળી	
પૂણી ના. રૂની પૂણી	
પેટ	નાન્ય. પેટ
પેટુ	
પેડાલ ન. પટારો	
પેલુ ના. રૂનો પોલ	
પોચ્ચ વિ. પોચ્યું	
પોટ્ટલ નાન્ય. પોટલું	
પોટ્ટલિગા ના. પોટલી	
પોટ્ટલિઅ	
પોત નાન્ય. કપું	
પોત્તિઅ ના. ધોતીયું,	
પોતી પોતડી	
પોલિઅ ના. પૂરી	
પોલી ના. પોળ	
પોલ્લ વિ. પોલું	
ફ	
ફડુ	ન. નાન્ય. ફાડીયું
ફડુ	
ફાલિય	નાન્ય. ફાળીયું
ફિણિઅ ના.	ફેણી-સાટો

ફુંકા ના. ફૂંક

ફુગ-ફુગ નાન્ય. ફગફગતું

ફુફુસ નાન્ય. ફેફસું

ફોંકા ના. ફુંફાડો

બ

બફલ ન. | બેલ

બલદ ન. | બળદ

બન્દિર નાન્ય. બંદર (વહાણનું)

બપીહ ન. બપૈયો

બપ્પુડ વિ. બાપું

બરાઅ નાન્ય. બરા (કલમ માટેનું)

બાઝા ના. ૧ બાઈ, ૨ મા

બિગાડ ના. બગાઈ

બીડી ના. પાનની બીડી

બીડગ નાન્ય. પાનનું બીડું

બોંડી ના. શરીર

બુંબા ના. | બૂભ

બુંબુ ન.

બુક્કા ના. બૂકડો

બોકડ | ન. બોકડો, બકરો

બોકડ

બોટ્ટ ધા. બોટવું

બોડ વિ. બોડું, બોંડું

બોલગ નાન્ય. બોલવું તે,
કુભાવવું.

મ

મંકણ ન. માંકડ

મંગસ ન. નોળીઓ (મરાઠીમાં)

ભ

ભફલ વિ. થયેલું

ભંડણ નાન્ય. ભાંડવું (ગાળો
દેવી)

ભડક ન. આડંબર, ભપકો

ભત્થ ન. ના. ભાથું (બાણનું)

ભલોડ ન. નાન્ય. ભાલું, બાણ,
ભાલોડું

ભાડ ન. નાન્ય. મોટો ચૂલો

ભિટ્ટ ધા. ભેટવું

ભિટ્ટણ નાન્ય. ભેટણું

ભિડ્ | ધા. ભીડવું

ભીડ્

ભિત્તર | નાન્ય. અંદર, ભીતર.

ભીત્તર

ભિસણ નાન્ય. ભીસવું તે

ભુંગલ નાન્ય. ભૂંગળ

ભુંડ ન. સુઅર, ભૂંડ

ભુકિખાઅ વિ. ભૂખ્યું

ભોલ ધા. ભોળવવું

ભોલવ ધા. ભોળવવાં

ભોલ વિ. ભોળું

૩૯૭

મંદ ધા.	માંડવું, રચવું	મુરુક્ષિ ના.	મરકી (મીઠાઈ)
મસ્કોડ ન.	મંકોડો	મૂડ	ન. મૂડો
મટુ વિ.	માહું, ઓચ્છું	મૂડ	(નાળીએરનું માપ)
મદ્ધિઅ વિ.	મદેલું	મેઢઅ ન.	મેડો, મજલો
મત્તવાલ વિ.	મત્તવાલું, મદ- વાણું,	મોકલ્લ	ધા. મોકલવું
મમ્મી		મોકલ્લ	
મામી	ના. મામી		
મામા			
મલ્લય ન.	માલપૂર્ખો		
મલ્હ ધા.	મહાલવું		
મહર વિ.	મહરો, અસમર્થ		
મહલ ન.	મહેલો (ધરોનો સમૂહ)		
માણ ધા.	માણવું, લ્હેર કરવી		
મામ ન.	મામો		
માલ ન.	માળો (મેડીનો)		
માસિઆ ના.	માશી		
મિટ્ટ ધા.	મટવું		
મિટુ વિ.	મીહું		
મુંકલ વિ.	મોકલું		
મુંટિમ	ના. મોટાઈ		
મોટિમ	ન.		
મુંબ	ન. મોભ (ઘરનો)		
મોંબ			
મુરિઅ વિ.	મોરેલું, ભાંગેલું		

૩૯૮

લ	વંક ન. વાંક, કલંક
લલ્લક ન.	લલકાર
લઇઅ વિ.	લગાલેલું, પહેરેલું
લઙ્ચા ના.	લાંચ
લકુડ નાન્ય.	લાકડી
લદ્દિઅ નાન્ય.	લાડ
લત્તા ના.	લાત
લદ ધા.	લાદવું, ભાર ભરવો
લદ્દી ના.	લાદવું
લીડ નાન્ય.	લીંડું, લાદ
લાપ્સિઆ ના.	લાપશી
લલિ ના.	ખુશમત, લલોપતો
લાગ ન.	લાગો, કર
લિંડિઅ ના.	લીંડી
લિંગોહલી ના.	લીંગોળી
લિલ્લર વિ.	ભીનું, લીલું
લિસય વિ.	લીસું
લુંઠા વિ.	લોંહું, દુર્જન
લુંબી ના.	ઉંબી, કુરી
લોદ ધા.	લોદવું, (કપાસ લોદવો)
વ	
વઝ ના.	વદી (પખવાઈયું)
વહંગણ નાન્ય.	વેંગણ, રીંગણું,

वाहलार वि. वालेसरी
 विअर न. वियडो. (पाणीनो)
 विआलित नान्य.वाणु (सांजनु)
 विजण न. विंज्ञो
 विंद धा. वीटवुं
 विंटलिआ ना. वीटलो (कपडानो)
 विंटोआ ना. वीटी
 विक्षोड धा. वधोडवुं, निंदवुं
 वच्च नान्य. वच्चे
 विच्छोय | न. वियोग
 विच्छोह
 विटल् धा. वटलाववुं
 विट्टल न. वटाण, आभउछिउ
 विहाण नान्य. वहाणु (सवार)
 वणण | नान्य. वशवुं
 व्रुणण
 वेगल वि. वेगाणु, छेडुं
 वेणण वि. आकमणथी घेरायेल
 (सुवावडीनी वेण?)
 वोज्ज न. बोज्जे, भार.

स

संकेलिअ वि. संकेलेलुं
 संगरिआ ना. सांगरी
 संढी ना. सांढधी
 सज्ज धा. सज्जवुं, तैयार थवुं
 सफर नान्य. भुसाफरी

सराभरा ना. सरभर (भातुं)
 सवार नान्य. प्रातःकाण
 सावय न. सावो (जंतु)
 सिई | ना. सीडी
 सिझु | सिंगा
 सिचाण न. सिंचाणो (पक्षी)
 सवणी | ना. सोय
 सिब्बिणा |
 सीसम न. नान्य. सीसमनुं झाइ
 सुंघ धा. सुंधवुं
 सुचल नान्य. संयण
 सुकाणयनान्य. सुकान(वहाणनुं)
 ह
 हंसल | न. हांसडी
 हांसल
 हक्क धा. हांकवुं
 हडप्प | न. हडझो (पैसा)
 हडफ्फ | नांभवानो)
 हडहड न. प्रेम (हाडोहाड)
 हडाहड वि. अत्यन्त धशुं
 हड्ड नान्य. हाड्डु, हाइ
 हथियार नान्य. हथियार
 हथोडी ना. हथोडी
 हथ्थलेव न. हथेवाणो
 हल्ल धा. हालवुं, कंपवुं
 हसोहिसा ना. स्पर्धा, हिसोहिस
 हुड्ड ना. न. होड
 होल न. होले

परिशिष्ट १ उभुं.**संस्कृत धातुओना विकल्पे देश्य प्राकृत आदेशो**

कथ् [कह] वज्जर् पज्जर् उप्पाल्, पिसुण्, सुंघ, वोल्ल, चव, जंप्, सीस्, साह, कहेवुं. णिव्वर् [हुःभ कहेवुं]
 जुगुप्प् [जुउच्छ] ज्ञुण्, दुगुच्छ, दुगुञ्छ, सूग, यडाववी.
 पा[पिअ] पिज्ज्, डल्ल, पट्ट, घोट्ट, घीवुं.
 +स्था ठा, थुक्, चिद्दु, निरप्प, उत्+उठु, उक्कुक्कुर.
 क्री किण्, वि+ विके, विक्रिण्, ली नि +, णिलीअ, णिलुक्, णिसिघ्, लुक्, लिक्, लिहक्, धुपाववुं.
 स्मर् [सर] झार्, झूर्, भर् भल्, लद्, विम्हर् सुमर् पयर्, पम्हुह, याए करवुं.
 +वि+, पम्हुस्, विम्हर् वीसर् भूलवुं.
 ह वि+आ+[वाहर्] कोक् कुक्, पोक् बोलवुं.
 सृ प्र+, [पसर्] पयल्, उवेल्, महमह् [गंध इलाववी] इलावुं नि+, [नीसर्] णीहर् नील्, धाइ, वरहाइ नीकणवुं.

+ आ निशानी वाणा धातुओना आदेश नित्य समजवा.

मुच् [मुअ] छडु, अवहेइ, मेल्ल, उस्सिक, रेअव्, णिलुञ्छ, धंसाड, णिव्वल् [हुःभथी धूंटवुं] धूंटवुं.

वञ्च् [वञ्च] वेहव्, वेलव्, जूरव्, उमच्छ छेतरवुं.

रच् [रय] उगह, अवह, विडवि, रथवुं.

सम्+आ, उवहत्थ, सारव्, समार् केलाय्, सुधारवुं.

राज् [रय] अग्ध, छज्ज, सह, रीर् रेह, शोभवुं.

मस्ज् [मज्ज] आउडु, णिउडु, बुडु खुप्प इबवुं.

मृज् [मज्ज] उग्घुस, लुञ्छ, पुञ्छ, पुंस, फुस्, पुस्, लुह, हुल्, रोसाण्, [रोहाण वाण्यु] साझ करवुं.

भञ्ज् वेमय्, मुसुमूर् मूर् सूर् सूडी विर् पिवरञ्ज्, करञ्ज्, नीरञ्ज् भांगवुं.

+युज् जुञ्ज्, जुञ्ज्, जुप्प जेऽवुं.

+भुज् भुञ्ज्, जिम्, जेम्, कम्म्, अणह्, समाण, चम्, चइङ् खावुं.

मण्ड् चिञ्च, चिञ्चअ, चिञ्चिल्ल् रीड्, टिविडिक्, मांडवुं.

तुड् तोड, तुट्, खुट्, खुड, उक्खुड, उल्लुक, णिलुक्, लुक, उल्लूर् तोडवुं.

+घूर्ण् घुल, घोल, घुम्म, पहल.

छिद् [छिंद] दुहाव, णिच्छल, णिज्जोड, णिव्वर् णिल्लर् लूर् छेदवुं. आ+ओअन्द, उद्दाल

+मृद् मल, मढ, परिहट्, खड्, चड्, मड्, पन्नाड मर्दन् करवुं.

विद् वि+सं+विअट्, विलोट्, फंस विशुद्ध ठोवुं.

तन् तड, तड्, तड्व, विरल, विस्तारवुं

क्षिप् [खिव्] गलत्थ, अडुक्ख, सोल, पेल, णोल, छुह, हुल, परी घत्, ईक्वुं. उत् गुल-गुञ्छ, उत्थङ्ग, अल्थ, उभुत् उस्सक, हक्खुव. उथणवुं. आ+णीरव [आक्षेप करवो]

स्वप् [सुअ]कमवस, लिस, लोट् शुवुं.

दीप् प्र+[पलीव] तेअव, सुन्दुम् सन्धुक, अब्मुत सणगाप्तवुं.

लभ् उप+, झङ्ग, पच्चार् वेलव, [उवालम्भ] ठप्को आपवो.

ऋम् आ+,ओहाव, उथार, छुन्द् झुम्लो करवो.

भ्रम् टिरिट्ल, हुण्डुल, ढण्डल, चक्कम्, भम्मड, भमड, भमाड, तलअण्ट, झाण्ट, झाम्प, भुम्, गुम्, फुम्, फुस्, ढुम्, ढुस्, परी, पर, भम्बुं.

गम् अई, अइच्छ, अणुवज्ज, अणु-ज्जस, उक्कुस, अक्कुस्, पच्चव, पच्छन्द, णिम्माह, णी, णीण, णीलुक, पदअ, रंभ, परिअल, वोल, परिअल, णिरिणास, णिवह, अवसेह, अवहर् जवुं.

आ+,अहिपच्चुअ, आववुं.

सम्, अब्मिड भणवुं. अभि+आ+, उम्मात्थ सामे आववुं. प्रति+आ+,पलोट् पाइा वणवुं [पच्चागच्छ]

रम् संखुड्, खेड्, उब्भाव, किलिकिञ्च, कोट्टम्, मोट्टाय, णीसर् वेल, २भवुं.

पूर् आग्घाड, अग्घव, उधधूमा, अझुम्, अहिरेम् पूरवुं.

+क्षर् खिर्, झर्, पज्जर्, पच्चव, णिच्चल, णिट्टुअ, झरवुं, खरवुं

भ्रंश् [भंस] फिड, फिट्, फुड, फुट्, चुक्क, भुल भ्रष्ट थवुं.

नश् [निस्स] णिरिणास, णिवह, अवसेह, पडिसा, सेह अवहर् नाश पामवो,

द्वश् निअच्छ, पेच्छ, अवयच्छ,

अवयज्ज्, वज्ज, सव्वव, देक्ख, ओअक्ख, अवक्ख, अवअक्ख, पुलोअ, पुलअ, निअ, अवआस, पास जेवुं.

स्मृश् फास, फंस, फरिस, छिव, छिह, आलुड्ह, आलिह, स्पर्श करवो.

पिष् [पीस] णिवह, णिरिणास, णिरिणज्ज, रोञ्च, चड्, धणवुं.

भष् भुक् भसवुं

कृष् [करिस्] कड्, साअड्, अञ्च अणच्छ, अयञ्छ, आइञ्छ खेडवुं.

अक्खोड [तलवार काठवी]

गवेष् हुण्डुल, ढण्डोल, गमेस, घत, शोधवुं.

श्लिष् [सिलेस] सामग, अवयास, परिअन्त, योटवुं.

काडक्ष आह, अहिलड्ह, अहिलड्ह, वच्च, वम्फ, मह, सिह, विलुम्प् ईच्छवुं.

ईक्ष प्रति+, [पडिक्ख] सामय, विहीर, विरमाल राह जेवी.

तक्ष तच्छ, चच्छ, रम्प, रम्फ, छोलवुं.

त्रस् डर्, वोज्ज, वज्ज, ग्रास आपवो

+अस परि+, पलोट्, पल्लट, पलहत्थ ईक्वुं. +नि+णिम्, णुम् भूक्वुं

लस उत् +, ऊसल, ऊसुम्भ, णिल्लस, पुलआअ, गुञ्जोल, आरोअ उल्लास पामवो.

+ग्रह वल, गेण्ह, हर् पङ्ग, निरवार, अहिपच्चुअ ग्रेडङ्ग करवुं.

बुभुक्ष बहुक्ख, भूभ्या थवुं. णीवर् वीज वोज्ज

+ध्या झा, ध्यान करवुं, णिज्जा जेवुं

+गै गा गा वावुं

+ध्मा उद्+उद्दुमा वगाडवुं

+धा+श्रद्+सदह श्रद्धा राखवी.

वा उद+उव्वा, ओरुम्मा, वसुआ

द्रा नि+, [निद्वा] ओहीर, उड्ह,

+घ आ+, अग्घा आइघ

स्ना [ण्हा] अब्मुत

+स्त्या सम् +. संखा.

+म्लै [मिला] वा, पब्बाय.

+मा निर+, निम्माण, णिम्मव.

क्षि [झि] णिज्जर्

+भी बीह, भा, भी,

+ली आ+, अली.

वि+, विरा, विली,

रु [रुव] रुंज, रुंट.

श्रु [सुण] हण.

धू [धुण] धुव.

भू हो, हुव, हव, णिव्वड [जुदा पडवुं, स्पष्ट थवुं] प+हुप्प [समर्थ थवुं.] हु [पश थाप्प छे.]

કૃ [કર] કુણ કરવું. ણિઆર
[કાણી આંખે જોવું.] ણિદૃહ
[સ્થિર કરવું] સંદાળ [ટેકો
લેવો] વાવમ્ફ [ભહેનત
કરવી] ણિવોલ [કોધ કરી
હોઠ ફિડાવવો] પયલ [ઢીલું
કરવું, લટકવું] ણીલુજ્જ
[પાડવું, છાંટવું.] કમ્મ
[હજામત કરવી.] ગુલલ
[ખુશામત કરવી.]

જાગુ [જગાર] જગ.
પૃ વિ+આ+, [વાવર] આઅદુ,
વૃ સમ્+, [સંવર] સાહર, સાહદ્દ.
હ આ+, [આદરુ] સત્ત્રામ.
હ પ્ર+, [પહરુ] સાર.
તૃ અવ+, [ઓઅર] ઓહ, ઓરસ.
શક્ [સક્ક] ચય, તર, તીરુ, પાર.
+ફક્ક થક.
+શ્રાદ્ધ સલહ
ખચ્ [ખચ્] વેઅડ
પચ્ સોલ્લ, પઉલ.
સિચ્ [સેઅ] સિચ, સિપ.
પ્રચ્છ [પચ્છ] પુછુ.
ગર્જ [ગજ્જ] બુક ગાજવું દિક
[બળદનું ગાજવું.]
પુજ્ આરોલ, વમાલ.

લસ્જ [લજ્જ] જોહ.
તિજ [તેઅ] ઓસુક્ર.
બજ્ અનુ+, [અણુવચ્વ] પડિઅગ્ગ
અર્જ [અજ્જ] વિઢવ
ભુજ [ભુજ્જ] ઉપ+, કમ્વ.
ઘદ ગઢ, સમ્+, સંગલ
સ્કુદ મુર [મોં ઉધાઈને હસવું.]
વૃત્ત વિ+, [વિવદ્ધ] ઢંસ
+કવથ્ [કઢ] અદૃ.
ગ્રન્થ ગણઠ.
મન્થ ણુસલ, વિરોલ.
+હાદ્ અવઅચ્છ.
સદ નિ+, ણુમજ્જ.
સ્પન્દ્ [ફંદ] ચુલુચુલ.
પદ નિર+ [નિપજ્જ] નિવ્વલ
+શાદ્ ઝડ, પક્કાડ
ક્રન્દ આ+, ણિહર, [અક્રન્દ]
ખિદ્ [ખિજ્જ] જૂર, વિસુર.
રુધ્ [રુધ] ઉથ્ઝું.
ષેધ્ નિ+, હક.
કુધ્ [કુજ્જ] જૂર.
+જન્ જા, જમ્મ.
+તૃપ્ થિપ્પ.
સૃપ્ ઉપ+, અલ્લિઅ. [ઉવસપ્પ]
તપ્ સમ્+, ઝંખ. [સંતપ્પ]
આપ વિ+, ઓઅગ, સમ્+, સમાણ
વેપ્ [આયમ્બ] આયજ્જ.

લપ્ વિ+ઝંખ, વહવડ.
+લિપ્ લિમ્પ.
ગુપ્ વિર્ ણડ.
+કૃપ્ અવહાવ. [પ્રેરક]
લુભ્ [લુબ્બ] સંખાવ.
ક્ષુભ્ [ખુબ્બ] ખડર, પડુહ.
રખ્ આ+આરમ્ભ, આઢવ.
+જમ્ભ જમ્ભા, વિ+વિઅમ્ભ
નમ્ નિસુદ્ધ (ભારથી નમવું)
શ્રેપ વિ [વીસામ] ણિવા.
શમ્ પડિસા, પરિસામ.
+ત્વર તુવર, જઅડ. [તૂર, તુર]
+છલ્ ઉત્ત+, ઉથ્થલ,
ગલ્ વિ+થિપ્પ, ણિદૃહ.
દલ્ વિસદૃ.
વલ્ વમ્ફ.
+કાસ્ અવ+, ઓવાસ.
દિશ સમ્+, અપાહ.
વિશ પ્ર+, રિઅ.
+કાશ્ અવ+, ઓવાસ.
દિશ સમ્+, અપાહ.
વિશ પ્ર+, રિઅ.
+યિજ્ ઉદ્ +ઉવિવ્
+મૃશ પ્ર.+, મુસ.
+મુષ

[ખાસ સ્વરાન્ત સિવાયના દરેક શબ્દો વ્યંજનાન્ત સમજવાના છે. આ
[] ચિહ્ન સમજ લેવાનું છે.]

પરિશિષ્ટ ૧૪મું.

ટિપ્પણી

૧.

૧. ચરણ કમળ. ૨. સમૃદ્ધ. ૩. રથેલા. ૪. વાહન જેવું. ૫. ગાર્વ. ૬. મચ્યકુન્દનું ફૂલ. ૭. બરફ. ૮. બેઠેલી. ૯. અનેકાન્તવાદનું.

૨.

૧. ખીલે છે. ૨. લાવણ્ય. ૩. પ્રાકૃત. ૪. સંસ્કૃતની સંસ્કારની ખૂબી. ૫. નવીન અર્થ દર્શન. ૬. રચનાસૌન્દર્ય. ૭. આ (અવ્ય.) ૮. સૂચિની રચનાથી માંડીને. ૯. વિકસાવનાર-પ્રહુલ્લા કરનાર. ૧૦. માંચાવનાર. ૧૧. બહિર્મુખ-બહાર જણાતો. ૧૨. અંદર રહેલો. ૧૩. વિસ્તરે છે. ૧૪. કઠોર. ૧૫. છોડો. ૧૬. સંગ્રાવેલું. ૧૭. ખૂબીદાર ઉક્તિઓ-કહેવતો. ૧૮. હંડકથી વાસિત. ૧૯. સંસ્કૃત.

૩.

૧. વીંધાયેલું. ૨. લાંબી ડેકવાળો. ૩. કોપ કરનારી. ૪. મનાવતો. ૫. સ્મરણમાં. ૬. વંટોળીયાવડે છાપરાના ધાસ વગરનું થયેલું. ૭. પડતી. ૮. ઝૂપડીની ભીત. ૯. પરદેશથી આવવાની મુદ્દતનો દિવસ. ૧૦. સૂચવેલ. ૧૧. જોઈ રહે છે. ૧૨. પ્રવાસી. ૧૩. સ્ત્રીઓ. ૧૪. મધમઘતું-ફેલાતું. ૧૫. લૂંટારી. ૧૬. આમતેમ ધુમતી.

૪.

૧. થઈ ગયેલું. ૨. પશ્ચાત્તાપ કરે છે. ૩. ઋષિ. ૪. ત્રાજવું. ૫. અભણ. ૬. લોખંડનું. ૭. બે મોઢાવાળું-ચાડીયું. ૮. સાબિત કરી શકાય છે. ૯. આંકડો. ૧૦. અનાડી. ૧૧. બે આંખો. ૧૨. ચાડીયો. ૧૩. નિરંતર. ૧૪. સાધનામાં મચેલો. ૧૫. નિરપેક્ષ-નિઃસ્વાર્થી.

૧૬. વધારાય છે. ૧૭. કેવળ. ૧૮. હલકી જતનો-તુચ્છ સ્વભાવનો. ૧૯. રખડાઉ. ૨૦. ધેલો. ૨૧. કારીગર. ૨૨. દુઃખી. ૨૩. ઊંચા પ્રકારનું. ૨૪. આશા માન્યપણું. ૨૫. વિશ્વ-જગત્.

૫.

૧. કહેવાને. ૨. હાથ નીચેના માણસોને. ૩. સાવચેત-જાગ્રત્. ૪. ઉત્પન્ન થયો. ૫. કોમળતા. ૬. બુદ્ધિમાન. ૭. બાયલો-કાયર.

૬.

૧. રોગ. ૨. ગયેલો છે. ૩. અમંગળ ભાવ જેથી. ૪. પામો. ૫. નાશ પાચ્યા છે. ૬. ગરુડ-સુપર્ણકુમાર ભવનપતિના દેવો. ૭. ભૂમિમાં ઉત્પન્ન થયેલ અને સ્વર્ગમાં ઉત્પન્ન થયેલ. ૮. વિસ્તારવાળું. ૯. સારા આકારવાળું. ૧૦. જેવું. ૧૧. છાતી. ૧૨. છટાથી ચાલતો. ૧૩. પ્રસ્થાન-પ્રયાશ. ૧૪. પ્રયાશ જેનું. ૧૫. સ્તુતિ કરવા યોગ્ય. ૧૬. સૂંઠ. ૧૭. ધમેલું. ૧૮. કાંતિવાળું. ૧૯. આધાત વગરનું. ૨૦. શુત્તિ-કાનને સુખ આપનાર. ૨૧. દુંદુભિ-નામનું દેવોનું વાળુંત્ર. ૨૨. શબ્દ. ૨૩. ભવના સમૂહના રિપુ-શાશ્વત. ૨૪. ઐક્ષવાક-ઈક્ષવાકુ વંશના. ૨૫. નાશ પામેલ છે-૨૪-કર્મમળ જેનો. ૨૬. નાશ કરનાર. ૨૭. વન્ધુ-વંદન કરવા યોગ્ય. ૨૮. ધમેલું. ૨૯. ધ્યાન કરવા યોગ્ય-ધ્યેય. ૩૦. શૈય-જાણવા યોગ્ય. ૩૧. અતિરેક-વધારો. ૩૨. અંધકાર વગરનો-દિવસો. ૩૩. ત્રિદશ-દેવ. ૩૪. સૌભ્ય-શાંત. ૩૫. ચ્યુતનાશ પામેલ છે. ૩૬. ત્રિકરણ-મન-વચન-કાયા. ૩૭. વિનયવડે નમેલ. ૩૮. સ્થિર. ૩૯. ૧. દેવ. ૨. પંડિતો. ૪૦. તરતનો ઉગેલો શરદનો સૂર્ય. ૪૧. કાંતિ સહિત-સપ્રભ. ૪૨. ઉરગ-નાગકુમાર ભવનપતિના દેવો. ૪૩. અનધ-પાપરહિત. ૪૪. સમૂહ. ૪૫. જલ્દી-ઉતાવળથી ૪૬. ઉતાવળથી ઉતરવા વડે. ૪૭. લટકતા. ૪૮. મુકુટ. ૪૯. વૈર વગરના. ૫૦. પરોવેલા-(જડતર કરેલા) ૫૧.

દેદીઘમાન અંગવાળા. ૫૨. ગાત્ર-અવયવો. ૫૩. નમેલા. ૫૪. હાથ જોડવા વડે. ૫૫. દક્ષિણા આપેલ પદ. ખુશી થયેલા. ૫૬. આકાશના મધ્ય ભાગમાં. ૫૮. મોટું. ૫૯. કેળી નીચેનો એક ભાગ. પેઢું ૬૦. સ્તન. ૬૧. શોભનારી. ૬૨. કંદોરો. ૬૩. કેડ નીચેનો પેઢું પાસેનો એક ભાગ. ૬૪. ધુઘરી. ૬૫. ચૂડીઓ. ૬૬. રતિ-ઉત્પત્તિ કરનાર. ૬૭. સારા પરાકમી ૬૮. લલાટ. ૬૯. કેવા કેવા દાળીના પહેરવાની ખૂઝીદાર રચનાના પ્રકારો વડે. ૭૦-૭૧-૭૨-આંખના ખૂઝાના પત્ર લેખ નામની રચનાઓ વડે. ૭૩. એકઠી મળેલી અથવા સંગત અંગોવાળી. ૭૪. ભક્તિના ભરાવા વડે. ૭૫. નાશ કર્યા છે. ૭૬. જાસ્ત્ય-મોક્ષ આપનાર. ૭૭. એકઠી મળેલી. ૭૮. પંડિતાઓ. ૭૯. વીજાા. ૮૦. ત્રિપુષ્કર નામનું વાળુંત્ર. ૮૧. જાલ-પગનું એક જાતનું આભૂષણ. ૮૨. દેવ નર્તકીઓ વડે. ૮૩. હાવ મુખના અભિનયો અને ભાવ = મનના ભાવ પ્રમાણે અભિનય. ૮૪. વિલાસ. ૮૫. અંગોની શૃંગારિક વિક્ષેપ ચેષ્ટાઓ. ૮૬. પતાકા, અને યુપ-થાંભલો. ૮૭. શ્રીવત્સ. ૮૮. સ્વસ્તિક.

૭.

૧. બતાવેલી. ૨. ધણું કરીને. ૩. ચોરો. ૪. દાડનું પીઠું. ૫. જુગાંતું રમવાનો અખાડો. ૬. કંદોઈ-હલવાઈની દુકાન. ૭. પાવઈઆઓ. ૮. પરિવાજક-તાપસ. ૯. મઠ. ૧૦. બૌદ્ધોનું સ્થાન ૧૧. કોટી-કોઠો. ૧૨. સભા-મેળાવડો. ૧૩. પાણીની પરબ. ૧૪. આશ્રિત થઈને રહેલા. ૧૫. સાખું વેષધારી. ૧૬. વિકૃત અને વિસ્વરૂપણો. ૧૭. વિચારીને. ૧૮. આંબો. ૧૯. સાંધા વગરનું એક શાટકનું-એક પનાવાળું-ઉત્તરાંગ-ખેસ. (એકપણો-દુપણો નહીં) ૨૦. કેડ બાંધવાનું. ૨૧. લટકતું. ૨૨. માળા. ૨૩. કેશકર્મ-મંસુકર્મ-માથાના વાળ અને દાઢી મૂઢળના વાળ સમારવા. ૨૪. ગણગણતો. ૨૫. એકાંત. ૨૬. ઉપરી આવેલી. ૨૭. બાંધેલી.

૮.

૧. ચતુર્માસની પૂનેમ. ૨. બગીચા. ૩. જરણાં. ૪. સમૂહ. ૫. પક્ષિના સમૂહ વડે મધુર બોલનારી. ૬. લાલચ. ૭. છોડવા. ૮. ઘાંઠું જંગલ. ૯. શુદ્ધ ૧૦. ફીશ સહિત. ૧૧. ધોળી-રેતીવાળું. ૧૨. રાહ જોવી. ૧૩. ડિમિતિ તત્ત્વ-તે શું ? ૧૪. રસ્તો. ૧૫. સાથે સંબંધ ધરાવતી. ૧૬. નાડીઓ. ૧૭. ડેક સુધી પહોંચીને. ૧૮. જુદી પડે છે. ૧૯. તપી ગયેલ. ૨૦. કુબડાપણું. ૨૧. બહુ કુટુંબવાળો-અર્થાતું વહેમી. ૨૨. લીલા રંગનાં ૨૩. પત્ર-છેદ નામની કળા-કળાયુક્ત રીતે પાંડા કાપીને કંઈક બનાવટો કરવી. ૨૪. સ્નોત-પ્રવાહ. ૨૫. અંદરનો ભાગ. ૨૬. હાથના પડીયાના-આભોગ-વિસ્તારના આકારનું રહેલું. ૨૭. પ્રવાહમાં. ૨૮. માપસર. ૨૯. રેતી. ૩૦. નાંખી. ૩૧. પ્રવાહની શીધ્રતા વડે ૩૨. વદ્યે જતીની પાછળ પાછળ. ૩૩. પહેલાં કદી ન જોયેલું. ૩૪. જોવાની ઈચ્છાવાળા. ૩૫. પત્થરની વચ્ચમાંથી ૩૬. આવા કોમલવડે ! ૩૭. બચ્ચાં. ૩૮. તરંગોનો શબ્દ. ૩૯. બીકથી ૪૦. આવો મોટો ! ૪૧. બીજું કાંઈપણ. ૪૨. વીંટાયેલું. ૪૩. રેતીવાળો કિનારો. ૪૪. કપડાની અંદર. ૪૫. અળતાના રસ વડે. ૪૬. પીળાશ પડતા રંગનું. ૪૭. યુવાન સ્ત્રીનું સ્તન. ૪૮. પાણીથી વીંટાયેલા. ૪૯. પગલાંઓની હારો. ૫૦. આપણા પગલાં હાર તુટ્યા વગરના ૫૧. અટકી ગયેલા માર્ગવાળા. ૫૨. કિનારા પર ઉગેલા. ૫૩. સુંવાળપ. ૫૪. સંઘર્ષનથી-અથડામણીથી. ૫૫. સડી ગયેલ. ૫૬. જુના ૫૭. પાકી ગયેલા. ૫૮. મોટા શરીરવાળા. ૫૯. દુબળાપણ વડે. ૬૦. વચ્ચેમાં ઊંચાં. ૬૧. જળાશયને કિનારે. ૬૨. પ્રાણીઓ. પીનિયાળિ = પીડિત = દબાયેલ. ૬૩. પાછલા ભાગની. ૬૪. દબાયેલા. ૬૫. અથવા. ૬૬. પ્રથમના અપરાધી. ૬૮. પકડેલો. ૬૯. કોઈપણ એક. ૭૦. પાછળ પાછળ ચાલનારી સ્ત્રી. ૭૧. જમીન પર જન્મેલી માનવ સ્ત્રી. ૭૨. અદેખો. ૭૩. ચારે

તરફથી અભિશંકા રાખવાવાળો. ૭૪. સ્વાધીન-વિદ્યા = વિદ્યા જેને સ્વાધીન કરી હોય તેવી. ૭૫. પ્રેમ. ૭૬. આતુર. ૭૭. ઊડો ગયેલો. ૭૮. ઉત્તરીને ભોગવ્યા વિના આ તેણે કેમ છોડી દીધું ? ૭૯. મહિષવેદિકા=મહિષમય ઓટલો. ૮૦. આવી પોંચેલાવડે. ૮૧. નાનું અને સાંકંદું હોવાથી. ૮૨. નજીક. ૮૩-૮૪. ઢીલા પડેલા ઝાંકરના કાંઈક પ્રતિબિંબોવાળા. ૮૫. સમપર્ણનું ઝાડ. ૮૬-૮૭. અંજનધાતુ=કાળો સુરમો અને કુલ્માષ=અડદ જેવો. ૮૮. ગુચ્છો. ૮૯. સારી રીતે ઊંચો હોવાથી લઈ શકે તેવો. ૯૦. બાણ. ૯૧. સ્તબક=ગુચ્છો. ૯૨. પ્રેમમાં લાલચુ. ૯૩. ફરે છે. ૯૪. જેણીનો પ્રેમ ઘવાયો છે. ૯૫. ઉતાવળથી જેમ જેમ છુટા છવાયા ફેંકેલા-પાડેલા. ૯૬. વિકૃષ્ટ-આડાઅવળા. ૯૭. પાછા ફરુંબુ. ૯૮. વીસામો. ૯૯. પીડિત. ૧૦૦. હસતાં હસતાં રોકેલો. ૧૦૧. અફળાવીને ફોડ્યો. ૧૦૨. ઘેરાઈ ગયો. ૧૦૩. દબાયેલો. ૧૦૪. ચિનેલા.-કોરાઈ ગયેલા ૧૦૫. કાંકરી. ૧૦૬. ઉતાવળ વડે. ૧૦૭. વિચે ઉપાડ્યો. ૧૦૮. અળતો-મેંદી. ૧૦૯. ખોળેલી. ૧૧૦. ખરડાયેલી. ૧૧૧. કૃષ્ણ (?) બળ આપનાંદુ. ૧૧૨. જરણુ-ટપકવું. ૧૧૩. તરત જ. ૧૧૪. ધા. ૧૧૫. એકાંતમાં રહેલો. ૧૧૬. ભર્યાર્થતા-બીકવડે. ૧૧૭. ૧૧૮. ફૂલની પથારી. ૧૧૯. ૧૨૦. દીવ્ય. ૧૨૧. ભ્યાન. ૧૨૨. કાજે-માટે. ૧૨૩. કષ્ટમાં. ૧૨૪. અપિ નામ-ખરેખર. ૧૨૫. અદશ્ય છે કચાંકથી આવવાની શરૂઆત જેની. ૧૨૬. ઉચ્છાળેલી. ૧૨૭. શરીરની આકૃતિઓ કરેલ. ૧૨૮. નીચે પડતાં ૧૨૯. ઘસડવાનો માર્ગ. ૧૩૦. વેરાયેલા. ૧૩૧. ૧૩૨. પીળું. ૧૩૩. રેશમી વખ. ૧૩૪. વિશ્વાસમાં પડેલો. ૧૩૫. ઉપાય કરવામાં. ૧૩૬. ઘસડવાનો લીંટો. ૧૩૭. સલ્લકીનું ઝાડ. ૧૩૮. વાળ. ૧૩૯. સૂંધી જો. ૧૪૦. ચારે તરફ સુગંધ ફેલાઈ જતાં. ૧૪૧. વખ્ન વગેરે પદાર્થો. ૧૪૨. જેના મૂળ કપાયેલા નથી. ૧૪૩. કંદબનાં ઝડે બાંધેલો. ૧૪૪.

લોઢાના. ૧૪૫. અંતરાત્મા.

૬.

૧. હવે ૨. શરીર છોડીને અથવા ચ્યવીને. ૩. આઠ્ય=સમૃદ્ધ. ૪. દીપતાં. ૫. ધનવાળાં. ૬. રાચરચીલાથી સમૃદ્ધ. ૭. ઉદારતાપૂર્વક દેવાય છે. ૮. ઉટ. ૯. પુરુષપણે. ૧૦. જન્મ લેશે. પ્રત્યાજનિષ્યતિ ૧૧. સંપૂર્ણ પૂરા થયે. ૧૨. સાડાઆઠ. ૧૩. લક્ષણ=છત્ર, ચામર વગેરે આકારો. ૧૪. વંજન=તલ, મસ વગેરે. ૧૫. માન=માપ. ૧૬. ઉન્માન=ઉંચાઈ. ૧૭. પ્રમાણ=તોલ. ૧૮. સ્થિતિ-પતિતતા=રીવાજ મુજબ પુત્ર જન્મોત્સવ. ૧૯. ગૌણ=ગુણપ્રમાણો. ૨૦. એક હાથમાંથી બીજા હાથમાં સંચાર કરાતો. ૨૧. નચાવાતો. ૨૨. છાતી સરસો ચંપાતો. ૨૩. નિર્ભય કરાતો. ૨૪. ચલાવાતો.-પા પગલી ચલાવાતો. ૨૫. પક્ષિઓના શબ્દ ઉપરથી નિમિત્ત જાણવાની કળા સુધીની કળીઓ. ૨૬. પ્રયોગથી ૩૦. પુજ્ઞ નામનું વાળ્ઞન્ત. (સમતાલ-તાલના સમ સ્થાનપર આવી જવાની કળા) ૩૧. અષ્ટાપદ=શેંત્રાજનો ખેલ. ૩૨. એક જાતની કળા ૩૩. આર્ય છંદ. ૩૪. પ્રહેલિકા=ગૂઢ સમસ્યા. ૩૫. માગવિકા છંદ. ૩૬. ગાથા છંદ. ૩૭. ગતિ છંદ. ૩૮. બળણના લક્ષણો. ૩૯. વાસ્તુ શાસ્ત્ર ૪૦. લશ્કરી છાવડી. ૪૧. વસ્તુઓ ગોઠવતા આવડવી ૪૨. છૂપાચરોની સામે છૂપાચરોની ગોઠવણ. ૪૩. કુસ્તી. ૪૪. બાણવિદ્યા. ૪૫. તલવારની મૂઠ પકડી પડ્યા ખેલવાની કળા. ૪૬. હિરણ્ય-પાક=સોનું રૂપું બનાવવાની કળા. ૪૭-૪૮-૪૯. આ ત્રણેય જુદી જુદી રમતો છે. ૫૦. એક જાતની કળા છે. ૫૧. ખાદિમ=મેવા વગેરે. ૫૨. સાઈમ-સ્વાદિમ-મુખવાસ. ૫૩. નવ અંગ-આંખો, કાન, નાકના બે છિદ્ર, જીબ, ચામરી અને મન એ નવ અંગ-જે બાળપણમાં સૂતેલાં હતાં, તે જુવાનીમાં જાગ્રત થાય છે. ૫૪. અંધારી રાત્રે પણ નિર્ભયપણે ફરનાર. ૫૫. પર્વતપર પથરનાં પાકાં મકાનમાં હવા ખાવા જવું, ને

ત્યાં સહેલ મારવી. ૫૬. આમંત્રણ આપશે. ૫૭. આસક્ત થવું. ૫૮. રંજિત થવું. ૫૯. ગૃહ્ય થવું. ૬૦. તન્મય ચિત્ત પરોવવું. ૬૧. ઉત્પલ=કાળું કમળ. (ઇ વાક્યને શોભાવનાર અવ્યય છે.) ૬૨. સુંદર ૬૩. ઈર્યા સમિતિ યુક્ત. ચાલતાં ચાલતાં તાા હાથ નજર રાખી અહિસક ભાવના ઉપયોગથી ચાલવવું ૬૪. માત્રક-શકેરું-કુંડી. ૬૫. ઝડો. ૬૬. પેશાબ. ૬૭. શ્વેષ્ભ-લળખા. ૬૮. નાકની લીટ. ૬૯. પરસેવો. ૭૦. એ વગેરે ફેંકી દેવામાં પણ ઉત્તમ પ્રકારની રીત ભાત રાખવી, તે. ૭૧. સંયમી. ૭૨. બ્રહ્મચર્યનું રક્ષણ કરનાર. ૭૩. સર્વોત્તમ. ૭૪. વ્યાઘાત વગરનું ક્યાંય ન અટકે એવું. ૭૫. આવરણ વગરનું. ૭૬. પૂર્ણ=કૃત્સન ૭૭. કેવલી-પર્યાય. ૭૮. પાલન કરશે. ૭૯. એક માસની સંલેખના, શરીરના ત્યાગની અંતિમ આરાધના. ૮૦. યુક્ત=ભાવિત કરીને. ૮૧. છેદીને. ૮૨. ચીજ મળી-ન મળી. ૮૩. લિલના=જન્મ સંબંધી અયોગ્ય વાત, પરિભિસના=જાહેર નિંદા. ૮૪. પીડાઓ. ૮૮. અત્યન્ત ભારે. ૮૯. ઈન્દ્રિયોની મુશ્કેલીઓ. ૯૦. સહન કરશે=તેમાંથી પસાર થશે.

૧૦.

૧. મહાપ્રાણવાળા-મહાત્માઓ ૨. સાધનો. ૩. ખળભળેલ. ૪. તરંગ. ૫. લાંબા. ૬. નિરંતર. ૭. ઉત્પત્ત થયેલ. ૮. તિરસ્કાર. ૯. બાંધેલા. ૧૦. કઠિન કર્મરૂપ પોષણવડે કરીને તરંગો વડે ઉચ્છળતું. ૧૧. મોટી મોટી ઈચ્છાઓવાળા લોકો. ૧૨. ઉત્પત્ત થતું. ૧૩. ઉદ્કરજના વેગ વડે અંધકાર. ૧૪. મહા આવર્ત-યક્ષાવો. ૧૫. વ્યાકુળ થતું. ૧૬. પ્રત્યવનિપત્ત=નીચે પડતું. ૧૭. અથડાયેલું. ૧૭. ઉચ્છળતા. ૧૮. સમૂહ. ૧૯. મોટા મોટા શબ્દોના અવાજોથી ભયંકર શબ્દ છે જેનો. ૨૦. ચતુર-હોંશિયાર. ૨૧. નિરાંત વગરની-યંચળ. ૨૨. ખૂબ ખળભળતો. ૨૩. શૈલ-પર્વત વડે ગુંચવણવાળા માર્ગોવાળો. ૨૪. પરંપરા. ૨૫. પરિવર્ત-ગમનાગમન. ૨૬. ચાર

પ્રકારનું, અથવા ચાર દિશાઓ જેના છેદા છે, એવો. ૨૭. અનન્ત. ૨૮. અત્યન્ત. ૨૯. સ્થિર. ૩૦. ઊંચા થાંભલા વડે યુક્ત. ૩૧. જ્ઞાનીરૂપી વિમળશાઢ જેના ઉપર ચઢાવેલો છે. ૩૨. ખલાસી. ૩૩. પોત-વહાણ. ૩૪. પ્રેરિત. ૩૫. ખૂબ દોડતાં. ૩૬. નિર્જરણ-કર્મનો નાશ. ૩૭. સારા પ્રશ્નો, અને સારી આશા કે શિક્ષાવાળા. ૩૮. રહેતા. ૩૯. હલકા-કોઈપણ જાતના માનસિક બોજા વગરના. ૪૦. નિભૂતા-નિખાલસ.

(અહીં સાધુઓને માટે એકનાં એક વિશેષણો વારંવાર આવે છે, પરંતુ જુદી જુદી જાતનાં વર્ણનની દાણીથી જુદા જુદા આવે છે.)

૧૧.

૧. પુણ-સિલોઅ. ૨. માઉ-સાલં. ૩. ટેક્કર. ૪. પણડુરા. ૫. સત્તિ. ૬. પ+આ+થરડ=પાથરડ. ૭. ભિબ્બલ. ૮. ણિચ્ચેઅણા. ૯. સલાયણા=સલાવણ્યા. ૧૦. પિયર=પિતૃગૃહં=પિય=હરં. ૧૦. સચ્ચં હિ.